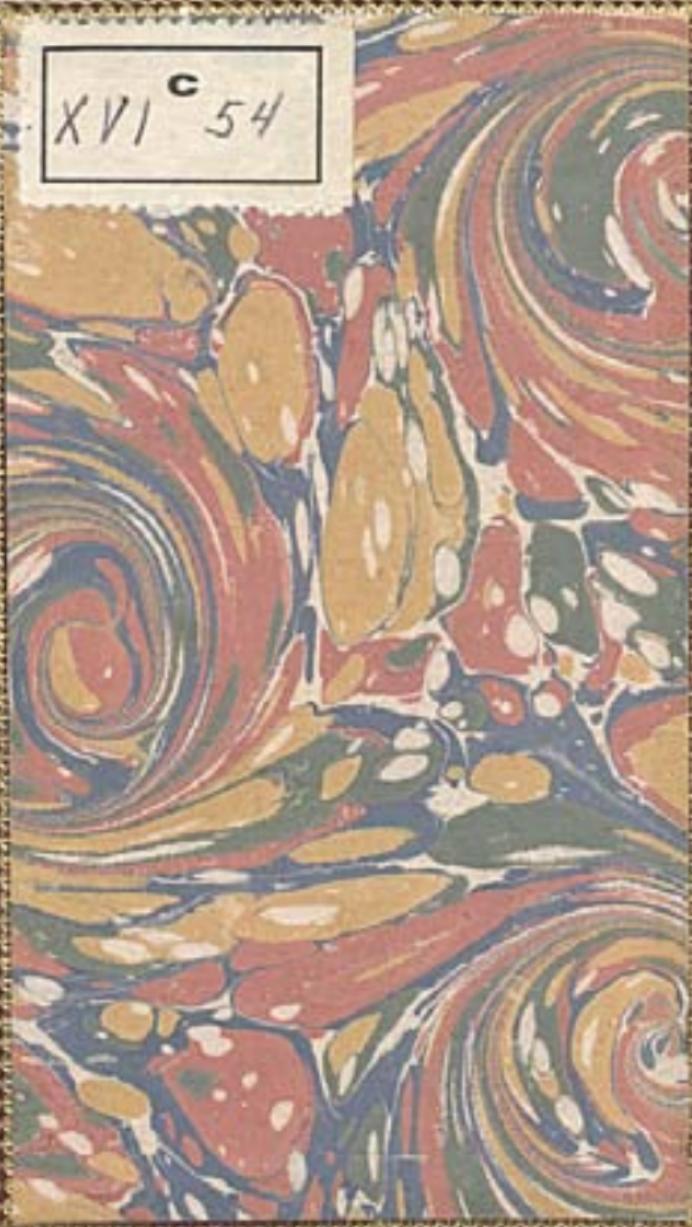


XVI 54





ENCHIRIDION O Manual del Cauallero

CHRISTIANO DE D. ERASMO ROTE-
RODAMO EN ROMANCE. VAN
de nuevo añadidas las cosas siguientes. Vna
carta del Autor a su Magestad , y la respuesta
de su Magestad. El sermon del Niño Iesu
del Autor. Vna Paraclesis o Exorta-
cional estudio de las letras diui-
nas del mismo Autor. Nue-
uamente corregido.



ne 7879

EN ANVERS
En casa de Martin Nucio, a la en-
seña de las dos Cigueñas.

1555.

Con Privilegio Imperial.

Oncede el Emperador nues-
tro Señor a Martin Nucio
Impressor de libros en la vi-
lla de Anuers, que por tiempo de qua-
tro años ninguno pueda imprimir es-
te libro, sino el solo, so las penas conte-
nidas en el original priuilegio, dado
en Bruxelas en su Consejo, y

Subsignado.

Facuwez.

H Prologo en que se endereça la traslacion deste libro al Ilustrissimo y Reuerendissimo Señor Don Alonso Manriquez, Arço bispo de Seuilla, Inquisidor general en estos reynos.



Vchos dias ha Reuerendissimo y muy Ilustre Señor, que personas doctas y zelosas, de la saluacion de las animas suelen dudar, si es cosa razonable y prouechosa ala religion Christiana, que los que no aprendieron Latin, assi hombres como mugeres, tengan y lean los libros de la santa escriptura en nuestro Romance y lengua comun. Y por ambas partes parece auer buena intencion. Assi como nos son poruertura menos deuotos de la escriptura diuina, los que con su buena simplitud y atencion la oyen y tienen en reverencia, creyendo estar alli encubiertos muy grandes y marauillosos mysterios, aunque no los alcançan, que los otros que por saber

PROLOGO.

la lengua, gustan mas de su inteligencia. Mas puesto que los libros de la ley, y Prophetas, y Psalmos que llamamos Viejo testamento, no se ayan de comunicar assi luego a quien quiera, porque no se tomeo literalmente, pero no se deve dudar(a mi ver)que las ecripturas que nos muestran la vida y milagros de Iesu Christo nuestro redemptor, y su santa muerte y passiō, y toda aqlla maravillosa doctrina suya, que en su santo Euāgelio nos quedo ecripta para su imitacion, y nuestro remedio, juntamente con las Epistolas de sus sagrados Apostoles, de que la yglesia nuestra madre ha sido y es alumbrada: lo qual todo llamamos Nuevo testamento, sera cosa razonable y aun necessaria, que todos los Christians lo lean, y tengan en lengua que mejor lo puedan entender y gustar. No estaua lexos deste parecer el Apostol sant Pablo, quando decia: Toda lengua confiesse que nuestro Señor Iesu Christo està a la diestra de Dios padre &c. En señal de lo qual quando embio sobre los Apostoles su santo y glorioso espíritu, no quiso que en figura de vna sola lengua se manifestasse, ni que ellos en sola vna hablasen y predicassen, mas que en muchas y diueras lenguas su santissima fe y gloriosa doctrina fuese diuulgada. De donde los santos Euāglistas

PROLOGO.

5

gelistas tomaron vna santa y religiosa osadia,
que lo que nuestro Redemptor predico y enseñó a los Apostoles en lengua Hebrayca o
Sira, lo escriuieron ellos en la Griega, porque
aquella era la que en aquel tiépo mas corria
por el mundo, y porque pudiesen todos co-
munitamente en aquella lengua sin mucho es-
tudio entenderlo. Imitando esto algunos santos
doctores fabios varones, por mas alumbrar la
yglezia Romana, y Ocidental : y porque en
ella la ley diuina, y doctrina Euangelica fuese
mejor entendida, passaron las santas escrip-
turas que en Griego estauan escriptas, a la le-
ngua Latina, que en la principal parte de Euro-
pa, y aun de Africa se usaua entonces casi co-
munitamente hablar entre la gente, porque era
lenguaje sabido y entendido, como lo es en
Valencia el Romance Castellano. Entre los
quales el glorioso doctor sant Hieronymo so-
bre todos es muy señalado, que no contento
con trasladar la santa escriptura, o gran parte
della del Hebrayco al Latin: tambien por apro-
uechar particularmente a su patria y nacion
de Dalmacia, no tuuo por inconueniente es-
criuirla en su misma lengua. Cōfirma mucho
este proposito lo que el Papa Pio segundo es-
criue, q en el año de M.cccc.xcv. Cyril Obis-
po, hermano de Methodio, Arçobispo de
Morouia,

A 3

Morouia,

P R O L O G O.

Morouia suplico al Papa, dispensasse con el, para que dixesse misla en su lengua de Esclavonia, porque le entendiesen los que de aquella prouincia el auia conuertido y baptizado. Sobre lo qual auienda diuersos pareceres en el consistorio donde algunos contradecian, dice que fue oyda esta voz del cielo: *Omnis spiritus laudet Dominum, & omnis lingua confiteatur illi.* Por donde entendieron ser voluntad de nuestro Señor, que al dicho Cryslo se le otorgasse su peticion. Por estos tales exemplos mouidos algunos doctos varones en Francia, y Italia, y aun en nuestra España, y en otros reynos, han puesto en su lenguaje alguna parte de las letras sagradas, porq mejor entendiendolas, pueda mejor toda lengua confessar y alabar el nombre del Señor, que es sobre todo nombre. De los ciegos Iudios era encubrir sus mysterios, y nuestro Señor permitia que con letra y ceremonias de aquella ley estuuiesesen algun tiēpo encubiertos, mas despues que en la passion de nuestro Redemptor se rompio el velo del templo, no ay ya cosa, q nos deua impedir de llegar nos a el, oyendo, leyendo, y gustando su santa doctrina. No quiere que aya distincion de gétes, ni de naciones, ni lenguas, sino que todos, assi Griegos como Barbaros, hasta las mas olvidadas

dadas ystas del mar Oceano vengan a su conocimiento, y oyen y entiendan sus palabras. Y pluguiesse a nuestro Señor por su piedad, que todos los Christianos, assi clérigos como legos, mugeres y niños, caualleros, mercaderes, oficiales, y labradores, y aun los ladrones y robadores (digo mas) y aun los Moros, y Iudios, y Turcos, nunca otra cosa leyessen, ni en otra tomassen sabor, sino en la ecriptura diuina, y en las palabras de Iesu Christo, y de sus santos apostoles y doctores de la yglesia: y aquella tuviessen en lengua que cada uno la entendiesse, que seria posible apropuechar a los mas, a unos para su conuersion, a otros para su conseruacion, a otros para su consuelo, a otros para su emienda, y a todos para su salvacion. Y si alguno me dixere, que passar a lengua comun, para el pueblo comun, la doctrina que Iesu Christo predicò en lengua comun, al pueblo comun, y los Apostoles manifestaron en la suya a los que a Christo se conuertian, assi por palabras, como por sus cartas, que esto seria dar lo santo a los perros: està claro quan poca razon tiene, y por esto yo aqui no respondere al tal argumēto, hasta que este me diga, porque sant Matheo (dizen) escriuio su Euangēlio en Hebreysco, pues era comun lenguaje para todos los Iudios buenos

PROLOGO.

Si malos, y peruersos, que lo leyessen? Y porq
los otros Euangelistas escreuieron en Griego
para que el mundo casi todo que eran Gentil
les los entendiesesen.

Lo que digo pues de la lecion del Euange
lio, aquello mismo (segun yo pienso) pode
mos dezir de la doctrina de los doctores san
tos, y de otros muchos varones excelentes en
letras, y en verdadera religion. Que confor
me al talento o caudal que les fue encargado,
y segun su capacidad, han trabajado para
declarar nos la ley de Dios y su volútad por
sus escripturas. Cuyos trabajos y piadosos
exercicios, parece que nos serian de poco
prouecho, estando en lengua que no la ent
endiessemos.

No es abreuiada la mano del Señor, y como
en todo tiempo dio quien alumbrasse y
guiasse a los que menos saben, como pastor
eterno que no desampara su ganado, assi en
nuestros dias ha proueydo su grande miseri
cordia de personas que en parte suplan el grá
descuento de los pastores y perlados, con el
cuidado que les ha dado el mismo Dios del
bien y prouecho comun, a loor de su santo
nombre, y edificacion de su iglesia, los qua
les con sus letras y doctrina trabajan cōtinua
mente, y ayudan a nuestra flaquezza, mostran
do

PROLOGO.

5

do nos la via para nuestra saluacion.

Entre otros singulares escriptores que agora florecen, se ha señalado en todo genero de doctrina Desiderio Erasmo Roterodamo, ya son porcierto (si yo no me engaño) digno de ser comparado co' qualquiera de los mas ensenados, modernos, y antiguos; assi en las lenguas mas insignes y necessarias, como en la profession de las letras diuinias y humanas. Cuyo continuo exercicio es seruir y aprouechar en nuestra sagrada religion, assi con el espiritu que Dios por su bondad le ha comunicado, como co' los otros dones y dotes del ingenio que ha recibido de su magnifica mano, enseñando por muchas maneras la Christiana Philosophia que nos haze verdaderos Philosofos de Iesu Christo. Testigos son de esto muchos y muy scientificos volumenes de libros suyos, que a porfia continuamente se imprimen en todas partes, y por toda la Christianidad estan derramados, en los cuales se manifiesta bien su saber y mucha erudicion, y su buena y santa intencion.

Ay Recuerdissimo Señor entre las otras obras suyas vn Tratado assaz prouechoso, cuyo titulo es, Enchiridion, o arma manual del Cauallero Christiano, obra porcierto al juicio de muchos doctos y religiosos varones

A 5 muy

PROLOGO

muy saludable, y digna que de todos estados sea leyda y estimada. En la qual singularmente se enseña a todo Christiano, que cosas deuen seguir para su saluació y de quales deua huir, y danse avisos muy prouechosos para desear los vicios, y abraçar las virtudes, y para endereçar y leuantar nuestras intenciones y obras a solo Dios, y a los premios espirituales y eternos, sin hazer tanto caudal de las obras y exercicios corporales, si principalmente no se dirigen a Dios y a las cosas celestiales. Donde tambié ay singulares consejos, para tener a la mano las armas y remedios necessarios contra las tentaciones del demonio, y del mundo, y de la carne. Pues como este tratado viniese a mis manos, y me aficionasse no solamente a su estilo y suavidad de sentencias, pero mucho mas a la excelencia y utilidad de la materia que trata, importunado de algunas personas deuotas que no aprendieron la lengua Latina, y con intencion de aprouechar a los Catholicos Christianos de nuestra nació acorde de ofrecer tambien mi cornadillo al templo del señor, trasladando este libro en lengua Castellana, lo menos mal que yo pude y supe. El qual no me parecio, ni era justo que se publicasse sin que por vuestra Reuerendissima Señoria fuese mandado examinar y aprouar:

aprouar. Cuyo sant zelo y oficio es , no sola-
 mente castigar los malos Christianos , mas
 procurar y trabajar , como todos sean bue-
 nos leyendo tales libros q para esto sean mas
 prouechosos. Tuuo por bien vuestra Seño-
 ria , q personas doctas y señaladas en la sagra-
 da Theologia , y entendidos en las lenguas lo
 viessen y passaffen . Cuyo parecer , segun a vue-
 tra Señoria Reuerendissima se dio por escri-
 to , fue q este libro es muy prouechoso , y en
 gran manera edificatiuo , y tan lleno de saluda-
 bles amonestaciones autorizadas con la santa
 escriptura , como se aya compuesto en la y-
 glesia de Dios , de ochociétos años a esta par-
 te . Y assi como significaron a vuestra Señoria ,
 que este doctor Eraismo es oy vno de los
 excelentes hombres q ay en la religion Chris-
 tiana , en la qual ha hecho mucho fruto , y assi
 con libros de gran doctrina , que ha escripto ,
 y cada dia escribe , como con la diligēcia y es-
 tudio que ha tenido en sacar a luz las obras de
 los santos doctores antiguos , que por culpa
 de escritores , y aun de lectores estauan muy
 corruptas , corrigiédolas , y anotando en ellas
 muchas cosas para que de oy mas se guste me-
 jor y entiendan . De mas desto informaron a
 Vuestra Señoria quan estimado sea por sus
 meritos este autor entre grandes principes y
 personas

PROLOGO

personas orthodoxas y claras , y lo fue mu-
cho del Papa Leon decimo , y Adriano sex-
to, segun lo declara en diuersas epistolas y
breues que le escriuieron, y no menos lo es a-
gora del Papa Clemente septimo. Dieró tam-
bién testimonio que los herejes Lutheranos
le tienen en aquella prouincia grá enemistad,
por ser como es muy aduerso a sus errores, y
auer escrito y escreuir cada dia contra ellos
muchas cosas. Exortando y aduertiendo a
vuestra Reuerendissima Señoria , que vn tal
hombre, y en tales tiempos deuria ser muy
estimado y honrado en nuestra España, pucs
sus obras, y especialmente esta del Enchiris-
dion, ha muchos años que en Italia , Francia,
Flandes, Alemania, y Inglaterra se ha muchas
vezes impresso, y se lee muy continuo, sin q
en el iamas se aya puesto calumnia alguna.
Por la qual relacion vuestra Señoria Reueré
diffíma mandò que este libro que ya se auia
antes impresso en Latin, en Castilla se impri-
miesse en Castellano, como se hizo, y despues
agora otra segunda vez se boluio a imprimir,
tantos son los que del se quieren apruechar.

Ay muy Ilustre Señor algunas personas en
este nuestro tiempo, que aunque no tienen
mucho cuidado de escreuir, ni hazer obras
para

P R O L O G O. 7

para el prouecho comun, tienen le muy grande de morder y condensar temerariamente los trabajos agenos, que se haze a menos costa sin letras ni espiritu, sino a ojos ciegos, y assi lo peor es, que estos antes iuzgan y desechan lo bueno, que lo examinen, ni aun gusten, de donde se sigue, que el escriptor pierde su fruto, y los lectores el prouecho que pudieran recibir. Pues contra semeiantes despreciados res, el mas prouechoso remedio me parecio, poner en la frente del libro el claro nombre de vuestra Señoria, porque defendido baxo su amparo, ninguno aura tan atreuido que ose calumniarle, ni de tan poco saber, que no vea que obra examinada y aprouada por tan sincero iuyzio, no puede dexar de ser buena. Y allende desto, aquien pudiera yo mas justamente ofrecer libro de doctrina Christiana, que al protector de la religion Christiana? Y a cuyo nombre con tanta razon se deue dedicar ecriptura en q se enseñe al Cauallero Christiano, como a vuestra Señoria, q es vno y muy principal de los perlados y Caualleros Christianos. Cuyo mas ilustre progenitor tantas veces poniendo la vida a peligro por ensalçar la religio Christiana contra los Moros enemigos della, adquirio tata gloria y fama

PROLOGO.

fama para su patria, y persona, y casa, que aun
que el muy generoso Cauallero y Catholico
Philosopho Don Iorge Manriquez su hijo,
y hermano de vuestra Señoria , por su pluma
no lo publicara , las piedras de todos estos
reynos recontaran siempre los loores del fa-
moso maestre de Santiago, y inuictissimo Ca-
pitán el Condestable Don Rodrigo Manri-
quez; vuestro padre. Y quien con mejor volú-
tad fauorecera la obra de Erasmo , que vue-
stra Ilustre Señoria , aquien por vista y oydas
es muy conocida su persona, y buena fama, y
clara doctrina? Reciba pues vuestra Reueren-
dissima Señoria a su deuoto Erasmo, no ya La-
tino, ni Holandes, mas puro Castellano: y con
su acostumbrada benignidad supla las faltas
del interprete, el qual con el libro y cō la per-
sona en todo y por todo se somete a la corre-
cion y emienda de la madre santa yglesia,
y de vuestra R. S. Cuya muy Ilustre
persona conserue nuestro Señor
para gran vtilidad de la ygle-
sia y ensalçamiento de
la fe Catholica.

Exortacion al Lector, en nombre del interprete.

Ves en el Prologo ya
se ha hablado algo des-
ta obra, y de su Autor,
quedan auisar breuemē-
te, que si cotejado con
su Latin nuestro Castellano poruen-
tura no pareciere todas vezes, tan sa-
cado letra por letra, se acuerde el Lec-
tor, o sepa lo que en semejante propo-
sito escriue sant Hieronymo, hazien-
do vn Tractado solamente para pro-
uar con authoridad de grandes varo-
nes, y enseñar por razones y experiē-
cia, que quando se traslada algun li-
bro de vna lengua en otra, no se re-
quiere, ni seria tolerable que sea por
las

EXORTACION.

las mismas palabras, ni aun por las mismas formas y modos de dezir, pues estos es notorio q̄ en vna lēguia tienen mucha gracia, y en otra no vienē biē, antes son cosa dessabrida. Ha de ser pues su intento del Interprete, declarar bien el sentido por mas o menos palabras, o mudando vnas maneras de dezir en otras, o por rodeos, o tambien por summas, como mas largamente sant Hieronymo pone los exēplos de todo esto. Y poruentura fue necessario vfar desta licencia mas en el presente Tratado, que en otro : porque de mas de las autoridades de la sagrada escriptura que ocurren a cada paso, y se auian de explicar mas por extenso, tuuose tambien miramiento en otros algunos lugares al gusto de los no letrados, y gente comun. Considerando

EXORTACION. 9

rando que si como Erasmo escriuio este libro veynte y cinco años ha, en un Latin algo subido para los que suelen buscar ocasion de calumniar, lo vuie ra de escreuir agora en legua comun para todos, vuiera respeto a moderar algo para con estos, y a satisfazer tambien a los simples conforme en lo uno y en lo otro a la doctrina de sant Pablo. Y si a alguno le pareciere todavia q algo libremete se tratá las condicione s y estados de Eclesiasticos , mire lo que dice sant Hieronymo , notando las costumbres de los Obispos, que quando sin señalar persona se reprehenden los vicios que podian reynar en cada estado , no se ha de ofender nadie de esto , ni los buenos a lo menos lo tengan por malo , porque assi como su conciencia no los acusa de

B lo

EXORTACION.

lo que alli se dize, assi es perā a q̄ otros
les aproueche. Y tienen por cierto, que
aquel es el que haze afrenta a su or-
den, el que no procura imitar a su pa-
tron, que no el que procura de auisar
les con santa intencion. Esta pues se
reciba del Autor principal, y del
Trasladador, y el defeto que
vuiere supla lo con pru-
dencia y caridad el
Christiano lector.

Carta de Erasmo Ro- terodamo al Emperador.

ASi como confiesso in
uictissimo Cesar, de-
uer yo mucho a V.
M. assi en particular
por mi parte, como
en general por parte de los estudios
en auer tenido por biē de sostener
me tan benignamente cō su fauor,
assi en gran manera deseo que essa
grandeza que doma y sojuzga po-
derosos Reyes, tuviesse otra tal au-
thoridad y felicidad en domar las
rebueltas de algunos malos. Con-
fiando yo en el amparo de los Pon-
tifices, y Príncipes, y principalmen-
te de V. M. con gran peligro de mi
B ij perso

CARTA DE ERASMO

persona prouoquè contra mi toda la secta Lutherana, que pluguiesse a Dios no estuuiesse tan derramada. Y si desto alguno quisiere testimonio, testificarlo ha el fieruo arbitrio de Luthero, que escriuio cōtra mi, y los dos libros en que yo le refōdo. Agora que el negocio de Luthero se comiēça a mitigar, esto en parte con mi trabajo y peligro, leuā tanſe ay algunos, que procurādo ſo color de religion ſus intereffes particulares con defordenadas rebueras, deſſafſoſſiegan a Eſpaña prouincia en tantas maneras felicissima. Cierto yo por Christo peleo, no por intereffes de hōbres. De ſemejāres principios auemos muchas veces visto leuantarſe muy graues tempestades: a la verdad esta coſa de Luthero

AL EMPERADOR: ii
Luther por muy mas liuanas cau
fas se leuanto. En lo que a mi toca,
miétra la vida me durare, no dexa-
re de defender la piedad Christia-
na. A vuestra Magest. pertenecera
siempre y con mucha constancia fa-
uorecer a los que con sinceridad y
effuerço defienden la yglesia de
Dios. Yo debaxo de la vandera de
Iesu Christo, y de V. M. peleo, y de
baxo d'ellas tengo de morir. Pero
cô mejor coraçon morire, si prime-
ro pudiere ver con la prudencia, sa-
ber y felicidad de V. M. buelto el
fossiego y concordia assí en la ygle-
sia, como en todo el pueblo Chris-
tiano. Lo qual no dexo de rogar a Ie-
su Christo todo poderoso, que por
la mano de V. M. nos conceda, a el
plega guardar y acrecentar de bien

B 3 en

CARTA DE ERASMO
en mejora V.M. Hecha en Basilea
ados de Septiembre. Año de M.
D. y. XXVII. En el sobre escripto

Alinuictissimo Monarcha Carlos
Rey Catholico electo Emperador
de Romanos.

 Respuesta del Emperá
dor, a Erasmo trasladada de La
tin en Romance Castellano.

Carlos por la Diuina clemencia Elec
to Emperador de Romanos Augusto.

H Onrrado , deuoto , y amado
nuestro, en dos maneras nos
auemos holgado cō tu carta: lo vno
por ser tuya; y lo otro porq entēdi
mos por ella comēçar ya a deshazer

sc

se la secta Lutherana. Lo primero deues tu al singular amor q te tene mos, y lo otro te deuemos a ti, no solo lamēte nos, mas aū toda la Repub. Christiana, pues por ti solo ha alcan çado lo que por Emperadores, Pon tífices, Príncipes, Vniuersidades, y por tantos y tan señalados varones hasta agora no auia podido alcāçar. Por lo qual conocemos, que ni en tre los hōbres imortal fama, ni en tre los santos perpetua gloria te pue de faltar. Y por esta tu felicidad entrañablemente contigo nos holgamos. Resta que pues con tanta feli cidad has tomado esta empresa, procures cō todas tus fuerças de lle garla hasta el cabo, pues por nuestra parte nūca auemos de faltar a tu san tissimo esfuerço, cō todo nuestro fa

RESPUESTA DEL EMPERADOR

uor y ayuda. Lo q̄ escriues de lo q̄ a-
ca se ha tratado sobre tus obras , ley-
mos de mala gana, porq̄ parece que
en alguna manera te descōfias del
amor y voluntad que te tenemos,
como si en nuestra presencia se v-
uiesse de determinar cosa alguna cō
tra Erasmo, de cuya Christiana intē-
cion estamos muy ciertos. De lo q̄
cōsentimos buscar en tus libros, nin
gun peligro ay, fino que si en ellos
se hallare algū humano descuydo,
tu mismo amigablemente amoneſ-
tado lo emiendes, o lo declares de
manera, que no dexes causa de escā-
dalo a los simples, y con esto hagas
tus obras imortales, y cierres la bo-
ca a tus murmuradores , pero si no
se hallare cosa q̄ de razon merezca
ser calumniada,no vees quanta glo-
ria

ria tu y tu doctrina aureys alcança-
do? Queremos pues q̄ tēgas buē co-
raçōn, y te persuadas q̄ de tu hōrra
y fama jamas dexaremos de tener
muy entera cuenta. Por el bien de
la Republica auer yo hecho todo lo
que en nuestra mano ha fido, no ay
porque alguno lo deua dudar. Lo
que al presente hazemos, y de aquí
adelante pēsamos hazer, mas querem-
os que la obra lo declare: vna co-
sa te pedimos, que en tus oraciones
no dexes de encomendar nuestras
obras a Iesu Christo todo podero-
so. Hecha en Burgos a xiiij de De-
ziembre. Año de M.D. y xxvij. y
de nuestro imperio nono.

En el sobre escripto.

*Albōrrado, deuoto, y amado nuestro
D. Erasmo Roter. de nuestro cōsejo.*

Diuision del libro , y su
manera de proceder , assi en los
ocho Capitulos primeros ,
como en las xxij. reglas q
despues se ponen.

CApitulo primero,muestra la neceſſidad que
el Christiano tiene de estar siempre armado,
pues toda ſu vida ha de pelear , y decla-
rare que pelea es esta , y quales los enemigos , y
quanta razon es que el Christiano los vença , pues
la victoria está en ſu mano . Y en este Capitulo tam
bién ſe trata de las ſeñales en que ſe conoce la en-
fermedad , y muerte del anima .

Folio.1

Capitulo segundo . Con que armas ſe han de ven-
cer los enemigos del cauallero Christiano , y la ne-
ceſſidad que ay dellas . Las quales principalmente
ſon la oracion y la ſcienza , y como ſe deuen leer
las ſciēcias humanas , y la excelēcia que las letras
de la ſanta eſcriptura tienen ſobre las otras . Dónde
ſe ponen muchas Alegorías della , ſeñaladamente
cōparando la ſanta eſcriptura al Manna , y otras co-
ſas prouechosas en esta materia .

Fol.23

Cap.iiij. Que la principal Filoſofia y mas cier-
ta ſabiduria del Christiano ha de ſer conoocerſe a
ſi

simismo. Y trata se largoncete de dos fabidurias,
vna falsa, y otra verdadera, vna humana, y otra
diuina, vna dañosa, y otra prouechora, y mas la di-
ferencia que ay entre ellas. 36

Cap. iiiij. De las dos partes que ay en el hom-
bre, anima y cuerpo, que llamamos hombre inter-
rior, y hōbre exterior, y de la Monarchia o Re-
publica, que ay dentro del, segun dos maneras de
alma, que son, razon superior y inferior, o espiritu
y anima. 41

Capitulo. v. de la diversidad y contrariedad de
aficiones y passiones que ay en el hombre, con o-
tras cosas que hazen a este proposito, y como al-
gunos vicios son mas o menos apropiados a los
hombres, segun las naciones y complexiones. Fo-
lio

45

Cap. vij. Prueba y confirma por la santaescrip-
tura, lo que se dixo en el capitulo quarto delhom-
bre interior y exterior, con Alegorias tocantes a
la contienda, que es entre el espiritu y la carne. Fo-
lio

49

Cap. viij. Colige de todo lo dicho, segun Orige-
nes, que ay tres partes en el hombre, conviene a
saber, carne, anima, y espiritu: y tratase de los ofi-
cios de cada vna destas con sus ejemplos, conside-
rado que ay dos maneras de anima, como se dixo
en el quarto capitulo

Fol. 55

Capitulo viij. De la necesidad que ay de dar
reglas

T A B L A.

reglas de viuir, como adelante se ponen, y el pro-
uecho que dellas resulta, para curar las tres reli-
quias, que en el hombre quedaron del pecado ori-
ginal, que son ceguedad, carne, y flaquezza, o es-
fuerço.

59

Siguense las xij. reglas.

Regla i. Contra el mal de la ignorancia, tra-
ta como la fe es vnica y singular puertapa-
ra todo nuestro bien. Y de la certidumbre,
firmeza, y autoridad de la santa escriptura, y de lo
que por ella se nos enseña.

61

Regla ii. Que el camino de Iesu Christo, que
es su santa doctrina y el exemplo de su gloriosa vi-
da se ha de tomar sin escusas ni dilacion, saliendo
con mucha presteza de los vicios, y que es yerro
pensar nadie que no le toca la imitacion y segui-
miento de la vida y consejos de nuestro Señor, si-
no solo a los frayles y a los perfectos.

63

Regla iii. Quanto menos trabajo y dificultad
ay en seruir a Dios, que en seruir al mundo y al
demonio, discurriendo por los estados y exerce-
cios de los hombres, y comparando las circunstan-
cias del camino del cielo al del infierno.
Fos-
tio

67

Regla

Regla.iiiij.Que el fin y ultimo respeto de nuestras obras y deuociones ha de ser solo Iesu Christo, y donde esta intencion falta, no es la obra limpiamente Christiana. Considerando y examinando tres ordenes o diuersidades que ay en las obras humanas, y poniendo notables exemplos de cada una dellas.

72

Regla quinta.Muy singular y necessaria, que todas las cosas visibles y temporales se deuen tener en poco, en comparacion de las inuisibles y eternas, a las quales se ha siempre de leuantar nuestro coraçon.Y quales son obras de espiritu, y quales de carne, donde se ponen muchas doctrinas Christianas, y se trata largamente de las ceremonias, como se han de tomar &c.

Fol

lio 79

Regla sexta.Como deue el Christiano plantar en su coraçon verdadero conocimiento de las cosas, no siguiendo los juyzios vanos de la gente. En esta sexta regla ay un muy notable capitulo del propio juyzio y parecer que ha de tener y seguir en todas las cosas, quien quisiere vivir como verdadero Christiano, y obrar conforme a la vida y doctrina de Iesu Christo nuestro espejo y样板 verdadero.

Fol

lio 107

Regla septima.A cōseja al que por su flaqueza

no

T A B L A.

no pudiere tan presto ser muy bueno y perfeto,
que a lo menos por lo que le toca, trabaje por no
ser malo, y despues pase tambien adelante. 139

Regla viii. que no se tenga por mas olvidado de
Dios, el que mas es tentado, donde se ponen exam-
plos de sanctos. &c 140

Regla .ix. Quanto nos cumple estar sobre avi-
so para resistir a las tentaciones luego al prin-
cipio dellas, y no las dexar crecer ni tomar fuerças.
fol. 141

Regla.x. Contiene algunos remedios en gene-
ral, que apruechan para contra cualquier tenta-
cion. fol. 141

Regla.xj. Que en la tentacion ay dos peligros,
o de ser hombre vencido, o de ensoberuccerse auie-
do vencido. Y los remedios para uno y para otro.
fol. 142

Regla.xij. que de la tentaciõ podemos tomar oca-
sion y materia para mas virtud, haciendo obras
contrarias a lo que el enemigo nos amonesta, y
lo que en esto podemos ganar. fo. 142

Regla. xiij. Que asi deuemos pelear en la ten-
tacion presente, como si esta fuese la postrema,
pero sin descuidarnos de la que verma tras ella.
fo. 143

Regla. xiiij. Que es cosa peligrosa no hazer
caso de cualesquier vicios por liuanos que sean,
y que cada dia procuremos de quitar si quiera un
poqui-

Poquito de nuestros vicios, y añadir algo en las
virtudes

144

Regla. xv. Como no se deve cotejar el trabajo
jo del pelear con el vicio del pecar, y lo que en esto
se deve considerar.

145

Regla. xvi. Que no perdamos la esperanza de
mejorar por la gracia de Dios, y por nuestro tra-
bajo, aunque algunas veces haciendo a nuestro
parecer lo que es en nosotros, todavía somos ven-
cidos.

145

Regla. xvii. Que el mas singular y propio re-
medio para las tentaciones, es la cruz y pasión de
Iesu Christo, y en que consiste el principal fruto
de este arbol santissimo, tomando exemplo del con-
tra todos los vicios, y otras pasiones

146

Regla. xviii. De la dignidad y excelencia del
hombre, y de la fealdad del pecado.

148

Regla. xix. Quien es Dios, y quiē es el diablo,
y el cargo en que somos al uno y al otro.

149

Regla. xx. Quan diferentes galardones se dan
en esta vida, y se prometen para en la otra, por las
virtudes y por los vicios.

150

Regla. xxi. De la brevedad de sta vida, y de la
certimidad de la muerte.

151

Regla. xxii. y final. Quanto se deua temer hom-
bre que no verna a estado de verdadera peniten-
cia, si desde luego no se emienda.

151

Finalmente se ponen otros quatro capítulos,
que

T A B L A.

que contienen remedios particulares, y necessarios cōtra quattro vicios mas señalados, adónde se ponen hartas cosas assaz notables, y porque se vera en sus propios lugares, esto baste por summa de aquello quattro capítulos ultimos. 152

Està a la postre añadido vn Tratado o sermon del Niño Iesu, cōpuesto por el mismo Doctor Erasmo Roterdamo. Y una Paracletis o exortacion del mismo Autor.

Fin de la Tabla.

Prologo del Author a vn amigo suyo , aquien ende- reço este libro.

As me pedido cō mu-
cho desseo hermano
muy amado en nues-
tro Señor, que te dies-
se por escripto alguna
breue y compendiosa forma de biē
viuir, por cuya instrucion puedes
alcançar a tener tu anima dispues-
ta, para que more en ella Iesu Chris-
to. Y dizes me que ha ya dias que es-
sa vida del palacio te tiene enojado,
y que en otra cosa no piensas, si
no en como podras salir della, dexā
dola con todos sus daños y proue-
chos, y como quien se escapa de

*

Egypto

PROLOGO.

Egypto, querrias alguna buena guia
qual fue Moysen al pueblo de Is-
rael, con que poder caminar prospe-
ramente por la carrera de las virtu-
des. Quanto yo mas caramente te
amo hermano mio, tanto mas ente-
ramente me gozo deste tu proposi-
to tan saludable, el qual yo espero,
que quien tuuo por bien despertar
le en ti, terna cuidado de acrecen-
tarle, y lleuar adelante, sin que para
esto aya necessidad de mi. Pero con
todo esto yo acuerdo de obedecer
en esto de muy buena voluntad, as-
si por ser tan amigo el que pide, co-
mo por ser cosa tan justa y santa la
que se pide. Mas deues te esforçar
toda uia, y tomar tal cuidado, por
do parezca, que ni tu has buscado
embalde estos medios para pro-
uocer

PROLOGO.

ueer a tu necessidad , ni yo me he puesto sin fruto a escreuirlos , por obedecer en esto a tu voluntad. Antes nos concordemos entrambos en vn mismo deseo , pidiendo que venga en nosotros aquel muy piadoso espiritu santo , para que a mi me ofrezca cosas salubres que escreuir , y a ti de gracia para las poder obrar.

ENCHIRIDION DEL
Que es necesario velar siempre, y estar sobre av-
iso en esta vida. Capítulo primero.



O primero q te consejo es, q vna y muchas veces traygas a la memoria q toda la vida de los mortales no es aqui si-
no vna perpetua guerra, segū lo afirma aquel muy exerceita do en ella, y nunca vēcido Ca-
vallero Iob, y assi andan las gētes por la mayor parte muy engañados, porq estemudo embau-
cador les tiene ocupados y embouecidos los en-
tendimientos con sus traispatojos y engaños ha-
lagueños, haziéndoles entender, q ya han venci-
do del todo, y que ya es acabada esta guerra. Y
assí estā se holgādo, quādo menos es tiempo de
holgar, y descuydados como si no tuviessen
cō quiē pelear, y es cosa esp̄itable, q como quien
ya tiene muy cierta la paz, cō tāta seguridad duer-
mē muy a su sabor, y no mirā quantos esquadro-
nes de vicios pelean siēpre cō todas sus armas cō
tra nosotros, y quantas artes buscan, y ardides
para engañarnos, y quantas assechanças ponen
para tomarnos a manos. Cata pues, guardate, y
mira por ti, que por la parte superior velan siem-
pre sobre ti y sobre cada uno los demonios muy
maluados, y no menos diligētes para tu destru-
cion, armados de mil engaños, y de mil astacias
para nos empecer. Los quales cō flechas encen-
didias y crualadas de pōcoña mortal, y cō sus ti-
tos

CAYALLERO CIRIST:

ros muy mas certeros que los de Hercules, y que
los de Cephalo, desde lo alto enclauaran nues-
tras almas, o sembrando en ellas cizas, o po-
niendo sus ministros, que por muchas vias impi
dan el Euangelio de Christo, y persigan a sus o-
cacias, si en el escudo de la fe viua no los recoge-
mos como abaxo se dira. Tras estos veras, si biē
te catas en derredor, que a mano derecha y a ma-
no yzquierda, y por delante, y por detras anda
otro cruel enemigo que nos combate, que es el
mundo, de quien dize S. Iuan, que todo esta ar-
mado sobre vicios, por lo qual es cōtrario a
Christo, y assi es aborrecido del. El cōbate des-
tetu enemigo, y su manera de pelear no es sicm
pre de vna manera, fino de muchas. Porq vnas
vezes cō aduersidades, declarandose por enemi-
go, cōbate a ojos vistos con rezios golpes de su
artilleria los muros de nuestro coraçon. Otras
vezes con largas promessas (aunque vanas) nos
cōbida y importuna, q seamos trapdores a dios.
Otras, con minas secretas y hechas al traues, se
llega hasta dar sobre nosotros, sin que le poda-
mos ver, por nos tomar seguros y descuidados.
Finalmēte tambiē por la parte inferior nunca
aquella engañosas erpiēte que fue la primera del
trupdora de nuestra paz, dexa de ponernos astre-
chanças y tener nos armada celada, y porq a ve-
zes se esconde en la yerua verde boluiendose de
su color: y esto es, quando so color de algun biē
nos haze pecar, poniēdo algunas aparēcias con
que encubrir el mal del pecado. A veces escondi-
da en sus cuevas nos aguarda, y toda rebuelta, y

ENCHIRIDION DEL

hecha roscas , no cessa de mirar como podra
roer los calcanares a esta nuestra muger , que ya
vna vez fue corrompida por sus engaños . Quie-
ro dezir , que por otra parte nunca el demonio
dexa de andar buscando ocasiones , y rebolviendo
mil maneras , para tener alguna entrada en nos-
otros , o asirnos por qualquier parte , y para a-
prouecharse de nosotros mas ligeramente , procu-
ra de atraer a si este nuestro cuerpo , porque sabe
q ya despues del primer pecado original que el
mismo demonio traxo , q fue quando nuestros
primeros padres pecaron , desde entonces que-
do esta nuestra humanidad flaca , y inclinada a
mal , y por esto po agora llame muger a la parte
carnal del hombre , y assi has de entender q esta
es otra nuestra Eva , por cuyo medio aquella al-
tuta serpiente combida nuestras animas , y pro-
cura de las engolosinar a pestilénciales deleytes .
Y sobre todo esto , como si no nos bastasse por
aca defuera estar assi cercados por todas partes ,
y de tantas maneras de enemigos , traemos otro
otro peor dentro en los escóndriios del coraçon
muy familiar , y bién de verdad ladrón de casa , tanto
mas peligroso q todos , quanto mas dentro esta apo-
sentado . Este es aquel viejo y terrenal Adán , con
uiene a saber , la parte de nuestra anima , que esta
mas iúta o pegada a este cuerpo , y que le susten-
ta o da vida , q se quedo siempre inficionado de
la inclinació del pecado , el qual en la cōuersació
y cōpañía no es mas que vecino , y en los deseos
mas que enemigo . Y es aun de tal calidad , que ni
le podemos apartar del muro sin muy especial
gracia

CAVALLERO CHRIST.

gracia diuina, ni lleua remedio echalle fuera del alcaçar, sin que Dios para ello por especial ma-
nera nos ayude. Y por esto cûple, q con mas de
cien ojos velemos sobre el, porque no abra la
puerta deste omenaje de Dios, a los demonios
sus enemigos. Pues siendo muy aueriguado, q
tan temerosa y tan dificultosa guerra nos tiene
en aprieto, y que nuestra pelea es cõ tantos ene-
migos, hechos todos de concierto conjurados
y aliados para nuestra destrucion, tâ despertos,
tâ armados, tâ agenos de guardar fe, ni de tener
ley con nadie, y tâ exercitados en la guerra. Di-
me, q locura tan grande es la nuestra, no tomar
nosotros contra ellos las armas, no poner ron-
das y velas, no recatar nos de toda cosa, y no re-
celarnos de cada vna? Sino muy seguros, como
en tiempo de paz, assi nos estamostendidos dur-
miendo de buen reposo, y holgandonos a nues-
tros vicios, y por nuestro passatiempo curamos
muy bien de la tez del rostro, como dizen, con-
viene a saber, procuramos las cosas del cuerpo.
Y como si esta nuestra vida fuese vn continuo
banquete, y no vna larga guerra, como lo es, as-
si en lugar de estar en los reales y tiendas, nos de-
leptamos en nuestras camas, en lugar de las du-
ras armas, nos coronamos de rosas y flores,
quiero dezir, que en lugar de exercicios milita-
res y guerra, nos damos a ociosidad y vicios, q
es dexar al mejor tiempo la lâça, y tomar la har-
pa, como si esta que nosotros tenemos por paz
no fuese la mas cruel guerra, y la mas fiera que
se puede pésar. Porque en la verdad, todo aquel
que

EN CHIRIDIO O DEL

que haze paz con los vicios, quebranta la postura que con Dioſ capitulo quando fue baptizado, y tu loco desuariado estas muy contento, y oſas a boca llena dezir, que pa todo esta en paz, y eſtas muy ſatisfecho que ya ay paz, teniendo por otro cabo a Dioſ por enemigo, que ſolo es la verdadera paz, y el hazedor della, y no miras quan claramente te contradize el miſmo por ſu Propheta, diſiendo: No tienen paz los malos. Porque ſin duda no ay con Dioſ otra capitulacion de paz, ſino que todo el tiempo que tuuieremos a cargo esta tenencia de nuestro cuerpo, que es hasta que Dioſ nos descargue del, peleemos contra los vicios con odio capital, y contadas nuestras fuerças. Ca de otra manera, ſi con los vicios hazemos concordia, de neceſſario auemos de tener a Dioſ por enemigo, ſiendo el quien nos puede hazer bienauenturados con ſu amistad, o deſtruyernos con ſu enemidad. Para lo qual tiene dos cauſas muy grandes. La vna, porque nos paſſamos al vando de ſus contrarios, y alſi ſomos de la parte de los que no tienen con el parte, porque ya veys, como podran las tinieblas tener parte con la luſ. Y la otra, porque como deſagradeſcidos no le guardamos la fe prometida, y con engaño y maldad quebrantamos aquell afiſento que con tanta ſolenidad, y con tan ſantas ceremonias hezimos co el. Como no ſabes tu, o Cauallero Christiano, q quando entraste primero en la yglesia catholica de Iefu Christo, q fue al tiepo q con aquella ſanta agua fuiste

fuese lanudo, y con tan santos mysterios santi-
ficado: luego tu nombre se assento en la nomina
de tu capitā que es el mismo Iesu Christo, a quiē
deuias tu vida por dos causas: vna porque te la
dio, y otra porque en el santo Baptismo te la res-
tituyo, y assi a el le deues el alma, y la vida, y to-
do lo demas. No te acuerdas assi mismo del o-
menaje solemne que lieziste entonces, quando
alli juraste de ser siempre obediente a este tan ben-
dito capitan, y Emperador? Y que tras esto de-
mas de las insignias de la caualleria que recebiste,
para mas te obligar, y para mas autorizar la
dignidad, y festejar aquella solenidad: te dio o-
tras iopas que son sus santos Sacramentos, y con
grandes juramentos, y protestaciones obligaste
tu cabeza de nunca hazerle trapanion so muy gra-
ues penas, y maldiciones. A que proposito pien-
sus, que te ponian en la frente la señal de la cruz
fino para que debaxo de aquella que es su van-
dera, peleasses todos los dias que viuiesse. Pa-
ra que fin crees que como a luchador, segun se
solia vsar: te vngian tambien a ti con aquel su sa-
grado olio, fino para que te apareciasse a perpe-
tua lucha contra los vicios: No miras quanta
Verguença, y quan publica deshonrra de todos
recibe aca entre los hombres, el que al mas re-
gio tiempo, de pura couardia desampara su van-
dera, y dexando en el peligro a su capitán se sale
a fuera. Pues dime: porque tu haces tal escarnio
del tuyo, que es Iesu Christo, y no te retrae de
hazer tal trapanion el miedo, sabiendo que es Dios,
ni el amor, viendo que por tu causa se hizo ho-

C bre

EN CHIRIDION DEL

bre. Cuyo renombre pues le traes siempre delante, que de Christo te llamas Christiano, aun te deuria poner delante, que es aquello que le prometiste. Dime traidor, porque te quieres passar a su enemigo, de cuyo poder ya una vez terescato con aquell precio de su propia sangre, por q tornas otra vez a seruir, y llevar sueldo en el real de sus enemigos. Con que cara osas alçar pendones contra tu mesmo Rey, ayendo el puesto su vida porti, pues que sabes, como el mismo lo dixo, que quien no es con el, es contra el, y el que no se junta a el para ayudarle a coger, y a llegar con una charidad vniuersal, este tal fauorece al demonio, que entiende en desbaratar, y desperdiciar, inventando sectas, y parcialidades, y tu sirues a su enemigo no solamente con feo renombre de traidor, y de sieruo del mundo, y del diablo, mas por sueldo malauenturado, y quieres saber que tal sera tu sueldo si al mundo sirues, quien quiera que tu seas? Sant Pablo fiel alſerez de la caualleria Christiana te responde, diziédo.

Mat.12. Luce.11. Rom.6.

La paga, y galardon del pecado es la muerte. Quien aura entre los de aca del mundo, tan atrevido, que quiera tomar orden de caualleria por muy honrosa que sea, donde el precio della supiese, que auia de ser muerte del cuerpo? Y tu desauenturado puedes acabar contigo de seruir, donde sabes cierto que has de llevar por galardon la muerte del anima? En estas locas batallas, en que o por odio rauioso, o alomenos por miserable necesidad, vnos hombres contra otros pelcan, no has visto, que quando la grandeza

deza del despojo prometido, o el temor de venir a manos del cruel vencedor, o la verguença de ser tenido por couarde, o la ambicion, y deseo de ser alabado o señalado por valiente, incitan o effuerçan los coraçones de los que peleä, ninguna cosa y por trabajosa que sea, que con mucho aliento no la traguen, ni por peligrosa que sea, que con alegre deseo no la acometan. Y teniendo la vida en muy poco, con quan gran ardor, y quan a porfia vemos que se meten por los enemigos? Pues ruegote agora que veamos que es el galardon que estos desuenturados con tanto peligro, y tanto cuidado esperan alcançar? Yo te lo dire. Es al cabo al cabo, que vn capitán platico que es en fin vn hombre tal como ellos, los alabe alla a su modo, que es otro lenguaie por si, o que por mitad del real le trayan con mucho regozijo, y la musica es darle qualche grita, o hazerle alguna coplita no menos desbaratada, q todo lo demas de la fiesta, o que les ponga alguna guirnalda de perucas, o que cō ramos de roble en señal de su fortaleza sean coronados, o que les acrecienten algo de su sueldo, porque tengan algunas mas blanquillas que poder llevar a sus casas, y que poder jugar en sus tiendas, y por estas tan donosas mercedes, ponen mil veces la vida a peligro, y nosotras alcó trario ni por el empacho de nuestra afrenta, ni por la codicia de tan gran paga, no queremos efforçarnos a pelear, sabiendo que esta mirando nuestra batalla el mismo que nos ha de dar la iopa? Y que joyas son, las que nuestro capitán

C z ha

ENCHIRIDION DEL

que prometido á los que vencieren? Poruenturaz
son algunas melas ricas , o mulas , o qualquiera
cosa como cuenta Homero, y Vergilio, q Achilles,
y Eneas prometian en sus fiestas a los ven-

cedores? No por cierto. Mas son tales, y tan ma-

Estd.14. rauilloosas que ni ojo las vio , ni oreja las oyo, ni

2.Co.6. coraçon de hombre mortal las entendio , que
aun en esta vida a los que bien pelean les da vna
consolacion admirable , y gozo espiritual en el
alma para consuelo de sus trabajos , entre tanto
que les da las otras verdaderas mercedes, que es
la imortalidad biehauenturada.

Passemos agora mas adelante en este propo-
fito , y hallaremos que en las justas o torneos
que se hazen: o por exercitar el cuerpo: o por en-
sayarse para las armas: o por passatiempo, don-
de la fama es la principal parte del precio , y no
va el negocio de veras, no dexa de dar tambien
a los vencidos: o a quien lo haze mas ruynmen-
te alguna joya con que se confuelen. Mas nues-
tra pelea aca no es assi cosa de burla, sino de muy
gran riesgo , y peligro: donde no andamos tras
ganar vn fumillo de honrra, sino tras poner en
salvo el alma , assi como esta señalado grandis-
simio precio para el que efforçadamēte peleare,
assi esta establecida grauissima pena al que no his-
tiere lo que deue. Es el cielo que esta prometido
al que singularmente peleare , y no se le encen-
dera la sangre, no se le alçará las alas, no tomara
nucuo aliento, no se le doblaran las fuerças, no
se le abiuara la virtud al animo generoso del hō-
bre: con la esperança de gozar de tan alto galar-
don

don, mayormente siendo prometido por autoridad de aquel que no es mas posible faltar su palabra ni engañarnos, que dexar el de ser Dios. De mas desto sabemos, que quanto acapassa: el lo ve todo, y ninguna cosa hazemos: sino delante de sus ojos, ni es posible huir de su conti no acatamiento, y juntamente con el tenemos sobre nosotros toda la corte celestial, que esta mirando nuestra batalla, y no nos esforçaremos con su fauor, si quiera por la verguença de que nos mira? Ha de alabar nuestro esfuerço aquel, de quien ser loados es suma felicidad: pues porque no ponemos la vida a peligro, por alcançar tan verdadera gloria como esta? Floxo es por cierto, y apocado el coraçon, que no se anima por ningun premio. Mas ya que esta esperanza no nos despierta quien es el hombre por couarde q sea, que si quiera por miedo del peligro en que se ve, y con el deseo de escapar del, no saque fuerças de flaqueza, y procure de hazer todo su deuer. Quanto mas que aun en tal caso como este, ya que el enemigo aqui sea vencedor: por muy tyrano, y fiero que le queramos pintar: en fin toda su crudelad viene a parar en encarniçarle en el cuerpo del vencido, y en sus cosas. Sino dime si passó mas adelante de hasta aqui: el cruel vencedor Achiles: quando tuvo en su poder a aquel Hector su enemigo? Pero aca en nuestro proposito quando por males de tus pecados eres vencido, no se contenta tu enemigo: sino con estender su crudelad, hasta ejecutarla en aquella parte mas preciada: que

C 5 ap

ENCHIRIDION DEL

ay en ti, que es el alma, la qual no podia morir aqui por manos destos otros enemigos, p assi, si no corre peligro, que tu cuerpo sea arrastrado despues de muerto, como el de Héctor al rededor de su sepultura, como disen que fue aquell, pero llegas a punto de perder el alma, y el cuerpo, y que junto vno con otro sea sepultado en el profundo del infierno, que entra cierto algo mas en hondo, q la otra deshonra del cuerpo de Hector. Item en las guerras del mundo la mayor desventura que puede acaecer es quella espada del vencedor quite la vida al vencido, sa candole el alma del cuerpo, mas en esta batalla espiritual quita se le al alma su vida, que es Dios. Cosa natural es morir el cuerpo, el qual aunque ninguno le mate, al fin es forçado que muera de supo, mas morir el alma, que es immortal, esta es extremada miseria, y infelicidad. Con quan gran cuidado guardamos que este nuestro corpezuelo no reciba alguna herida, quanta diligencia ponemos en curarle, si a caso la recibe, y de las que estan en el alma quan poquito cuidado tenemos? Quan espantable nos es la muerte deste cuerpo, porque con los ojos corporales se vece, y la triste muerte del anima porque ninguno la vece, muy pocos la creen, y muy menos la temen, siendo esta muerte tanto mas cruel que la otra, quanto es mas preciosa el anima que el cuerpo, y quanto es Dios mas excelente que el anima. Quieres que te muestre algunas conjecturas por do puedes conocer la enfermedad del anima o sumuerte, aunque con los ojos de fuera

no

no se vea? Pongamos semejantes exemplos. Quando tu vees que el estomago no cueze bien el manjar, o no puede bien retenerlo luego entiendes q ay en el cuerpo alguna enfermedad. Pues has primeramente de tener por cierto que ni aun el pan es tanto mantenimiento al cuerpo, quanto es al anima la palabra de Dios. De manera q si tu sintieres, que esta se te haze amarga o que te pone hastio, en tal caso que ay que dudar sino que el paladar de tu anima esta enfermo, y estragado? Y sino puedes abraçar, y retener la palabra de Dios, y no la recuezes, y digieres hasta llevarla adentro en las entrañas, para reformar, y renouar cada dia el alma con ella, manifiesta pruela es, que el alma no esta bien sana. Quādo vees que las rodillas, y piernas estan descaydas, y no nada firmes ni enhiestas, y los otros miembros estā assi flacos, y enfermos que a penas los puedes traer arrastrando, o mouer, conoces luego que al cuerpo le va mal, y no conoces la dolencia que tiene tu alma, quādo para hazer qualquier obra buena o de piedad esta desarmada, o la haze con pesadumbre, tibiaza, y hastio, quando no le basta la virtud a sufrir vna injuria por pequeña que sea, y quando se deshaze, y aflige, por la perdida de vn poco de dinero. Despues que ya en los ojos falta del todo la vista, y q las orejas dexan de oyr, y que sin ningun sentido esta pasmado todo el cuerpo quien porna duda sino que el anima sea ya salida del? Y tu teniendo los ojos del coraçon tan escurecidos, que no puedes ver aquella manifiesta lumbre

ENCHIRIDION DEL

de Dios, que es la verdad, y no oyendo con las orejas del anima como es razon las palabras diuinias, y careciendo de todo buen sentimiento, crees que tu anima viue? Veas tambien por otra parte a tu proximo padecer mil desuenturas, y con tal que tu hazienda este en saluo, en lo demas, ni tienes compassion del, ni sete da vn marruedi. Que me diras que es la causa porque esto no lo siente tu alma? Ala fe hermano, porque esta muerta. Como muerta? Porque no tiene en si a su verdadera vida, que es Dios. Ca donde Dios esta, alli mora la charidad, pues el mismo Dios es charidad. Porque de otra manera, si tu eres miembro viuo de Christo dime como puede alguna otra parte deste cuerpo (como es el proximo que es tambiē miembro) tener dolor, sin que tu tambien te duelas, ni aun lo siētas. Quiero te dar otro exemplo, o señal que no puede ser mas cierta, para conocer quando el anima es de muerte. Heziste vn engaño a tu amigo, o a quiē quier que sea, o cometiste vn adulterio, cierto es que tu anima ha recibido en esto vna llaga mortal. Pero con todo esto no solamente estas tu sin dolor dello, mas aun te hueltas de lo que ganaste, y te alabas o tienes contentamiento del mal que heziste. Si assi es ten por cierto que tu anima esta muerta. Si el cuerpo no siente vna pū cada pequeña de vn alfiler, dezimos que no esta viuo, y diremos que esta viua el alma, que a tales heridas esta sin sentido? Item oyos tu a alguno, que sobrepeñado, dice blasfemias, o otras palabras soberuias, maldizientes, deshonestas,

p

y suzias, y que con sus dichos rauiosos se encien de contra tu proximo, como has de pensar que estet al hombre tiene el anima viua? Dentro del sepulcro de su pecho esta tēdida vna cosa muer- ta y hedionda, que es su anima, de donde proce den aquellos malos olores, que inficianan a los que estā a par del. Christo nuestro redēptor lla mava a los Phariseos, sepulturas blanqueadas por defuera. Porque si piensas? Porque dentro de aquellos cuerpos biē cōpuestos trapā las animas muertas. Sepulcro abierto, y hediodo es su gargāta (dezia David por los tales) y con sus lē- guas nos engañaū. Los cuerpos de los buenos, y iustos, tēplosion del espíritu santo: los de los malos y injustos son sepulcros de cosas muertas. De manera, q̄ encaxa en ellos muy biē aque lla declaracion q̄ hazen los Gramaticos, dizien- do que este vocablo o palabra Soma, q̄ es Grie go, quiere dezir, cuerpo, esta muy cercano de Si- ma, que quiere dezir hopea o sepultura, porque el pecho donde estā el coraçon, y donde estā los pensamiētos, es vn sepulcro, y la boca, y garga- ta son los resquicios y aberturas por donde sale el mal olor del.

Psalms. 5.

1. Cor. 6.

Ten assi mismo por cierto, que ningun cuer- po queda tan muerto, quando se ha apartado el anima de las carnes, quanto queda el anima a quien Dios desampara por el pecado, y ningun cuerpo assi muerto, y podrido huele aca tan mal alas narizes de los hombres, como hiede en el acaramiento de Dios, y de todos los santos, el anima que estā ya de quattro dias muerta: quiero

C 5 dezir,

ENCHIRIDION DEL

dejir, por luenga costumbre toda corrompida,
y sepultada en los vicios. Assi que es la conclu-
cion, que quando del coraçon del hombre salen
palabras malas, y de muerte , necesario se fi-
gue, que dentro ay escondida alguna cosa muer-
ta. Y pues (como el Euangilio dice) lo que abū

Ioan. 6. da en el coraçon, aquello sale por la boca , de
creer es, que palabras limpias, viuas, y de Dios,
saldrian por la boca, si la misma vida , que es
Dios, estuviessse en el coraçon, y assi tambien al
contrario desto leemos, que a Iesu Christo nues-
tro Señor le dejian sus dicipulos: Señor, aquien

Mat. 12 otro auemos de yr fuera de ti , pues eres tu el q
tienes palabras de vida? Como palabras de vi-
da? Porque en la verdad procedia de aquella san-
tissima anima, de quien jamas ni vn momento
se partio la verdadera vida, q era la diuinidad, y
con que tambien nos restituyo a nosotros a la
misma vida imortal. Y pues hasta aqui auemos
cortiado el anima con el cuerpo quanto a las en-
fermedades, y muerte que en ella parecen, que-
da que hagamos lo mismo, quanto a los reme-
dios que ha menester, para ver, si son de vna ma-
nera, y tan ligeros vnos como otros. Y quanto
a esto brevemente basta, que (como vemos) al
cuerpo quando esta enfermo, algunas veces le
socorre el medico, y aun despues de ya muerto,
ha auido santos, que hartas veces le han buelto
vivo. Mas al anima, despues de vna vez muerta,
solo Dios la puede resucitar: y aun esto, no sino
por vna singular, y maravillosa virtud, y poder
suyo, de que el quiere graciosamente vstrar con
quien

Quiē le plaze. Pero si quādo ella dexo, el cuerpo
 pua ya muerta, quiero dezir, si al tiēpo de la par-
 tida no pua biēcō Dios, esta tal no resuscitara ja-
 mas, sino para morir siēpre en el infierno. De dō
 de se saca otra diferencia , q̄ ay de la muerte del
 anima a esta otra del cuerpo, y es, que la del cuer-
 po, o no se siente vezes ay, o muy en breue se pas-
 sa, mas la del anima , dura para siēmpre, y como
 quiera que por otra parte este mas que muerta,
 pero para sentir siēpre su muerte, siēpre sera im-
 mortal. Y pues sabemos, q̄ nos es forçado el pe-
 lear, y andar tan sobre aviso cō tu nucuo, y cōti-
 no peligro de guerra, q̄ pasmo, que seguridad,
 que descupdo es este de nuestro coraçon, tā grā
 díssimo, que ni el miedo si quiera, como hemos
 dicho de tu gran mal no nos desperta. Aunque
 la verdad es (todo lo digamos) que por otra par-
 te tambiē es razon, que no por esto quedes ame-
 drantado, ni derribe tu animo el considerar la
 mucha copia de enemigos, ni sus fuerças , ni sus
 artes , porque aunque te acuerdes , quan gra-
 ue aduersario tienes , pero cierto no desmaya-
 ras, si miras quan presente, y quan a la mano tie-
 nes el socorro de Dios. Muchos son contrati,
 mas el que esta en tu fauor, que es Dios, el so-
 lo puede mas que todos, y si Dios es por nos,
 quien contra nos: si elnos sostiene, quien nos Ront.13:
 podra derribar? Pero sea de tal manera esta con-
 fiança, que iuntamente tengas siempre vn gran
 deseo, y verdadero, y vn firme proposito, y de-
 terminado de vencer, y para esto acuerdate que
 este enemigo con quien has de pelear no tiene
 ya

ENCHIRIDION DEL

gatam enteras sus fuerças, porque antes de agos-
tra ha sido quebrantado, desbaratado, destroça-
do, y aun destruydo, despojado, y del todo ven-
cido de nosotros, pues lo ha sido de Christo , q
es nuestra cabeza, en cuyo cuerpo siendo miem-
bros, podremos dezir, que entonces le vēcimos
nosotros en Christo , y q aorale vēcera Christo
en nosotros, conuiene a saber, poniendo el que
es nuestra cabeza, fuerças, y gracia en nosotros,
que somos sus miembros, con que le podamos
otra vez vēcer. De manera, que para esto lo prin-
cipal que te cumple , y de que mayor cuidado
has de tener, es mirar que seas enteramente mié-
bro de Christo, porque siendo parte de su cuer-
po, para todo esto, y para muy grandes cosas ter-
nas poder, por la virtud, y fauor que se te comu-
nicara del mismo, que es la cabeza , y lo puede
todo. De tuyo, claro esta que no eres sino muy
flaco, y para poco. Pero de parte de Christo , q
mora en ti, y te da vida verdadera, como tu ca-
beza, no ay cosa que no puedas. Y de aqui se si-
gue tambien, que aunque en el mundo las cosas
de la guerra siempre estan dudosas, y la victoria
se suele tener de ambas partes comunmente por
incierta, porque dizen, que son cosas que consi-
ten en vētura, pero no es así aca en esta nuestra
batalla, sino toda esta absolutamente puesta en
solas las manos de Dios, y el la pone en las nues-
tras, para que vençamos. Y de aqui es , que no
ay ninguno que dexe de vencer, sino por su cul-
pa, y porque claramente quiere dexarse vencer.
Jamás falto a nadie la gran bondad , y socorro
deste

deste nuestro ayudador. No apas miedo que a ti te falte, antes con solo que tu no le faltes, sino que sepas corresponder de tu parte, ayudandote y sabiendo te apruechar de las mercedes y virtud que por su gran misericordia siempre te cambiara, con solo esto haz cuenta que tienes la victoria cierta en las manos, porque en tal caso el peleara por ti, y aun la merced que en esto te ha-
 zе, huelga el, y quiere que se ponga a cuenta de tus merecimientos, para te la galardonar, como obra tuya. Mas mira, guarda que te cumple, que de toda esta victoria a el solo des las gracias, como a aquel que ha dado para ella enteramente las fuerças, y que a el solo, y no a ti reconozcas por vencedor, pues solo el fue el primero, y es el principal que libre y esento de todo pecado, del terror, y destruyo para nuestro bien la tiranía del mismo pecado. Pero no te puede a ti caber parte desta victoria, sin industria, y diligencia tuya, porque quando Christo dixo aquellas palabras de tan gran consolacion, que fueron: Tened confiança hijos, que yo os he vencido al mundo. Quiso poner nos esfuerço, y dar nos buena esperanza, mas no quiso que por esto nos descuydassemos, o nos dexassemos caer con la carga, viendo que teniamos quien así nos la ayudasse a llevar, sino q̄ hagamos lo q̄ deuemos, y todo lo q̄ es en nosotros con su gracia, y así por el vencermos siempre, mientras q̄ del tomaremos ejemplo para pelear. De forma, que entre dos tan conocidos peligros, siempre deues tomar tal medio, que ni en confiança de la gracia de Dios, te duermas

ENCHIRIDION DEL
duerma seguro, haziendo la conciencia ancha,
ni tan poco desmayado, y atemorizado por la di-
ficultad de la guerra, te rindas, y pierdas junta-
mente el coraçon, y las armas.

*De las armas necessarias para la cavailleria
y guerra Christiana. Cap. II.*

Pienso yo q a la disciplina militar, y para el exer-
cicio desta guerra espiritual, pertenece lo pri-
mero, y mas principal, que tengas muy conoci-
do, y pensado con que genero de armas, y con
que enemigos te has de combatir, y assi mismo,
que estas armas las tengas siépre a la mano, por-
que no pueda alguna vez aquella engañosa espia
(que es el demonio) hallarte desarmado, ni to-
marte desapercebido. En las guerras que passan
entre los hombres, muchas vezes pueden los ca-
valleros descansar, o quando es inuierno, y no
hazet tiempo de estar en el campo, o entretanto
que durá las treguas. Mas en esta nuestra pelea,
todo el tiempo que en el cuerpo vivimos, ni un
solo momento nos cumple dexar las armas. Sié-
pre es necesario estar en el campo, y aun a pun-
to de guerra, y siempre traer escuchas, y velas,
porque nunca nuestro enemigo descanzá. Antes
quando parece que está mas pacifico, quändo fin-
ge que huye, o quiere hazer treguas, entóces ve
de mapores engaños: y por esto, nunca es me-
nester andar mas sobre aviso, que quando nos
quiere hazer creer que patiene gana de paz, y
nunca

nunca menos se deue temer, que quado en guerra campal, y descubierta nos acomete. Assi que el primero, y principal cuidado ha de ser, que nuestra anima no se halle sin armas, porque si armamos el cuerpo por no temer el espada de un ladrón: mas razon es, que armemos el alma, porque este a su saluo, y se libre de traycio. Estan armados nuestros enemigos para destruirnos, y nosotros auremos pereza de armar nos, porque no nos perdamos? Vélan ellos por nos matar, y no velaremos nosotros por escapar. Mas porque de las armaduras desta milicia, y cavailleria Christiana mas particularmente hablaremos adelante, por agora solamente digamos en summa, de dos armas principales, que ha de tener el Christiano, aquien conuiene pelear con aquellas siete gentes, que son Cananeos, Cethicos, Amorrheos, Pherecos, Bergescos, Eucos, y Iebuseos. Quiero dezir, que assi como al pueblo de Israel escogido por Dios, le fue necesario para entrar en aquella tierra que el mismo Dios le tenia prometida, auer de pelear primero con aquellas siete gentes que auemos dicho, y con sus Reyes: y assi desta manera por su lanza ganaron la tierra, echando della a sus enemigos, para poder la posseer a su saluo, assi no menos le cumple al Christiano, para auer de gozar del reyno del cielo, para el qual Dios le trío, apareciarse a pelear con todo el gran ejército de los vicios, y assi por fuerça de armas ganarle, venciendo primero aquellos siete q se suele contar por principales capitanes deste exercito de

ENCHIRIDION DEL
delos vicios, q̄ son los siete pecados mortales.

Estas dos armas principales quedigo, son la oracion, y la sciēcia de la ley, y palabra de Dios, quando el Apostol nos enseña, que nuestra oracion sea sin cessar, tanto es, como mandar nos que siempre estemos armados. La oracion pura lleua nuestros desficos, y aficiones al cielo, que es vna torre tan alta, dōde nuestros enemigos no podran alcançar. La sciencia, o conocimēto de las cosas que Dios māda, viste, y arma nuestros entendimientos con doctrinas necessarias, y cō reglas saludables, y por esto cumple, que estas dos no se faltē jamas vna a otra, sino que la vna siempre socorra a la otra, y como amigos se cōcierten a ser de vn parecer. La vna que es la oracion, llama a Dios, y le pide. La otra enseña lo q̄ se deve pedir. La gran confiança en Dios, y la esperança hazen, que la oracion sea con heruor, y que (como dije Santiago) no tenga hombre duda de alcançar lo que pidiere, y la sciencia te enseña que lo que vuieres de pedir, sea en el nōbre de Iesu, que es Saluador, conuiene a saber, que pidas cosas saludables, y mira como es necesario en este caso el saber, pues aun los hijos del Zebedeo, quando muy sobre pensado llegaron a Christo, a pedirle cierta merced, operó de su boca esta respuesta. No sabeyſ lo q̄ pedis. Verdad es, que deitos dos hermanos la oraciō es la mas principal, porque habla con Dios, y se entiende con el, mas tambien de la sciencia tenemos grande, y no menor necesidad. Y no se po en que manera el que se escapa de Egypto,

Jacobi. i.

Mat. 20.

que es de los vicios, como agora tu, se atreverá a meterse seguramente por camino tan luengo y tan dificultoso como este del cielo, sino llevando delante los dos capitanes Moylen y Aaron. Por Aaron que era sacerdote, entendemos la oración, y por Moylen dador de la vieja ley, significamos la ciencia, y conocimiento de la ley. Mas: como no conviene que en la ciencia haya falta, así no cumple que la oración sea floja, ni se tome de mala gana. Mira que peleaua Moylen contra sus enemigos con solas las armas de la oración, y siempre vencian los supos, quando el tenia las manos alzadas en alto, pero en dexando las caer conviene a saber quando la oración era sin espíritu, luego los supos eran vencidos. Tu poruentura quandooras, solamente tienes ojo a quatos Psalmos mal rezados has passado por la boca, y piensas que en el mucho parlar esta puesta toda la virtud de la oración, y este es un vicio principalmente de aquellos, que aun son como niños principiantes en la letra sin levantarse ni crecer a la madureza del espíritu. Mas oye lo que en este caso nos enseña Christo por sant Mathew. Quando oraredes, no cureys de multiplicar muchas palabras, como hazen las gentes que no conocen a Dios, que piensan ser oydos por su mucho hablar. No querays vosotros parecer a estos, pues sabe vuestro padre celestial lo que aueys menester, antes que se lo pidays, y sant Pablo tiene en mas cinco palabras bien sentidas, y que salga del coraçon, que diez mil pronunciadas así solamente por la lengua.

Exo.17.

Mat.6.

1.Cor.14.

D No

ENCHIRIDION DEL

No hablaua Moysen palabra por la boca, y de-
ziale Dios, que me quieres? Para que me llamas
tan rezio? A dar a entender, que no el ruydo de
los labios, mas el desseo ardiente de las entra-
ñas es el que toca las orejas de Dios, mas aden-
tro que ningunos alaridos rezios por aca defue-
ra. Te en pues este remedio muy ala mano, y vfa
aprouecharte del, así en sintiendo que el ene-
migo te acomeete, o que los vicios passados te re-
tientan, mira que luego leuantes tu entendimien-
to, y coraçon con muy cierta confiança al
Psal.120. cielo, donde te ha de venir el socorro, pero me-
nester es tambien que leuantes las manos arri-
ba, quiero dezir, que para que la oracion sea ac-
cepta a Dios, y por ella alcancemos lo que cum-
ple a nuestras animas, es muy seguro remedio
ocuparse hombre en obras de charidad, y que el
tas no tengan respecto aca a los hombres, ni a
desseos de cosas terrenales fino a solo Iesu Chris-
to, y por amor suyo se hagan, que esto es alçar
las manos al cielo.

Vista ya la gran virtud de la oracion, y la ne-
cessidad que della ay, no por ello es razon que
desprecies el apuda que de la sciencia puedes au-
xir. Para lo qual deues bien considerar, que
antes que el pueblo de Israel gustasse, y se har-
tasse de aquel manna celestial, y del agua que
salio de la piedra, harto pensauan que hazian
en poder huir, y escaparse de sus enemigos, y
contentandose con esto, nunca osarõ acometer
de pelear con aquellas ḡetes llamadas Amalechi-
tas, ni hazerles rostro ni aun acercarsela a ellos,
hasta

hasta que este manjar del cielo los efforço. Con este mantenimiento efforçado despues aquel noble cauallero David despreciaua a todas las huestes de sus enemigos, diciendo. Apareiaste Señor en mi presencia vna mesa de Psal.22. ihaludables manijares, que me dan sustancia, y fuerças para con todos los que me perfiguen.

Creeme tu a mi hermano mio amado, que ninguna tentacion por muy rezia, y graue que sea, te pueden los enemigos traer: a la qual no deseche, y haga huir el ardiente estadia de las letas sagradas, y ninguna aduersidad tan triste puede acaecer, que con ellas no se haga ligera de sufrir. Y pues aqui dezimos, que por el manna que era vn manjar celestial que dava mucha virtud, se significaua el conocimiento de las santas, y fabrosas escripturas, porque no pienses que soy tan atreuido que melo faco esto de mi cabeza, hallaras que ay muy grandes Doctores, que assi lo declaran, y con esto me podia yo agora satisfacer, y passar adelante. Pero mejor sera que vn poco nos detengamos a cotejar, quan a proposito haze la comparacion. Y quan bien se apropiala sciencia, y conocimiento de la ley de Dios a aquel manna. Y para esto quanto alo primero deuemos Exo.16. Num.11. notar, que aquel manna no nacia de la tierra, si no como rocio caya del cielo. Donde podemos entender la diferencia que ay entre las letras o sciencias humanas que son terrenales, y las letras diuinias queson celestiales. Ca todala

D 2 ecrip-

ENCHIRIDION DEL

escriptura santa diuinalmente fue espirada, y so
2. Tim. 2. lo Dios es el autor della. Item en ser el manna
menudo, denota la humildad del estilo de la es-
criptura santa que no procede con razones muy
hinchadas, ni por primores de dezir muy afey-
tados, sino con vna llaneza comū, y muy ygual
se nos comunica, y assi so aquellas palabras hu-
mildes, y como desechadas encierra mysterios
muy altos, y Sacramentos admirables. En ser
el manna blanco, entendemos que aunqueno
ay ninguna doctrina que sea puramente hu-
mana que no tenga por algun cabo algun tizne
de error pero q sola la doctrina de Iesu Christo
es toda blanca sin ninguna tacha, toda pura sin
ninguna mezcla, y toda muy limpia sin ninguna
macula. Que el manna que era algo durillo, y te-
nia vn poco de aspereza, nos significa que los
mysterios de aquellas palabras sagradas estān es-
condidos, y encubiertos debaxo de aquella le-
tra. Y por esso si solamente gustas de lasobre
has della, y de la cascara q por defuera se mues-
tra, no te parecera, que ay cosa mas dura ni mas
desabrida. Y assi no auian cierto gustado mas
de la corteza de aquel manna celestial, los que a-
uiendo oydo a Christo, dezian. Duras y prezias
palabras son estas, quien las ha de poder sufrir,
pero procura tu y trabaja por sacar el meollo
del sentido espiritual, y veras que ninguna cosa
ay mas suave, mas cumosa, ni mas dulce. Final-
mente esta palabra manna, que es Hebreapca tan
to quiere dezir en aquel lenguaje, como si dixer-
semos, que es esto? La qual significacion tambiē
vienç

Viene muy a propósito de la escriptura diuina, que como en ella no apa cosa por demas, nivna tilde que no sea digna de preguntar, y de saber que es, y de que nos deuamos marauillar, con razon le podemos dar aquenombre de manna, diciendo: Que es esto.

Y porque si bien te acuerdas, diximos arriba que el manna, y tambien el agua que salio de la peña dieron gran virtud para pelear a los hijos de Israel, ya que auemos prouado como por el manna se entienda la ley diuina, y el conocimiento della, veamos agora aqui, como tambien la sciencia de la misma ley de Dios se significa por nombre de agua, y desta manera de hablar, que es llamar aguas a las escripturas diuinas, y el conocimiento desta ley sagrada, vſa muchas vezes el espiritu santo en los libros del viejo, y nuevo Testamento, segū parece por muchos exemplos. Leemos en vn Psalmo de las aguas, que traen consigo toda hartura, y abundancia, don de David se glorifica auerse criado. Leemos en Salomon, las aguas que la sabiduria de Dios derama a las entradas de sus caminos. Leemos de aquel gran rio de que Ezequiel habla por figura, y como no le podia passar por vado. Leemos de aquellos pozos que hizo Abraham, y como los cegaron sus enemigos los Filisteos echando en ellos mucha tierra, hasta q Isaac lo tornó despues a abrir y a limpiar. Leemos aquellas doce fuentes a donde los hijos de Israel despues de auer andado quarenta jornadas, vuieron de partarse a recrear, quando estauan pa tan desmayo.

Eze.67
Gen.27
Exo.15.

ENCHIRIDION DEL

- Ioan.4.** dos que no podia andar atras ni adelante. Leemos tambien en el Euangilio el pozo sobre el qual nuestro Salvador Iesu Christo cansado del camino se asiento. Leemos las aguas de Syloe adonde el mismo embio al ciego , para que curasse la vista . Leemos assi mismo el agua que echo en el bacin para lauar los pies de sus Apostoles. Y por no contar mas cosas por menudo has de saber , que en esta significacion que he dicho , se haze muy continua mencion en las letras sagradas , de aguas , de fuentes , de pozos , y rios. En lo qual se nos pone delante , y encomienda que diligentemente escudriñemos las figuras , y mysterios encerrados en las santas ecripturas. Sino dime , que cosa es en este proposito el agua escondida en las venas de la tierra , sino los mysterios encubiertos con la letra ? Que cosa es manar el agua de sus venas aca fuera , sino declararse los mysterios , y secretos maravillosos escondidos debaxo de lla , los quales quando por muchas partes se manifiestan para edificacion , y prouecho de los opentes , quien duda sino que segun esto , y a muy bien se podran llamar rios ? Assi que es la conclusion , que si del todo te ofreces , y te das al estudio de las sagradas ecripturas , y te exercitas en considerar la ley de Dios , de dia y de noche , no temeras los peligros del dia ni de la noche , conuiene a saber , que en prosperidades , y en aduersidades nunca te apartaras del. Y assi a qualquier acometimiento , y sobrefalto de tus enemigos te hallaras armado , y exercitado. Tambien
- psal.90.**

bien te digo, que para esta milicia, y pelea Christiana, no del todo repreueuo ni me parece muy mal, que como cauallero nouel vna persona como tu se ensaye, y exerceite en las letras de los honestos, y limpios Poetas, y Philosofos Gentiles, contanto que sea templadamente, y cada uno conforme a su edad las tome como de passo, sin hazer en ellas mucho hincapie, y de manera que no se detenga alli hombre sin querer passar adelante, como algunos que en esto se enueiecen, y aqui emplean, y gastan todo el tiempo de su vida. Sant Basilio combida, pintita a sus sobrinos siendo ninos, a estos tales estudios, para despues enseñarles las buenas costumbres Christianas, y sant Augustin consejo a su amigo Licencio que torne a dar otra buelta ala poesia que antes auia gustado. Ni sant Hieronymo se arrepiente de auer amado la literatura catiuua, q es auerle dado a las letras humanas, y es muy alabado sant Cipriu por que de los despojos q tomo de Egy pro Enriquecio el temple de Dios. Quiero dezir, por q de las letras de los gentiles se aprouecho para edificaciõ de nuestra religion Christiana. Mas tampoco no querria q con las letras gentiles, se apregassen a bueltas sus malas costumbres, q en lo demas yo te digo que hallaras (si quisieres) en ellas hartas colas, que para bien vivir te puedē harto aprouechar. Y no se deue desechar ni menospreciar lo bueno, aunq sea ḡtil el que lo enseña. Ca no desprecio Moysen con toda su santidad el consejo de Ietro, q era ḡtil. Creeme q cōponen, y criu el ingenio

Exo. 18.

D 4 dc

ENCHIRIDION DEL
de los niños aquellas letras humanas, y le apare-
jan, y hazen abil para venir mejor despues en co-
nocimiento de las diuinias. A las quales quererse
hombre atreuer a llegar assi del primer salto
con sus manos lauadas, o por mejor dezir sin la-
uar los pies ni las manos, parece vna manera de
sacrilegio, y de desprecio de Dios, y de sus cosas.
Y si sant Hieronymo reprehende la desuerguen-
ça, y el desacato de los que nueuamente salidos
de los estudios, y letras profanas, osan luego po-
nerse a tratar, y enseñar las diuinias, no te parece
que son mas atrevidos, y desuergonçados, los
que lo hazen sin auer gustado ni aprēdido otras
letras algunas? Digo tambien que assi como
la licion de la santa ecriptura no te traera algu-
nas vezes mucho fruto, si en solo la letra muerta
te paras, y con aquellas te contentas, assi por el
contrario, no te traera poco prouecho la poesia
de Homero, y de Vergilio, si tienes auiso que lo
que dijen es figurativo, porquetienen otra doc-
trina, y ejemplos dedentro, que no assi tan lige-
ramente se muestran a fuera. Y esto ninguno me
lo negara, si algo ha gustado de la doctrina de
los antiguos Doctores, por poco que sea. Mas
tambien te amonesto q̄ otros Poetas deshonestos
en su dezir, no tecures de verlos ni oyr los,
alomenos para mirar muy de proposito sus co-
sas, sino fueses ya tan fuerte que lo hizieses con
intencion de aborrecer y desechar mejor los vi-
cios, viendo los alli escritos, o con pensamien-
to de amar mas encendidamente la virtud, y ho-
nestidad, cotejādola con las cosas deshonestas.

De

De los Philosophos, la verdad es que los Platónicos son los que así en muchas de sus sentencias, como en el estilo, y forma de decir se allegan en gran manera a las figuras de los Profetas, y del Euāgelio, mas peligrosa cosa es saberlos. Y por esto baste, q̄ no te hara daño gustar, y prouar de todas estas letras de los Gētiles, haziendose, como tengo dicho, en la iuuentud, y templadamente con buen aviso, y cautela, y con discrecion de escoger lo bueno entre lo no tal, y todo ello de camino a manera de quien passa adelante, y no de quien mora, ni se para en ellas, y principalmente al cabo refiriendo lo todo para gloria de Iesu Christo. Y desta manera a los limpios todo les sera limpio: así por el cōtrario a los no limpios ninguna cosa por buena que sea les es limpia, y no te sera tenido a mal, aunque desta manera te gas (como Salomon) en tu casa sesenta Reynas, Cant.6 y ochenta mugeres otras no tan legitimas, y otras innumerables dīozellas (quiero decir) libros, y ecripturas de las sciencias humanas, cō tal condicion, que sobre todas te sea vñica esposa, y sola en tus ojos hermosa, y muy amada la sabiduria diuina, que es la paloma blanca, casta, y sin hiel, como el mismo Salomon en el libro de los Cātates la pinta. Desta manera tambien los del pueblo de Israel, quando les parecia biē alguna Captiuia de las estranieras, podian se casar cō ella, cortandole primero los cabellos, y vñas, y assi de estrangera la hazian natural, y de su ley. De donde podemos entender, que si nos agrada las sciencias humanas, quitandoles las cosas super-

Ad Titū.1

Cant.6

Deut.11.

ENCHIRIDION DEL

fluyas, y no prouechosas, las podemos conuertir
buenamente a la ley de Dios en nuestro proue-

Osee. i. Desta manera Oseas Propheta hizo matri-
monio con la que auia sido muger errada, mas
los hijos que della vuo, no fueron para si, sino
para Dios. Y assi el santo apuntamiento del Pro-
pheta con muger que auia sido fornicaria, acre-
ceto hijos en la casa, y familia de Dios. Desta ma-

Exod. 6. nera leemos, que los hijos de Israel quando salie

Exodi. 12. ron de Egypto, por algunos dias comieron de vn

Num. 24. cierto pan cenceno, y hecho de vna massa sin les

uadura, que consigo auian sacado al tiempo de
la partida: mas este manjar acabaua se luego, y no
les bastaua para tan largo camino, y assi desco-
rentos del, vinieron despues a gozar del manna
celestial. Assi tambien tu, dexados pa a parte des-
pues los estudos humanos, apressura te quanto
pudieres a gustar del manna, que es la diuina sa-
biduria, la qual te hartara, y esforçara cumplida-
mente, hasta que como vencedor que ha salido
con su empresa, llegues al lugar de las palmas, q
es a recibir el premio q nūca perecerá. Mas mira
todauiia, q vna vez, y otrate amonesto, q no cū-
ple llegar a las letras sagradas, sino lauadas pri-

Exodi. 15. mero las manos: esto es, cō mucha pureza de co-
raçō, y de obras. Porque de otra manera podria
ser, q la medicina por culpa tuya se te tornasse po-
çoña, y q el manna se te podreciesse, sino lo co-
mierases, para conuertirlo en las entrañas de tu

I. Paral. 13 alma, y para abraçar lo con buenos deseos, y po-
dria te acaecer lo que a aquel Ozia, que sin acata-
miento se llego a sostener con sus manos profa-
nas

nas el Arca del Señor , que queria caerse. Y assi
 recibio luego alli el pago de su demasiado comedimiento con su arrebatada muerte , sin que su buena intencion le valiesse. Lo primero pues q
 deues hazer en la licion dela santa escriptura, es estimar la, y tener la en mucho, y pensar, q aque llas sagradas letras son (como en la verdad lo son) vnas viñas, y verdaderas respuestas, y sentencias venidas del cielo, y aun salidas de los secretos de la diuinidad. A las quales, si religiosa, y devotamente, si con acatamiento, reuerencia, y humildad te allegares, luego sentiras vna diuina inflamacion, vna nueva alegría, vna maravillosa mudanza, vna consolacion increible, vna afision muy de otra manera que antes, con desficio de vna reformacion nunca pensada. Veras los deleynes, y passatiempos de aquel celestial espozo de tu anima. Veras las joyas, y recamara de aquel riquissimo Salomon. Veras los thesoros escondidos de la eterna sabiduria. Mas guarda te no seas importuno, ni vapas sin tiento asiluego de rondon a entrar atrevidamente en el mas secreto aposento. Cata que es muy baxa la puerta, guarda no destal golpe con la cabeza, que te haga tornar atras. Demas desto, haz contigo esta cuenta, y piensa , que ninguna cosa de quantas vees por los ojos , ni de quantas traes entre las manos, es tan cierta, y verdadera como lo que alli en la santa escriptura lees. El cielo, y la tierra bien pueden faltar , pero no apas miedo, que de las palabras de Dios falte ni vna letrica, ni vna tilde que no se cumpla. Hunda

Mat. 24
Mat. 13.

sc

ENCHIRIDION DEL

se el mundo, anden, y rebueluan , que en fin los
hombres podran mentir, y cosa es muy posible
que ellos perren, a lo menos la verdad de Dios
nunca errara, ni faltara: y assi como ni quiere, ni
puede engañar a nadie, assi no ap nadie por mu-
cho que sepa, que baste para le engañar. De los
exponedores de la Santa Escriptura querria que
escogieses para ti mas principalmente aquellos
que menos se asen a la letra, y mas se leuantan en
el espiritu. Quales son primeramente despues de
Rom. 7. sant Pablo, Origenes, en lo que san Hieronymo
le aprueua: como el Papa Gelasio lo declara,
Ambrosio, Hieronymo, y Augustino. Digo es-
to, porque veo algunos destos nuevos Theolo-
gos insiftir, y arrimarse a la letra, mas de lo que
es menester, y gastar su tiempo mas en argumen-
tos subtile, y ingeniosos, que en sacar a luç los
mysterios prouechosos que estã escondidos, co-
mo si no vuiera dicho verdad sant Pablo , que
nuestra ley es el spiritual. Yo he visto, y oydo al-
gunos que tienen tan gran contentamiento de
sus glosillas que agora se inuentan, que ya las de
claraciones de los Doctores antiguos las dese-
chan, y las tienen por cosa de sueño, y tan satisfe-
chos estã cõ la cofiança q' les pone auer passado
las subtilezas del Escoto , q' muchos sin leer por
uentura en su vida la Santa Escriptura, se tienen ya
por muy perfertos, y acabados Theologos. Los
quales, puesto que diga cosas muy subtile, si di-
zen, o no, mysterios dignos del espiritu santo, y
si hablan con aquel espiritu, con que se deurian
tratar las cosas de Dios, juzguen lo otros. Lo que
yo

yo a ti te acōseio, es, que si tienes por mejor apro
uechar, y medrar en las cosas del espíritu, que en
estar mas armado para argumētos, y questiones,
y si quieres antes mantener el anima, que satisfacer
al curioso apetito del ingenio, q̄ rebueluas, y
leas principalmente los libros de los Santos Doc
tores antiguos. Cuya sanidad es mas aprovada.
Cuya doctrina es mas abundosa, que harta
mas, y es mas excelente. Cuyo estilo, y modo de
hablar, ni tiene sequedad, ni poquedad : y cuya
manera de declarar se llega, y aplica mas a los sa
grados misterios. Pero no piense nadie tampo
co, que digo esto, como quien no tiene en nada
a los nucuos, mas como quien quiere tener en
mas lo mas prouechoso, y lo que especialmente
haze mas a tu caso. Y porque aquell espíritu diui
no tiene en la sagrada ecriptura su cierto léguas
ie, sus figurās, y lemeiança, y otras maneras por
si de hablar, estas primeramente con gran diligē
cia has de conocer, y mirar. Porque assi como la
buena madre, y cuerda, quando cria su hijo, pa
ra que el niño la entienda, le dize palabras apro
piadas a su niñez, y assi finge que habla, trastrauñ
do como el mismo niño: assi la sabiduria diuina
se ha cō nosotros en su hablar. A los que son tēr
neicos en Christo da les leche. Y a los que estan
flacos en las cosas de Dios, a los quales lant Pab Rom.13:
lo suele llamar enfermos, a estos tales dales otro
pasto como legumbres, porque no tienen aun
estomago para otra cosa mejor. Tu da te priessa
a crecer, a salir de niñez, porque puedas gustar, y
gozar de manjares de mas substancia. Y pues la
diuina

Hebre.5.

Rom.13:

ENCHIRIDION DEL

diuina sabiduria como madre piadosa se abate, y
 humilla por su parte a esforçar tu baxeza, leuanta
 te tu tambien por la tupa a considerar su grande alte
 za. Cosa monstruosa es, y contra natura, que el ho
 bre sea siépre niño. Demasiado regalo es, y muy
 gran floxedad, nunca querer dexar de estar en
 fermo. Mejor tesabla, y mejor prouecho te ter
 na el entendimiento de vn versico, si quebrada
 la cascara, sacares el meollo dedetra, y rumiales
 bien en el, que si todo el Psalterio catassem de bo
 ca, solamente atendiédo a la letra. La razó porq
 yo con alguna mas diligencia te amonesto, leua
 tes el coraçon al entendimientu espiritual, es, que
 ya por esperiencia he visto vn perro, que no lo
 lamente reyna en los animos de la gente vulgar,
 y q sabe poco, mas aun de aquellos, q en habito,
 y nobre coiffisan, q guardá la perfecion de la re
 ligió Christiana. Muchos de los quales piensan,
 q toda la santidad, y culto diuino esta puesto en
 passar cada dia por la boca muchos de los Psal
 mos, sin entender aun apenas la letra dellos. Y
 no creo, que es otra la causa, porq vemos agora
 la deuoción verdadera, y religió de algunos reli
 giosos, y aü religiosas algo resfriada, y flaca, y ca
 si puse deshaciédo, sino porq se enuejecé en la cor
 teza de la doctrina Euägelica, y en la letra exte
 rior de la Santa escriptura, sin trabajar de cono
 cer, ni alcäçar la espiritual inteligécia della, y no
 oyen las voces q Christo da en el Euägelio, di
 Ioán. 7 ziendo: La carne (q es la letra muerta) no aprue
 cha nada, sino el espíritu es el que da la vida. Ni
 las de S. Pablo, q conformándose cõ su maestro,
 dice:

dize: La letra mata, p el espíritu viuifica. Y en o- 2.Cor.2. otra parte dize: Sabemos que esta nuestra ley es ^{Roman.7.} espíritual, p no carnal: p las cosas espirituales no vienen bién, sino para personas espirituales. En otro tiēpo vſauā subirſe a vn cierto mōte, para adorar alli en el, pero agora ya, Dios q̄ es el padre de los espiritus, p distribuydor dellos, en el píritu quiere ser de nosotros adorado. Aunq̄ tā poco no quiero menospreciar la flaqueza de los q̄ por falta de entēdimiento mas alto, hazē esto q̄ puedē, pronunciādo cō simplicidad, y pura fe aquelloſ Psalmos llenos de mysterios: mas antes digo, q̄ así como en las encātaciones se dijen algunos vocablos, p palabras, q̄ dizē q̄ los mismos encātadores, aunq̄ las pronunciā, no las entiendē, p todavia creen q̄ hazē para su propósito, así tābien las palabras diuinas, aunq̄ del todo no se entiēdā, auemos de creer, q̄ hazē prouecho a los que cō pura fe, p aficiō limpia, y buena las dizē o opē, p q̄ los santos angeles, que estan presentes, p las opē, se combidan, y mucuē a dar apuda a los tales. Y la verdad es , que sant Pablo no despacia a los que desta manera alaban a Dios, o hablan así en lenguaie diuerso , y que no lo entienden, mas combida les, p aun obligales, a que sigan otras gracias, que sean mas pruecholas, y q̄ procuren de gozar de otros dones muy mas excelentes. A los quales si alguno no pudiere subir ni llegar, mas por falta natural de ingenio, o por otra alguna inhabilidad, que no por su culpa, ni maldad, este tal a lo menos en el muestraſu buena voluntad, en q̄ no cſtorue,

ENCHIRIDION DEL

Rom.14. ni embarace a los que se effuerçan por passar adelante, sino oya lo que dice sant Pablo: Hermanos, el q tiene libertad para comer de qualquier cosa que se venda en esta plaça sin muchos escrupulos, no es razon, que por esto presuma de me nospreciar al que no vfa de tal libertad: y por consiguiente: este otro que no se atreue assi a comer que quiera, mire no se atreua tampoco a iuzgar al otro, que tiene mas espiritu que el, porque le veerá comer de todo. Mas tu que de tan p' ospero ingenio fuiste dotado, no querria yo en ninguna manera, que en la letra esteril, y sin fruto te parasses mucho, sino que diesses priessa por alcançar los mpsterios mas escondidos. Y que a esta diligencia casi importuna, le ayudasses muchas

Apoc.4. veces con oraciones, hasta que te abra el libro sellado con siete sellos, aquel que tiene la llave de

Mat.11 David con que cierra, de arte, que nadie puede abrir los secretos escondidos del padre: los cuales ninguno conoce, sino el hijo, y aquel a quien el hijo quisiere revelar los. Mas no miras adonde ha venido a parar nuestra platica casi sin sentirlo? Mi propósito era de el creuirte forma de como avias de vivir, y no de como avias de estudiar: pero avemos rodeado un poco el camino, por poder te mejor mostrar una tienda propia, y conveniente, como vees donde puedes comprar las nuevas armas que para esta tua nueva cavareria son necessarias. Assi q tornando al propósito primero. Si de los libros de los Gentiles cogieres lo bueno que en ellos hallares, y a la manera de las avacias volado por los huertos de los

los autores antiguos, y dexando las flores que fueren ponçoñolas, gustares de las que tiencn mas virtud, y çomo mas saludable, yo te hago cierto que sera armar harto bien tu animo, y proueerle alomenos para esta vida comun que llaman moral, quiero dezir, que aprenderas a ser sabio, y prudente, y a viuir tçplada, y honestamente. Porque aquella Palas que los Gentiles llamauã diosa de la sabiduria, tambien tiene sus armas, que son las buenas doctrinas, y exçplos, y tales armas no se deuen tener en poco ni desecharse, con tanto que qualquier cosa verdadera que por alla hallares, pienses que aquella no es sino de Iesu Christo. Mas aquell arnes entero q mejor arma, que haze mas a nuestro caso, y aunque es cierto algo mas finò que el otro elundo de Vulcano que dizien que no auia tiro que le pudiesse faltar, este como es cosa dixina, no apruecha buscarle por estas tiendas humanas, que he dicho, sino auemos le de hallar en la gran sala de las armas, que es la sagrada escriptura, donde nuestro gran capitán Dauid, que es Dios, por vn concierto maravilloso tiene puestos a punto todos los aparatos de guerra, q asus caualleros son necessarios para pelear de lexos y de cerca con los Filisteos, que son los demonios. Destas armas q yo digo, nise armo Achiles el de Homero, ni Encas el de Virgilio, por mas que nos quieren hazer entender, que no les faltaua heuillera, pues vemos quan torpemente fueron vencidos, el uno de pradesmedida, el otro de amor del honesto. Y no sin causa dezian

E los

ENCHIRIDION DEL

Los sabios antiguos que las buenas armas no se fabricā en qualquier herreria, sino donde se iuntan a fraguarlas Vulcano , y Minerua. Que a su diosa Minerua has de saber que la hazian ellos auogada de las sciencias, y de los ingenios, y hazian Señor del fuego a otro que se llamaua el Dios Vulcano , como aquellos que les costaua muy poco inuentar dioses para cada proposito, como quien los haze de barro. Pero lo que sacamos para nuestro proposito es, que quando el ingenio dotado vna vez de buena sabiduría viene a ser templado en la fragua del amor de Dios queda tan rezio, y de tanta perfecion, que no tiene miedo al diablo que se le ponga delante, ni aunq el cielo se cayga a pedaços, no ha miedo que lo tome debaxo. Mas mira que primero cumple que deseches de ti las armas del soberuio

1.Reg .17. Saul queson mas pesadas que prouechosas, y a David mas le embaraçaua que le ayudauan al tiempo de pelear con aquel Gigante Golias. Y tras esto, cogeras luego de la ribera del rio de la

1.Co.14. Santa escriptura cinco guiarros pequeños, q son poruentura, como dice el Apostol, cinco palabras sentidas que salgan del coraçon, que valen mas que diez mil dichas assi de boca, y despues toma la honda que es la perseverancia, que con tales armas en fin se derriba aquel nuestro unico , y principal enemigo padre de la soberuia, que es Satanás . Al qual nuestra cabeza, que es Christo , ya vuio vencido , y como si piensast No vees quando le vino a tentar, como le respondio con palabras de la sagrada escriptura, pues

Math.4.

pues que fue aquello fino como quien destrozó pone guiarros en la honda, para embiar descalabrado al que le trayaguiarro en la halda, et.c. Quieres pues agora saber, qne son las armas del cauallero Christiano ? Opclo que dize el libro de la sabiduria, que tomara Dios las armas con el zelo de boluer por su honrra, p Sapi.5: armara tambien a toda su gente para vengarle de sus enemigos Echarase acuestas vnas coraças de iusticia, p su capacete sera vna regla de iuzgar muy derechamente, embraçara su escudo muy rezio, que es la ygualdad , y razon, que no sufre fuerça, ni se falsar, y su lança amolada sera su yra muy estraña. Leese tñbien en el Propheta Eslayas. Armose Dios de iusticia , como de vna cota de malla , y puso en su cabeza por pelmo vna voluntad, y poderio que tiene para saluar a los que le siguieren: cubriose de vna vestidura muy propria para poder entrar sin duelo, habiendo rezia iusticia, y atauiose como de vna ropa de zelo , y proposito de vengarse. Pero si te parece que demostambien vna buelta por la saña de las armas de sant Pablo , capitán por cierto assaz diestro en ellas, y señalado, alli hallaras muy buen recaudo para esta nuestra caualleria. Que aunque no son las armas que alli tiene (como el mismo se dice) hechas de hierro , y azero , como estas otras humanas , y assi mucho menos son para matar los cuerpos, ni para defender los cubriendo co ellas la carne, pero son vnas armas espirituales fuertes, y poderosas por virtud de dios, para destruir, y assolar los peruersos

2.Cor.1Q.

E 2 conse-

ENCHIRIDION DEL

consejos, y dañados pensamientos de quien se quisiere hazer fuerte, y enheistar lança contra el y contra la publicacion de su doctrina. Son bastantes assi mismo para derribar por el suelo, aquien quiera que confiado en su poder o saber humano, peniare de alçar cabeza contra la sabiduria de Dios, que es contra su Euangelio, y contra los que manifiestan la verdad del. Alli hallaras abundancia destas armas de Dios ofensiuas, y defensiuas, de que te podras apropuechar en el tiempo del mayor peligro. Hallaras assi mismo armas de inocencia, y de justicia para la diestra, y para la sinistra, conuiene a saber segun se declara el mismo sant Pablo, para saber te valer en tiempo de prosperidad, y de aduersidad, y para que ni fauores ni disfauores de nadie te aten las manos, ni te atapen la boca, ni basten para estoruar de hazer, y dezir lo que deues como cauallero de Iesu Christo. Alli aura tambien que te ceñir vna muy rezia cinta de caderas, que es la verdad, con la qual apretados los lomos del anima, te hallaras muy desembuelto, y firme, contra todos los halagos de los bienes, y saber de aca del mundo, que tienen solas las aparencias de bien, y de verdad, y nulo vno ni lo otro es bueno ni verdadero, aura de mas desto loriga de justicia, que con muy fina malla, y muy reziamente trauada de virtudes guarde, y fortalezca el coraçon. Ay tambien otra pieça muy singular, y muy necessaria que es el escudo de la fe vivua, de quien apuntamos algo arriba en el principio, con el qual teniendo muy cierta, y total confiança

Ephe. 6.

fiança, que Dios ha de cumplir con nosotros
do lo que nos ha prometido, p teniendo así mis-
mo delante de los ojos la pena que está apareja-
da para quien no haze lo que deue, y creyendo
firmemente que todos los trabajos que por su
seruicio, p con paciencia aca recibimos nos han
de ser mayor corona de gloria en el cielo, no a-
uratiros mortales ni persecuciones que nos ven-
gan de parte de satanas, y de los hombres que si-
guen su vando, que no las recojamos todas li-
geramente en este escudo de tal forma, que nun-
ca mucho nos calen ni aun hagan mucha mella
estas tentaciones en nuestra anima. De mas des-
to para la cabeza ap vn capacete que el mismo
sant Pablo tambien como Esayas lo llama de sa-
lud. Conuiene a saber que nuestra considera-
cion, p pensamientos sean en Iesu Christo que es
nuestra cabeza, p nuestra verdadera salud, me-
diante el qual auemos de ser saluos. Y sobre to-
do hallaras vna espada maravillosa, que es la pa-
labra de Dios, la qual tratandose espiritualmen-
te, es tan cumplida, p tan afilada, que alcança has-
ta las entrañas, p hasta el alma, p no ap cosa que
le pongan delante que todo no lo corte, p cer-
cine. Pues quiē con este aparejo tan escogido se
armare de punta en blāco, es cierto que se halla
ra con tanto orgullo, que sin miedo presumira
de dezir aquella animosa, p efforçada palabra
del mismo sant Pablo que dice. Quien bastara
agora para apartarnos de la charidad, y amor Róm.8.
de Iesu Christo a quanto deuemos, aura
tribulacion por grande que sea, ni angustia, ni
hambre

ENCHIRIDION DEL

Hambre ni, desnudez ni, peligro ni persecucion,
ni que veamos la muerte a los ojos, que nos ha-
ga dar passio atras. Que te parece, quan poco
caso haze de vnos enemigos tan fieros, q̄ no ay
a quien no hiziesen temblar. Pues quieres oyr
otro mas rezio atreuiimiento, dije as̄i despues.
A todos estos muy ligeramente los venceremos
y nos quedara el braço sano, y aun quātos mas
vinieren, podran tan poco que en lugar de apar-
tarnos de Iesu Christo, nos haran que le ame-
mos mas, porque viendo delante tan rezios ene-
migos, conoceremos quā poco valen nuestras
fuerças, ni valdriā nuestras armas para resistir
les, y assi ternemos mas de verdad puesta toda
nuestra confiança en las que del recebimos, y vi-
do Dios esta nuestra fe, y que en solo el confia-
mos, luego correspondera a ella como suele, y
como aquell que tanto nos ama, de donde se si-
gue, que a nosotros se nos doble el amor con el.
Y aun me parece que no he dicho nada, dije sant
Pablo, porque toda aquella quadrilla es de ene-
migos corporales, y visibles, y con estos tales
mas parece que es esgrima, que pelea, por esto
quiero passar mas adelante, y aun subir mas arri-
ba, y digo como aquell que lo ha prouado, que
tan grandissimo es el esfuerço que se cobra con
estas armas que tengo por muy aueriguado,
que ni muerte ni vida, ni Angeles, aunque sean
los que llaman principados, ni los llamados
Virtudes, que son de tanto poder, ni peligros
que se nos pongan delante para en este mundo,
ni promesas aunque sean de ganar el cielo, ni
amc-

amenazas de yr al infierno, ni reziura, sea quan poderosa quisiere, ni otra cosa ninguna alta, ni baxa, conuiene a saber, ni demonios de los que andan por lo alto, ni de los que estan aca en lo baxo, ni que se nos encubran lo color de bien, ni se nos descubran, que vienen con mal, ni todo lo demas que se puede pensar de quanto ay en el cielo, y en la tierra, y en el infierno no sera parte para apartarnos de la charidad, y amor que tenemos puesto con Dios, siendo como lo es el medianero deste amor, y el que ha hecho estas tan firmes amistades entre Dios, y nosotros. Iesu Christo su hñio nuestro Señor. O quan bienauē turada confiança, y que esfuerço tan espantable este, que con estas armas de luz, como el mismo las llama, ha cobrado vn paruo, conuiene a saber vn hombre baxo, y de poca manera, como el nombre selo trae consigo, y que el mismo se llama en otra parte estropao, y el desecho del mundo. Para auer pues estas armas de tanta virtud te podran a prouechar las letras sagradas exercitando te en ellas muy de coraçon, y assi no ternas necessidad que yo te amoneste, ni enseñe. Mas pues tu assi loquieres, quiero yo por ser te obediente, fabricarte este Enchiridio, que quiere dezir, arma pequeña, y muy manual, como vna daga o puñal, para que nunca lo dexes de la cinta, y lo tengas tan a mano, que ni en la mesa, ni en la cama lo quires de apar de ti, y para que si alguna vez te fuere forçado andar al gun largo camino, entendiendo en algunas cosas desta vida, y se te luiziere dc mal lleuar todas

1. Cor. 4.

E 4 . tus

ENCHIRIDION DEL

tas armas que seria cosa pensada, alomenos por que en tal caso no te acaezca jamas que el enemigo venga a trpcion, y te halle ni vn momen-
to desarmado, no te pese si quiera, de traer con-
tigo este puñalico pequeno, que es muy proprio
para esto, porque ni es cargado para traerle ni
sin prouecho para defenderte. Eles en la verdad
pequuelo, mas si del sabes vsar amaestrada-
mente, juntando con el, el escudo de la fe, yo te di-
go que facilmente podras hazer cara a qualquier
rebate, y acometimicto de enemigos, y darte tal
maña que no recibas ninguna herida mortal.
Mas pa me parece que es tiempo que prouemos
a dar alguna orden o maña, como se ha de vsar
destas armas. La qual si tu con diligencia aplica-
res atu exercicio, yo confio que nuestro Empe-
rador Iesu Christo te sacara vencedor destabla-
talla, y con muchas alegrias, y gozo telleuara a
aquella su ciudad de Hiesuralem do no ay nin-
gunos alborotos ni ruydo de guerra, sino paz
perpetua, y vn flossiego perfeto, mas entretan-
to ten porcierto que aca toda la esperanca de sa-
lud esta puesta en las armas.

*Que lo principal de la sabiduria es conocerse el
hombre a si mismo, y de dos maneras de sa-
biduria, una falsa, y otra verdadera. Cap. I.*

Por lo que agora acabamos de dezir, parece
que la paz es vn sumo bien, adonde todos
los hombres refieren, y aplican sus deseos, y aun
los mismos amadores del mundo, aunque la paz
destos es falsa como ya auemos dicho. Esta mis-
ma

ma paz prometiā en otro tiēpo los Philosophos
a los que seguian sus doctrinas, mas cierto trapā
los engañados, porque la verdadera paz solo
Christo es el q la da, y el mudo no puede dar la. Ioan.14
Para poder venir a esta paz, y tener entrada a e-
lla, ap vna sola manera, y esta es, tener guerra cō
nosotros mis̄tos, peleando fuertemente contra
nuestros vicios, pues son tan contrarios de las
virtudes, que nuestro Dios, como aquel que es
en si la misma virtud, y el padre, y hazedor de to-
das las virtudes, tiene cō ellos perpetua enemis-
tad, y discordia, siendo el la misma paz nuestra.
Has de saber mas adelāte, que iunta vna massa
de todos estos vicios enemigos nuestros, y su-
pos:llamauan la vnos Philosophos nombrados
Estopcos, que eran muy deuotos de la virtud,
Stultitia en Latin, que segū este proposito que-
rra aqui dezir, locura mezclada con necedad de
mal arte, que es peor que esta otra locura, q vie-
ne por falta de lesō natural, y a esta misma mas-
sa de vicios, que digo, llaman la aca en las sagra-
das escripturas, Malitia, que es en la verdad co-
mo vn minero de donde nacē todos los vicios.
Y assi como la summa de todos los vicios se nō-
bra malicia, que es vn muy gran mal. Assi ap vn
muy gran bien en contrario della, al qual assi
los Philosophos antiguos, como los nuestros
Christianos llamā Sabiduria, q es vna bōdad ex-
celente, y perfecta, en la qual no ap mas que pe-
dir. Y esta segun lo dize el Sabio, vence a su ene-
miga la malicia, cuyo padre y gouernador es el
malicioſo, y peruerſo demonio, principal de las
E 5 tinieblas,

Sapien.7

ENCHIRIDION DEL

tinieblas, y assi quiē quiera q anda baxo la capi-
tania deste, anda en tinieblas, y a sus passos con-
tados se va a las tinieblas, y noche del infierno.
Por otra parte el autor de la sabiduria, o por me-
jor dezir, la misma sabiduria es Iesu Christo nues-
tra verdadera luz, que solo el quita la noche de
la locura, y necesidad humana, y deshaze las tinie-
blas de la malicia, como eterno resplandor que
es de la gloria del eterno padre, y assi por el con-
siguiente nos haze esta merced, que de mas de au-
erse hecho nuestra redencion, para lo que so-
Hebre. i
1. Cor. i

mos llamados a su ley Euangelica, y nuestra ius-
tificacion, pues mediante el somos iustificados,
assi quanto toca a nuestro proposito, el es nues-
tra verdadera sabiduria, segū lo afirma Sant Pab-
lo, diciendo tambien assi: Nosotros predicamos
a Iesu Christo crucificado, cosa de q los Iudios
se scandalizan, pareciendoles que es contra su
ley, y nos calumnian por esto, como a peruersos,
y llenos de malicia, y de q los Gentiles por otra
parte se burlan, pareciendoles, que es contra su
saber, y assi nos tienen por gente loca, y llena de
necedad, pero a los que Dios trae para si de en-
trambos linajes de gentes, es les a estos Christo
no malicia, sino antes la misma virtud de Dios,
y no necesidad, ni locura, sino la misma sabiduria
de Dios, mediante la qual podamos, siguiendo
al mismo hijo de Dios, vencer tambien, y triun-
far de nuestro enemigo, que es como auemos di-
cho, la malicia, con tanto, que este nuestro saber
sea en Christo, en cupa virtud auemos de vècer.
Esta sabiduria abraça tu hermano mio, y a esta

te llega, desecharando ya, y despreciando la otra de aca del mundo, que para que la tengamos en mucho, se llama falsamente sabiduría, no lo siendo, y con esta muestra contrahecha, se nos querria vender muy caro, y assí a los locos les pone deseo de si, como quiera q segun sant Pablo no ap mayor locura en presencia de Dios, q la q es tenida por sabiduría en presencia del mundo, por q en lugar de traer prouecho al anima, le trae daño cõ su presumpcion, la quale estorua, q no nos abaxemos a apréder la verdadera sabiduría, y es menester olvidar aquella, si queremos salir cõ elta otra, q es la q nos ha de valer, oyédo a S. Pablo: Si ap alguno entre vosotros (dice el) q sea testido por muy sabio, y q le parezca a el q basta para mostrar a otros, creame, buelvase como quién no sabe nada, y assí sera bastante para aprender la sabiduría de Dios, pues todo el saber del mundo, es para con Dios muy grā ncedad. Y vn poco antes dice S. Pablo assí: Promete Dios por el Propheta Isayas, q el destruyra la sabiduría de los sabios del mundo, dándoles a entéder quā pocas apruecha, y q el reprovara la prudēcia de los prudentes, para q de mejor gana busquen la supa, sino mostradme (dice S. Pablo) algunos de aquellos que presumian de sabios en su lep, y q no tenian en nada a nadie, porque les parecia que al caçauā los mysterios della, y q es de los otros, q estauan muy ocupados en las sciencias, y secretos de naturaleza, sin conocer al que es sobre toda ella, y con esto no auia quien pudiesse con ellos cierto, los vnos, y los otros hā capido de su altiveza

1.Cor.3.

Isai.e.29

Isai.e.24

ENCHIRIDION DEL

altiueza de pensamientos, y toda su sabiduria les ha mostrado Dios, que era vna pura boueria. Y aun con todo esto que auemos visto, no du do yo, sino que de oy mas te han atide comen çar a ladrar importunamente algunos destos locos que se tienen por sabios, y algunos que son ciegos, y presumen ellos de adestrar a otros cie gos, y te hundiran a vozes, diciendote, que des uarias, que te tornas loco, que sales fuera de tu iuyzio, porque te quieres llegar a Iesu Christo? Estos tales no tienen otra cosa de Christianos, si no el nombre, y la crisma, que en lo de mas no son sino perseguidores, y burladores de Iesu Christo, y de su doctrina. Por esto guardate no les des oydos, ni hagan mella en ti sus vanas p labras, ni sus ladridos. Cuya miserable ceguedad antes deues llorarla, que seguirla. Que manera es esta de sabiduria, tan al reues de como era raz on, ser muy astutos, y sagazes en las cosas de ay re, y de burleria, y aun no sino de fealdad, y ve llaqueria, y en lo que cumple para la saluaciõ ser poco menos que bestias?

Rom.7 Quiere san Pablo, que
Hie.4. seamos sabios para el bien, y simples para el mal, sin tener del ninguna mezcla, mas todo su saber destos es para mal, y jamas supieron que cosa era hazer bien, y como aquel elegante poeta Grec go cuente, por hombre muy sin prouecho al q ni tiene consejo de si, ni lo quiere tomar de otro, dime, entre que suerte de gente contaremos a est os, que siendo ellos en la verdad muy torpes, y necios, nunca dexan de turbar, escarnecer, y per seguir a los que quieren salir de su necedad, y co miençan

miençan a saber. Mas alfin, yo te prometo, que el escarnecedor sera escarnecido, y como dize el Propheta Dauid: El que mora en los cielos ha-
 ra el carnio dellos, y el mismo Señor se burlara dellos. Y assi tambien lees en el libro de la Sabi-
 duria: Veran los buenos al bueno, y sabio, y des-
 preciará le: mas mucho mas los despaciara dios
 a ellos. Porcierto harta alabança es para el bue-
 no ser escarnecido del malo. Y querer perecer en
 estos escarnios a Christo nuestra cabeza, y pade-
 cerlos como sus Apostoles, cosa es muy glorio-
 sa. Mas ser hombre escarnecido de Dios, esto
 me dezid si es cosa espantable, y temerosa? Pala-
 bras son de la sabiduria diuina, yo me repre tam
 bien quando vierte vuestra perdicion, y os escar-
 necere, quando la miseria al mejor tiempo os so-
 breuiniere. Y entóces bolueran en si los malos,
 quando ya les apruechara poco, y viédo a los
 buenos en gloria, dirás: Estos son los que noso-
 tros soliamos despiciar, y los trapamos como
 cosa de escarnio, cayados, que con nuestro po-
 co seso teniamos su manera de vivir por vana, y
 amenguada, y su muerte por deshorrada, y ago-
 tavemos que son contados entre los hijos de
 Dios. Tal sabiduria como esta, que toda se ocu-
 pa en las cosas terrenales desta vida, y en burlar
 de la de Dios, animal, y aun diabolica la llama
 Santiago, y enemiga de Dios, y su fin es la muer-
 te. Y no es maravilla que tenga tal fin, si bien co-
 sideramos, como va redonda hasta dar en ella.
 Porque tras esta sabiduria del mundo, es muy
 cierta la presumpcion, y esta presumpcion trae
 consigo

Psalm.2

Sapien.4

Prover.1

Sapien.5

Jacob.4.

ENCHIRIDION DEL

consigo vna ceguedad de coraçon, que ni quiere, ni puede acabar consigo de pensar, que le falta nada, y tras esta ceguedad entra se poco a poco vna dissolucion de malos deseos: y auiendo esta, luego se sigue el poner los por la obra, y de exercitarse assí en los vicios, viene vna rotura desbocada para cometer qualquier maldad, que se le antoie: y de aqui esta claro, que nace la mala costumbre obstinada, y al coraçon enuejecido en esta, tomale vn continuo, y malauenturado pâsmo, dedonde viene que los malos ya casi tienen perdido el sentido, de qual es bien, ni qual es mal: y con este desatino les toma la muerte del cuerpo, y desta vñ a dar cõfigo en la otra muerte del alma. Veas agora, como segun va el negocio encadeando, la sabiduria deste mundo es la madre, y razõ de todo el mal de los males. Pero de lasabiduria de Christo, que los del mundo tienen por boueria, escriue assí el Sabio: Hâ me venido juntamente todos los bjenes con ella, y honestad inumerable, y muy preciosa por sus manos, y alegreme contodos estos bjenes, viendo que la sabiduria los trapa consigo, y yo no sabia que ella era madre de todos ellos. Esta trae en su compagnia a la templança, y trae tambien a la mansedumbre, la qual nos haze abiles, y capaces del espíritu diuino, cuya cõdicion es reposar, y hazer su assiento en el anima del humilde, y mas, hasta empaparla de aquellos sus siete dones, dedõde luego comienza a nacer aquella bendita mies de todas las virtudes, co aquello sus bienauenturados frutos, q̄ Sant Pablo cuenta. De los quales

Sapient. 7

Isaiae. xi

Quales el principal es vn gozo marauilloso del coraçon, vn gozo secreto, y descanso de la conciencia, vn gozo no conocido, sino de aquellos que lo gustan, y aquien Dios da parte del, vn gozo finalmēte, q ni le passa luego como este otro del mundo, ni ay quien baste a quitarle, sino cada dia se acrecienta, hasta hazerse eterno en el cielo. Esta sabiduria es la que tu hermano mio deues con encendidos, y continuos deseos pedir a nuestro Señor, como lo aconseja Santiago, y Iacob. I. has te de ayudar, procurando desacarla de las venas, y mineros de la sagrada ecriptura, como quien pone mucha diligēcia en bulcar thesoros, y aun caua por hallarlos, segun Salomō dize en los Proverbios. Pienza agora pues que el príncipio, y cabeza desta sabiduria, es el conocimiento de ti mismo. La qual palabra, que es (conoce te a ti mismo) tuvieron los antiguos por muy averiguado, que auia venido del cielo. Y contento les en tanta manera a algunos grandes autores, que tuvieron por cierto, que en ella se encerrava, y contenía en summa toda la virtud, y fuerza de la sabiduria, y no daria yo tanto crédito a esta sentencia, sino vierse que concuerda con nuestras letras sagradas. Amenaza por sus figuras aquel sancto enamorado a la esposa en el libro de los Cantares, y manda le salir fuera, sino se conoce a si misma, diciendo le: Si no te conoces hermosa entre las mugeres, sal fuera, y ve tetras el rastro de tus ganados. Quiere dezir, que si no procura de conocer le el anima a si misma, y a su poquedad, reconociēdo por

Prover. 2.

Cantic. I.

ENCHIRIDION DEL

por otra partelas mercedes q Dios le ha hecho,
q la cōsentira Dios andar perdida tras los perdi-
dos. Mas tā poco no sea ninguno tan atrevido,
q presumá de si tā grā cosa, como es conocerse
del todo, pues ay en ello gran dificultad. No se
hallara así ligeramente, quiē por entero conoz-
ca la calidad de su cuerpo, y pēsays que aura mu-
chos q conozcan la disposición de su alma? Aun
1.Cor.4 sient Pablo que alcançó a saber los misterios del
tercer cielo, no osa iuzgarse a si mismo, lo qual
no ay duda, fino que él lo hiziera osadamente,
si del todo se conociera. Pues si hombre tan es-
piritual, que podia iuzgar todas las cosas, sin ser
el iuzgado de ninguno, aun no tenia del todo
tan claro conocimiento de si mismo, que hare-
mos nosotros, que no somos sino carnales. Por
muy descuidado, y aun desaprouechado este
nido en la guerra el cauallero, que ni conoce q
suerte de gente es la que viene en su compañía,
y que cantidad della, ni tampoco que exercito
traen los enemigos. Pero aca en esta otra gue-
rra nuestra, no es la pelea de vn hombre con
otro, sino configo mismo: de forma, que aun de
sus mismas entrañas le nacen continuas
hazas de enemigos, como los Poetas fingian
que nacian de la tierra juntos muchos herma-
nos armados, que se matauan luego vnos con
otros. De aqui viene que es tan delicada la dife-
rencia que ay entre el amigo, y el enemigo, q si no
tenemos mucho aviso, y discrecion, estamos a
gran peligro de abraçar, y defender al enemigo,
pensando que es amigo, o de herir, y maltratar

al

al amigo, teniendo por enemigo. Que no sera mucho que assi nos acaeciese a nosotros pues aun aquel muy notable capitán Iosue, viendo al Angel de la luz, toda via dudava, si era de su parte, hasta que le preguntó: Eres nuestro o de los contrarios? Assi que pues la guerra no se excusa, estando ya trauada contigo mismo, y el principal punto de la victoria está, en que tengas muy buen conocimiento de ti mismo, parecio me que seria bien ponerte tu misma y magen, y figura delante, como pintada muy al natural en vna tabla, porque viendola te conozcas bien, de arriba abaxo como veras por el capitulo siguiente.

Del hombre interior, y exterior.

Cap. IIII.

Quanto a este propósito, podemos dezir q el hombre es vn animal monstruoso, por ser como lo es compuesto de dos o tres partes, que entre si son muy diferentes. Conviene a saber, del anima, que es vna cosa casi diuina, y del cuerpo, que es como vna bestia muda. Porque en la verdad quanto al cuerpo no solamente no hazemos ventaja a los brutos, mas aun en muchos dotes del cuerpo nos la hacen ellos a nosotros. Empero segun el anima somos en tan alta manera capaces de la diuinidad siendo criados para gozar della, que podemos passar de buelo sobre los spiritus angelicos, y hazernos muy felices a Dios. De manera que si tu no tuvieras cuerpo, fueras vna cosa diuina, y si a este cuer

F po

ENCHIRIDION DEL

po no se le vuiera enxerto esta anima, fueras como vna bestia. Estas dos naturalezas tan discordes entre si auia muy bien concordado, y atado aquell soberano maestro con vna armonia, y concordia maravillosa, mas la serpiente enemiga de la paz con tan miserable discordia las dexo entre si afidas, que pa ni pueden partirse la vna de la otra sin muy gran pena, ni viuir juntas sin continua pelea. Y acace a cada vna destas naturalezas con la otra lo que se suele dezir, del que tiene al lobo por las orejas, que ni le esta bien tenerle assasido, ni le es seguro soltarle, y cada una dellas podia muy bien dezir a la otra aquel graciosos verso del Poeta. Ni puede viuir contigo, ni menos passar sin ti. Tan trauada guerra tienen consigo entrambos, que siempre andan a las puñadas siendo vna mima cosa, como si fuessen diuersas. Porque el cuerpo como es visible, assi su deleite es con cosas visibles. Como es mortal, sigue tambien las cosas que son temporales. Como es pesado, y carga para abaxo, siempre tiene oio abaxo. Por el contrario el alma acordandose que le viene de linaje ser celestial, siempre tira quanto puede para arriba, contradiziendo en esto al cuerpo, y luchando con esta carga de tierra. Desprecia quantas cosas se veen de los ojos, porque sabe que son perecederas, busca las que han siempre de durar, que son las verdaderas. Como es immortal, ama las cosas immortales. Es celestial, y assi dessea las cosas celestiales. Siempre se deleyta con su semejante, fino es ya quando del todo

todo està tan emboscada, y sumida en las suziedades del cuerpo que sin ningun empacho bastardea, y tuerce de su genere la naturaleza, por auerse querido infisionar con la mala vezindad del cuerpo. Y esta discordia no nos la enxirio aquell fabuloso Prometheo, de quien los Poetas singen que mezclo en nuestras almas vna parte zilla de cada animal. Ni tampoco fupimos compuestos con esta discordia en nuestra primera creacion, sino el pecado fue el que vino a estragar lo que vna vez estaua ya bien ordenado, sembrando ponçoña de discordia entre quien estaua en paz, y con harra cōcordia. Porque antes del pecado sin trabaio ninguno señoreaua el anima al cuerpo, y assi por el configuiéte fin contradicciō, y de muy buena gana obedecia el cuerpo al anima. Agora ya descoertada, y trastrocada la ordē de las cosas, porfiā las aficiones del cuerpo por sujetar a la razon, y ponerle el pie en el peso, ella muchas vezes es ansí incitada a seguir el parecer del cuerpo, q por nuestros pecados las mas vezes le sigue. Haz agora pues cuenta que el pecho o coraçon del hōbre es como vna ciudad vñideriza, y bulliciosa en q ap contíno discordia, la qual por ser poblada de diuersas cōdiciones de hōbres, por la diuersidad de sus deseos, y apetitos no puede ser menos, sino que ha de ser combatida, y rebuelta de cōtinos mouimentiōs, y vandos, sino se da tal orden, q el cargo principal de mandar, y vedar, le tēga uno solo, y q este sea tal que ninguna cosa mande fino lo que fuere salvable a la republica. Para lo qual es necesario,

F 2 que

ENCHIRIDION DEL

que en la tal ciudad valga mas el que sabe mas,
y que obedezca el que supiere menos. Porque
ninguna cosa ap mas desconcertada ni torpe que
la gente baxa, y comun del pueblo, y por esto ha
siempre de obedecer a los que gouernan, y no ser
parte para gouernar. Los que fueren princi-
pales, y de mayor edad y autoridad, han de ser
admitidos, y oydos sus votos, en las consultas
de lo que se deue hazer, pero de tal manera que
la determinacion, y el cargo demandar, y dispo-
ner en todo, siempre se refiere a solo el Rey. El
qual cumple que algunas vezes sea aconsejado,
y amonestado, pero no conviene que jamas sea
forçado, ni que piense ninguno passarle adelante.
Este Rey a ninguno ha de ser sujeto sino a la ley
y la ley ha de ser conforme a toda honestidad.
Mas si andalo de arriba abaxo con tal desor-
den, que el vulgo descocertado, y aquella rebol-
tosa de la ciudadad se suelta a querer mandar no
haciendo caso de aquellos a quien deue aca-
tar, o si los grandes, y principales no reconocen
obediencia a su Rey, luego nace en esta tal Repu-
blica vn tñ peligroso alboroto, y discordia, que
si Dios con su dictatura, y diuino poder no lo-
corre, esta a punto de perderse, y asilolar se toda.
Apliquemos agora esto al hñbre, en el qual la-
razon es como el Rey. Los principales deste rey
no son vnas aficiones que aunque en la verdad
son corporales, mas no se pueden dezir bestia-
les, como es vna piedad natural para con los pa-
dres, vn amor a los hermanos, vna benevolen-
cia con los amigos, vna compassion con los affi-
gidos

gidos, vn recelo de ser infamado , vn desfio de ser bien estimado , y otras semeiantes aficiones, y inclinaciones. Mas los otros mouimientos del coraçon, que del todo discordan, y se apartan de las leyes puestas por la razon, son tan abatidos y torpes como vnas bestias brutas, como es luxuria, inuidia , qualquier exceso o demasia en cosas deleptosas, y otras enfermedades del animo desta calidad, todos estos vicios haç cuenta que son la hez de la ciudad, quiero dezir, la gente vulgar, y desordenada del pueblo, y aun peor, y assi lo mejor es tratarlos como han menester, y como ellos merecen , y aun tenerlos a recaudo, como a esclauos vellacos , y de malas manias , y que sepan que han de cumplir su tareca, o quando no fuere posible trabajar su jornal, que alomenos no seles ha de consentir hazer ningü mal. Estas cosas todas entendia muy altamente Platon , quando escriuio que en el hombre ay dos maneras de anima, vna diuina, y imortal, y otra que es casi mortal, porque esta subiecta a dimerias perturbaciones, como es primeramente de lepre, aquien el llama, yesca , y ceuo de todos los males . Otra turbacion es dolor, que suele venir de quitarsenos o estoruarlse nos algun bié. Tras estas ay otras dos passiones, que son por vna parte miedo, por otra atreuiimiento, que quién con ellas se aconsejaren o puede hazer cosa buena. Viene tambien demas destas la prisa, que es vna desaforada passion, y otra que es esperanza con sus halagos, y promessas, con mas otros apetitos muy fuera de razon, y sobre todo

ENCHIRIDION DEL

todos amor desconcertado, que do quiera haze
muy gran daño . Casi todas estas son palabras
de Platon. Tenia el por cierto que en refrenar
esta desorden de tantas passiones consiste muy
gran parte de la bienaventurança desta vida , p
assí dixe tambien alli , que quien las venciere se
podra llamar justo en su viuir , y quien se dexase
se vencer dellas injusto . Bolviendo agora a a-
quella primera manera de anima que antes di-
ximos ser diuina, conuiene a saber la razon, dixe
Platon que esta tiene puesta su filla , y assiento
como Rep en el omenaje desta nuestra ciudad,
que es en el celebro , parte mas alta de todo el
cuerpo , y mas cercana al cielo , y por esto me-
nos bestial , por ser como lo es compuesto de
vnos huesos muy sotiles, y no cargado de ner-
uios ni de carne , mas esta muy bien cercado , y
guarnecido de sentidos por dedentro , y por de
fuera , en tal manera que ningun bollicio puede
nacer en esta republica, que luego el Rep , que es
la razon , no lo sepa por relacion de los mis-
mos sentidos . Las partes dela otra segunda ani-
ma que diximos ser mortal (conuiene a saber)
las aficiones tienen en su assiento tal orden , que
segun es cada vna mas o menos obediente ala
razon , y mas o menos rupido , y enojo le haze,
assí estan aposentadas , porque entre la ceruiz ,
y lo mas baxo del pecho se puso aquella par-
te del anima , querecibe , y tiene en si la fortaleza
y la ira , que es en la verdad passion bulliciosa , y
tal que se deute refrenar , pero como no es del
todo bruta ni bestial , esta puesta casi en el medio

por su cierto compas distinguida , y apartada
de lo mas alto, p tambien de lo mas baxo. Por-
que si estuiera muy vezina al omenaje que es el
cerebro , pudiera algunas veces con sus bulli-
cios turbar el reposo del Rey, tambiē si alo mas
baxo se descendiera, pudiera le corromper, y un-
tandose con el pueblo vil: fuera en hazer al Rey
alguna trpcion. Pero estando alli en medio, si-
guense otros dos prouechos, el uno que el Rey
que es la razon tiene alli ala mano estos dos exe-
cutores, que son Ira, y Fortaleza, para poderles
mandar lo q deuen hazer, conforme a razon, y en
suservicio. El otro prouecho es que teniendo su
aposento no muy lexos de las otras aficiones ba-
xas , y desordenadas , estan alli sobre ellas para
peles ala mano por mandado de la razon , y no
les consentir cosa que en desservicio supo sea.
Ay otra parte mas baxa en esta anima mortal
que llaman concupiscible, que es inclinada a a-
quellas cosas, sin las quales , ni el cuerpo puede
passar, como son el comer, y beuer, ni el genero
humano podria mucho durar, como son otros
desseos naturales de la carne , y a esta mandose
le hazer su aposento en lo mas baxo de las entra-
ñas, ligado, y vientre, donde se este muy lexos
de palacio como desterrada, y aun como atada
a su pesebre, amanera de animal bruto, y mal do-
mado , sustentando el cuerpo conforme alo que
la razon como Rey le mandare, sin q tenga atre-
vimiento a desordenarse fuera de medida , ni a
leuatar otros desafios flegos ni alborotos escan-
dalosos contra la obediencia, y mandamiento

ENCHIRIDION DEL

de su gouernador, como lo suele hazer mas que nadie, quando la razon se descuyada, queriendo ella contra la voluntad de su Rey seguir su vicio so apetito, y mostrando quan rebelde es, y con quanta tyrania se querria auer donde se le confiente, que tenga alguna iuridicion. Has agora bien mirado como fiendo el hombre segun la parte mas alta del cuerpo, vna cosa como diuinal, viene despues a ser de la cintura abaxo como bestial sino se prouee en ello. Mas por esso aquell diuino preffidente que ha de poner medio en todo, que es la razon, reside en la mas alta torre deste cuerpo q es la cabeza, y teniendo puesto su pensamiento en muy alto lugar, como quien se acuerda de que linaje viene, que es del cielo nunca se abate a cosas rastreras, ni se encontra en cosas baxas. Y vna de las insignias que tiene para demostrar su excelencia, es vn ceptro derecho de marfil, y esto quiere dezir, que ninguna cosa ha de mandar ni consentir, sino derecha, y iusta, y en lo mas alto deste ceptro esta assentada vn aguila segun dice Homero para dar a entender, que volando para las cosas celestiales, y teniendo siépre ojo arriba, desdenia estas otras terrenales, no poniendo en ellas su aficion. Tambien tiene este nuestro Rey vna corona de oro en la cabeza, por el oro en la sagrada escriptura se suele significar la verdadera sabiduria, y ser la la corona assi entera y redonda, nos demuestra, que esta sabiduria ha de ser en perficion sin falta ninguna. Assi que corona, y ceptro que son sabiduria, y justicia: son los arreos conuenientes, y
pro

propios dores del Rep. Ca deua ser muy bien sa
bio, porque en nada no peque por ignorancia,
y muy aficionado a lo bueno, y recto: de mane
ra, que ninguna passi'on baste para hazer le tor
cer a cosa que no deua, ni para corromperle a q
haga nada de lo que vee q no es bien, y al Rep
que le faltare alguna destas dos partes, mas le
puedes contar por t'prano, que por Rep.

*De la diuersidad, y contrariedad de aficio
nes que ay en el hombre. Cap. V.*

Este nuestro Rep, que es la Razon, es de tan
ta excelencia, por causa de vna ley eterna q
Dios en ella imprimio, con que siempre se incli
na a lo bueno, que aunque a ratos le querri'a ha
cer fuerza, y sacarla de sus quicios, pero ella nun
ca consiente, ni es jamas corrompida de tal ma
nera, que dex'e boluer por si, quanto puede, y re
sistir a lo que es fuera de razon: de manera, que
segun esto, si su pueblo, que es, como auemos
dicho, las aficiones que viuen debaxo de su van
deria, le obedecen, no se hara cosa que mala sea,
ni tal que se deua arrepentir, antes con toda mo
deracion, y cordura, y grandissima paz, y sossie
go se gouernara toda esta nuestra Republica, q
es nuestro cuerpo. Quanto a estas aficiones que
auemos dicho, ay alguna diuersidad de parece
res entre los Philosophos q dellas hablan. Ver
dad es, que quanto a lo principal todos cõcuer
dan, en que los hombres son obligados a cõfor
marse con la razon en su vivir, y no seguirse por

F S aficiones

ENCIRIDION DEL

aficiones ni passiones. Pero quanto a la forma, como nos auemos de auer cõellas, dize vnos sabios llamados Estopcos, que ya que el hõbre vive qvisando de sus lantidos, de aqui se leuantan en el algunas aficiones, y passiones, q se deue aprouar char dellas, como de un apo o guia para venir en conocimiento de lo bueno, y de lo malo. Pero despues q ya vna vez sabe iuzgar biç lo q deuen coger, y lo q deuen huyr, q es razon de desechar luego de si todas aquellas passiones o aficiones, porq segun ellos dijen, no solamente no son provechosas para la sabiduria, mas aun son dañosas y impecibles. Y assi los Estopcos quieren que el perfecto sabio este vazio, y libre de todos estos mouimientos, como de vnas enfermedades del animo. El exemplo desto se porna luego mas bajo, y los q dellos son algo mas humanos, apenas consienten que en el sabio pueda auer aquellos primeros mouimientos, que llaman ellos fantasias, y que nosotros aca dezimos, que no estan en mano del hombre, porq se suelen adelantar a la razon. Los Peripateticos por el contrario enseñan, que las tales aficiones auemos siempre de procurar de refrenar las, pero que no se lian de desarraygar del todo, ca piensan auer en ellas algun prouecho, porque estas nos fueron dadas naturalmente por espuelas, y incitamientos para la virtud. Como vemos que la ira, aunque es passio, pero no siendo desmedida, es despertadora de la virtud de la fortaleza, y la enuidia siendo liniana, desperta a la industria, y diligencia, y otras por semejante. Socrates se inclina a los Estopcos, diciendo

diziendo que la sabiduria no es sino continuo pensamiento, y exercitacion para la muerte, y para las cosas de la otra vida, conviene a saber, que el animo en quanto pudiere se dexa de ocupar en las cosas corporales, y sensibles, y ponga su pensamiento en aquellas que por la razon verdadera, y no por los sentidos se conocen. De todo esto que aqui auemos dicho, se saquen a lo menos dos cosas. La vna, que es necesario tener liombre bien conocidas las passiones, y inclinaciones de su anima. La otra, que no ay ninguna destas aficiones tan rezia, ni tan forçosa, que no se puede refrenar, o traerse a que sea virtud: esto digo, porque he muchas veces oido entre la gente vulgar vna pestilencial opinion de algunos, que dijen que son forçados a los vicios, y que no pueden hazer otra cosa, porque no es mas en su mano, y otros por el contrario son tan ignorantes, y tienen tan poco conocimiento de si mismos, que assi siguen los movimientos apassionados, y se rigen por ellos, como si fuesen guiados por la razon, y de aqui es, que quando pura ira, o envidiales mueuen a alguna cosa, dijen que no se mueuen, sino con ze lo de justicia, o por servicio de Dios. Y has de saber, que assi como vna Republica es mas vanideriza que otra, assi vn hombre es mas aficionado a virtud que otro. La qual diferencia no pienses que procede de desigualdad que ay en los animos, mas puede venir vnas veces, de la propiedad de algunas estrellas que hazen impression

ENCHIRIDION DEL

impression en nuestros cuerpos, para que en alguna manera tengan mas o menos inclinacion a lo bueno: otras, dela cōdicion natural de nuestros padres , dedonde a las vezes se pega algo: otras, de la manera de la crianza, dedonde quedan algunos resabios para adelante: otros, de la misma complexion del cuerpo, que nos querria tirar para si. De manera, q no es hablilla de viejas, la que en este caso dize Socrates, comparando nos al gouernador del carro , dōde vā so vn mismo pugo dos cauallos, el vno bueno , y el otro malo. Ca veras vnoshōbres que de su natural condicion son tan foscados, y medidos en sus cosas, tan aparejados para lo bueno, y tan bien acondicionados, que sin trabajo ninguno aprenden toda buena crianza, y salē virtuosos, que sin poner les las espuelas, se adelantan por el camino de las virtudes. Ay otros al reves, q tienen vna disposicion en el cuerpo tā rebelde, como vn cauallo mal domado, rixoso, y coceador que no ay quien se pueda valer con el , sino que ha menester sudar el que va encima , y con muy rezio, y duro freno, y a poder de palos, y de espaldadas, ya en fin le hizan estar a raya, y se apodera del con harta pena, segun es de malas mañas. Si a ti te cupo tal disposicion de cuerpo como este, no por esto desmayes luego, ni pierdas la esperanza de poderle domar, antes con doblada diligencia te deues esforçar, teniendo por cierto, q no se te ha cerrado por esto el camino para la virtud, fino que antes se te ha ofrecido aparejo para exercitar te mas continuamente en ella. Y si poruentura

poruentura alcançaste buena complexion , no por esso pienses que eres mejor que otro, que no la vuoa tal, mas piensa que fuiste mas bien librado: y por el coniguiente tanto mas obligado, quanto mas bien librado, aunque en verdad no se quien puede alcançar assi vna condicion tan auentajada, y tan a pedir de boca, que no halle todavia en si hartas cosas en que ay menester yr se a la mano, contradiziendo, y peleando cõ sus inclinaciones. Pues tornando al proposito, cum ple, que nuestro Rey(que es la Razon) este sobre auiso: y auiendo ya vna vez conocido la dis position de su cuerpo, y sus ruynes inclinaciones, sentira bien de qual dellas se deue mas recatar, y donde sospechare que le puede venir alguna turbacion, alli ponga mayor vigilancia. Ay vicios que se parecen ser mas apropiados a ciertas naciones, y prouincias , como dijen que los que son naturales de tal tierra, son inclinados a engaños, y traciciones, otros a ser muy viciosos galatadores, otros a luxuria. Tambien ay vicios a q se inclina mas la misma complexion del cuerpo. Como vemos los sanguineos ser algo aficionados a mugeres, y amigos de deleptes. Los Cole ricos, aprados, feroces, y maldizientes. Los Flementicos, perezosos, descuidados, y soñoliétos. Los Malencolicos, inuidiosos, tristes, y dessabridos. Otros vicios ay, que parece comunamente que con edad, o crece, o descrecen, como ser los hombres en la iuuentud mas inclinados a vicios de la carne, desperdiciados, y atrevidos, y en la veciez escassos, importunos, mal acodicionados,

ENCHIRIDION DEL

y auerntos . Ap tābien passiones q̄ parecē apropiadas a los hōbres, como es ferocidad, otras, q̄ son mas de mugeres, como liuiādad, y deslīo de vēgarle. Acaece tābien, q̄ la natura quiere hazer vna manera de pgualdad, recompensando la inclinacion viciosa del anima q̄ dio, con algū otro dote virtuoso, y de aquī es, q̄ vemos vn hombre inclinado a deleites, pero no es nada aprado, ni envidioso. Es otro casto, pero cō vn cōtrapeso de soberuio, aprado, y a las vezes este tal mas escaso que otro. No faltā tābien otros que contiño son iētados de otros vicios mas mōstruosos, y grauissimos, como son hurtos, sacrilegios, y homicidios , los quales con toda fuerça se deue resistir, y quando nos acometieren, poner en medio vn muy fuerte muro, q̄ sea vn muy firme y santo proposito de no cōsentir en ellos, porq̄ su acometimiento no nos pueda dañar. Y assi como auemos visto q̄ ap vicios o inclinaciones de llos, q̄ se llegan a las complisiones, y edades: Assi por otra parte ap otras passiones viciosas, q̄ son vezinas de las virtudes, y tā semciātes a ellas, q̄ si no tenemos mucho auiso, apenas podemos hazer diferēcia entre ellas sin ser engañados . Estas tales se deue corregir endereçādolas, y aplicādo las a aquella virtud, a quien son mas vezinas y se meiantes. Pōgamos exēplo. Es vn hōbre de res̄io coraçōn, y cō esto tiene a las veces algunos impetus de alteracion. Este tal ponga freno a su animo, resistiendo a esta su inclinaciōn, la qual assi legitimada, le aprouechara para q̄ sea hōbre del píerto, suelto, aunque no sobresalido, viuo, animoso,

moso, sin temor, apercibido sin torpeza, ni o-
xedad, no sera abatido en si, ni apocado, sera tñ-
bién libre, y no acouardado, ni encogido, sera
claro, no doblado ni podrido en si. Item, es otro
algo mas guardoso de lo que es menester, emie-
dese de manera q' quede en vn medio de ser hñ-
bre apruechado, tñplado, y medido en sus co-
sas. Otro es halagueño de su naturaleza, y dema-
siadamente amoroso. Refrene esta inclinacion,
y quedara hombre humano, comedido, sabro-
so, y bien criado. Assí mismo el que conoce de si
que suele ser en sus cosas cabecudo, y algo mas
amigo de salir con su opinion de lo que es me-
nester. Estet al no tome las cosas tan por el ca-
bo, sino tñga moderacion, y discrecion, y assí se-
ra constante, no mudable, ni liviano, y terna per-
severancia, dñde viere que es bien. Y si otro vec
que su complexion le inclina a andar mustio, y
algo rostruerto (como dijen) o encapotado,
procure este de andar sobre auiso, y ganara vna
mesura conueniente con grauedad. Es otro por
ventura tñ demasiadaméte comedido, sin aguar-
dar tiépo, ni sazón, que queriédo ser muy diligéte
sin proposito: y en lo que no sabe es pesado. Y
por ser tñ amigo de agradar, quiéquiera le trae-
ra al retortero: este tal tenga vn poco mas de mi-
ramiento de peso, y sera mas bié mandado, que
otro, sera obediéte, conuenible, aplicado, y apa-
hado para todo lo que buenaméte quisieren ha-
cer del, assí por esta forma podemos aprue-
charnos de otras rachas q' ap no muy graues. Mi-
tido cõ todo esto, no las doremos, fauoreciendo
las

ENCHIRIDION D E L

Ias se color de virtud. Assi como el que a su tristeza la llama grauedad. Y el que por su demasia da, y estranya lequedad es incouersable, y riguroso en estremo, a esta su esquinez teniendola por buena, llamala severidad. Otro, a su inuidia quierenos la cōfitar, haziēdo nos entender, q no es sino vn buēzelo de hazer tanto como otro, y valer tanto como otro, y q no desfca sino q nadie le eche el pie delite. A su escasseza nombra la otra grāieria, diziēdo, q todo lo de mas es ayre, sino atētarle hōbre, y viuir al seso. El que es medio truhan en sus cosas, esta muy contento de si, teniendose por hombre donoso, y gracioso. Ellisonjero presume de apazible, y cortes. El deshonesto quiere se nos vender por muy desembuelsto, y del palacio. Assi que el vñico, y singular camino para la bienauenturança es: Lo vno, conocerte bien a ti mismo. Item, que ninguna cosa hagas por aficion, ni passion, sino que en todo te guies por el juzgio de la razon, y que esta no esté turbada, sino lana; y que sepa bien lo que haze. Quiero dezir, que solo tenga respecto a lo honesto. Diras me que es reziō cosa esto que pido. Quien te lo niega? Y aun por esto es muy cierto aquel Proverbio de Platon: No ay ninguna excelente cosa q no sea dificultosa, como aca dice tambien el refran, Que quien algo quiere, algo le ha de costar. No ay cosa de mayor esfuerzo, que vencerse el hombre a si mismo, pero assi ningun galardon ay mayor, que la bienauenturança que por ello da Dios. Hermosa sentencia es aquella de sant Hieronymo (como lo son todas)

das las otras supas) donde dize no ay cosa mas bienauenturada que el Christiano, a quien solo se promete el reyno de los cielos, ni mas trabajo si porque su anima esta a peligro de muerto, ni mas fuerte, pues vence al diablo , ni mas flaca si se dexa vencer de la carne. Si examinas tus fuer-
 cas, no ay cosa de mas dificultad que someter la carne al espiritu, mas si miras a Dios que te ha de apudar, no ay cosa mas ligera. Imprime tu ago-
 ra en tu coraçon vn muy firme proposito de vi-
 da perfeta. Y despues de bien sellado en el alma,
 siguele , pues no ay cosa en el mundo, a que vn
 hombre se quiera poner muy de veras q no sal-
 ga con ella, si la toma a pechos. Muy gran parte
 deste nuestro Christianismo está en querer el
 hombre de todo coraçon ser Christiano . Y lo
 que al principio parece fuerte, y reziode tomar
 le, poco a poco se nos haze mas blando, y con el
 vlo mas facil, y en fin con la continua costumbre
 se torna apazible. Sabida es, y sabrosa aquella
 sentencia de Esiodo. Que el camino de la vir-
 tudes a los principios aspero, mas quando vuie-
 res subido esta cuesta , hallaras alla arriba en lo
 alto vn muy seguro descanso. No ay animal tan
 fiero que con industria humana no se amanse, y
 piensas tu, q no aura tambien manera para do-
 mar al animo domador de todas las cosas. Por
 tener salud del cuerpo puedes algunos años aca-
 bar cõtigo de no beuer vino, y de no llegar a tu
 muger (como vn hombre medico te lo manda)
 y no podras agora vnos pocos de meses ensa-
 parte a sujetar tus passiones ala voluntad de tu

G hazedor

ENCHIRIDION DEL

hazedor, que es Dios, dedonde quedes tā maestro, que la guerra desta vida se te haga muy grā descanso. Hazes mil cosas por escapar el cuerpo de vna enfermedad, y por escapar el cuerpo y anima de la muerte eterna, no haras, si quiera lo que los Gentiles han hecho por la virtud. Pues auemos visto en estos dos capitulos passados lo que dizen los Philosophos destas dos partes del hombre, que son anima, y cuerpo, veremos agora en estos dos siguientes capitulos lo mismo segun la sagrada escritura, que se conforma mucho en ello, y has de notar por agora, q̄ hombre interior es el anima, y hōbre exterior el cuerpo.

*Del hombre interior, y exterior, y de las
dos partes del hombre, por autorida-
des de la santa escritura. Cap.VI.*

Porcierto yo he grā vergüeça a causa de los q̄ se tienen por Christianos, q̄ la mayor parte de ellos como bestias mudas figuē, y aun siruē a sus propios apetitos, y estā tā mal exercitados en esta guerra q̄ hablamos, q̄ aun no sabē hazer diferencia entre la razon, y las perturbaciones, y solamente piensan, que es el hombre esto que aca fuerá veen, o sienten, y aun no piensan q̄ ay mas de las cosas que ellos alcançan con sus sentidos, como quiera que en la verdad estas sean las de menos. Tienen tambien otro engaño, que todo lo que con gran cuidado desean, aquello tiene por justo, y bueno, y de aqui es, que llaman pañ a vna muy aueriguada, y miserable seruidübre, quando la razon caiuia ya, y ciega, sin contradiccion

eon alguna obedece, y sigue a los apetitos por donde ellos la quieren llevar. Esta es aquella mal auenturada paz, que nuestro Señor Iesu Christo sobre ser el autor de la paz verdadera, y juntar los desavenidos, haciendolos vna misma cosa, pero a esta la vino a desbaratar, y a reboluer vna saludable guerra entre el padre, y el hijo, como el mismo Christo dije, y entre el marido, y la mujer (quiere dezir) entre los que mucho se quieren, si su concordia, y paz es para apudarse a mal obrar. Digo agora pues, que quanto auemos visto sobre este caso en los dos capítulos passados, siguiendo los sabios antiguos, no se haga caso dello, si yo no lo diere todo assí expressamente mandado en la sagrada escriptura, aunque no sea por las mismas palabras. Porque aquello que los Sabios llaman Razon, y estiman tanto como auemos dicho, llama sant Pablo vnas veces espíritu, otras, hombre interior, y otras, ley del alma. Y lo que ellos llaman afición, y vicio contrario a la razon, llama sant Pablo a veces, carne, a veces, cuerpo, a veces hombre exterior, y otras veces, ley de los miembros, como alli donde dice: Sea vuestra vida, y conuersacion conforme al espíritu, y desta manera huyreys de las costumbres que suele dessear la carne, porque la carne en sus desseos es contra el espíritu, y el espíritu tiene otros desseos contrarios a los de la carne, pero si esta vence, aunque os parezca bien lo bueno, os preys antes tras lo malo. Y en otro lugar dije: Si fuere vuestra vida conforme a la carne, morireys, pues esta tal vida no se ha

Ephe.2.

Mat.10;

Gala.5.

Hebr.3.

ENCHIRIDION DEL

de tener fino por muerte , pero si con el espíritu mortificaps las obras de la carne, muertas ellas, sera de verdad vuestro viuir. Nueua manera de trucco es esta por cierto, buscar la verdadera paz en la guerra como hemos visto, y buscar la vida, en la muerte , como acabamos aqui de dezir , y aun tâbien en la seruidumbre buscar la libertad, y en la libertad hallar la seruidumbre, como agoraveras por sant Pablo que en vna parte dice.

1.Cor.9. Procuro yo de domar mi cuerpo , sujetando le a esta seruidumbre, que no se le haga de mal pas sar trabajos en seruicio de Dios. Y en otra parte

Gala.5. oye que dice assi de la libertad. Hermanos si os guiays en vuestras cosas segun el espíritu, libres

Rom.7. soys de la seruidumbre de essa vuestra ley. Y en otra parte dice. No aueys recibido de Dios espíritu de seruidumbre , para que por puro temor lo ayapas de seruir, sino espíritu de adopcion, que es ser prohijados de Dios , para que como hijos libres, con amor le siruays como a padre. Item el mismo sant Pablo en otra parte . Veo (dice el) que ap vna ley arrapgada en mis miembros, que contradize a la ley de mi espíritu, y me querria catiuar , a que obedeciesse , a la mala inclinacion del pecado, que siento en este cuerpo.

1.Cor.4. Hallaras tâbien en el mismo Apostol, que quanto mas se debilita el cuerpo trabajando en cosas que son para gloria de Dios tanto mas se esfuerça el espíritu, y toma nueua frescura , y renouacion cada dia mas. Assi como Platon nos mostraua, como en vn mismo hombre auia dos animas, agora sant Pablo nos da a entender como en

en vn solo hombre ap dos hombres , que por vna parte estā tan trauados , p juntos que el vno no se podra hallar sin el otro , ni en el cielo , ni en el infierno , por otra son diuersos , p tan destrauados , que la muerte del vno , le es la vida al otro .

A este proposito pienso yo , que haze lo que escriue el mismo a los Corintios , diciendo : que fue criado el primer Adam con vn anima bastante para sustentar el cuerpo , p aquella tomamos del , p nacio despues el segundo Adam , que es Christo para poner en nosotros el espiritu , que es el que da la vida verdadera en nuestra alma . Assi que no es primero lo espiritual , mas nacemos primero con este animal , que es lo que anima al cuerpo , p despues se nos da lo espiritual , como hemos dicho . El primero Adā es terrenal , como aquel q̄ es de la tierra , p el segundo Adam celestial como venido del cielo . Y porque mas claro pareciesse , que aqui no solo hablaua de Christo , p de Adam , fino tābien de todos nosotros . Dixo luego el mismo sant Pablo . Qual es el hombre terreno , tales son los terrenos , que son los que viuen segun el cuerpo , p qual el celestial , tales los celestiales , que son los que tienen ojo alas cosas del cielo . Assi que si hemos fido hasta aqui como vna pmagen , p traslado del Adā terrenal , scamos lo de op mas del celestial , porque de otra manera , p os digo hermanos , que la carne , p la sangre , si no se espiritualiza no heradara el cielo , ni el anima corrompida con vicios , puede ser heredera de la vida immortal , p incorrupta . Vces agora claramente , q̄ lo que en

1.Cor.5.

Ibidem.

ENCHIRIDION DEL

Rom.7. Vna parte llama sant Pablo carne, y hōbre exterior que se corrōpe, en otra, lo llama terreno Adā. Este es por cierto aquel cuerpo de muerte, cōuiene a saber, suieto a passiones, y mal inclinado, de q el mismo S. Pablo como agrauiado, y apesgado se quexaua diciēdo: O deluēturado po, quien me librara del cuerpo desta muerte, y demas desto, queriendo mostrar el mesmo sant Pablo, quan diuerfissimo, y quan contrario es el fruto de la carne al del espíritu, dize en otra

Galat.6. parte: El que siembra por su carne, quiere de-
zir, el que se exercita en cosas de la carne, de aquino cogera fino corrupcion, pero el q siem-
bra por espíritu, verá despues a coger de aquí
la vida perdurable. Esta es aquella enemistad

Gen.25 vieja de los dos hermanos Iacob, y Esaú, que
antes que saliesen del vientre de su madre don
de estauan juntos entrumbos, ya luchauā alli dē
tro encerrados, y al tiempo del nacer adelanto
se Esaú, pero con todo esto despues Iacob hur-
tole la bendicion de su padre, de manera que pri-
mero fue lo carnal, mas lo espiritual fue mas ex-
celente. Aquel Esaú, era bermejo y velloso, este
otro de buē color y sin vello, aquél era bullicio-
so, y caçador, este otro era hōbre de buen re-
pozo, y holgaua de estar en casa, aquél q era mayor
que salio primero a luz, como dezimos, vendio
con hambre el derecho del mayorazgo, tenien-
do en mas vna escudilla de potaje no muy preci-
ado, que su preeminencia, y assi aquél que sig-
nifica a qualquier pecador engolosinado y inci-
tado por vn vil precio q del deleyte le podia su-
ceder,

ceder, capo de la natural libertad en la servitud de los pecados. Este otro menor alcāço por vía de gracia lo que por vía de justicia no le era devido. Entre estos dos hermanos aunque de un vientre, y aunque nacieron juntos, nunca vieron jamas perfecta concordia, porque siempre Esau aborrecio a Jacob, este otro buen Jacob, aunq; no aborrecia a Esau, pero andava cōtino huyendo, y recelando se, y nunca del se confiaua. Desta manera has tu de hazer, que todo lo que el apetito o afencion te consejare, lo tengas por sospechoso, pues atal consejero no sele deue dar mucho credito, solo Jacob es el que vea a Dios, y Esau como hōbre fiero viue por su espada. En conclusion q; consultado dios por la madre que sucederia destos sus dos hijos, respōdio. El mayor por seruira al menor. Despues el padre Isaac hablando con Esau, ledixo: Tu seruiras a tu hermano, y tiempo verna, quando sacudiras, y desataras su yugo de tus ceruizes. Dios en su respuesta, reuelaua lo que los buenos auian de haer. Esto es, q; el mayor, conuiene a saber, la carne entendida por Esau, ha de seruir al menor, q; es el espiritu entendido por Jacob, pero su padre, quādo dezia: Verna tiēpo, q; sacudiras su yugo, hablaua de los malos que auian de ser rebeldes, leuantando se contra el espiritu. Assi que Dios mostraua lo que cumplia que todos hiziessen, y el padre denunciaualo q; muchos mal pecado, y aun los mas auian de venir a hazer. Assi mismo sant Pablo quiere que la muger sea sujeta al marido, porque tābiē dice el Sabio, que es mejor lo Ephe.²

ENCHIRIDION DEL.

malo del varo que lo bueno que haze la muger.
Lo uno y lo otro para nuestro proposito se de

Eccle.13. clara assi. Esta muger que es neutra Eva, es la afecion carnal, cuyos ojos cada dia tienta aquella astuta serpiente procurando de ceuar los hasta cegar los, y assi corrompida esta Eva, luego ella procura de requerir al varon que es el espíritu, a que sea participante del mal. Mas quan al contrario es lo que leemos de la muger nueva

Gen.4 que es obediente al marido, quiero dezir de la carne que obedece al espíritu. Enemistades (dice Dios a la serpiente) porne entre ti, y esta tal muger, y entre tu generacion, y la supa, y ella quebrantara tu cabeza, y tu siempre assecharas a su calcanar, y como sea esto, ya arriba se declaro en el capitulo primero. Arrastrado anda la serpiente sobre su pecho, la muerte de Christo quebranto su furia, ya no le queda sino que a hurtadillas asseche al calcanar, buscando como nosotros le demos entrada, mas la muger flaca que por la gracia de la fe viua, se bueue muy varonil, animosamente quebranta la cabeza poncoñosa de la serpiente, y acrecentandose en nosotros la gracia, vanse diminupendo las fuerças, y tyrania de

Gen.18. la carne. Desta manera quando Sarra fue dimunyda en su nombre, y en su fuerça, luego Abraham su marido crecio, no solo en el nōbre que se le acrecento, pero en generacion obrandolo Dios. Estava Sarra tan vieja, y tan sin pensamiento de auer hijos, que ya no llamaua a Abraham marido, sino Señor, y jamas merecio parir hasta que ya faltauan en ella las fuerças para poderse

derse hazer preñada por su mucha edad. Mas que fruto piësas que dio en su parto Sarra yá vieja, desfallecida, y fuera de tiempo, a su Señor, y marido Abraham. Pario ciertamente a Ysaac que quiere dezir gozo. De manera que significa Gen.21. esta historia, que en la hora que enueiccen, y faltan en el hombre ya las aficiones carnales, luego nace en el aquel bienauenturado sostiego, y alegre descanso, que da Dios al anima inocente, y vna seguridad en su coraçon, y en sus pensamientos de tanto gozo, que es (segun dice el sabor) como vn continuo combite. Y assi como Gen.15: Abraham no del todo seguia el cōsejo de Sarra su muger, assi tampoco le contentaua mucho el juego entre los hijos, esto es la mucha comunicaciō de Isaac con Ismael, y no quiere que en aquella edad tierna, aya tanta amistad entre el hijo de la libre, y el hijo de la esclaua. Quiere dezir, que mientra hieruela iuuentud, apartemos lexos de los ojos a Ismael, que es la carne, y aficiones della, porque so especie de juego, y halago no trapa a sus costumbres al niño Isaac, que es el espíritu y la razō. Ya Abraham auia envejecido. Ya Sarra era vieja, y auia parido a Isaac y aun no se confiaua en el consejo de la muger, si por respuesta diuina no fuera aprouado. Nunca se aseguro de crella hasta que Dios le dixo, haz todo lo que Sarra te dixere, y esto fue quando ya en ella no auia imperfecciones. O bienauenturada veiez la de aquellos, en quien assi desfallece, y esta mortificado el hombre terreno, que ya no da trabajo ni turbaciō alguna al espíritu.

ENCHIRIDION DEL

La qual cōcordiano osaria po afirmar, q̄ en tō das cosas, y perfectamente la pueda alguno alcan-
çar en esta presente vida, y aun digo, q̄ poruentu-

z. Cor. 12. rano le cūple al hōbre tenerla, porq̄ vemos q̄ a S. Pablo le fue dado aquel estímulo, o de per-
cuciō de hōbres carnales, o de tentaciō de la carne, embiado de Satanás, para q̄ le hiriese, y hu-
millasie, y sobre auer parogado tres veces a Di-
os q̄ alçasse y quitasse delaquel açote, no lleuo
otra respuesta del mismo Dios, sino, bastate Pab-
lo mi gracia, cōtentate cō no te desamparar yo,
porque quanto mas tentado fueres, tanto mas sen-
tiras la flaqueza y poca virtud q̄ en ti ay, y quan-
to mas flaco así te fintieres, tanto en mas ternas
mi poder, reconociendo mi gran virtud, que es
bastante para te conseruar, a que estes en gracia
comigo, no obstante tu flaqueza. Nueva manera
es de remedio porcierto la que aqui se le da a S.
Pablo, q̄ la soberuia de la tentacion de la carne,

venga a quitar le la soberuia del espíritu, y para
que este firme en Christo, le sea necesario q̄ en
si este flaco. Y pues trapa en si el thesoro de las re-
uelaciones celestiales, como en vn vaso de ba-
rro, que es de poco valor, y presto se quiebra, e-
ra menester que supiese, que la grandeza dellas
era de parte de Dios, y no de su parte. Este exem-
plo del Apostol, aunque es uno, muchas cosas
nos enseña. Primeramente, que quando de los
vicios somos tentados, pidamos luego con mu-
chas oraciones una, y otra vez el socorro diui-
no. Lo segundo, que sepamos que las tentacio-
nes a los varones perfectos algunas veces no so-
lamente

Lamēte no son peligrosas, mas aun les son necesarias, para mas conseruacion, y guarda de su vir tud. Es lo tercero, que estemos sobre aviso, por que vencidos ya, y domados todos los vicios, solo el de la vana gloria queda assechando nos quando mas nos vee exercitar en virtudes, ca este vicio, como aquella serpiente Hidra, que mato Hercules, monstruosa tambien en su viuir, por q̄ cō las heridas que recebia, se le acrecentaua la vida, y segun dijen, cortadole vna cabeza, lenian de nuevo otras siete, assi es la vanagloria, q̄ passadas las tentaciones, y vencidos todos los trabajos, esta con mucha dificultad se puede del todo vencer, mas el trabajo contino, y importuno todo lo vence. Desta manera tu hermano mio, quando en mayores perturbaciones tu coraçon se encendiere, entonces le deues apremiar mas, y domarle, y andar sobre el, hasta que se sos siegue, porque en sus mudanças es como aquel encádador llamado Protheo, de quiē se cueta, q̄ se bolvia en quātas diuerfidades de cosas queria, y vnas vezes se hazia fuego, y otras algun animal fiero, y espātoso, y aun otras se tornaua río, y no auia otro remedio, sino atarle muy fuertemente, para que con ninguna forma de aquellas engañasse, nise escapasse de dezir la verdad. Si no di me, que cosa podemos tan propiamente entender paraquel Protheo, como los apetitos de los locos, y sus afeciones, las quales quando los incitan, y atraen vnas veces a luxuria, bolviendo los como en bestias suizas, otras a pra, como bestias fieras, otras a inuidia, con la qual son como serpientes ponçónosas, y otras a

ENCHIRIDION DEL

otros vicios monstruosos, no te parece q' entonces viene a harto propósito, lo que aquel muy sabio Poeta cuenta de este Proteo, diciendo. Bura la y engaña con diueras especies, y figuras de bestias fieras, haciendo algunas veces subitamente vn puerco espontoso, o vna cruel tigre, otras vn dragō lleno de escamas, o vna leona braua con sus crines en la ceruiz, otras veces da vn rezio sonido como de llamas ardiendo, mas acuerdate lo q' tras esto escriue el mismo Poeta diciendo: quanto el mas se transformare en tantas figuras, tanto mas tu hijo mio le aprieta con fuertes lazos. Y porq' no nos reboluamos mas en las fabulas de los Poetas. Toma exemplo en el santo Patriarcha Iacob, y con mucha firmeza lucha tu tambien como el toda la noche, hasta que el alqua del socorro diuino comience a esclarer, y entonces di como el dixo. No te dexare Señor hasta que me des tu bendicion, y es bien que opas el galardon que lleuo por su virtud aquell fortissimo luchador. Primeramente dize la santa escriptura, que le bendixo el Angel con

Gen.22. quien luchaua en el mismo lugar donde fue la lucha, a dar a entender, que siempre despues que el hombre vence la tentacion, se le da, y añade algū principal don de gracia diuina, con la qual se haze mucho mas fuerte que antes era, para qualquier acometimiento que despues le venga del enemigo. Dize mas que le toco el angel en el muslo, y se le amortiguo, y seco vn nero a Iacob siendo vencedor, de manera que comenzó a coxear del vn pie, no de ambos. Ca
Dios

Dios aborrece, p por boca de su Propheta maldize a los q coxquean de ambos pies , cõuiene a saber , a los que quieren iuntamente estarse en las cosas carnales, p agradar a Dios, p como por fian a querer salir con entrambas cosas vienen a coxquear en entrambas . Bienauenturados pues aquelloz que son entendidos por Iacob , en los quales la aficion de la carne assi esta amortiguada , p seca , auiendo la Dios tocado , que en solo el pie derecho quiero dezir , en el espiritu se sostengan . Cuentase alli tambien que a Iacob le fue mudado el nombre , y de Iacob que quiere decir luchador , se hizo Israel que es reposado , p abil para ver a Dios , significa esto , que quando vuieres luchado con tu carne , y la castigares , p crucificares con todos sus vicios , y concupicencias , pa sin tanta lucha , ni ruydo se te seguirá vna paz , p tranquilidad en el anima , para que descan ses , p veas a Dios , p gustes , p conozcas quan suave es el Señor porque esto es lo que quiere decir este nombre Israel . Y mira que quando Helias Propheta vido a Dios no le aparecio en el fuego , que passo entonces primero delante , ni en el toruellino , sino en vn sonido delgado de ayre sotil . Assi que no puede hombre gozar de Dios en medio de las tentaciones , y de los bullerios de cosas del mundo , que andan en el anima , pero despues de la tempestad del demonio , si tu vices perseverancia luego se seguirá vn frescor de vn ayre delgado de verdadera consolacion espiritual que Dios envia , p quando este ayre soto corriere assi blandamente , abre los ojos del coraçon

ENCHIRIDION DEL

coraçon, y apropuechate del, y seras Israel, que
Gen.30 quiere dezir, el que vee a Dios, y diras entonces
lo que dixo Israel: Ya he visto al Señor, y con el
Exodi.33 ro queda salua mi anima. Verastambiē al mismo
Dios q̄ dixo, q̄ no se dexaria ver de quien fuese
carne. Escudriña te pues, y examinate biē, si eres
carne, no veras al Señor, y no le viēdo, no se sal
uara tu anima, por esto procura de ser espiritu.

*De las partes del hombre, conviene a saber,
espiritu, anima, carne. Cap. VII.*

Bastaua, y aun sobraua mas lo que auemos di
cho, para quanto toca a tener hombre noti
cia de sus contrarias aficiones, mas porq̄ aun me
jor puedes examinar te, y conocer te a ti mismo,
quiero poner aqui brevemente la diuision q̄ un
Doctor llamado Origenes haze del hōbre. Dize
el, siguiēdo a S. Pablo, q̄ en el hōbre ay tres par
tes, que son espiritu, anima, y carne. Estas tres
junto muy bien el Apostol en la epistola q̄ escri
vio a los de Thessalonica, quādo dixo: Este nuc
tro Dios de paz os haga santos en todo, de ma
nera, q̄ vuestro cuerpo, y anima, y espiritu, ente
ramēte se cōseruen cō perseverācia en el biē, has
ta q̄ vēga el dia, en que aueps de ser iuzgados de
nuestro Señor Iesu Christo. Isaias tābien dexā
do la mas baxa parte destas tres, q̄ es la carne, hi
zo mēcion de las otras dos, diciendo: Mi anima
Señor te ha deseado de noche, que quiere dezir,
en tiēpo de aduersidades, y cō mi espiritu en mis
entrañas velare a ti de mañana, cōviene a saber,
me ocupare en dar te gracias por las mercedes q̄
me

me hazes. Itē el Profeta Daniel haze esta misma
diferēcia entre anima, p espíritu, diziēdo: Load al
Señor los espíritus, p animas de los justos. Delas
quales autoridades quiere prouar Origenes las
tres partes del hōbre, cōuiene a saber, cuerpo, o
carne, q̄ es la parte mas vil, q̄ ay en nosotros, dō
de por culpa de nuestros padres aquella antigua
serpiēte imprimio la ley del pecado , por la qual
somos prouocados a los vicios, p nos ayūtamos
al diablo, si dellos somos vencidos. La otra es
espíritu, por esta parte somos como vna mues-
tra, por donde damos a entender , que fuymos
criados a semejança de Dios , p somos como
p̄magen de su naturaleza diuina. Y en esta par-
te nuestra, que es nuestro espíritu , fue donde
aquej muy perfecto hazedor de todas las cosas
imprimio con su dedo, que es su espíritu , vna
ley eterna, mediante la qual siempre nos inclina-
mos a lo bueno, p honesto , la qual fue sacada
del dechado , p original de su diuino entendi-
miento. Esta parte finalmente, es de tan alto qui-
late , que mediante ella nos apuntamos con
Dios, p nos hazemos vna misma cosa con el.
La tercera parte que en nosotros ay , puso la
Dios como en medio destas otras dos ya di-
chas, p esta es el anima, a cupo cargo son los sen-
tidos, p mouimientos naturales. Esta anima, co-
mo quien esta en vna ciudad, donde ay vandos
diuersos, no puede sino allegarse al vno dellos,
porque por la vna parte, p por la otra , es conti-
nue requerida que sea de su parcialidad. Y si con
la libertad que tiene de inclinarse a la parte que
mas

ENCHIRIDION DEL

mas quisiere, acordare desechado a la carne de a tenerse al vando del espíritu, hazerse ha tan bien ella espiritual, pero sino quisiere sino derribar se y abatir se a los deleites de la carne, quedara so perdida, su nobleza abastardada, y toda hecha carne como el mismo cuerpo. Esto es lo que sen tia el Apostol escriuiendo assi a los de Corinto.

t. Cor. 6. No sabeps que el que se llega a la mala muger se haze vn milmo cuerpo con ella? Y el que se lle ga a Dios, es vn mismo espíritu con el? Llama el alli mala muger para nuestro proposito a esta parte flaca, y deleznable del hombre, que es la carne. Esta es aquella muger des honesta en sus requiebros, y halagueña de quiē Salomō dize.

Prou. 2. Guardarte de la muger que no es tupa, y de la es traña que finge amorosas, y blādas palabras, y desamparo a su primer marido guiadór de su ju uentud, y oluido la ley de su Dios, mira que su casa esta para caer, y su camino va a dar en la muerte, todos los que se allegā a ella son perdi dos, y van descaminados del camino de la vida

Prou. 6. Dixo mas el mismo sabio. Mis consejos te guardará de la mala muger, y de su lengua lisongera no codicie tu coraçon su hermosura, ni te engañen las señas que te hiziere. Esta tal por mante ner con tu hacienda su cuerpo, no merecien do aunque se le de vn pan, destruye con su mal dad tu alma. Has bien mirado como haciendo mencion de la muger, y del coraçon, y del alma, nombra por sus proprios nombres alas tres par tes del hombre que auemos dicho? Dize despues desto el mismo sabio. La muger loca, y bozin glera

glera llena de ronces, p vazia de saber, sientase en
 vna filla a la puerta de su casa en lo mas alto de
 la ciudad, para llamar a los q passan por la calle,
 y detener a los que van su camino, diciendo: El
 que sabe poco vengase a mi. Y a los que siente
 que son locos, dizeles, que lo que se beue a hur-
 to, aquello es mas dulce, y el manjar que se co-
 me a escōdidas, es el fabrolo, y no miran, que ni
 ay nada escondido para Dios que lo vea, y lo ha
 de juzgar, ni para los demonios que estan alli
 entonces conuidando al mal, y estaran despues
 presentes para lo acusar, y para llevar cōsigo al
 infierno los conuidados desta tal muger, ade-
 descenderan todos los que a ella se llegaran, y
 quien della se apartare, quedara en saluo. Di me
 tu agora si bien has notado lo que hasta aqui el
 Sabio ha dicho, con que colores mas perfetamente
 se pudieran pintar ni contrahazer mas al pro-
 pio los halagos, y blanduras desta carne ponço-
 ñosa, que contino codicia nuestra alma a los vi-
 cios, ni su importunidad con que siēpre cōtradi-
 ze al espíritu, ni su malauēturado fin quādo del
 todo nos vēce. Así que podemos sacar de todo
 lo dicho en este capitulo, que el espíritu nos ha-
 zē diuinios, la carne, bestias, el anima romando
 solamente la parte que nos anima, como hemos
 visto, esta nos haze hōbres. Item el espíritu nos
 haze buenos, la carne malos, el anima ni bue-
 nos ni malos. Porque el espíritu quiere cosas
 celestiales, la carne solo las que son fabrosas, el
 anima las que son para passar la vida. Así que el
 espíritu nos leuanta al cielo, la carne nos derriba

H ala

ENCHIRIDION DEL

a la tierra, al animo ni lo vno ni lo otro se pone
a cuenta. Todo lo carnal es torpe, todo lo espiri-
tual es perfecto, lo animal, q es lo que toca al a-
nima, segun que es cosa apartada del espiritu, co-
mo hicimos visto, esto tal es medio, o indiferente,
como por los exēplos puestos parece. Quieres q
mas palpablemente, y como con el dedo te muel-
tre la diferencia que ap entre estas tres partes. Pro-
uemos la agora assi. Tu naturalmente tienes re-
uerencia a tus padres, amas a tus hermanos, amas
a tus hijos, y quieres bien a tus amigos. Hacer es-
to no es tanta virtud, quanto sera maldad no lo ha-
cer. Mas que mucho es agora, q hagas tu siēdo
Mat. 20 Chiristiano, lo q por instinto de naturaleza los
Gētiles hazē, y aun tābien las bestias. Lo que es
natural no se cuēta por merito. Mas demos ago-
ra caso, que apas venido por ueritura a tal punto,
que o has de menospreciar al amor que como hi-
jo tienes a tus padres, y aun vēcer tābien el que
como padre tienes a tus hijos, y olvidar la bene-
volencia que deues a tus amigos, o si no, has de
ofender a Dios. Pregunto te, que haras en tal ca-
so? Tu anima esta puesta entre dos caminos. La
carne la requiere, y importuna a que siga el uno,
y el espiritu, a que no siga sino el otro. Dice el es-
piritu: Cata que Dios es mejor que tu padre,
porque al padre solamente le deues el cuerpo,
mas a dios solo deueslo todo. La carne por el co-
trario te anda diciendo: Cata, si desobedeces a tu
Exodi. 17 padre, que te desheredara, y todo el mundo te
terna por malo: rezia cosa es, que seas tan cruel,
y desamorado para con tus hijos, mira tambien

lo que cumple a tu hacienda, bueue por tu hon
rra, ten cuidado de tu fama, que por uenturano
mira agora tanto Dios en esto, o si lo mira, lo
dexa passar, y lo dissimula, y en fin Dios perdo-
na, que es misericordioso! Con aquellas prime-
ras amonestaciones del espiritu, y por otra par-
te con estas otras alcahueterias de la carne, y de
la sangre, y del mundo, esta el anima en duda, y
no sabe que se tomar. A qualquiera de las partes
que se determinare, en aquello se boluera. Qui-
ro decir, q tal sera, qual fuere aquello ado se lle-
gare, si despreciando al espiritu, obedeciere a la
mala muger, que es la carne, hazer se ha vn cuer-
po con ella, y si menospreciada la carne, se qui-
siere leuantar a la parte del espiritu, tomara en si
nueva forma, transfigurandose en el mismo es-
piritu. Desta manera deues con auiso, y diligen-
cia acostumbrar a examinarte en todas las co-
sas, porque en esto tambien ap vn muy gran error
entre los hombres, que muchas veces tienen
por perfecta virtud y santidad lo que es inclina-
cion, y propia obra de naturaleza. Y aun otras
veces (que es pecor) a los que no estan sobre au-
iso, les engañan vnas afeciones que tienen apa-
rence de honestas por defuera, y bien mirado,
son vicios encubiertos con maxcaras de virtud.
Pongamos caso que da vn iuez sentencia de
muerte contra vn malhechor. Parece le a el, que
en esto haze oficio de iuez derecho, y incorrup-
to. Quieres prouar si es asis? Mira si esto lo haze
por contentarse a si mismo, y satisfazera su incli-
nacion natural, que desupo es hōbre riguroso,

ENCHIRIDION DEL

y no tiene algun dolor en su animo, por auer de
dar tal sentencia, antes por su cedula recibe vn po
co de plazer. Este tal puesto que aqui no tuerça
poco ni mucho de la justicia, ni de lo que deue a
buē juez, mas no por esto deue estar muy vfanoso,
ca en esta obra q̄ haze no ap virtud, sino es me
dio, porque en hazerla, siguió su apetito natu
ral, que es el medio entre obra mala, y obra a
cepta a Dios. Mas si este juez se quiere aproue
char de la ley, executandola por vengar su pro
pia enemistad, o por alguna codicia o interes, e
aunque la sentencia sea iusta, ya la obra que haze
es carnal, y viciosa, como de hombretan apa
fionado, y quanto a dios, comete homicidio.
Pero si de la tal condenacion recibe gran do
lor en su anima, viēdo que le es forçado matar
a quien quisiera mas emendar y dexarle viuo, y
puesto que aquel merezca tal pena, pero el sela
da con tanto sentimiento de su animo, quanto
ternia vn padre quādo a vn su hñio muy amado
que esta enfermo, le manda cortar vn miēbro,
porque no puede ser menos, o cauterizarle con
fuego, en tal caso como este, y a lo que el tal ju
ez haze sera muy santo y justo, y espiritual guia
do por el espiritu. Ap assi mismo muchos que
por inclinacion natural o propiedad de su con
dicion se gozan con algunas cosas, o son muy
agenos de otras, como se hallaran algunos, q̄
ninguna tentacion de la carne sientan, no tomen
pues estos tales presuncion luego configo, po
niendo a cuenta de virtud lo que nies virtud, ni
vicio : que la virtud comunmente mas esta en
vencer

vécer la luxuria que en carecer della. A p otros que se huelgan mucho por esta via, de ayunar, otros de oyr missas, y de estar muy continuo en la pglegia, otros de ser muy grandes rezadores de sola boca, examinen pues lo que hacen por la regla que auemos dicho, si poruenturatiene ojo a algun interese, o a ser tenidos por buenos, o a otro respeto semejante, a carne saben estas obras no a espiritu, si solamente lo hacen por su inclinacion natural que se huelgan en aquello, tomando lo, como otros toman otros passatiē pos, p assi dizen que se consuelan, no auiendo mas que esto, no tienen de que estar muy vfanos, antes tienen de que temer. Quieres ver el peligro de los que assi se exercitan sin otro fundamento de espiritu? Es este, que si estas rezando, luego juzgas por malo al que no reza. Si apunas, condenas al proximo porque come. A qualquier en fin que no haze lo que tu, tienes por pecor que tu, y a ti por mejor que a el. Asi que desta manera, guardate no sea carnal tu apuno p todo lo que hazes. Sabes tambien que tiene tu proximo gran necessidad de tu ayuda, p tu entre tanto disimulando tu miseria p po breza, estas te rezando, p no curas de producirle, por no estoruarde de acabar tus denociones, por cierto yo no pienso que son muy acertas a dios tales oraciones, que impiden la caridad con el proximo, ni yo se como piensas tu, q la gran Magestad de Dios ha detener por bien de inclinarse a opr te a ti, p condecender a lo q tu quieres, pues que tu siēdo vn hombre de

H 5 deñas

ENCHIRIDION DEL

deñas de oyr a otro, que es tambien hombre co
motu, y no haces caso de lo que se te pide. Oye
otro exēplo para lo que arriba dejamos. Amas
a tu muger, pero no por mas, de porque es tu
muger, no haces en esto mucho, pues lo mismo
se hacen los Gentiles, y los que no tienen ley, mas
poruentura no la amas, sino porque te hueltas
cō ella; y bien mirado, no laquieres sino para so
la esta fin, ya tu amor tira a la carne, y no es lim
pio, pero si tu principalmēte la amas, porque cō
sideres en ella la ymagin de Iesu Chiristo, cōviene
a saber, virtud, bōdad, santidad, honestidad,
zéplança, y castidad, o por mejor atraerla a esto
cō amor, desta manera ya no la amas a ella en si
misma, sino en Iesu Chiristo, o por amor supo, o
no amas pa sino a Iesu Chiristo, q̄ mora en ella, y
en tal caso tu amor sera espiritual. Mas desta ma
teria hablaremos mas largo adelante en su lugar.

Reglas generales del verdadero Christianismo. Cap.VIII.

Y A pues hasta aqui hemos abierto en alguna
manera el camino para lo que tenemos intē
ciō de tratar, y hemos assi mismo ayuntado gran
copia de materiales en general, razō es, que nos
demos prisa, porvenir a lo que queda. Porque
de otra manera creceria tanto el volumē, que pa
no seria Enchiridion, ni cosa manual. Y assi co
mo los que se exercitan en la lucha, tienē ciertas
mañas para no caer, y aprenden sus ardides, y cā
cadillas para derribar, Assi agora pa daremos ta
bien aqui los avisos neceſarios para esta nuestra
lucha,

lucha, poniédo vnas reglas, q seā como las cuerdas, q dijen auer inuētado vn maestro llamado Dedalo, para q el q entraua en aquel temeroſo labyrintho, dōde tātos hasta entōces se auia perdido, pudiesse escapar sin perecer, no se desatiendo de aquellas. Que sea pues nuestra vida en este mudo, como quiē entra en vn labyrintho, p q así tēga en su entrada, p en su salida, p en el proceſſo de toda ella grādes peligros, bien lo saben, y lo veē todos, aunq el remedio para ſaluarſe, lo buſcā los menos. Y de aqui es, perderſetātos, q cōtāta ſoltura andā por el, p aū cōdelleo, q nun caiamas ſe acabaffe de andar, pero así como ſe les figura a eſtos q nūca hā de hallar cabo a la tiniebla pordōde andan de tan buena gana, así la muerte les halla el cabo quādo estā a ſu parecer mas engolfados, y menos cerca de dār en ella. Di go pues, q para eſte labyrintho ſerā baſtātes eſtas reglas, para q ateniendo te tu a ellas, no deſatines, p no las ſoltādo de las manos, no erraras el camino, antes cō ellas lo podras lleuar ſeguido por toda la eſcuridad, p eſtatura peligroſa deſte mudo, hasta ſalir a luž, p llegar a lo cierto de la vi da eſpiritual. Vemos q no ay ſciēcia ni arte, q no tenga ſus reglas, y doctrinas para te enſeñar, p dar a entender, pues porq no nos apudaremos tābiē de algunos preceptos, para q la forma de nuestro viuir ſea perfeta y biēauēturada aca en la tie tra. Pues no menos es arte por ſi, ſaberſe hōbre regir en todo cōforme a virtud, p aū esta arte no la alcāça quienquiera, pero a los q ſe exerceſtā en ella con toda diligencia, apudalos con ſu fauor

ENCHIRIDION DEL

el espiritu santo, que suele siempre dar la mano,
a quien haze lo que es en si. Mas los que no tie-
nen cupido de aprender esto en que tanto nos

Iob. 21. va, antes le dijen a Dios. Aparta te de nosotros,
que no queremos saber tus caminos, a estos ta-
les desechara y apartara de si la misericordia di-
uina, assi como ellos desecharon su sciencia. Y ter-
nase tal forma en la inuencion destas reglas, vnas
dellas se ordenaran auiendo respeto a Dios, y
al demonio, y a nosotros, otras se sacaran de las
mismas cosas que tratamos, que son virtudes, y
vicios, con sus anexos, que tocan a este propo-
to, otras tambien se colegiran de la diuersidad q
ap de aparejos, y ocasiones para nos exercitar, o
en virtud, o en vicios. Podran mucho aproue-
char nos estos avisos, y principalmente contra
tres males q heredamos de la culpa de nuestros
primeros padres, ca puesto que ya el pecado ori-
ginal se ayala uado por el baptismo, pero siem-
pre quedo pegado algo de aquella vieja dolen-
cia: p esto se recuerda en nosotros, assi para cōser-
uacion de la humildad, como para materia de
virtud, y para que auiendo que vencer, no nos
faltasse en que merecer. Estos tres males que di-
go que nos quedaron, son ceguedad, carne, y
flaqueza. La ceguedad q es vna niebla de igno-
rancia, escurece el iuezio de la razon, y esta na-
cio primeramente, porque aquella claridad pu-
Psalm 4. rissima del diuino rostro (como la llama el Pro-
pheta) que nos auia Dios participado, se anu-
blo en parte por el pecado de los primeros pa-
dres, y despues han de nuestra parte sobreue-
nido

nido nuestra corrupta criança, malas, y dañadas conuersaciones, peruerías aficiones, tinieblas de vicios, y costumbre de pecar, y han cubierto de orin en tanta manera aquel nuestro primero lustre, que apenas se parecen ya las señales de aquella ley de Dios, que por su mano se auia en nosotros esculpido. Así que como antes dezía, la ceguedad haze, que en el escoger de las cosas desatinemos, y como quien anda a escuras, sigamos lo malo, teniendo lo por muy bueno, y tegamos en mas lo que menos haze a nuestro caso. La carne que es el segundo mal, desperta nuestra afición, y la importuna, a que puesto que entendemos qual es lo bueno, pero amemos lo contrario. La flaqueza, y poco esfuerço, que es el otro mal, haze, que la virtud que ya vna vez hemos escogido, auiendo nos comenzado a exercitar en ella, o por nos parecer cosa pesada, la oluidemos, o vencidos de alguna tentacion, la desamparemos. La ceguedad empece a la discrecio del entendimiento. La carne estraga a la voluntad, la flaqueza haze desmayar a la constancia, dōde son siempre menester fuerças para perseverar en el bien. Lo primero pues que deuemos hazer, es conocer quales cosas se deuen seguir, y quales huir; y para esto se ha de quitar la ceguedad, como veremos, porque en el escoger dellas no andemos a tiento. Lo segudo es, que lo que ya vna vez conocieres que es malo, siempre lo aborrezcas. Y conocido el bién, lo ames, y para esto se ha de vencer la carne, porque no nos haga que contra el iugizio de la razon amemos las cosas q̄ son

ENCHIRIDION DE

sabrosas para ella, como si fuessen saludables p^ara nosotros. Lo tercero es, q en el bien q començares, perseueres, y para esto se ha de efforçar la enfermedad, y flaçza, porq no nos acaezca desamparar el camino de la virtud que vuieremos tomado, lo qual seria cosa mas torpe, que si nūca por el vuieramos entrado. Assi que la ceguedad o ignorancia se deve curar, porque veas por dōnde has de yr. La carne se ha de domar, porq no te saque de la carrera q ya tienes sabida, y q te lleue descaminado por donde ella queria, y la flaçza se ha de efforçar, porque si has comēçado a tomar el camino estrecho de la virtud, ni estes dudando de passar adelante, ni te pares ni tuercas la via, auiendo echado una vez mano al arado, buelvas atras. Mas antes con animosidad de

Luce. 9 gigante, y sobrepujado por la gracia tus fuerças
Psalmt. 18. humanas, te dispongas alegremente a passar la
Ephe. 54 carrera desta vida Christiana. Y olvidando lo q
has andado, y dexandolo atras, te effuerces siem
pre a tomar nuevo aliento para passar adelante,
teniendo ojo a lo mas perfecto, a que Dios nos cō
uida, hasta que alcances la ioya, y gozes de la
corona, que esta prometida a los q perseverarē.
Assi, que para remedio destos tres males, seran
apropiadas las reglas siguientes. Aplicando las
a cada uno lo mejor que pudieremos.

Regla primera contra el mal
de la ignorancia.

Porq la fe es vnica, y singular puerta, y no ap
otra para entrar a Christo, cōviene que la pri
mera

mera regla sea amonestarte que sientas muy biç,
y tengas en mucho, y creas perfectamente todo
lo q del en las santas escripturas ordenadas por
su espiritu se scriue, conforme a lo q la pglegia
Catholica del enseñia. Y este creed, ha de ser no so-
lamente por la boca no friamente, no así medio
entre sueños, no con duda (como alguna gente
vulgar de los malos Christianos lo haze) mas
cumple que en todo tu coraçon tengas esto ar-
rargado y firmemente assentado, que ni vna le-
trica, en todas ellas se contiene, q no pertenez-
ca en gran manera para tu saluacion. No teme
u nadie desto, ni vengas a dudar dello, porque
vees poruentura, que gran parte de los hom-
bres viuen de tal manera, y con tal descuido, co-
mo si el paraiso y el infierno fuessen habillias de
vicias. Y como si lo uno fuese un espantaio pa-
ra assombrar los niños, y lo otro una manera de
halago para atraerlos.

Pero tu cree firmemente, y ten por cierto,
lo que veras, aunque agora se tarde, y aunque
quantos en el mundo viuen se tornen locos,
y se traftornen los elementos, y los Angeles
faltassen, pero la verdad no puede mentir,
ni puede dexar de venir lo que Dios en sus
Escripturas ha prometido que se verna. Si
crees que ap Dios, de necesario has de cre-
er, que es verdadero. Pues ten esto por
cierto, que ninguna cosa de quantas vees por
los ojos, y opes por las orejas, y traes entre
las manos, puede ser, ni es tan verdadera, ni tan
cierta,

ENCHIRIDION DEL

Cierta, ni en que menos se deua dudar, que en lo
que lees en aquellas letras sagradas, inspiradas
por la diuinidad celestial, q̄ es la misma verdad,
publicadas por los santos Prophetas, aproua-
das, p̄ testificadas con la sangre de tantos marty-
res, afirmadas, p̄ consentidas de tantos siglos aca-
por muchos santos, p̄ perfectissimos varones. Y
enseñadas sobre todo por el mismo Iesu Christo
en persona, Dios, p̄ Señor nuestro, q̄ cō sus pala-
bras las mostro, p̄ cō sus obras las cūplio. Dā de

Jacobi.2 Ilas testimonio los milagros, cōfiesan las aū los
demonios, p̄ en tal manera las creen, que tābien
las temen, p̄ tiemblan dellas. Y son finalmēte de
tanta excelencia, que ninguna cosa ap̄ mas apro-
piada, ni conforme a la ygualdad del derecho, p̄
ley natural, y assi todas entre si se conciertan, y est-
tan acordadas con vna tal orden, y armonia, q̄
roban los coraçones de los que en ellas estan a-
tentos, p̄ los mueue, p̄ ponen en ellos nucua for-
ma. Si todas estas pruevas, y señales concurrē en
solas las escripturas diuinas, que malauenturada
locura es, dudar nadie en la fe. Quānto mas que
aun de las cosas passadas puedes coniecturar las
que estan poruenir. Mira quantas, y quan difi-
ciles cosas de creer prophetizaron de Christo
los Profetas, ca muestra me algo que no apa su-
cedido como ellos lo dixerón. Pues que hasta
agora en ninguna destas nos ha burlado, pien-
sas que faltara en las otras que restan por cum-
plir? No nos han mentido los Profetas, y pien-
sa nadie que nos ha de mērir Iesu Christo Señor
de

detodos los Profetas. Y no pienses que llamo agorapo aqui dudar en la fe solamente tener vna tentacion o escrupulo que pone a las vezes en el anima el demonio, para desfassoslegar o atribuir tambien al bueno, fino viuir, como dezia antes, de tal manera, q casi casi no creemos que va mucho en cumpir del todo lo que Dios nos manda. Pues si con estas consideraciones passadas y otros semeiantes pensamientos humildes, vna y otra vez auiuares el fuego de la fe, y de mas desto, si con todo ardor, y desseo rogarres al Señor te acreciente la fe, como sus Apostoles se lo rogarō, yo me espantaria si mucho tiēpo durasses en ser malo. Que hombre ay tā mal uado, que no huya de los vicios, y salga dellos mas que de passo, si solamente crepere muy de veras, que con estos deleutes del siglo, que en tan breuissimo tiempo passan, se comprā penas que para siēpre duran, y aun esto allende del tormento que continuamente se tiene consigo la mala conciēcia? Y si eres hombre assi mismo, que por el contrario a los buenos por vna pequeña fatiga, y de pocos dias, que en esta vida sufrieren, se les ha de dar cient doblado, aqui el gozo de la pura, y limpia conciencia, y despues en el cielo la vida immortal, y eterna.

Lucæ.15.

Regla segunda, que para seguir el camino de Iesu Christo, no ha de auer dilacion ni escusa.

ASi que lo primero es, como hemos dicho, que ninguna duda tengas de lo que Dios por Ius

ENCHIRIDION DEL

sus ecripturas ha prometido. Lo segundo agora
sea que el camino de la salud no le tomes con
tibiaza, ni le sigas de mala gana, ni con temor, fino
con muy firme y determinado proposito, con to
do coraçon, y con animo muy confiado, y arma
do, estando aparejado a sufrir qualquier perdida
y daño de la hacienda, p aun de la vida por Iesu

Pro.13 Christo. No seas el perezoso, de quien dice el Sa
bio, que juntamente quiere, p no quiere, y que
todo se le pasa en deseos, parece le por vna par
te, que querria ser bueno, por otra, haze se le mal
poner mano en la labor. Pues creeme, que el rey
no de los ciclos no se gana durmiēdo, antes quie
re y huelga que se le haga fuerça, y los tales que
Mat.11. así lo hazen, roban el reyno de dios. Y pues co
mienças a seguir a dios, como buen Christiano,
mira no te detenga la afencion de las cosas que a
mas, aunq seā los hijos, no te retraygan los halas
gos del mundo, ni te ocupen, ni retardē los cup
dados de tu casa, y hacienda. Razon es, que se
quiebre la cadena de los negocios del siglo, pa
q nunca se acaba de desatar. Tan de rapz se ha de

Exodi.16. to tornes, como algunos del pueblo de Israel, a
sospirar por las ollas podridas en que alli antes
se encarnicauā. De priessa, p muy de hecho se ha
de desamparar ya de vna vez toda Sodoma, y
no cumple boluer la cabeza atras, que la muger
de Lotli, q la bolvio, tornose en estatua de sal,
mas su marido no tiene licencia, ni espacio de de
tenerse en ningun poblado. Manda se le de par
te de Dios, que apresure el camino, y que luya,
hasta

hasta llegar al mōte, sino quiere perderse cō los otros. Da voces assi mismo el Profeta, que huya mos de medio de Babylonia, y el salir de Egyp-
 to, tā bien se llama huyda. Assi que huir nos mā
 da Dios, y no paslear nos , ni salir muy de espa-
 cio. Esto digo, porque veras muchos hombres,
 que para salir de los vicios, buscā mil dilaciones
 de dia en dia, y nunca acaban de consultar sobre
 este caso, y saber los pareceres de otros, para si lo
 haran o no, y dijen luego: En del cabullido me
 destos cupdados que agora tengo entre manos,
 en acabando tal, y tal negocio que he comenza-
 do, luego me desembaraçare de todo. O loco, y
 si opte pide dios, le buelnas tu anima, que sera de
 ti. Como, tu no sabes que de vn negocio nace
 otro, y aun se trauan otros quattro, y que vn vi-
 cito trae por cōuidado a otro? Porque no hazes
 antes op que mañana, lo que te sera mas facil de
 hazer, quanto mas presto lo hizieres? En otras
 cosas yo consiento que aguardes sazon, y tiēpo,
 y que tomes tā bien tu acuerdo, mas en esta muy
 mas prouechofa, es toda aceleracion , y impetu
 arrebatado, sin esperar mas ocasiones de oportu-
 nidad. No te pongas a tantear, ni a considerar
 que tanto es lo que dexas, o que perdistas , o dis-
 fauores se te podran seguir, mas ley cierto, que
 solo Iesu Christo es suficiente equivalencia, que
 te bastara mas que todas las cosas del mundo
 juntas, contanto, que tu te oses confiar del de
 todo coraçon , y te atrevas a desconfiar de ti.
 Pon te a riesgo, de vivir sin tanto cuydado, tra-
 passando lo todo en el, y encargando le de tus
 cosas.

Hicet. 1

ENCHIRIDION DEL

cosas. No cures de hazer tanto caudal de ti, pensando, o que por tu persona te has de valer, p por quien creste han de honrrar, o que tus fuerças, diligencia, o saberte han de sustentar, sino toda esta confiança la traspassa, y pon en solo el, y todas tus cosas las dexa en sus manos, arrojando te liberalmente en sus braços con todas ellas, y el te recibira debaxo su amparo, y terna especial cuidado de lo que te cumple. Assienta

Psalm.54 tus pensamiétos en el Señor, como dice Dauid, y esto, teniendo muy puesto tu amor co solo el. Y descansaran tus cupdados en el, y el los toma ra a su cargo, y te proucera, y assi podras cantar aquel verso del mismo Profeta, el qual cantaua
Psalm.22. diciendo: .

Pues que me rige el Señor,
Nada me puede faltar,
Teniendo tan buen Pastor,
No he miedo de desmayar,
Trae me, porque le plaze,
Por lugares do ay buen pasto,
Y aguas de vida en abasto,
Con que al alma satisfaze.

No quieras pues de op mas andar diuidido, ni partirte entre dos, queriendo dar vna parte de ti al mundo, y otra a Christo, ca no puedes iungamē

Luc.16 te seruir a dos señores. Ninguna cōpañia ap en 2. *Cor.6.* tre Dios, y el diablo. No esta biē nuestro Señor, 3. *Reg.18* ni se contēta de los q̄ coxqueñ de ambos pies, o *Apocap.3* quierē tirar a dos hitos, no le hazen buē estomago los q̄ son ni bien frios, ni bien calientes, assi q̄ a los

a los tibios lançalos luego. Es dios vn grande enamorado de vuestras animas, y sobre manera celoso dellas, el solo se lo quiere possesar todo lo que remedio con el precio de su sangre. No sufre compaňia, ni quiere partir pan con el diablo, al qual como a enemigo ya vna vez con su muerte vencio, y destrupo. No ap mas de dos caminos, el vno que tirando tras las afecciones, y siguiendo empos de los apetitos, te trae perido, hasta dar contigo en la muerte perdurable, y el otro q resistiendo les por la mortificacion de la carne, te porna en saluo, llevando te derecho a la vida verdadera. Que estas agora aqui dudando? No creas que ap otro camino en medio, nile hallaras por mas que andes por ello, que te pese, que te plega, el vno destos has de tomar, y cumple te quienquier que tu seas si quieres saluarte, que es coias el masestrecho, y q sigas este sendero, aunq tan pocos son los que vemos caminar por el. Pero esta senda es la que descubrio Christo, esta es la que el hollo, y esta es la que han hollado desde que el mundo es mundo, todos quantos han querido agradar a Dios. Por ello, cuple nos des hazer la rueda, y abaxando nuestra cabeza, poner nos a todo lo que nos viniere, pues no se excusa, sino que de necesidad hemos de ser crucificados con Christo, quanto a este mundo, si queremos con el gozar de la vida en el otro. En que nos andamos pues locos de nosotros, buscando escusaciones en derecho de nuestro dedo, con q nos satisfazer? Como estamos tan contentos de nuestra manera de vivir, y las conciencias tan se

ENCHIRIDION DEL
guras, sanciendo las a nuestro modo? Porque en
vn caio, que tanto nos importa, dissimula cõigo
cada vno, y holgamos de engañarnos, haziendo
nos creer, q nos basta vivir como hasta aqui! El
vno dice, se q yo no soy clérigo, seglar soy, y no
puedo hacer menos, sino q tengo de gozar del
mundo como los otros, por ello, esas cosas no
son sino para hóbres de ordé, quanto mas, q aun
agora no es quaresma. El otro haze su cueta, po
bien veo, que soy sacerdote, mas por ello aun
hasta agora no soy monje, y dira os, todo lo ha
ze estarle hombre sin dezir misa, larga la ternia
mos de contar, si todos vuiessemos de ser perfe
tos, alla se auengan los fraples. Pues al fraple ta
poco le faltaran alegaciones con que se saluar a
su parecer, o a lo menos cõ que se consolar, di
ziendo: De ser fraple la verdad es que lo soy esto,
no lo puedo negar, pero en fin soy hombre, y
no es tan estrecha mi regla, como la de tal, y tal
monasterio: y si lo es, no se han de lleuar (se que
tampoco) las cosas de la religion tan por el ca
bo, que ya no es lo que solia en otros tiempos,
quando auia tantos santos. Otro dice: Harto tra
bajo ternia el que vuiesse de estar siempre con
trito, por esto bien, que nunca fui un amigo
destos recogimientos, y a lo menos no dirá que
soy hipocrita. El otro dice: Yo soy mancebo, y
este es mi tiempo. Esto que me cabe que es lo me
jor de mi edad, quiero lo lograr, si agora no, quan
do! El moço ha de ser moço, y el viejo, viejo: re
negad del mancebo, quando le sobra el seso.
Otro os dira: Soy gran Señor, o perlado, no es
posible c

possible menos, sino que he de viuir, como se
vive, no se sufre el estado sin todas estas grande-
zas, tengo de mirar quien soy, y dedo de vengo,
y sustentar el fausto de mis passados, he de auer
respeto a la eminencia desta dignidad, que pare-
ceria agora vna persona tan señalada como yo,
hacer esas mudanças, lo mas seguro es, seguir
hombre la costumbre, siempre fui enemigo de
nouedades, no quiero ser mas santo, que los o-
tros perlados de mi tiempo, no estop bien con-
nada dessos extremos. Otro diže: Pues que ten-
go harts de los bienes de fortuna, quiero viuir
a mi plazer, y no curar de mas, que para los ricos
se hizo este mundo, y tanto me perdere, sino me
doy buena vida. Otro diže: Yo soy Cauallero,
soy cortesano, y andando hombre metido en es-
tos palacios, no lleva medio acordarse de Dios.
Otra dira tambien: Yo soy Principe, no me ten-
go de seguir por esos rigores, no me toca a mi
lo que Christo mādo a sus Apóstoles, alli no ha-
bla comigo, ni tēgo yo q ver tanto con esas cosas
del Euangilio, aviendo de viuir aca en las cosas
del mundo. Cuyrado deti, luego tampoco tie-
nes que ver con Iesu Christo, para viuir en el co-
mo miembro suyo. Pues yo te hago saber, que
si estas en el mundo, no estas en Christo. Con
todo esto, si tu entiendes agora aqui mundo,
por este cielo, y tierra, y mar, y aire, que es a to-
dos comun, desta manera, no ap nadic que no
este en el mundo, pero si tu me llamas mundo, a
la ambiciō, y continuo deseo de mādar, y de va-
ler, y de poder, a los deleites, excesos, y delicade-

ENCHIRIDION DEL

Math .1.º 3as, a las codicias, y hambre de abarcar cada dia mas, alas deshonestidades, y otros vicios suyos en tal caso, po te digo, que eres mundoano, puedes bien creer que no eres Christiano. A todos generalmente hablaua Christo, quando dixo,

que el que no se lleuasse su cruz, y no siguiese sus pisadas, no seria digno de ser Iupo. Quanto q si no haze a tu caso, q el espiritu de Iesu Christo morando en tu anima, la vivisfique con nueva vida de tu espiritu, tu tienes razon, de dezir que no se te da a tinada, no seguir a Christo con la mortificacion de tu carne. Yo te confiesso tambien, q estar crucificado quanto al mundo, no dice a ti si estas viuo, quanto a Dios no es para ti. Y aun, si a ti no se te da nada de resucitar, para ser con Dios glorificado en el cielo, no me marauillo que no le te de nada, de ser con Christo sepultado, quanto a las afeciones de la tierra. Assi mismo, si la humildad de Iesu Christo, supobreza y menosprecio, sus tribulaciones, y trabaios, sus ansias continuas, y sus dolores, no tienē que ver contigo, tan poco ternas tu que ver, en gozar de su reyno con el. Que mayor desuerguença puede ser, que tener pensamiento cada uno de auer galardon como los otros, y a los trabaios, por dōde aquel se alcança, hurtar les el cuerpo, y cargar los sobre agenos ombros! Como si el echar la cruz acuestas, no armasse fino q vnos no se quantos! Que delicadeza ay mas agena de todo buē comedimento, que p̄clar los miembros de yra repnar con Christo, que es la cabeza, sin querer passar por pena, por donde el assi passo para auer de entrar en

en su gloria! No te cures pues tu hermano mio
de mirar lo que los otros hazen, para satisfazerte
contigo en comparacion dellos, teniendo con
testamento de ti, y escusandote con su exemplo.
Sepas, que es cosa dificultosa, y que muy poquitos,
ni aunque sean religiosos, alcanzan a saber q
es, y a passar por ello, conviene a saber, estar muertos
a los pecados, y muertos a los deseos carnales,
y muertos tambien al mundo, y a sus cosas.
Pero por mas que te parezca esta cosa dura, yo
te certifico, que esta es la orden, y regla a que estan
obligados todos los Christianos, que no ap
ninguno, que no haya hecho profession en ella, y
prometido solemnemente de guardar la. Esto es
lo que antes de agora viste jurado en el baptismo,
haciendo alli un muy rezio pleyto omenaje,
este es, un tan alto, y tan excelente voto, y que
tanta necessidad tienes de guardarle, que yo no
se que otro puede auer en el mundo mas santo,
ni mas religioso. De manera, que a todos les cumple
caminar por esta via, sin sacar a ninguno, si
quieren saluarse, agora sean Reyes altos, agora
labradores baxos, o se han de perder los que por
aqui no fueren. Y si todos no pueden assi tan
presto alcanzar tanta perfucion, que luego sigan
en todo a Iesu Christo, ni sacar tan al propio, y
enteramente la labor de este dechado, porque no
salen tan apna, ni tan de ligero con una tan alta
empresa, como es, ser traslado de Iesu Christo, y
miembro verdadero de su cuerpo proporcionado
co el que es la cabeza, pero alo menos digo, q
todos son obligados de poner cuero, y correas,

I 5 (como)

ENCHIRIDION DEL

(comodizén) o morir en la demanda, esforçan
dose con toda diligencia, para subir por este ca-
mino arriba, y procurando de llegar cada dia
mas cerca del blanco, y ya con esto no se pierde
todo, antes yo asseguro que no haze poco el q
en esto andasobre aviso, porque ya tiene gran
parte de lo que es menester para ser Christiano,
el que muy de veras determina serlo.

Regla tercera que es menos dificultoso
seruir a Dios, que al mundo ni
al demonio.

MAs porqueno te acouardes, ni receles de se-
guir el camino de la virtud por parecerte
aspero, y pintando lo tu triste y desabrido assi
por peniar como has de dexar los plazeres del
mundo, y renunciar el prouecho, que configo
dize q trae, como tambien por obligarte a soñte-
r guerra continua con aquellos tres enemi-
gos tan pesados y importunos, como son la car-
ne, diablo, y el mundo, para remedio desto has
de poner delante tus ojos esta tercera regla, y es.
Que todos los temores, horrores, y fantasmas,
que a la entrada deste camino se te ofrecieren, ha-
gas cuenta que no son nada, ni pienses que es ra-
zon hazer caso dellos, sino teniendolos en muy
poco pasles por ellos, como cuent a Vergilio, q
hazia aquel su Eneas, atrauessando por el infier-
no, de caminopara otro lugar muy deceptoso, y
de grandissimo descanso. Y si despaciados del
ta manera qualesquier vanos y engañosos es-
pantajos, que se te pusieren delante, quisieres
con

con mas acuerdo considerar la sustancia del negocio, p ponderar muy en peso las circunstancias que en el ap, hallaras aueriguadamente, p verlo has assi a ojos vistos, que este camino de Iesu Christo, demas de ser de tan grande excelencia, que solo el es, el que nos puede llevar a la bienaventurança aun allende desto: no viiendo agora aqui respeto adonde va aparar; niteniendo ojo al galardon, que se alcança en el fin de la jornada, solo el es en si mismo tanto bueno, p tan aplazible de supo que no ap en el mundo mas que pedir, y aun mas prouechoso, que nadie puede pensar. Sino dime agora por amor de mi, que modo de viuir puedes tu escoger, si has de seguir los nortes del mundo, donde no te sea forçado ponerte a muchas cosas asaz rezias, p recibir mil sin sabores, aunque te pese? Entrando agora por esas cortes p palacios, quien ap que no conozca la vida que aquellos traen, quan llena es de miserias p trabajos fino es el que no ha passado por ello: no tiene iupicio para conocello. O poderoso Dios, que seruidumbre, quan continua, y quan estraña, y fuera de toda razon, es la que alli se sufre, con quanta solicitud se ha de procurar la priuança, p aun no sino el fauorcico del principe, quantas formas se han de buscar, para estar en gracia del Señor. Con quantas lisonias, se les ha de ganar laboca, a los que te pueden dañar mucho o apruecharte en algo. Que de semblantes has a cada rato de mudar, p quantos temples has de guardar, quantos distauores se han de dissi-

mular, y quantas afrentas finalmente, aunq; sean de peor digestion, se han todaavia de tragar, por ser de personas que puedē más. Pues si miramos la vida de los que andā en guerra, que podemos dezir della, fino cōcluyr en breue, que no ay op infierno en el mundo, ni desastre, ni malauenta ra, que alli no se encierre. Destas dos maneras de vivir entre cortesanos en palacio, y con el exercito en el campo, puedes tu ser muy buen testigo, como quien a su costa, y con harto detrimen to, lo ha todo prouado, y seguido. Ya pues vn mercader, que riesgos ay a que no se pone, y que congoxas, y daños padece, procurando sus ganancias aguadas con tantas perdidas, con quanto peligro de la persona anda perdido tras el ceuo del interesse, por essas mares, y caminos asperos, y mal seguros, con que recelos de quiebras, con que temores de robos, con que lobresfaltos de fuego. En el estado del matrimonio, quantos, y quan graues cuidados se sienten, assi trapendo acuestas a los hijos, y familia, como passando otras muchas miserias, de que puede dar bié fe, el que lo ha experimentado. En los oficios publicos, y cargos de administraciones de Republica, demas del continuo trabajo, quantos desassos siegos, y passiones, y aun peligros, se ofrecen ca da dia. Do quiera en fin que boluieres los ojos, hallaras luego infinitos incōuenientes. Y aun la misma vida de los hōbres, ella por si esta obligada a mil miserias, q; son comunes a buenos, y malos. Pero hago te saber, q; todas, y cada vna de llas podrá ser parte para te ayudar, a q; se acrecie

te tu merecimiēto, si te hallarē en el camino de Iesu Christo. Mas si fuera del andas, ya vna vez por vna los trabajos en esta vida no se escusan, mas antes los ternas doblados, y menos tolerables, y pierde se por otraparte totalmente el fruto que dellos pudieras sacar. Mira agora tu los que siruen al mundo, quanto a lo primero, tantos de años, y tan mal empleados, como gastan con tan perpetuo cansancio, tantos sudores, tantas, y tan continuas turbaciones: tras esto, adonde van adereçadas todas sus diligēcias, si os plazc, fino a vnas cosas tan caducas, y vanas, q̄ biē mirado, no son nada, y sobre todo despues de auer estado colgados tanto tiempo, y auer mala noche, como dijē, salen les (si viene a mano) sus esperanças todas en blanco. Y aun mas apartam̄ bien, que este mar tan lleno de tempestades, assi como no se le halla suelo, assi tampoco no tiene termino, de manera, que quanto mas tiempo estā carga dura, se assienta mas, y se siente mas dura. Pero a la postre me dezid, quando se aya de soltar la carga, que sera si pensays, su fin desta vi da tan trabajosa, y tā llena de angustias? Que ha de ser su fin, fino principio de nueuas angustias, en los tormentos que han de ser fin fin? Hazedme agora pues tanto plazer, que vna vida tā triste como esta, os la pongays a ygualar con la vida de la virtud, que aunque assi a los principios parece que es algo aspera, pero luego que se acaba de subir aquella cuesta que estā a la entrada, quanto mas hombre por esta via camina, mas llana, y alegre la halla, y quanto mas adentro

ENCHIRIDION DEL

entra, mas deleprosa y aplazible se le haze hasta
llcuarnos a aquel sumo bien, adonde ella certis-
simamente va a parar. No te parece pues que
seria extremada locura, no auiendo mas de tra-
bajar assi que assi, negociar como ganar antes la
muerte eterna, que la vida imortal? Pues muy
mayor, y mas perenal es la destos, que tienen
por mejor, comprar con tan grandissimos tra-
bajos enesta vida, los perdurables trabajos de
la otra, que ganar con mediano descanso en la
tierra, el perdurable descanso del cielo. Quan-
to mas, que aunque este camino de la bondad
Christiana fuese mas agro que el del mundo,
haze tanto al caso la esperança del gualardon q
bastaria para que el trabajo no se sintiesse. Espe-
cialmente que nunca falta Dios a los supos, an-
tes siempre obra en ellos con su gracia, y pone
nuevas fuerças en el anima vngendola con vn
muy suave y precioso vnguento, que es vna se-
creta y maravillosa alegría, con que la sustenta,
y le da tal aliento, que se le haze ligero, lo que
parece dificultoso, y lo amargo se le haze sabro-
so, y lo que a otros seria hiel, le lo convierte Di-
os en miel, mas en el otro camino de los vicios
todo es al reues, que vn cupido viene enca-
denado con otro, y vn dolor nunca viene so-
lo: porque siempre suele ser causa que vengan
otros, nunca ay descanso, que sea cierto, ni repo-
so que satisfaga. Por aca fuera en el mundo, vn
trabajo se alcança a otro, y vna aficion parece q
tropiega en otra, y alla dentro en el anima, vna
enfermedad tan continua, vna llaga q los pecca-
dos

dos causan tan graue, q quanto hombre procura mas de distingua la, tanto ella mas tierra gana, p las mismas blanduras p medicinas que en el mundo se buscan para desecharla, estas lastimā, p son para mas en conarla. No dexauan de sentirlo así, p desaber esto los poetas, aunque gentiles, los quales pintando aquellos tormentos, q en su infierno dize que padecian vnos peruersos, que ellos tienen mas nombrados, como son Tpicio, Tantalo, Yxion, Sisifo, Penteo, p otros reprouados, es cierto que con estos sus ejemplos como por figuras nos quieren poner delante la vida desastrada p miserable de los maluados. Los quales pa quando no les aprouecha, confiesan su perdicion, p vienen así mismo a conocer la burla, quando es passado el termino de emendarla, p no ay lugar para arrepentirse della: y así se quexan embalde en el libro de la sabiduría, diciendo. Cansados estamos ya, p hartos de seguir una tan desesperada carrera como esta de la maldad, aperreados anduimos nuestro camino nunca entrado por camino, antes por tristes permos, por desiertos p despeñaderos han sido nubes iornadas, y el camino del señor tan llano, nunca supimos atinallo. Que cosa pudo ser mas cruel p enorme, o de mayor tristeza p trabaio, que la servidumbre que en Egypto passaron los hijos de Israel, o el captiuerio que en Babilonia sufrieron? Que cosa mas intolerable, que aquell pugo de Pharaon, p de Nabucodonosor? Pues por cada uno destos dos Reyes de Egipto p Babilonia, se nos da sin duda a entender el de-

Sapien.5.

ENCHIRIDION DEL

el Demonio, cuya seruidumbre durissima, y pugno incomportable sufren los que se apartan de la libertad que aca podrian gozar. Veamos agora por otra parte, que es lo que Iesu Christo dice de su pugo. Veni os para mi (dice el) y tomad mi yugo, y acostumbraos a ystarle sobre vosotros, y hallareys que os dara verdadero descanso en las animas, porq este mio, es vn pugo muy suave, y la carga que yo os he de poner, es vna cosa muy liuiana. En conclusion puedes ser cierto, que todo deleite, y consolacion ay en abundancia, doquiera que esta sana, y segura la conciencia. Y por el contrario, ninguna miseria ni desventura falta, donde remuerde la conciencia dañada. Todo esto es razon que lo tengas ya por vna cosa muy aueriguada. Pero si todavia tienes desto alguna duda, pregunta lo a algunos de los que Dios ha sacado de en medio de Babylonia, quiero dezir, que de la seruidumbre del Demonio se han conuertido al Señor, y a aquellos, siquiera es razon que des credito, pues sabran por experientia, que no ay cosa de mayor turbacion, y tristeza, que los vicios: y ninguna de mayor seueridad, y alegría, q la virtud. Mas aca, pongamos agora caso, que es igual el trabajo del vn camino, y del otro, y que el galardo tambien es igual. No te parece que es cosa mas digna de desear, vivir en la capitania de Iesu Christo, y reconocer su seña, que en la del Demonio, siguiendo su vandera? Y aun por el nobresiquiera de Christiano que hombretiene, me rebien si es justo, escoger antes ser affigido, y menospre

menospreciado cō Christo, que estar muy prof-
pero, y estimado con el diablo. Ya pues si mira-
mos, como se ha el cuytado con los cuytados q
le siruen, no te parece que seria razon de abor-
cer, y aun de huir a velas tendidas, y a vña de ca-
uallo, como dizen de vn señor, no solo abomi-
nable, y turpissimo, pero muy engañoso, y cru-
delissimo, que tan desaforado seruicio pide, y ta-
riste galardon promete, y aun despues burla, y
engaña a los miserables que le esperan, o si entro-
ces no los burla, despues al mejor tiempo les pri-
ua, porque mayor dolor se siente en perder lo
ganado, que trabajo se auia sentido antes en ga-
nar lo. Despues que vn mercader a diestro , y a
siniestro, con codicia demasiada de acrecentar la
hazienda, ha aueturado su fama, y credito, pues
to la vida al tablero, y el alma a mil peligros , ya
que le suceda bien la fortuna , dime, que puede
ser en fin todo quanto aqui ha ganado, sino vna
ocasion de miserables cuydados en conseruar
lo, y de tormentos en perderlo, y si mal le sucede
el trato, que le queda sino ser por dos cabezas
malauenturado: la vna, por faltarle aquello dō-
de tenia puesta su esperanza: la otra, porque la me-
moria del trabajo perdido, le acrecentara su las-
tima. No les acaecera assi porcierto a los q figan
a Iesu Christo. Ninguno jamas deseo buena cō-
ciencia, y procuro de hazer su deuer para alcan-
sarla, que no la alcançasse. Porque assi como a
Christo no le puede nadie echar dado falso, assi
no aya miedo nadie, que el tampoco faltara su
palabra. Mira tambien otra cosa , que quando
hyses

ENCHIRIDION DEL

lunes del mundo, para acogerte a Iesu Christo,
no has de hazer cuenta, que desamparas lo que
haze el mundo de prouecho, si algo ay en el q sea
bueno, sino q hazes vn trucco en q llevas tu lo
mas preciado, de haziédote de otra cosa mas vil
q no haza nada a tu caso. Quié no trocaria de
buena gana la plata por el oro, el guiarro por la
perla! Diras tu, o q no les agrada nada desto a
los amigos, Que va en esto. Dexalos, q aca ha-
llaras otros mas fieles, y mas aplazibles. Carece-
ras de passatiépos aca defuera. Así gozaras de
los del alma, q son mas suaves, po te lo prome-
to, y mas limpios, y muy mas ciertos. Diminuy-
ra se algo la haziéda. A la fe crecerá aquellas ver-
daderas riquezas, q dice el mismo Iesu Christo,
q ni polilla las roe, ni ladrones las roban. Dexa-

Mat.ii. ras poruertura de ser estimado quanto al mundo.
Quando esto fuese, serás aprobado por sentencia,
y autoridad de Christo. A menos personas agra-
daras, pero llevara ventaja a todos los de mas.
Enflaquecerá el cuerpo. Mas ceuarase el alma.
Anublarse ha por dicha la tez del rostro. Mas as-
si resplandecerá la hermosura del espíritu. Y si de-
ta manera discurrieres por todo lo de mas, veras
claramente, q ninguno destos q el mundo llama
bienes se dexa, q no se recópense aca con muy
mas preciosa paga. Y si algunas cosas te contien-
tan de las q son de tal calidad, q aunq sin vicio
no se puedé simplemēte desechar, pero sin ningun
vicio se puedé poseer: como son tener buenafa-
ma, o estar biē apossessionado entre los del pue-
blo, ser amado de la gente comun, estar en gracia
con

con los maiores, ser biéquisto entre los amigos, o ser persona de autoridad cō todos, y tener aquella hōrra q̄ se le deue a la virtud, y otras cosas desta calidad, todo esto no se pierde por esso, antes acaece casi ordinariamente, q̄ a los q̄ sobre todo ello tienē por muy mas principal buscar el reyno de Dios, todas las otras cosas sin buscar las, ellas se les vienē, segū q̄ nos lo prometio Iesu Christo, y vemos q̄ le le cūplio a Salomon, q̄ no queriendo pedir riquezas, ni hōrras, sino sola sabiduria, aquella q̄ el pidio, dio se la Dios en abundācia, y tābien muy sobrado lo que no le pidió. Y assi tābien dijen, q̄ la fortuna las mas veces sigue a los q̄ la huyen, y huye a los q̄ la siguen. A los q̄ amā a Dios ninguna cosa les puede aacecer q̄ no sea prospera. Las perdidas si biē miramos, se les torna en ganācias, los dolores en solazos, los denuestos en gloria, los tormentos en deleite, las cosas amargas en dulces, y los males todos en bienes. Como pues: Vn tal camino como este dudas tu de seguir, y defampiar el otro, siéndo entre ellos tā desigual la cōparaciō, o en la verdad ninguna cōparacion aniēdo de Dios al demonio, de vna esperanza a otra, de vn galardon a otro, de vn trabajo a otro, y de vn descanso a otro descanso.

Regla.iiij.que el fin de todas nuestras obras, oraciones, y deuociones, ha de ser solo Iesu Christo.

Y Porque mas ligeramente, y con mayor certeñad sigas este camino para la bienauenturança, sea esta la quarta regla. Que tengas puesto

Lucæ.12.

3. Regū.3

ENCHIRIDION DEL

puesto a Iesu Christo por vnica, y sola fin de toda tu vida, y aqui enderezas tu jornada. Y assi como los ballesteros hazen sus diligencias para no errar del hito, y todos los tiros asfistan a aquel supuesto, assi tu has de tener aviso de no desatinar de Iesu Christo, sino que sepas que a solo este blanco has de enderezar todos tus desfios, y obras, tus pensamientos, y exercicios, tu trabajo, y tu descanso, tu ocio, y todo tu negocio. Y no pienses que Iesu Christo, que es solamente esta voz, que se passa assi por el ayre, como lo nobramos. Mas por Iesu Christo has de entender, y opendole, se te ha de representar, caridad, simplitud, paciencia, limpieza: y en fin todo lo que el enseño, y en el como en verdadero dechado resplandecio. Assi tambien quando opes dezir, diablo, no pienses que basta harto santiguarte, ni tampoco escopir, o espartarte, sino por el diablo has de entender todo aquello que destas virtudes ya dichas, te puede, o quiere apartar. A Iesu Christo pues tiene oio, quien a sola virtud Christiana ha respeto, y por ella se rige. Y aquel se suierta al diablo, que se somete a los pecados. Sea pues tu oio, que es tu intencion, como el Euangelio dice, simple, y sano, y todo tu cuerpo sea claro. De manera, q a solo Christo, como a unico, y summo bien enderezas tu intencion, y assi ninguna cosa ames, ninguna tengas en mucho, y ninguna tñpoco desees, sino a Iesu Christo, o por amor de Iesu Christo. Y al contrario tambien ninguna cosa aborreces, de ninguna apas espanto, de ninguna luyas, y te guardes, sino del peccado,

Luce. II.

do, o por temor del pecado. Y de aqui te verna tanto bien, que qualquier cosa que hizieres, agora veles, o duermas, agora comas, o bevas, tu hablar, y tu callar, tu obrar, y tu descansar, tambien tus passatiempos, todo esto te suceda, de manera que sea para acrecentamiento de galardõ. Y aun mas me atreuo a dezir, que no solamente los pecados liujanos en que algunas veces tropetamos, perseverando con deseo de estar mas firmes en Iesu Christo, no impidiran nuestro viaje, pero aun como dizē, que tropetar, y no caer, es adelantar el camino, assi de todos ellos nos podemos aprouechar, tomando de nuevo auiso para passar adelante mas recatados, y con fuerças dobladas. Porque es tanto lo que ama nuestro Dios a sus escogidos, que de sus flaquezas, y quedades les suele sacar grandes bienes. Y assi a los que a el le aman, el quebrar se el pie, como suelen dezir, les sale despues a bién. Pero si tu ojo, que es tu intencion, estuiere dañado, y tuuieres respecto a otra cosa fuera de Christo, yo te digo, que aun los bienes que hizieres, te seran sin fruto, y aun a ratos te haran daño, ca la cosa buena, si no es bien hecha, es viciosa. Quando caminares pues derechamente, y a priessa con deseo de llegar a aquel summo bien, lleva este auiso siempre, que todas las cosas que en el passo se te atrauen, hasta en tanto lepas desechar las, o tengas licencia de acoger las, o obligacion de abraçar las, en quanto vieres que estoruan, o desembaraçan, o fauorecen tu camino. Y estas todas q digo, se pueden agora aqui reducir a tres ordenes,

ENCHIRIDION DEL

nies, segun las diuerfidades que ay en ellas. Porq
vnas ay que assi son de suyo malas, y feas , q ja-
mas lleva medio poderlas hazer honestas. Assi
como tomar vngāça dela injuria, o querer mal
a alguna persona, o otras semejantes. Estas ta-
les siempre se han de desechar, y aborrecer, aun-
que de seguir las te sucediesse algū prouecho, de
huyr las se te recrciesse gran tormento. Ca nin-
guna cosa ay que pueda empecer al buen varó,
fino el vicio , y la fealdad del pecado. Ay otras
por el contrario, que assi son de suyo honestas,
y buenas, que en ninguna manera pueden ser
malas ni feas. Como es, tener vn amor limpio
con todos. Ayudar hombre lo mejor que pudie-
re a sus proximos. Aborrecer los vicios, gozar
se con las buenas, y santas palabras. Otras ay
que son medias, o indiferentes. Assi como la
lud, la buena disposicion, la hermosura, las fuer-
ças corporales, la eloquencia, o perfeccion en el
hablar, la sciencia, y otras cosas semejantes. Des-
ta postrera orden de cosas que son medias, nin-
guna ay que por si principalmente se deua des-
ear, ni hemos de viar mas dellas, o menos , de
quanto nos pueden mas o menos apruechar a
mejor, o peor caminar para nuestro termino, q
es la bienauenturança. Muestran lo alla tambié
los Philosophos en su proposito, que ay vnas
cosas medias, y imperfectas , como las dichas,
que no merecen que nuestros trabajos vayan a
parar solamente a ellas, como a fines principales
a quien se ayan de ordenar nuestros desscos , si-
no aplicar las mas adelante a otro fin de mas qui-
late

late, de manera, que ya que vuiaremos alcançando estas tales, assi hemos de vsar dellas como de cosas que nos dan la mano para subir a lo mas cierto, p seguro, que es la virtud, y no detenernos tanto en ellas, que impidan nuestro camino, olvidando nos de aquello que vamos a gozar, con el gozo demasiado que nos da lo que encontramos en la carrera. Como si a vno le fuese la vida en llegar a desembarcar en el puerto para tal dia, y engolosinado con el plazer del nauigar, o enamorado de la nao en q va, no quisiese saltar en la tierra, fino quedarse allia precer en la mar. Pero has de saber tambien q estas cosas medias de q hablamos, no son tan yguales entre si de vna misma calidad, que se apañan todas de lleuar por vn rasero, porque vnas ay q apropuechan mas que otras para la prouision de nuestro viaje. Y otras tambien pueden algo mas dañar a los q quieren seguir a Iesu Christo, y aun les hazen a las veces perder el camino, sino estan bien sobre aviso, y por esto assi se deuen tomar, o descchar cada vna destas tales, segü que a nuestro caso hizieren, o deshizieren. Ciento es, que la sciencia mas nos puede ayudar a bien viuir, que no la hermosura, ni que las fuerças, ni aunque las riquezas. Item, aunque toda sciencia se puede endereçar, y referir para gloria de Iesu Christo, pero vna haze mas al proposito que otra, si nos puede guiar a Dios por mas cercano camino. Ca deste fin, que es Christo, has de tomar la medida al prouecho o daño que nos pueden traer los medios por döde passamos, que son estas

ENCHIRIDION DEL

cosas medias, de quelargamente hemos habla-
do, pero pongamos todauaia exemplo. Tuamas
las letras, es muy bien, si por Christo las amas.
Pero si eres aficionado a las letras, solamente por
saber, esto no es, sino como que ha de subir por
el escala, y se assienta en el primer passo della, sin
tener oio a ver se arriba. Mas si tu deseas las le-
tras para mejor poder hallar, entender, y cono-
cer a Iesu Christo, que esta como escondido, y
encubierto en las sagradas ecripturas, donde sus
mysterios se han de escudriñar, y para q despues
de hallados mas le ames, y amado, y conocido,
mejor le sigas, y comuniques, y gozes del con el
ta intencion, da te en hora buena al estudio de
las letras, mas no deurias pensar, apruecharte
dellas para otros respectos, que sean fuera de al-
cançar por ellas vna recta, y santa conciencia.
Verdad es, que si tu tienes tan buena cõfiança de
ti, que esperas por tus letras mucha ganancia pa-
ra gloria, y manifestacion de Iesu Christo, ental
caso deues auenturar te en el nombre de Dios,
como mercader atreuido, y alexarte quanto qui-
sieres, por naciones estrañas, quiero dezir, apren-
der muchas sciencias diuersas, aunque sea exerce-
tando te en los libros de los Philosophos, y sa-
bios Gentiles. Y como los hijos de Israel, segun
que ya otra vez auemos tocado, sacaron las io-
yas de los de Egypto para adornar el templo de
Dios, assi faca tu de las ecripturas destos, las ri-
quezas de las sciencias humanas, para seruir, y a-
taruiar la pglegia de Iesu Christo. Pero si teme-
mos, que sera mas la costa que la ganancia, por
no

no saber emplear esta mercaderia, adonde, y como cōuiene, o que te perderas en este trato, por no saberte descabullir de aquellas sciencias, quādo es razon para abraçar por principal a la de Christo, mas vale en este caso, q̄ te tornes a aquella primera regla que pusimos . Conoce te a ti mismo, y compassa te a tu medida, p̄no te estiendas (como dijen) sino hasta donde llega la man ta. Mas vale saber poco, y amar a Iesu Christo mucho, que mucho saber, y amar le poco. Digo agora assi, que entre estas cosas que llamamos medias, la sciencia es principal sobre todas. Despues della son la buena complexion, y salud del cuerpo, las habilidades del ingenio , la eloquencia o gentil lengua, la hermolura, las fuerças , la dignidad, la gracia en ser bienquisto , la autoridad, la prosperidad, la fama, el linaje , los amigos, y la haziēda. Cada vna pues destas cosas assi deuemos acoger la, segun viembre que mas se allega a apruechar nos para la virtud, y q̄ mas nos acerca al blanco. Pero entiendese, que las hemos de acoger, ofreciendo se nos ellas en este camino por do corriremos para el vltimo fin: mas no es razon de codiciar las con ansia , ni de torcer la carrera comenzada, ni nos desuicmos, de manera, q̄ perdamos por ello jornada. Exemplo. Ofrecele te alguna renta o hacienda, si vees que es cosa que no te estorvara de hazer lo q̄ de ues, ni te enturuiara la conciencia, administra la: quiero dezir, que tomes cargo della , como de bienes agenos, pues en fin es todo de Dios, y co como del pēsco suyo, oye lo q̄ en tal caso māda,

ENCHIRIDION DEL

Luce. 15 y es que hagas todo el bien que pudieres a tus proximos, y repartas con los pobres, y asi ganaras amigos verdaderos en el cielo co una cosa tan vana, como es la hacienda deste mundo, q pues el nos la pone en las manos para espenderla, es injusta cosa guardarla. Pero si tu temes daño en el alma, tomando cargo de hacienda, desecha de ti tan peligrosa, y aun tan perdida ganancia, y haz lo que aquel Philosopho Crates de Thebas hizo, quando le enojaua el cupido de guardar su dinero. Echa lo tu tambien en la mar como carga pesada, y mala. Mas vale que lo dexes tu perder, que no que ello te eche a perder a ti, apartando te del camino de Iesu Christo. Esto se te hara a ti muy ligero de hazer, si como ya hemos dicho, estuieres sobre aviso. Y te acostumbras a no estimar en mucho ninguna cosa de las que estan fuera de ti. Y llamo fuera de ti, a qualquier cosa de las que no pertenecen a tu alma, ni hacen mucho a su caso. Y de aqui veras, que quando las tuvierves, ni te ensoberueceras con ellas, ni ternas mucho contentamiento en posseer las, y quando se te quitaren, o se te negaren, no ternas mucho tormento viendo te sin ellas, como aquel que no mide su bienaventuranca, sino co solo Iesu Christo, y a esta medida qualquier cosa te estara bien, si tu estas siempre bien con el. Mas si los dineros se te vienen, o la herencia sin tener tu deseo, ni sobrada diligencia por ella, no pienses, que aunque la conciencia no te remuerde de auer sido aquello mal ganado, que por esto puedes muy bien gozarlo, estando te co ello

ello descuidado, antes es razon que estes no nos recatado, porque aunque te ha dado Dios aprecio con que exercitar la virtud, pero toda- uia es cosa peligrosa la riqueza. Y aun si tienes portan sospechosa esta liberalidad que dijen de la fortuna, en dar telos bienes sin tu desearlos ni procurar los, que crees que la aficion q por- nas con ellos, te diminupra algo la que deurias poner, o ternias puesta con Dios, entonces haz como aquell Prometheus, que se recelo de la buxeta cerrada, y mando que no se recibiesse en su casa, aunque eran sus Dioses los que se la embiauan. No recibas pues tu tampoco carga ce- rrada, de donde esperes, que le verna algun peli gro a tu alma, sino antes desembaraçado, y aun si menester es, desnudo corre hasta alcançar a quello que es vnico, y solo bien. Mas aquellos miserables que con grande ansia, y solicitud co dician, y procuran el dinero como vna cosa muy excelente, y en el ponen el principal socorro, per- speranza de su vida, estimando se por bienauen- turados, quando lo tienen en saluo, y llamando se desuenturados, y teniendose por perdidos, quando lo pierden, estos tales pdolatras son en la verdad, aunque les parezca a ellos que no, y muchos Dioses adoran que se han ellos inuen- tado, porque paguala al dinero cõ Iesu Chris- to, el que lo tiene en tanto, que piensa que en esta vida puede aquello hazerle bienauenturado. To do esto que aqui he dicho del dinero, lo mismo has de entender tambien de las honrras, de los delectes, de la salud, y aun de la misma vi-

ENCHIRIDION DEL

da del cuerpo. Cōtan encēdido desseo cōviene q̄ corramos para Iesu Christo, que es nuestro sō lo fin, que ni tengamos espacio para hazer hinca pie en estas cosas tan baxas, ni curemos de hazer caudal dellas, quando las tenemos, ni quādo las perdemos. El tiempo es breue en esta vida, dice el Apostol. Por esto hermanos de tal manera se apan los que passan por ella, y tan poca afencion pongan en lo que tienen aca baxo, que ni hagan caso dello, como de cosa que vale muy poco, ni lo empleen mal en cosas del mundo. Bien se po, que al hombre que estuuiere en esto, que burlaran del como de vn loco, y le terna todo el mundo por desuariado, mas por esta manera de locura plugo a Dios de querer saluar a los quele quisiessen creer, y esta tal locura que viene de Dios es mas excelente (como dice san Pablo) q̄ toda la sabiduria de aca de los hombres.

I.COR.1 Assique por esta regla has de endreçar todo lo que hizieres de oy mas. Otro exemplo. Vías de algun oficio. Bien hazes, fino tratas con nadie engaño, sñb como tu querrias que tratassien contigo. Mas di me, que fin es el rupo en este oficio? Diras, para mantener tu familia. Bien ésta. Pero para que es esta familia? Si es con intencion de atraer laa las cosas de Iesu Christo, desta manera buen camino lleuas. Item. Ayunas, Buena obra es essa a lo que parece defuera. Mas a que fin tira essa tu abstinenzia? Si es porque lo manda la pglefia, bien hazes. Mas si es por codicia de ahorrar el gasto, o porque quieres ser tenido por sancto, ya tu ayuno

V3

va enlodado, p el ojo de la intencion no le tienes sano. Pero dizes, q no apunas por nada des-
to, sino porq temes de estar enfermo. Y esta en-
fermedad porque la temes? Si es porque no te es-
torue de vsar de tus delectes, tambien enesi-
te caso tienes el ojo de la intencion dañado. Mas
poruictura procuras de vivir sano, y esta sanidad
no laquieres fino para dar te mejor al estudio.
Agora me di, este estudio a que lo endereças? Po-
dra ser que para auer alguna renta o beneficio.
Pero para que tienes ojo al beneficio? Sies mas
para vivir a tu plazer, que para emplearte mejor
en seruicio de Iesu Christo con el, en tal caso fue-
ra vas de camino, y desatinado has de aquel bla-
co que completen tener antelos ojos en toda cosa
qualquier Christiano. Pero si recibes el manjar
y sustentacion corporal, o si no apunas demasiada
do, es por cobrar fuerças, y buena disposicion
de salud en el cuerpo, y esta quieres la para po-
der mejor sufrir los santos estudios, y santas vi-
gilias, ofreciendo lo todo para gloria de Iesu
Christo: yo te digo, q has agora dado en el blan-
co. Pero curas de tu salud por estar fresco, y con-
seruar tu gentileza, o por mejor (mas no fino pe-
or) y mas a rienda suelta poder vsar delos vicios
y delectes carnales: perdido vas, y ageno de
Christo, haziendo otro Dios aquien siruas a tu
sabor. Y no solamente se ha de examinar la inten-
cion si es pura en las cosas que hemos dicho del
comer o apunar, del estudiar o trabaiar, pero
tambien en otras cosas q parece, que no ap en
ellas mas que pedir. Como vemos que muchos

K 5 son

ENCHIRIDION DEL

son deuotos de ciertos santos, a quien ellos mas honran y celebran con vnas ciertas ceremonias. Y uno ay que tiene por deuoción de saludar cada dia a S. Christoval, pero esto no así como quiera, sino teniendo por fuerza delante su pmañé. Mas porq sin si piélas? Porq tiene creydo q con hazer aquello, esta ya seguro aquel dia de muerte desastrada. Otro adora a otro santo llamado S. Roque, y esto porq? No por mas de porque cree, q aquél le ha de escpar de pestilécia. Otro rezá sus ciertas oraciones a S. Barbara, y a S. Iorgé, sin saberlo q se dice, por no venir a manos de sus enemigos q aborrece. Otro tiene por deuoción de apuntar a santa Apolonía, porq no le duela la muela. Otro visita el bulto de Iob ordinariamente, porq andando en sus vicios no se le pegue alguna lepra. Ay otros tratantes, que prometen de dar a los pobres cierta parte de la ganancia, no co otra ninguna caridad, sino por q su mercaduria no se pierda por la mir. Otros enciendé su candelica a sant Feron o a sant Anton, porq les depare lo perdido. En conclusión que para quātas cosas ay desta manera q en derecho de nuestro dedo o tememos, o deseamos para tantas hazemos otros tantos santos nuestros auogados, vnos que tengan virtud en las vnas, y otros q tengā mas poder en las otras, y aun estos en diuersas naciones tambien son diuersos, porque lo mesmo les vale S. Polo a los Franceses que S. Hieron a los Flamēcos. Y aun Santiago ni sant Juan no piensan ellos, que les pueden aprouecchar, sino en tal o en tal lugar.

Estas

Estas Chiristiandades y deuociones tales, sino se endereçan principalmēte a Christo, dexando a parte todo respeto de prouechos y interesses temporales, no solamente no son Christianas, mas aun no estan muy lejos de profanas, ni muy a- genas de la supersticion vana de los gētiles, que prometiā a su Dios Hercules el diestmo de su has zienda, porq tuviesset cuidado de doblarsela. Y ofreciā vn gallo a Esculapio, q era segū dice Di os de la medicina, por cōualecer de la enferme dad mas apna: p a Neptuno su Dio de la marfa crificauan vn toro, porq fuese su viaje prospe ro. Aca verdad es, q estā mudados estos nōbres, pero las intēciones parecē cōformes. Hazes ora 1.Cor. 17. ciō a Dios, y ruegas le, que te acreciēte los dias dela vida. No sera mejor le pidieses, te acrecens tasse cada dia la gracia enel alma, para q do quie ra que la muerte viniere de rebato, no te halle mal apareciado? Nunca piensas como emendar la vida, y ruegas a Dios que no te vēga la muer te? Que es lo que a Dios aqui pides? No otra co sa por cierto, sino que te dexe pecar luengo tiē po: p assi al que te promete vna deuocion o re cepta para no morir en pecado mortal, dile, que no ay sino vna amiver, que es procurar de biuir muy bien. Demandas en la oraciō riquezas, y no sabes niquieres vsar bien dellas. No vees, que pides tu misma perdicion. Ruegas a Dio s que te sanē, para emplear luego la salud en ofen der le. Yo reñego de tal oracion. Bien creo, q no faltaran algunos luogo, que quieran reclamar contra esto, porque no les parece nada de aquello

EN CHIRIDION DEL

1.Tim. 6. aquello tan mal, ni aun les va tā poco dello muy
Rom.16. mal. Y estos tales son de los que dice el apostol,
que lo que ellos se traen por granieria, aquello
piensan que es santidad, p que con vnas bēdicio
nes dulces engañan los coraçones de los inocen
tes firuiendo no a Iesu Christo, sino a su vientre
mismo. Arguir me han pues estos p diran me.
Luego tu quitas, q no se haga honrra a los san
tos, en los cuales se honrra Dios? Yo en verdad
no digo tal: ni pienso que son agora tanto de re
prehender los que con vna simpleza o superstici
on necia hazen estas cosas, quanto son de abo
minar los q siguiendo su propio interese, p por
ganar en su mercaderia, nos hazē entender: que
son muy santa cosa, p las alaban como si lo prin
cipal de la perfeccion estuuiesse en aquellas devo
ciones: las quales poruentura no seria mucho,
que se tolerassen, si con aquella intencion no se
ensalzassen, que es por acrecentar su prouecho
con la simpleza del pueblo. La qual simpleza di
go, que ni la condeno, ni aun la menosprecio:
pero no puedo sufrir tampoco, que lo q no ha
zetz tanto al caso: piensen que es tan santo, o aque
llo que es lo de menos, lo tomē por lo q es mas.
Yo terne por bueno, que pidan salud a sant Ro
que su abogado, si la salud, p la vida la ofrecē to
da a Iesu Chiristo. Verdad es, que ternia por me
jor, que no se curassen de otra peticion, sino que
con aborrecimiento de los vicios les acrecentas
se Dios cada dia el amor de las virtudes: p que el
morir o el viuir lo remitan p dexen en mano de
Rom.14. Dios, diciendo con sant Pablo: Agora viuamos
agora

agora muramos para gloria del Señor vivimos, y para le glorificar tambien moriremos: y aun tertia por oracion mas perfecta, que desse al sen ser sueltos ya de este cuerpo, y vñidos con Iesu Christo en el cielo, y q tambien con esto: en qualquier enfermedad, o perdida, o otros tales reueles de la fortuna, tuviessen conformidad cõ Dios tan verdadera, que el padecer fuese su gloria, y lo aceptassen con mucha alegría viendo q eran auidos por dignos desta manera, de cõfornmarse como miembros con Christo nuestra cabeza. Así que conclupo, que no es tanto de reprehender esto de las deuociones, quanto esco la pestilencial estribar en ellas, y con tanta seguridad, que muchos viendo, que demas de la misericordia de Dios, ya obrá ellos también desta manera algo bueno, con esto se descuydan de emendar la vida, asiendose a su bordón del alma, y este os diran, que es, o apunar los viernes, o tal que cosa sin querer se desafir del pecado, ni aun pensar lo: y así se atienen, y aun se defienden con su bordón, porque ni les muestran q es perdido para ellos, ni les facan de su opinió. Otra vez digo, que se ha de tolerar, y no condenar la poquedad de espíritu, y poco saber que ay en la gente, pero poco con sant Pablo maestro les via mas excelente. Si con esta regla pues conformares tus obras, y midieres, y examinas tus desfchos, y no quisieres jamas parar en estas cosas, q se ofrecen en medio del camino, sino endereçar las todas para agradar a Iesu Christo: yo te digo, que ni erraras de la via que Dios te manda.

1.Cor. 17.

ENCHIRIDION DEL

ni aura cosa delas que hizieres, ni delas q̄ sufrieres en tu vida, que todo no te sea aparecio, para poseer en este mundo la gracia, y despues en el otro la gloria.

Regla quinta, que todas las cosas visibles se desuen tener en poco, y que estas son las que el apostol llama carne, y como conviene levantar nos siempre a las invisibles.

A Nadamos agora la quinta regla, como por defension p̄ apudade de la passada y sea esta. Que toda la perfeccio de que mayor necessidad tiene el buen Christiano, consiste en esforzarse y trabajar por apartar el coraçon destas cosas visibles, que por la mayor parte son imperfetas o medias como vimos. Y esto por mejor aprovechar y creer en las que son invisibles, pues son estas las perfectas, como parece por la division q̄ arriba vimos hecho, de las partes que ay en el hombre. Esta regla haze tanto al caso, que por nos abella o por tenerla en poco, muchos Christianos en lugar de ser devotos y santos son supersticiosos y vanos, y fino es en el nombre de Christianos, en lo de mas poca diferencia ay desllos a gentiles. Y imaginemos pues agora y seguimos dos mundos. El uno solamente intelligible, que con solo el entendimiento se alcança, y podemos llamar angelico, donde Dios mora con las animas bienaventuradas, y el otro visible, que son estos cielos con toda su armonia q̄ vemos, y cō todo lo que debaxo dellos se encierra. Despues tomemos otro tercero mundo, que participa

participa del vno y del otro, y este es el hōbre q̄ quanto al cuerpo es visible, y quanto al alma es inuisible. Quāto al mundo visible es de notar, q̄ porque somos en el peregrinos, no cumple que paremos mucho en ius cosas, fino que qualquie ra dellas, que a nuestros sentidos se ofreciere, luego la memoria la aplique, y enderece cō vna cōueniente proporcion, al mundo inuisible y angelico, o la atribuya y ordene para emienda y edi faciō de nuestras costūbres, que esto es lo mas prouechoso, y para q̄ todo lo q̄ el hōbre viere, tome licion el alma, q̄ es la parte del hōbre, que mas que nadie se conforma a aquell mundo inuisible, para donde ella fue criada, y le representa, y correspōde, pongamos exēplo. Lo q̄ obra este sol visible en este mundo q̄ vemos, aquello mismo obra muy mas excelētemente el espíritu de Dios no solamente en el otro mundo intelligible q̄ creemos y esperamos, dōde el reyna en su glo ria, pero tambiē en este otro mundo tercero intelligible q̄ diximos, q̄ es la parte del hōbre, q̄ no vemos cōuiene saber el espíritu, dōde el mora por gracia. Lo q̄ es acá la luna, cosa tā noble, y hermo sa como vemos, y aun tā cōueniente y prouecho sa como sabemos y todo por la claridad y perfe ciō q̄ del sol recibe y participa, esto cōsidera q̄ es allá la cōpañía de los angeles, y animas santas q̄ llamamos yglesia triūfante, y esto has de sentir tambiē q̄ es en el hōbre su espíritu, el qual no tie ne mas ser ni biē, delo q̄ el so^o verdadero q̄ es Di os le comunica: y assi por el cōsiguiēte: toda cosa q̄ este cielo q̄ vemos cō el sol y sus planetas, obra en la

ENCHIRIDION DEL

en la materia a el sujeta, que es la tierra, esto mismo obra Dios mucho mas perfectamente en tu anima. Vees como el sol se pone y torna a nacer escalienta, tiempla, viuifica, haze nacer el fruto, y despues ello madura, atrae los humores, de donde se engendra el agua, adelgaza, alimpia, endrece, ablada, alumbra, serena, y alegra. Finalmente todo quanto vees que hemos dicho en el sol, y aun quuntas cosas son en este mundo grossero que es compuesto de elementos, y assi mismo lo que vees en la parte mas grossera del hombre, que es el cuerpo, lo uno y lo otro te has de acostumbrar a referirlo y cotejarlo todo co' Dios, y con la parte que enti ap inuisible, que es el anima: y desta manera hallaras, que quantas cosas a los sentidos se te representaren, todas te seran ocasion de aprobacion y alabamiento, en el servicio de Dios. Exemplo: Quando se deleptaren tus ojos corporales, en ver que este sol visible con tanta claridad se estiende y derrama por la tierra, levanta luego el espíritu a considerar, que deleptara el de aquellos moradores del cielo, a quien el Sol eterno que es Dios, siempre nace y nunca se pone. Y piensa tambien tras esto, y aun procurá de sentirlo, quan gran gozo deue ser el de la buena y pura conciencia, donde es cierto que la lumbre diuina embia sus rayos maravillosamente: y desta manera combidado y auisado por estas criaturas visibles, ruega a Dios con las palabras de sant Pablo, que el que mando resplandecer la luz, donde no auia primero sino tinieblas, alance estas de tu coraçon, y quicra resplandecer dentro

2.Cor.4.

dentro en el, para conocimiento , y manifestación de su gloria, la qual reluze, y se nos representa en la persona de Iesu Christo su hijo , y en su sagrada doctrina, y desta manera busca, y repite otros semejantes lugares en la santa ecriptura, en los quales a cada passo hallaras q la gracia del espiritu santo q pedimos, se cōpara a la luz q aca vemos. Itē, quādo la noche te pareciere triste, y escura, y imagina q tal deue estar el anima quādo de la lūbre de Dios es desamparada, y queda tenebrosa cō la triste noche de los vicios, y si hallares dētro de ti alguna escuridad, ruega a Dios que salga sobreti, y para ti el Sol de Iusticia, por que sea alibrada tu anima. Y has de hazer contigo esta cuenta, y tener lo assí por aueriguado , q en tanto grado son excelētes las cosas inuisibles, que en su comparacion todas estas que aca vemos, son como vnas sombras delgadas, que aun apena representan a nuestros ojos vna pequena y magen o traça de las otras que no vemos. Allende desto has de saber, que todo quanto los sentidos aman o aborrecen en las cosas corporales, todo aquello cumple que mucho mas lo ame o aborreza el espiritu, quando aca lo halla tambien en las cosas interiores , y espirituales. Sea este el exēplo. Contenta mucho a tus ojos la hermosura del cuerpo, no te detengas en esse cōtentamiento, sino piensa luego quan hermosa es la figura del anima. Y por el contrario, descontentate en qualquier persona la fealdad del rostro, acuerdate quan abominable gesto tiene el anima afecada con los vicios. Y assí por el consi-

EN CHIRIDION DEL

guiéte puedes hazer en todas las otras cosas corporales semejantes. Que tambien se tiene el anima su hermosura, o su fealdad con que agrada, o a Dios, o al demonio, o a cada uno con su semejante. Y quien bien lo mirare, hallara que tiene assi mismo su juventud, y su vejez, su enfermedad, y su salud, su muerte, y su vida, su pobreza, y su riqueza, su delecte, y su dolor, su guerra, y su paz, su frio, y su calor, su sed, y su beuer, su hambre, y su comer. Y por abreviar todo quanto se conoce, y se siente en el cuerpo, aquello tambien en su manera se ha de enteder, y sentir, que lo ay, y passa por el anima. En conclusion, que por aqui es el propio camino para la vida espiritual, y perfecta, si poco a poco acostumbramos a desuistar nos destas cosas que no tienen ser verdadero, mas de que unas dellas parecen ser lo q no son, assi como los delectes torpes, y las horras mudanas, otras se deshazen, y se van de prisa quanto pueden a tornar en nada como las fuerzas, o la hermosura, para que sintiendo la vanidad de todo esto, leuitemos el sentido mas de verdad a enamorarnos de aquellas cosas cuyo ser es verdadero, y su perfeccion tan grande, que son eternas sin que puedan tener fin, incomuntables que en ellas nunca ay mudanca, y limpias sin ninguna mezcla. Alcanço a conocer esto Socrates verdadero Philosopho en la vida mas que en la lengua, quando dixo, que entonces saldria bienaventurada el anima deste cuerpo, quando se yuiesse primero exercitado muy sabia, y diligentemente en la muerte, desafiando

el

el anima lo mas que se pudiese de la carcel del cuerpo, y de todas sus passiones, para que se halle mas esenta, y desembaraçada del, y assi pueda gozar de cosas mas altas. Y si mucho antes se vuiesse tambien acostumbrado casi ausentarse del cuerpo, por el menosprecio de las cosas corporales, y por el amor, y contemplacion de las espirituales. Y esta manera de enagenamiento con que desafisimos nuestra aficion destas cosas baxas por arrayar la mayor con Díos, es aquella cruz a que Christo nos combida, y con que el mismo nos requiere, y no es otra assi mismo la muerte, de que hemos de morir con Christo nuestra casbeça, segü que quiere Sant Pablo. Como el Propheteta lo cantaua a Dios: Porti en vida padece-
Mat.10.
2.Timot. 2.
Psalmt.43.
mos muerte Señor cada dia, como ouejas estima-
dos, que al matadero las guian. Y tambien sale
Colosjen. 3
a este proposito lo que por otras palabras es-
criue el Apostol, diciendo: Lo que esta arriba,
aquello procurad de buscar, y las cosas altas
que nos suben a Dios, estas trabajad de saber, y
no lo que esta sobre la tierra. Y todo para en-
señarnos que a ninguna destas cosas de aca baa-
xo nos aficionemos mas que viuos muertos, ni
detengamos en ellas nuestros sentidos mas que
fino las tuuiessemos, porque tanto mas sabor
tomemos en las cosas del espiritu, quanto menos
lo tomaremos en las del cuerpo, y tanto mas ver-
daderamente comenzemos a viuir dentro, quanto
menos viuos estuviéremos a las cosas que es-
tan defuera(o por hablar mas claro) tanto me-
nos nos muevan estas cosas caducas, quanto mas

EN CHIRIDION DEL

Las tuuieremos conocidas, y tanto tengamos en
menos estas cosas que son como sombra, quan-
to mas nos acostumbraremos a tener en mu-
cho las que son verdaderas. Assi que esta regla
auemos siempre de tener a la mano, que jamas
paremos, ni nos detengamos en las cosas tempo-
rales, sino que dellas hagamos vn escalon para
subir luego, no solo al conocimiento, sino mu-
cho mas al amor delas otras espirituales, cote-
jando vnas co otras, y aplicado vnas a otras, y
haciendo comparacion delas vnas a las otras, y
assí por el configidente a respeto de las cosas in-
visibles, donde esta todo nuestro bien, comence-
mos a despreciar las que vemos, pues son de tan
baxaley. Exemplos. Mas tolerable se te hara la
enfermedad del cuerpo, si pensares, y creperes q
aquella es para remedio del anima. Menos ansia-
ternas por la salud corporal, si todo tu cuidado
couertieres a sostener la salud espiritual, y assí si
te espanta la muerte del cuerpo, mucho mas de-
ues temer la muerte del anima. Huyes con mu-
cho miedo de vna ponçoña, porque basta a da-
fiar el cuerpo, mucho mas se deve temer la pon-
çoña que mata el anima. Ponçoña es el reialgar
para el cuerpo, pero mas mortales perus son
los deleites viciosos para el anima. Espeluzaste
y demudaste con temor no te hiera el rayo que
cae de las nuues, y nisabes donde te meter, ni de-
xas diligencia por prouar, o quanto mas deurias
temer, y con menor auiso procurar no capefies so-
breti aquel rayo-invisible de la indignacion di-
uina: Yd malditos al fuego eterno. Site enamo-
ra

ra la hermosura del cuerpo, o del gesto, porque no amas con mayor ardor la que está escondida dentro en el anima, que creio Dios a su semejança? Traspassa ya tu amor a la hermosura, que es perdurable, y celestial, y que nunca ha de corróperse, y amaras mas tibiamente esta caduca figura del cuerpo, q se va a mas andar, y nunca buelue. Ruegas a Dios que llueua, porque no se sequen tus panes, pide le, y con mas deseo, el agua de su gracia, porque la mies de la virtud jamas se pierda en tu alma. Remedias con gran cuidado la costa, y daño de tu hazienda, repara con mucho mayor la perdida de tu conciencia. Proueess para la veiez que ninguna cosa falte al cuerpo, y no hazes tu prouision mas de verdad con que no desfallezca el alma? Y finalmente como en estas cosas hemos dicho, assi se deue hazer en todas las otras, que cada dia se ofrecen a nuestros sentidos, y los aficionan y inclinan a diuersas pasiones, segun la diuersidad dellas, para que ni nos lleuen tras si, ni nos derriben, como son esperanza, temor, amor, aborrecimiento, deleite, y dolor, y otras semejantes alteraciones que pasan cada dia por los hombres. Digo mas, que tambien se ha de guardar esta regla en la liccion de toda escriptura que de dos partes esta compuesta, es a saber, de sentido simple literal defuera, y de mysterio encerrado dedentro, que son como cuerpo, y anima, que no haziendo hincapie en el literal en este caso, el principal respecto tengas al mysterio que esta dentro. Tales son casi todas las escripturas de los Poetas, y entre los Philosofos

ENCHIRIDION DEL

Ias de Platon, y de los que le siguen, y sobre todo estan muy llenas de misterios las escripturas sacras del testamento viejo, y nuevo, q son en esto semejantes a aquellas figuras, que se dice los Sílenos de Alcibiades, de quién en otro libro mas largamente tratamos, las quales bajo una cubierta vil, y a sabiendas disfrazada, encerrauán otra cosa casi diuina. Porq de otra manera, si sin considerar la alegoria, y misterio escóndido, leemos solamente la historia de como hizo Dios la figura
Genes. 2. de Adam de un poco de barro, y espiró en ella una anima. Como estando el durmiendo, le faco una costilla para formar a Eva. Como les vedo no comiesen de cierto arbol, como los engaño la serpiente. Como se paseaua Dios al ayre despues de medio dia, y como los q aunían pecado, con el miedo se escóndian. Como se puso un angel con una espada en la mano a la puerta del paraiso, porq no tornassen a entrar dentro, los q ya aunían sido echados del. Y (por abreviar) si toda aquella historia de quando Dios hizo el mundo leyes, y no tuvieren atención mas de a la corteza, y obre haz de la letra, podra ser, q o no la tégas en mas estimación, o q no saques de alli mas edificación, q si leyesses la fabula del Poeta, de como Prometheo hizo una estatua de lodo, y como hurtó el fuego por engaño, y lo metió en la estatua, y la hizo vivir. Antes ante oso dezir, q por ventura sacarias algo mas de fruto en leer algú Poeta con sus alegrías, teniendo atención a lo q por aquellas palabras quisiera figurar, y notando lo q quiere acosechar q si te pusieses secamente en leer algunas historias de la

de la santa escriptura assi solas, y desnudas, pará
do te en la corteza de la letra, sin cōtēclar el mys-
terio espiritual q̄ esta escōdido en ella. Pōgamos
exēplo. Si te huelgas de leer lo q̄ finge el otro, q̄
los gigātes peleauā cōtra el cielo, y como su dios
Jupiter cō sus rayos los desbarato, y cōsumio, a-
prēde de alli, q̄ no auemos de pelear cōtra Dios,
ni resistir a su volūrad, y nos deuemos apartar de
los estudios, y exercicios q̄ vee cada vno q̄ son
cōtra su propia naturaleza, y poner nuestro co-
raçō en aquellas cosas a q̄ naturalmēte nos sen-
timos ser mas inclinados, tāto q̄ sean honestas.
Ca si tienes porcierto, q̄ viuir sin casarte, es mas
cōueniente atus costúbres, no es bien atar te al
matrimonio: y por el cōtrario, si conoces de ti
mismo mas inclinaciō al matrimonio, y q̄ viui-
ras en el mejor, y cō menos peligro de tu cōcien-
cia, tāpoco es biē dexar te de casar, porq̄ muy po-
cas veces sucede biē, y prosperamēte lo q̄ se haze
assí cōtra la natural inclinaciō, quādo es esta tal
de cosa licita. Itē, si lees como dio los beuedizos
la hechizera Circes a los cōpañeros de Vllices, cō
q̄ los cōuertio en bestias, aprēde de aqui tu lue-
go, q̄ los hombres pierden el sclo con los delep-
tes del mundo, que son vnos ponçōniosos bre-
uajes, con que se tornan de hombres en bestias.
Si lees la sed que dizē que Tantalo padecce en el
infierno, teniendo el agua hasta la barba, y no
pudiendo beuer della, entiende por esta fabula,
quan miserable cosa es el rico auariēto, q̄ estan-
do lleno de hacienda, no se atreue a gozar della.
Quando leyeres en el Poeta aquel trabajo que

L 4 padecce

ENCHIRIDION DEL

padece Sisipho en el infierno, en reboluer vna
gran piedra, y nunca acaba de trastornalla , a-
prende saber, quan trabajosa , y miserable cosa
es la ambicion, y deseo de honrra. Leyendolos
trabajos de Hercules, enseñen te a ti aquellos,
como por honestos exercicios , y diligente in-
dustria nunca cansando de obrar bien, se ga-
na despues el cielo. Si a estas, y otras considera-
ciones prouechosas atendieres, quando las fa-
bulas lees, no te parece que podras en ellas
aprender lo mismo que enseñan los Philosofos,
y aun algo delo que mandan los Theologos
maestros de nuestra vida? Desta misma manera
digo, que si en la sagrada Escriptura leyeres sin
alegoria, que es sin considerar el mysterio, co-

Genes. 25

mo los dos niños, Iacob, y Esau, luchauan en el
vientre de la madre , y como despues el ma-
yor vendio el mayorazgo por codicia de vn po-
co de potaje, y como el menor con engaño, y
consejo de la madre, hurto la bendicion del o-
tro al padre. Item, como David con vna hon-
da de vn golpe derribo a Golias el gigante.

1. Reg. 17

Como Sanson perdido de amores, se dexo tresqui-

Judicij. 16

lar los cabellos de la cabeza , donde tenia toda
su fortaleza. Y otras cosas semeiantes, no lleua-
ras para el alma mucho fruto desta liccion assi to-
mada? Que mas apruecha leer algunos passos
de los libros de los Reyes, o de los Juezes, sin a-
catar que es sacra ecriptura , que la historia de
Tito Liuio, fino atiēdes mas en la vna q en la o-
tra a los mysterios, y a la figura? Antes digo que
aun en Tito Liuio hallaras algunas cosas con q
puedan

puedan emendar los hōbres sus malaſ costumi-
bres y en la ſanta eſcriptura por la etura leeras al
go, que a lo que parece de fuera no es tan honeſ-
to, p ſi lo tomas a la ſobrehaȝ de la letra, podria
mas eſtoruar que a prouechar. Como el robar
en que entendio cierto tiempo Dauid, eſtando 2.Reg.11.
huydo de Saul. El adulterio que cometio con la
otra, matando para eſto al marido. Los ciegos Iudic. 16:
amores de Sanlon. El feo ayūtamiȝto de Loth Gene.19.
cō ſus hijas a hurtu, y otras coſas deſta calidað.
Aſſi que eſ es la cōcluſion, q̄ en mucha parte de la
ſanta eſcriptura, eſpecialmente en el teſtamento
viejo conuiene, que dexada la carne que eſ lo
de defuera de la letra eſcudriñemos con diligen-
cia los misterios del eſpiritu, que alli eſtan eſcon-
didos. Porque aquel manna celeſtial tal ſabor te
dara, qual traxeres la diſpoſicion en tu paladar.
Mas mira que en el eſcudriñar eſtos tales misteri-
os y en facerlos de aquella letra, no cumple que
ſolamente figas las conjeturas de tu coraȝon,
contētando te con aquellas, ni te guies ſolo por
tu parecer diſiendo: que a ti aſſi te lo da a ſentir
el eſpiritu. Ca menester eſ para eſto a prouechar
ſe hombre de lo que grandes varones han alcā-
çado y declarado con eſpiritu de Dios y con ſu
trabajo, y tener conocimiento de algunos au-
ſos tomados como per manera de arte, qual eſ
la que moſtro ſant Dionifio y S. Auguſtin muy
bien, y ſant Pablo aſſi miſmo q̄ despues de Chriſ-
to fue el primero que descubrio algunas fuȝtes
y mineros de las alegorias y misterios. A quien
ſiguendo Origenes, eſ cierto en eſta parte de

L 5 thco-

ENCHIRIDION DEL

Theologia el mas principal de todos. Mas esta theologia alegorica o mística los theologos des te nuestro tiēpo, o no la tienen en mucho, o la tra tan muy tibiamente, los quales en la agudeza del disputar verdad es que se pugulan, y aun echan el pie delante a los doctores antiguos, mas en la manera del declarar los misterios no llegan acu enta cō ninguno de aquellos, ni ay entre ellos comparacion, y esto a mi parecer viene de dos causas principales, la vna que no puede tratarse sino muy friamente el mysterio dōde no se ponē algunas fuerças de eloquencia para esprimirlo, quiero dezir, sino seguis cō algun sabor de buena gracia en el hablar, y en el creuir, en lo qual los antiguos tuvieron muy conocida ventaja, y nosotros no alcāçamos alla cō gran parte. Y la otra, que contentandose los de agora con solo Aristoteles, echan fuera del iuego a los Platonicos, y Pitagoricos aquie Sant Augustin tiene en mas que a otros, assi porque las mas de sus sentencias son conformes a nuestra religiō Christia na, como porque su manera de dezir figurativa (como auemos dicho), y llena de alegorias, se llega muy cerca a la de la Santa escritura, verdad es, que S. Augustin se retrato de auer estimado mas a Platon que deuiera. Porque aunque en su doctrina se contiene lo que hemos dicho, contiene otras muchas sciencias falsas, y en gran manera peligrosas, y por esto no se deve leer fino de personas muy fundadas. Assi q̄ digo que no es de maravillar si trataron mas conuenientemente las alegorias, y figuras theologales aqllos antiguos,

tiguos, que con la abundancia de sudezir, que es la Rhetorica, podian engrandecer, y adornar qualquiera cosa, aunq; deslupo fuera pequena, y dessabrida, mayormente que por ser como fueron enseñados en faber todas las antiguedades, quisierō primero ensaparse, y exercitarse en declarar los libros de los Poetas, y de los Platonicos, para despues poder mejor tratar los misterios Diuinos. Las exposiciones destos antiguos, y su doctrina, querria mas q; siguiesses, y reboliuisses, porque aunque no te hagan muy diestro en las disputas de escuelas, enseñar te hñ a tener recto, y sano entendimiento, y aficionaran te a lo bueno. Y sino alcançares todas vezes los misterios escódidos en la letra, alomenos tē porcier to, que estan alli dentro, y vale mas deslear los, y tener esperança de algun tiempo gustarlos, aunque no los entiendas por agora, que contenerse con sola la letra muerta, ni parar en ella. Y esto no solamente en el testamento viejo, mas aun en muchos lugares del nuevo. Que tambiē en el cuangelio hallaras su carne (quiero dezir) su letra, y exterior corteza, y su espiritu. Porque aunque esta ya quitado el velo de ante la cara de Mopsen, como dice sant Pablo, pero todavia (segū en otra parte dice el mismo) vemos las cosas de Dios no assitan a la clara, sino como dentro de vn espejo, y en figura, y lo mismo nos dio tambien a entender Christo, quando dixo por sant Iuñ. El espiritu es el que da la vida, que la carne no apruecha nada. La verdad es, que para mi gran atreumiento fuera, osar dezir, que la carne

2. Cor. 4.

1. Cor. 13.

Ioannis. 6.

ne

ENCHIRIDION DEL

neningun prouecho trae. Yo harto me conten
tar a ciò dezir assí. La carne algo apruecha aun
que mucho mas el espíritu, pero la misma ver
dad es aquila que dize, que la carne no aprue
cha nada, y no solamente no apruecha, mas

Roman. 8. (según dize sant Pablo) es mortifera, sino es quā
do se refiere al espíritu, que ya en este caso para
algo es prouechosa la carne, quādo por ciertos
escalones valleuando nuestra flaqueza hasta lle
gar al espíritu. El cuerpo sin el espíritu no puede
vivir, el espíritu ninguna necesidad tiene del
cuerpo. Pues si por autoridad de Christo, tan
gran cosa es el espíritu, que el solo da la vida, ra
zon est tener tal intento y proposito, que en to
do lo que leemos, y en todo lo que obramos: te
gamos ojo al espíritu mas que a la carne, y si al
guno parare mientes en ello, hallara que esto es
lo principal que el mas señalado entre los profe
tas, q es Espanas nos enseña, pa esto nos combi

Galat. 5. da, entre los apostoles sant Pablo, el qual en to
das sus epistolas nunca dexa de avisarnos q no
confiemos en la carne, y que en el espíritu esta la
vida, la libertad, la lumbre, la manera de adop
cion, por donde somos hijos de Dios: y aque
lllos frutos maravillosos del espíritu, tan dignos
de ser deseados que el allí cuenta por menudo,
y en cada parte desprecia y condena la carne, y
nos amonesta que no la sigamos. Mira bien y
hallaras assí mismo que esto que digo nos lo en
seña a cada passo nuestro maestro Iesu Christo.
Assí como quando dize que si en dia de fiesta se
puede sacar del hoyo el asno, quanto mas se pue
des la-

de sacar de su miseria el proximo, socorriendole con obras de charidad. Item quando en el saba- Luc.14.
do que guardauan los Iudios, alumbró al ciego.
Quando escuso a los discípulos, que eran repre- Ioan.11.
hendidos de los Fariseos, porq en sabado mon-
dauan las espigas y sacauan el grano, y porq co-
mian sin lauar las manos. Item quando no se es-
cusaua de ser combidado con los pecadores: y ta- Luc.15.
bién en la parabola que contó del Fariseo y del Luc.18.
publicano. Assi mismo en caso de los ayunos. Mar.2.
En no curar de los hermanos segun la carne. Luc.8.
En reprehender la vana gloria, que los Iudios Ioan.8.
tenian por ser dellinae de Abraham. En la ma- Mat.5.
nera de ofrecer sus dones. En el modo de sus o-
raciones. En querer parecer grandes guardado- Mat.23.
res de la Icp, trapendo en la frente escritos los
mandamientos con letras grandes. Y en otros
lugares del mismo euangilio: que otra es su inten-
cion de Christo, sino despiciar y tener en poco
la carne y letra de la Icp, y la supersticion y con-
tentamiento de aquellos que querian mas pare-
cer buenos Iudios en lo publico, que serlo en
lo secreto. Lo mismo nos quiere enseñar, si
nosotros quisiessemos bien entenderlo, y como
aquilo pide creerlo, quando dice a la muger Sa-
maritana. Muger cree me a mi, que es venida ho- Ioan.4.
ra, quando ni en Hierusalem, ni en este monte
adorareys al padre, y es venida la hora, y agora
es, quando los verdaderos adoradores adorarián
al padre, no en cosas corporales que son como
sombra, sino en espiritu y en verdad, porqueta-
les quiere el padre que sean los q le han de ado-
tar

ENCHIRIDION DEL

zar, conuiene a saber, espirituales. Dios es espiritu, y los que lo han de adorar, conuiene que en espiritu, y en verdad le adoren, teniendo limpia, y santos deseos en el alma, y de veras siguiendo a Iesu Christo en la vida. Esto nos mostró también en sus obras el mismo Christo, y señaladamente quando cobiado a las bodas convierte el agua en vino, para darnos a entender que viene a sacar nos de la letra fria, y desabrida, y darnos el vino del espiritu, q es el que embriaga tanto las animas espirituales, hasta hazer que tomadas assí de aquel vino, vengan en menosprecio de su vida, y de si mismas. Y porque no tegas en mucho auer nuestro Señor despreciado estas cosas pa dichas, esta atento, y veras que aun tiene en

Ioannis.2. poco el comer de su propia carne, y el beuer de su propia sangre, si espiritualmente no se come, y se beue. Sino dime aquien piensas tu que dezia el: Carad que la carne no apruecha nada! No por cierto a aquellos, que con traer el euangilio al cuello, o vna cruzeta de metal, piéstan que está seguros de todo mal, y tienen esto por vna perfecta religion. Mas dixolo a aquellos aquien a uia declarado el misterio excelente de como se deuia tomar su cuerpo, y su sangre. Pues si tā grā cosa como este sacramento no apruecha, antes puede traer daño, sino se recibiese espiritualmente, que razon ap, para que en ninguna cosa carnal tengamos confiança, sino ap espiritu en ella! Pongamos desto algunos exemplos. Tu poruentura dizes cada dia misa, y juntate con esto viues assí parati solo, que no curas mucho

mucho de los males, y daños de tu proximo, desta manera aun te estas en la carne , que es en lo exterior del sacramento. Pero si diciendo misa procuras de ser tu aquello , que significa lo que recibes, conuiene a saber, vn cuerpo con el cuerpo de Christo, vn mismo espiritu con el espiritu de Christo, y vn miembro viuo de su pgle fia , y si ya ninguna cosa amas sino en Christo, si todos tus bienes tienes por comunes a todos tus proximos. Y si los daños , y inconuenientes agenos te duelen, y deseas remediar los como los tuyos propios, y si procuras de dar buen exemplo de vida, desta manera yo te digo , que con mucho fruto dizes misa, porque lo hazes espiritualmente, y si sientes que en alguna manera te transfiguras en Iesu Christo , tomando tu alma del vna nueva figura para si , y nueva forma en subir, y que cada dia viues en ti mismo, haz gracia al espiritu, en tal caso pues el solo da la vida. Muchos ay que acostumbran a contar quantas missas open al dia, y muy contentos con esto, como si ya no deuiesen mas a Iesu Christo, assi por las mismas pisadas se bueluen a sus posadas (quiero decir) se tornan a sus costumbres passadas. Que tengan devicion en aquello exterior, yo alabo : mas que paren alli sin pasar adelante , no lo alabo. Quieres tu oyr la misa con gran fruto, y prouecho espiritual. Haz de manera que en ti se obre, y que en tu alma se cipla lo que alli se representa. Representa se alli la muerte de Christo q es tu cabeca. Examinate pues biç, y escudriña dentro en tu seno, si estas tu muerto

ENCHIRIDION DEL

muerto a las cosas del mundo. Mas si la pr̄a, la
ansia por valer p̄ presuncion, la codicia, la luxu-
ria, y la embidia viuen en ti, y te tienen todo pos-
seido aunque llegues cō el cuerpo al altar, muy
lexos estan tu anima del verdadero altar. Murio
Christo por ti, mata tu por el estos animales pa-
dichos que estan en ti, que son los vicios, y as̄i
sacrificate a ti mismo, pues el se sacrifico y ofre-
cio al padre por ti, y tu eres obligado a sacrifi-
carte a el as̄i: pero fiesto aun por el pensamiento
no te passa, y confias solamente en auer opdo
missa, sabete que aborrece Dios tu deuacion ig-
norante y grossera, y parece que te contentas cō
la corteza. Item recibiste sacramento del baptis-
mo, no te descupdes cō solo esto para ser Chris-
tiano verdadero, porq̄ si tu anima y todos tus
pensamientos se emplean en el mundo y en las
cosas de afuera, en lo publico te podras llamar
Christiano, pero en lo secreto de dentro mas gē-
tileres que ningun pagano. La causa es porque
tienes el cuerpo (quiero dezir) lo exterior del sa-
cramento, y faltate el esp̄ritu del mismo sacra-
mento. Que apruecha luar el cuerpo, si que-
da suzia el anima: Que te apruecha q̄ en la bo-
ca te pusiessem sal, si tu anima queda dessabrida,
porque le falta la verdadera sal. Vngieron te cō
olio el cuerpo, no haze al caso, sino procuras q̄
ponga Dios vncion en el anima. Mas si todo lo
que ay dentro de ti, que no es bueno: tu lo sepul-
ras con Iesu Christo para resucitar con el fin na-
da de aquello, y pate exercitas en andar con el
en obras de vida nueua, entonces te conoceré
por

por Christiano. Derramas sobre ti agua bendita a fuera, no es mucho esto, si tu no lauas por otro cabo las suziedades de los vicios que estan dentro del anima. Hazes por vna parte acatamiento, y honrra a los santos, y gozas te de tocar sus reliquias, y junto con esto por otra desprecias, y tienes en poco lo mejor que ellos aca dexaron, digo los exemplos de su santa vida, siendo aque llos sus verdaderas reliquias. Ten por cierto, q ningun seruicio ni honrra puedes hazer, co que tanto agradas a la gloriosa virgē Santa Maria, como si siguieres aquella su humildad verdadera. Ninguna deuocion tan acepta es a los santos, ni tan propia, como trabajar por parecer les en las obras virtuosas. Quieres tu tener muy contenidos a sant Pedro, y a sant Pablo, y que ellos te señalverdaderos auogados, procura por semejar al uno en la fe, y al otro en la caridad, y yo te prometo, que assi hagas mas en seguir sus pisadas, que en pisar el camino de Roma a pie diez vezes. Quieres hazer muy gran honrra a sant Francisco, si es tu auogado, mira si eres soberuio, o amigo de interesse, y auarento, y porfiado. Y mudatu vida por amor de aquel Santo, refrena tus mouimientos, y como hizo sant Francisco, procura de ser humilde, y templado, desecha de ti las bieñes del anima, dixa te de pleytos, y de otra qualquier porfia o diferencia, y vence con bien al mal. Y po fiador que tenga sant Francisco esta honrra en mas, que si encendiessesen candelas ante su ymagin o altar. Tienes por muy gran cosa

EN CHIRIDION DEL

cosa, que te sepulte amortaiado en el habito de
S. Fráncisco. Pues tē porcierto, q si quando eras
viuo no procuraste de seguir las costúbres seme-
jables a las supas, que no te aprocuechara mucho
despues desta vida llevar vestidura semejante a
la supa. Y aunque en la verdad el exemplo, y de-
chado de toda la tantaidad propiamente sale de Ies-
su Christo, y del se ha de tomar, mas pues tanto
te aplaze la hōrra que a Christo se haze en los san-
tos, haz tu de manera q con ellos, y en ellos imi-
tes a Iesu Christo, y por honrra de cada vno de
llos, emienda cada vno de tus vicios, y figas ca-
da vna de sus virtudes, y quando tu esto hizie-
res, luego aprouare yo lo que defuera pareciere.
Hazes asfí mismo muy gran veneraciō a los hu-
essos, y reliquias de sant Pablo, no lo reprehen-
do si en todo lo de mas es cōformetu deuucion,
pero si a los huesos mudos, y muertos hazes a-
catamiento, y por otra parte desprecias aquella
su viua, y verdadera ymagen q en sus letras aun
esta respirando, y nos habla, y esta cō nosotros,
no te parece que es trastocada, y al reues toda
tu deuucion, pues lo que por vna parte hōrras,
luego por otra lo bortas? Como adoras los
huesos de sant Pablo que estan guardados en
sus caxetas, y no adoras aquel diuino espi-
ritu suyo que esta encubierto en sus escriptu-
ras? Tienes en gran acatamiento vn poqui-
to de su cuerpo, que por vn veril se parece, y no
tienes en mayor veneracion todo el animo de
sant Pablo que en sus Epistolas resplādece? Ha-
zes honrra a sus reliquias por las quales algunas
vezes

vezes se sanâlas enfermedades del cuerpo, pues porque no hazes muy mayor a su doctrina, cõ que se curâ siempre las dolencias del anima. Los milagros, y otras señales exteriores estimen las los infieles, aquien fueron dadas, y atenganse a ellas, tu q eres fiel, sus libros, y doctrina abraça, y pues sin ver milagros, aqui tienes cõfiança en Dios, que puede toda cosa, apréde con leer alli, a amarle sobre toda cosa. Acatas la ymagin del Vulto de Iesu Christo esculpida en vna piedra, o de colores pintada en vna tabla, pues con muy mayor acatamiento, y deuoción se deve liortar, y sellarse en el anima la ymagin de su diuinidad, que por artificio del espiritu santo se nos representa en las letras del sagrado Euangilio, pues no ap en el mudo pintor, aunque sea aqucl afamado Apelles, que con vn pinzcl deuise tan propiamente la figura de vn cuerpo, y sus proporciones, quanto la ymagin del anima de qualquiera se demuestra, y trastuže por sus mismas razones, y principalmente en Iesu Christo, q como el sea suma simplicidad, y suma verdad, ninguna diuer fidad pudo auer entre la muestra o dechado del pecho diuino, y entre sus palabras, que fueron el trastado que de alli se sacaron, porque assi como ninguna cosa ap mas semejable a Dios padre, que el hñio, verbo, y palabra del padre, que de su intimo coraçon emana, assi ninguna cosa criada ap mas semejable al hñio Iesu Christo, que su mismo verbo, q son sus palabras, que del secreto de su santissimo pecho procedierô. Pues esta su ymagin verdadera,

EN CHIRIDION DEL

que es su doctrina, como no la adoras, no la estimas, y te reuees en ella con ojos de amor, y no la abraças con todo tu coraçon. Tienes las reliquias de tu señor, q̄ son de tanta virtud, y tan santas, y despreciadas estas, buscas otras estrañas? Con gran atencion, y espanto miras vn poco de la vestidura o sudario, si te dijen q̄ fue de Christo, y con grā descuydo lees las palabras diuinias que sabes que son de Christo. Si crees q̄ es gran cosa tener en tu casa vn pedacito de la cruz, cree que es mucho mayor tener dētro de tu coraçon escondido todo el mpsterio de la cruz. Porque de otra manera, quāto que si estas cosas exteriores pueden hazer al hombre mas religioso, que cosa pudiera ser mas religiosa que los mismos dios maluados, de los cuales muchos vierō por sus ojos a Iesu Christo en la carne viuo, y le oyeron por sus orejas, y le tocaron con sus manos. Y quien fuera mas bienaventurado que Iudas, que con su boca llego hasta besar la boca diuina de Christo? En tāta manera es verdad lo que Christo dixo, que la carne no apruecha nada sin espíritu, que aun a la virgen sacratissima su madre no le apruechara auer engendrado de su carne, la carne sola de Cristo, si en su espíritu no concibicra el espíritu de Christo. Grandecosa es esta, mas oye otra mayor. Todo el tiempo que los Apostoles gozaron de la compañía corporal de Christo, no has leydo quā flacos eran, y quan baxo era todo lo q̄ sabian? Quien vuiera que deseara otra cosa para perfeta salud de su alma, fino tener siempre presente la comunicaciō,

p

y compaňia de aquel, que era Dios, y hombre? Mas aun con todo esto, despues de auer hecho entre ellos tantos milagros, despues de auer les enseñado su diuina doctrina por tantos años, despues de manifestada su resurrecion por muchas pruebas, y argumentos, no vees que en la postre ra hora ya que se queria subir al cielo, reprehede de incredulidad, y de hombres de poca fe a sus discípulos? Que es la causa desto? Podemos afirmar que la razon es, porque la carne, y humanidad de Christo les impedia, ca se contentauan de aquella sola. Y por esto les dezia el mismo Christo *Marc.16.*: Cumple os q̄ yo me vaya: y si yo no me fure, no veráis a vosotros el espiritu santo. Pues q̄ diremos aqui? Si la presencia corporal de Iesu Christo aun no aprouecha para dar la salvacion, como osaremos pensar que ay perfeta santidad ni religion en ninguna cosa corporal? Sāt Pablo dice que vio a Iesu Christo en la carne, q̄ otra mayor cosa puede ser que esta? Mas mira q̄ el mismo Apostol parece q̄ no lo tiene en mucho quando dice. Aunque conocimos a Christo segun la carne, ya agora no lo conocemos. Como si dixesse, no assi carnalmētelo conocemos. Porque piensas que no lo conocia? Porque se auia auentajado a otras gracias, y dones mas altos, que son los del espiritu. Parece me q̄ gasto mas tiempo, y palabras en disputar esto de lo q̄ era razon, queriendo solo dar reglas de bien vivir. Mas hago lo cōtāta diligēcia, no sin gran causa, porque he visto por experienzia que este error de estimar las cosas exteriores, y pliterales,

2.Cor.5.

ENCHIRIDION DEL

mas que las interiores, y espirituales, es vna comun pestilencia , que anda entre todos los Christianos. La qual tanto es mas dañosa, quanto mas cerca anda al parecer de santidad, y devocion. Ca no ap vicios ningunos tan peligrosos, como los que quieren parecer virtud. Porque allende del peligro en que ponen aun a los buenos que se pueden presto engañar , y caer en ellos, tienen otro mal, que ningunos vicios son tan dificultosos de corregir, ni emendarse, a causa que el pueblo sin discrecion, piensa que toda la religion Christiana se destruye, quando estas semeiantes deuociones exteriores en cierta manera se reprehenden, y tambien porque reclama luego todo el mundo , y ladran vnos vozingleros predicadores , que de buena gana leen , y predicen estas cosas, teniendo poruentura mas respecto a su interesse propio, que a la gloria de Iesu Christo. Cupa supersticion grossera , y santidad no verdadera, me haze tantas veces protestar que yo no solamente no reprehendo los exercicios de los simples , ni las corporales ceremonias de los Christianos, especialmente las que por autoridad de la iglesia estan aprobadas , porque son algunas veces indicios, y muestras de devocion, y otras veces apudan , y aparejan a ella , pero aun mas digo, que puesto caso que estas cosas sean en alguna manera mas necessarias a los principiantes, que no han entrado tanto por el camino, y son como ninos rezientes en la doctrina, y espiritu de Iesu Christo, hasta que crezcan,

can , p se hagan varones perfectos , pero que todavia no cumple que los perfectos las deie-
chen tampoco , ni desprecien , porque a exem-
pto suyo no se escandalizén los mas flacos . Así
que yo apruebo lo q hazes , con tanto que el fin ,
y la intencion quanto a lo primero no sea vicio-
sa , y de mas desto , con tanto que no hagas hin-
capie , ni te detengas en el escalon , que esta puesto
para subir mas arriba a cosas mas apropiadas a
tu salud . Mas querer seruir , y hollar a Iesu Chris-
to con cosas visibles , por solo el bien que ay en
ellas , y poner aquila cumbre de la religiō , y estar
por esto muy yfanos , y contentos de si mismos ,
y condenar a los que no lo hazē así , y estar tan
satisfechos cō ellas , y tā afidos , sin querer passar
adelante dellas en toda su vida . Y por acabar en
pocas palabras , quererse apartar de Iesu Christo
haciendo tanto caso solamente destas cosas , que
no se ordenaron a otro fin mas de para ayudar
algo al que quiere seguir a Christo , esto es a mi
parecer arredrarse de la ley q Christo nos mādo
en el Euangilio , q es toda el spiritual , y casi dar
cōsigo en vn Iudaismo , lo qual poruertura no es
menos peligroso , q estādo sano deste mal , enfer-
mar de otros grādes , y manifiestos vicios . Har-
to mortal enfermedad es la de los vicios , pero
yo a este otro tengo por mas incurable . Quāto
trabajo puso en todas sus epistolas aquel excelē-
te libertador , y mātenedor del espíritu , Sant Pablo
, por apartar a los Iudios de la confiança q te-
nian en las obras exteriores , y traerlos a q apro-
uechassen en las cosas q son espirituales . Y vays

aqui buelto a estomismo casi todo el vulgo o gente comū de los Christianos. Que dixe el vulgo? Pluguiesse a Dios que no passasse adelante, ya lo sufririamos poruentura, que el vulgo lo hiziese, sino viésemos vna buena parte de los sacerdotes, y maestros, y muchos rebaños de aquellos que en los nombres, y habitos exterior demuestran vida espiritual, estar rebueltos casi todos,

Mdt. 5. - y ocupados en este error, pues si la sal pierde su labor, con que se salaran los que estan sin ella. Verguença he de contar, con quanta supersticion, y escrupulos guardan algunos destos vnas ceremonias cōpuestas por otros hombres, y poruentura con otra intencion que ellos las toman, con quāta importunidad, y enojo fuerçan a otros que las guarden, con quanta seguridad se confian en ellas, con quan loca osadia se atreuen a iuzgar a los que no toman estas cosas tan por el cabo, y con quanta porfia, y contencion desfieren, y por estas obras solas piéstan que les es deuido el cielo. Y si poruentura alcançan a saber las exercitar muy bien, digo, a estar platicos, y resolutos en ellas, y como hazer callos en lo q̄ vian, ya a suparecer son en santidad vnos Paulos, o vnos Antonicos. Comienzan luego con gran sobrecejo a iuzgar, y querer corregir vidas agenes. Y assi desscan que todos se conformen a su regla de vivir, como si ninguna cosa pudiesse ser buena, y iusta, sino la que ellos hazen, y de aqui es que no puedē tragar a los que de otra manera viuen, y despues que en estas reglas, y ceremonias se han ya enuegecido, veras les por otra parte

parteno saber cosa que tenga sabor, ni sea digno de Iesu Christo. Mas antes ser del todo animales, cargados de otros vicios comunes. Ser con los que tratan de mala conuersacion, y mal contentadizos, aun para si mismos incomportables, frios en la caridad, feruientes en la pra, pertinaces en el odio, y malas voluntades con otros, pō coñosos en las lenguas, en executar sus enemistades, y differēcias encubiertas, duros, y nunca vēcidos, resos, hechos a su volūtad, y fundados sobre salir con la supa. Muy apareiados para porfiar, y traer sus diferencias con otros, y aun para asirle a las manos por qualquier no nada, sin dexar iamás torcer su braço, son rixosos, y rebollosos, y algunos tan agenos de la perfecion de Iesu Christo, que aun les faltan estas comunes, y naturales virtudes, que los Gentiles alcançaron, o por razon natural, o por buena criança, o por vlo, y esperiencia de las cosas de la vida , o por reglas delos Philosophos. Y aun algunos destos por la mayor parte no quieren disponer su capa cidad, ni humillarse a apréder, ni se dexan tratar, ni comunicar segun su dessabrimiento , y mala condicion. Estan cō hambre viua para cosas de deleynes, y con hastio perpetuo para oyr las palabras de Dios. A ninguna persona hazen prouecho, de todos los otros sospechan mal, y a si solos tienen por buenos, y que no les falta quilate para la perfecion del Euangelio. Di me pues, es esto lo que has ganado al cabo al cabo, cō el tra bao de tantos años, que siendo muy malo , te parezca a ti que eres muy bueno? Y que en lugar

X N C H I R I D I O N D E L

de Christiano te ayas hecho supersticioso, seguidor, y aun servidor de cosas baxas, exteriores, p corporales, por alcançar gloria en lo secreto cerca de Dios, sino en lo publico cerca de los hombres.

Rom.2. Y si me dizes que ha sido tu vida espiritual, y q has andado en el espíritu, y no ha sido tu conuersacion en la carne. Di me, donde estan los frutos del espíritu? Que es de la caridad, y amor q tienes con todos? Donde esta aquel bendito, y continuo gozo del coraçõ. Que es de la paz que tienes cõ los proximos? Que es de la paciencia? Que es de la perseuerancia, y buen sufrimiento en dar passada a las flauezas agenas con esperança de su emienda? Dónde esta la bondad, la misericordia, y benignidad, la másedubre, la fe, y confiança, la medida, y discreciõ en las cosas, la tem plâça, la castidad, y limpieza, q es de la ymagin de Iesu Christo q resplandece en tus costûbres? Diras me tu, no soy rufiã, ni soy ladron, ni soy sacrilego, guardo mi regla que prometi. Y dezir

Luce.18. esto, q es fino dezir lo q el Fariseo. No soy como otros hombres, robadores, y adulteros, y apuno dos veces en la semana. Mucho mas quie ro yo vn Publicano, y hombre profano, humilde, q pida misericordia, y se reconozca por tal, con gana de emendarse, que este linaie de Iudios que nunca acaban de contar los bienes que han. Dizes que guardas lo que prometiste. Di me, que es esto que prometiste? Poruentura es tu promessa de no guardar cosa de la primera promessa que iuraste quando te baptizaron? Alli jure taste de ser Christiano, quiero dezir, ser espiritual.

tual. Y vemos que por vnas constituciones hechas por los hóbres, traspassas los mandamientos de Dios. Que otra cosa es ser Christiano, si no hazer vida espiritual? Oye lo q dice el Apostol a los Romanos: No pueden ser condenados aquellos, que como miébros de Iesu Christo estan enxertos, y encorporados en el, cuya conuersacion no es carnal, sino espiritual. Por que la ley espiritual, que por virtud de Iesu Christo nos da la vida, me liberto a mi, y a ellos del derecho que tenia contra nosotros el pecado, bastante a condenar nos a la muerte. Mat.15.
Rom.8. Cano tra suficiente la ley, guardandola carnal, y extiernamente para justificar nos, ni dava fuerças, ni las tenia en si para destruir el pecado. Y por esto suplio Dios sus defectos, embiendo su propio hijo en semejança de carne, obligada, y subiecta a pecado, para que mediante el sacrificio de su carne, nos descarnasse de toda carne, y diesse fuerças en el espiritu. Y siendo condenado por pecador, condenasse el pecado, y nos librarse, y sacasse de la subiecion de los pecados, y recibiendo muerte, matasse la muerte, y nos diesse verdadera vida, y desta manera la parte espiritual de la ley de Dios resucitasse, para que los que la siguiessemos, seamos justificados, recibiendo della fuerças en nuestro espiritu, para no nos dexar vencer de la carne, ni someter nos pa a las cosas exteriores de la parte carnal de la ley, sino q nuestra manera de vivir sea espiritual, pues de otra manera los que se ocupan en aquellas cosas assi carnales, no sienten mas

ENCHIRIDION DEL

mas de aquello exterior, y carnal, mas los que se
guian por la via del espíritu, sienten, y abraçan
las cosas que son del espíritu. Y el sentir las cosas
de la ley de Dios, segun la carne que en ellas ay,
es cosa mortal, porque de alli no puede el anima
en si recibir vida, pero sentir las segun el espíri-
tu, esto es lo que al anima le da vida, y haze que
more en ella continua paz. Y assi tambien la afe-
cion, y el cupdado de las cosas que Dios māda,
carnalmente tomado, quita la afeccion que cō el
se ha de tener, y aun contradize a su voluntad,
porque en no querer seguir su ley, como el manda
espiritualmente, es querer tener enemistad cō
el, viuiendo segun lo que alcança la carne sola-
mente, la qual ni quiere sujetarse a la inteligen-
cia, y sentido espiritual de la ley, ni lo puede aca-
bar consigo, y assi mientras en aquello se detuuie
re carnal, y secamente, no puede agradar a Dios
que es espiritual, y tales nos quiere. Di me ago-
ra, que cosa se pudiera dezir mas cūpidani mas
claramente? Mas estos hombres que para fau-
recer sus vicios son muy agudos, y en morder
los agenos muy diligentes, no piensan que estas
autoridades les tocan a ellos, y aquello que sant
Pablo dixo de los que andan en la carne, o viue
segun la carne, echan lo estos solamente a los ru-
fianes luxuriosos, y adulteros, y lo q el dixo de
la sabiduria de la carne, entiēden lo torcidamen-
te contra los que aprendieron las letras de hu-
manidad, que ellos llaman seglares, y profanas,
y ellos quedan muy contentos, y vfanos, pēsan-
do, que ya no les toca nada lo que dice S. Pablo,
porque

porqueno son adulteros, y porque son del todo ignorantes de todas buenas letras, y santas, y vivir en el espíritu, sueñan ellos que no es otra cosa (porque se paga) sino hacer lo que ellos hacen, los cuales si tanta diligencia pusiesen en considerar la manera de hablar de sant Pablo, quanto tienen en despreciar la de Túlio, entenderían por cierto que el Apostol llama carne a todo lo que es visible, y llama espíritu a lo que es invisible, y enseña en cada parte, que lo visible sirva para lo invisible, y no por el contrario. Tu quienes trastocar la cosa, y que se aplique Christo a estas cosas, y era mas conveniente aplicarlas ellas a Christo, quiero decir, que quando te vuieres de exercitar en ellas, sea con deseo que Dios te haga buen Christiano, y te embie su espíritu, y no que pienses que ya eres espiritual, porque te exer citas en ellas. Y si buscas muy claro testimonio y muy verdadero por donde veas q esta palabra carne, no se entiende solamente por la luxuria y deleites. Mira lo que el mismo Apostol haciendo lo que siempre haze, en este caso escribe a los Colosenses: Guardad dije el, no os engañe nadie, haciendo os desuariar de vuestro puesto dō de vaps, ni os saque de entre manos la joya q el peraps, humillando os maliciosamente, y apocando vuestro iuyzio, para que creaps lo que ellos con mucha presuncion se alaban, y fingen q han visto (conviene a saber) revelaciones, o visiones de angeles, y queriendo introducir por esta causa alguna nueva religion o supersticion entre vosotros, so color que se lo han dicho los angeles,

Coloss. 2.

ENCHIRIDION DEL

Ies, porq̄ estos tales andā tras ser tenidos en algo,
y hinchados en vano cō su saber, y astucia de su
carne, no se atienē principalmēte a Christo, q̄ es
la cabeza, del qual por maravillosa armonia pen-
de el cuerpo, q̄ es la pgleſia, organizado, y com-
puesto por su concierto, y distincion de miem-
bros, y assí del, como de cabeza se deriuā en ellos
toda virtud, segun la proporcion, y orden que
tienen, p̄ estos comunican sus dones espirituales,
los quales como del emanan, assí van procedi-
endo de uno en otro conforme ala atadura con
que estan entre si vñidos, y trauados por sus iun-
turas, de tal manera, q̄ se sustēta en Iesu Christo,
y del toma este cuerpo cada dia nueva gracia, y
acrecentamiento de espiritual perfeccion, con q̄
puede estar mas accepto, y conjunto a Dios. Y
porque no dudes que el Apostol diže esto por
aquełlos, que cōfiando de vnas ceremonias cor-
porales, cōtradizen, y repugnan a los desleos, y
exercicios espirituales de los otros, mira lo que

Coloff. 2. se sigue: Si moristes con Iesu Christo en el baptis-
mo, y quedastes mortificados para quanto a las
cosas baxas del mundo, y a genos de tias visibles,
porque os cargaps de leyes humanas, que no os
endereçan a Iesu Christo, sino a cosas baxas, co-
mos si ya no estuviessedes fuera de aquellas, sino
vivos, y enteros al mundo, adonde ellas tiran.
Y por apartarnos destas cosas, diže el Apostol
vbisup.3 luego tras esto: Pues si ya resucitastes iuntamen-
te con Christo, menospreciadas estas cosas ba-
xas, buscad las que son de arriba, adeo Christo
vuestra cabeca esta assentado a la diestra de
Dios.

Dios. Tened cupdado como miembros tuyos de las cosas de arriba, para las quales soyos recluidados, y no destas rastreras de aca, a las quales quedays mortificados. Despues desto, queriendo sant Pablo dar reglas de vida espiritual, que es lo que en fin nos amonestá. Poruentura dice, que viemos de tales, o tales ceremonias, o que comamos vnos maniares, y no otros, o que digamos tantos, o tantos Píalmos? No porcierto cosa ninguna destas. Pues que? Mortificad (dice el) vuestros miembros que son sobre la tierra, conuiene a saber, fornicacion, y los otros vicios suyos semejantes. Item, oluidad los malos deseos, dexad el auaricia, que es como servir, y adorar ydolos, pues se desean, y codician mas los dineros, que no los bienes verdaderos.

Y luego tras esto dice: Quitad agora de vosotros todas estas cosas, ira, indignacion o rancor, y otra qualquier malicia, y vn poco adelante dice: Y pues ya en el baptismo os desnudastes de la veciez de las cosas carnales, y os despojastes el pellejo de todas las obras, y aficiones, a que naturalmente erades inclinados por la parte que de Adam tomastes, de oy mas cada uno se apartie a ser hombre nuevo, desechando de si su hõbre viejo, y vistiendose el nuevo, conuiene a saber, ataviandose el espiritu de la librea espiritual de Iesu Christo, y de sus dones, con que cada dia se renueua en nuestra anima el amor, y conocimiento de Dios, y seamos mas semejantes a Christo, que es verdaderamente

cl

ENCHIRIDION DEL

el hombre nuevo que destruyo nuestro hombre viejo, y hizo de cada uno de nosotros otro hombre nuevo. Quien es este viejo hombre? No otro porcierto, sino aquel Adam que de la tierra se llama terreno, cuya conuersione es en la tierra, y no en el cielo. Has de entender por tierra todo lo que es visible, y assi temporal. Quien es el nuevo hombre, el que es del cielo celestial. Por cielo has de entender todo lo que es inuisible, y assi eterno. Finalmente, porque no queramos seruir a Dios, y merecer alcançar su gracia con vnas ciertas obseruaciones, o ceremonias magicas, o que parecen hechicerias, como hazian los Iudios, enseña nos el Apostol, que en tanto son gratas, y apazibles nuestras obras a Dios, en quanto procedieren de caridad, y fueren tambiē a parar en caridad. Y esto es lo que el dice: Sobre todas cosas tened caridad, que es vinculo, y atadura de toda perfecció, y la paz de Iesu Christo nuestro Dios repne en vuestros coraçones, pues mediante esta concordia, soys escogidos por miembros iuntamente en un cuerpo, teniendo le a el, que es la misma caridad, por cabeza. Quiero dar te para lo suso dicho otra prueua mas euidente. Escriuiendo S. Pablo a los Galatas, muchas veces nombra estos vocablos carne, y espíritu, y no vía dellos solamente quando quiere traer los hombres de la luxuria a la castidad, pero quando quiere retrair los del Judaismo, y de la confiança que tenian en las obras induzidos por algunos falsos Apostoles. Y recontando el en esta Epistola, quales son las obras de la carne, mira de

de que vicios haze memoria quando dice: Ma- Galat.5.
 nifestas son las obras de la carne, que son fornici-
 cacion, p otra qualquier suziedad, p deshonesti-
 dad de luxuria, adoracion de pdolos, hechizeri-
 as, enemistades, pleytos p debates, renzillas p
 malquerencias, temas p pondonores, iras p e-
 nojos, contiendas p peleas, bullicios y alteracio-
 nes, vandos p parcialidades, discordias de opi-
 niones, diuersidades odiosas, p dissensiones en
 la manera del viuir, p del sentir, enuidias, muer-
 tes de hombres, embriaguezes, excessos en el co-
 mer vicioso, p demasiado, p otras cosas seme-
 iantes a estas, p no mucho despues dice: Si es assi,
 que el espiritu de la ley de Iesu Christo es el que
 da vida a nuestro espiritu, sea nuestra conuersa-
 cion conforme al espiritu. Y para mostrar nos
 qual es la pestilencia mas contraria al espiritu,
 dice: No seamos codiciosos de vana gloria, pro-
 vocando nos vnos a otros a cõpetencias, ni auie-
 do entre nosotros enuidias, ni pulillas. Por
 los frutos se conoce q tales el arbol, p por esto q
 tu te leuantes siempre a media noche, que no de-
 xes ningun apuno, ni quebrantes el silencio, ni
 pierdas de rezar lo que fueles, p otras obseruan-
 cias desta calidad, no hago agora aqui tanto hin-
 capie en esto para tener te por santo, mas enton-
 ces creere que estas obras son hechas, p guiadas
 porespiritu, quando sintiere o viere en ti los fru-
 tos del espiritu, p no lo contrario. Y como no afir-
 mare yo que estas obras tuyas son hechas su-
 perficial, p exteriormente en la carne, si despues
 q en ellas te has exercitado, o de mala gana por

Galat.6.

N estar

ENCHIRIDION DEL

estar ya en hastiado, o de buena, por estar dentro en ellas, o con un descuidop por via de costumbre, como poruentura te exercitaras en otra obra seglar, siendo tu clérigo o religioso, veo en ti toda uia obras de carne, conviene a saber una enuidia mas que de muger, una ira y ferocidad como de un soldado, un vicio maldito de nunca cesar de reñir y contener, una rauiosa costumbre de maldezir, una ponçoña de burlas en tu lengua para detraer del proximo, un animo soberbio y desdeñoso, una ceruiz dura y enhiesta enemiga de jamas domeñarse, poca lealtad en guardar la fe a nadie, no dudando de qbratar la palabra a cada passo, mucha vanidad, infinitas metirias y lisonjas. Tu juzgas a tu proximo y le cedenas por lo q come, o por lo que beue, o por el abito q trae, mas S. Pablo te juzga y te cedenas a ti por tus obras propias. Y piéclas q ay mucha diferencia de ti a los carnales y mundanos, estando tu por cosas mas liuianas y con menos ocasion, en los mismos vicios q ellos. Dime, sera muy peor hombre que tu, el que tiene ira, enemistades, o resabios y diferencias con otro, porque le tiene ocupada su heredad, o porque le da honrro su hija, o iniurio a su padre, o sobre un oficio de la ciudad, o sobre tener mas priuança q el principe, haciendo tu todas estas muestras de ira, y aun mayores, estandote tu con carcoma podrido dedentro, por cosas que no pesan nada, y que yo he verguenza de dezir las. Por ser la causa del pecar mas liuiana, no se aliuia el pecado, antes crece, ni va mucho sobre q razon es lo que

que pecas, si el deseo de pecar es todo vno. An
tes digo que va diferencia, porquetanto es v-
no mas malo, quanto menos causa tuuo, o me-
nor ocasion se le ofrecio, para auerse de apar-
tar de lo bueno. No hablo yo agora aqui so-
lamente de los que son tan malos, que sus
costumbres todo el mundo las tiene aborre-
cidas, mas hablo de algunos de aquellos a quien
la gente vulgar estima, p acata, no pa como a
hombres, sino como a angeles, los quales no
ap porque se ofendan ni elcandalizan con estas
palabras mias, pues no se señalan las personas, y
se reprehenden los vicios. Si son buenos va-
rones, huerguen se que las cosas que pertenecen
a su saluacion, se les trapan a la memoria, aun-
que sea por quien quiera. Ca muy bien se po,
que entre ellos ap muchos, que con apuda de
Dios, y de sus letras y ingenio, han gustado grā
des mysterios del espiritu. Mas como dije Tito
Liui, casi comunmente acaece, que los mas vē-
cen a los menores, pero todavia si osamos de-
cir lo que es verdad, no esta claro q vemos, no
solo clérigos, pero hartos religiosos, cupa ordē
es harto estrecha, poner la cumbre de su reli-
gion en ciertas o determinadas ceremonias, o en
la orden de tantos o tales Psalmos, o en el tra-
bajo y exercicio de los cuerpos. A los quales si
alguno quiere bien escudriñar, y preguntarles
algo de las cosas espirituales, por marauilla ha-
llaran algunos pocos que esten fuera de las co-
sas de carne. Y de aqui les viene aquella flaue-
za tan grande de animos, q do no ap q temer.

ENCHIRIDION DEL

alli temen, y do ay mayor peligro alli duermen,
y en la verdad, la rapz de donde procede aquella
perpetua niñeria, y poquedad (que no lo quiero
agora mas agrauiar) que siempre somos princi-
piantes en las cosas de Iesu Christo, es porque
como malos apreciadores apreciamos las colas
al reues, teniendo en mucho lo que en si es ca-
si nada, y olvidando lo que solo bastaria para
nuestra ialuacion, teniendo en toda la vida ne-
cessidad de apos, y biuiendo siempre debaxo del
pugo, sin esforçarnos para alcançar la libertad
del espiritu, y nunca creciendo a la grandeza de

Galat. 5. caridad. Contra lo qual da vozes sant Pablo di-
ziendo: Estad firmes, y no os dexeys otra vez
prender baxo el yugo de la seruidubre, y en o-

Galat. 3. tra parte dije: La ley fue como vn apo que nos
endereço, y adestro, para venir en conocimien-
to, y obediencia de Iesu Christo, porque tenien-
do entera fe con el, seamos iustificados. Assi que
auiendo esta que nos haga obrar con amor, ya
escusado es apo q nos atrapa por temor. Y pues
ya se nos entiende que mediante estafe que tene-
mos cõ Iesu Christo, somos hechos hijos de Di-
os, esta es razon que nos conuide a le amar co-
mo a padre, y a le obedecer de nuestra voluntad,
sin q apo a esto nos fuerce. Y vn poco adelante di

Galat. 4. ce el mismo: Nosotros siéndo principiátes, y tier-
nos en las cosas de la ley espiritual de Dios, era-
mos como los niños que estan subietos debaxo
del apo, y assi estauamos en seruidumbre deba-
xo de las obseruancias literales de la ley, afidosa
las cosas exteriores visibles, y corporales, para q
nos

nos moniessemos por ellas a ser buenos, y nos
refrenassemos de ser malos, pues ni teniamos
fuerças para llegar nos a Dios, ni mayor capaci-
dad para conocerlo, ni amor con el para obe-
cerle, pero ya que quiso Dios que llegassemos al
tiempo q el tenia determinado, embio a su mis-
mo hijo, y quiso que naciesse de muger, y que se
somaticisse a las cosas de aquella ley, por rede-
mir, y rescatara a los que debaxo della estauan, y
hacer los abiles para ser prohibidos, y adopta-
dos por hijos de Dios. De manera q ya que los
hijos, embio Dios en vuestras animas el espiri-
tu de su propio hijo, para que con el os sea infun-
dida tanta gracia, y se os comunique tanto amor
para con Dios, que tengays atrevimiento de lla-
marle a boca llena, padre, con cierta confiança
que os oyra como a hijos, pues que es así que
quien participa del espiritu del hijo de Dios, ya
no es siervo sino hijo. Dize tambien en otra par-
te: A vosotros hermanos Dios os llamo para li-
bertad, pero mirad no us deys della para vivir des-
enfrenadamente, y seguir las aficiones de la car-
ne sin ningū yugo, fino que vuestra libertad ro-
da se emplee en apudar os, y servir os vnos a o-
tros, y esto no tanto sea por temor no os casti-
gue Dios si así nolo hazeys, ni tampoco por pro-
picio amor, porque os de dello galardon, pero
sea principalmente por caridad, y verdadero a-
mor, que os tengays vnos a otros por Dios, ca
esto es amaros libre, y espiritualmente, como
el lo manda, pues toda su ley se encierra bien mi-
rado, y se ensuelue en sola esta palabra, que es:

ENCHIRIDION DEL

Amaras a tu proximo como a ti mismo, porq de otra manera, sien lugar de amar os, y ayudar os, os aborrecepys, y os mordeys, assi podeys echaros a perder, y destruir os totalmente vnos a otros. Item, el mismo Apostol escriue a los Romanos: El espiritu que Dios ha embiado hermanos en vuestros coraçones, no es para induzirlos por temora le seruir, sino q os despertara con amor a le agradar, y pues mediante este su espiritu, os atrae assi para adoptaros por hijos, assi en virtud del mismo espiritu, y cõ las alas de amor que aquell nos da, llegamos a llamarle vna y otra vez padre, y nos sostenenemos confiando en solo el que sera con nosotros siempre. A este mismo proposito haze lo q el mismo sant Pablo

j.Timot.4. escriue a Timoteo. Sean tus exercicios espirituales, y tus obras proceda de caridad, y del espiritu, y de limpia y santa conciencia, como de fieruo de Dios, que el ejercicio corporal para pocas cosas es prouechoso, y el que es fundado en el espiritu, donde consiste la propia santidad, el teno ay cosa para que no sea prouechoso, y en todo tiempo, y a qualquier sazon es acepto a Dios, y trae mil bienes configo. Escriue assi mismo a los Corinthios: Dios es espiritu, y las cosas que nos manda, principalmente consisten en el espiritu, mas que no en cosas corporales, y donde esta el espiritu del Señor para sentir, y abraçar su ley espiritualmente, alli esta la verdadera libertad para cumplir la por su amor liberalmente.

Mas para que nos andamos agora buscando en sant Pablo vna autoridad de aqui, y otra de alli, pues

pues toda su doctrina se endereça a que despreciamos la carne rebollosa, p nos afirmemos en el espíritu, q es autor de la caridad y de la libertad. Cōpañeros son q no se pueden apartar, por vna parte, carne, seruidubre, desassosiego, constencion: p por otra, espíritu, paz, amor, y libertad. Estas cosas a cada passo vna y otra vez nos las enseña S. Pablo: Pcsamos poruentura de hallar otro mejor maestro de religion verdadera que a el, mayormente sabiendo que su doctrina concuerda con toda la diuina ecriptura. Este era el mayor mandamiento de la ley de Mosen. Esto torna a mandar mas perfetamente Iesu Christo en su Euangilio. Por esto nacio, y murió demas de por satisfacer por nosotros, y perfetamente redimir nos por enseñar nos no a lusapzar, que es seruir en ceremonias, mas a amar. Considera con quanta solicitud, y con que aficion acaba-
Ioan.15.
 da la vltima cena dio Iesu Christo mandamientos a sus discipulos no de q comerian, o que beuerian, mas como ternian entre si caridad. Que otra cosa nos enseña, y aun nos ruega sus secretario S. Iuan, fino q nos amemos vnos a otros: Y
1.Ioā. 2 et.3
 S. Pablo (como tēgo dicho) a cada passo nos en comienda la caridad, y especialmēte escriuiendo a los Corinthios la antepone, y tiene en mas, q al hazer de los milagros, y mas q al profetizar, y que el hablar en todas las lenguas de los angeles, y de los hombres. No pienies tu luego que esta la caridad en venir muy cōtino a la yglefia, en hincar las rodillas delante las ymagines de los santos, en encender ante ellos muchas candelas,

ENCHIRIDION DEL

ni en trasdoblar las oraciones muy bien contadas. No digo que es malo esto, mas digo que no tiene Dios tanta necesidad destas cosas. Sabes q̄ llama sant Pablo caridad? Edificar al proximo con buena vida, p exemplo, con obras de caridad, p con palabras de santa doctrina tener a todos por miembros de vn mismo cuerpo, pensar que todos somos vna misma cosa en Iesu Christo, gozar te en el Señor por los bienes p prouchos de tu proximo como por los tuyos mismos, remediar los males p daños agenos como los tuyos propios, corregir con mansedumbre al que yerra, enseñar al que no sabe, leuantar, p aliviar al que esta abatido, consolar al desfauorecido, ayudar al que trabaja, socorrer al necessitado. En conclusión, todo tu poder, p hazienda, todo tu estudio p diligēcia, todos tus cupdados, p exercicios, emplearlos en apruechar a muchos por Iesu Christo. Y assi como ello hizo, q̄ ni nacio, ni viuio, ni murio para si, mas todo se dio enteramente para nuestro prouecho, assi también nosotros siruamos, p apudemos al de nuestros proximos, p no al nuestro. Y si pluguiese a Dios, que esto se hiziese, no auria otra cosa mas alegre, ni mas facil en el mundo, que la vida de los religiosos, la qual por el cōtrario vemos hartas veces triste, p trabajosa, llena de mil escrupulos, p supersticiones, p no del todo libre de los inconvenientes, q̄ suele auer en los legos, p aun la de algunos mas suelta, tanto que si agora resucitase S. Augustin, aquiē muchos dellos tienē por autor de sus reglas, p se precian del, poruenturano conoceria

conoceria tal linaje de hombres, y reclamaria diciendo, q tal manera de vida nūca el la instituyo, ni eran estas las reglas q el ordeno, pues las supas mas eran conformes a la doctrina Apostolica, q no a la supersticiō, y ceremonia de la ley antigua. Mas pa yo se, dias ha, lo q me han de responder algunos q son personas cuerda. Diran q es necesario tener vigilācia, y cupdado en estas cosas menudas (quiero dezir) en estas ceremonias, y obseruancias, porque con la soltura no vayan a caer en mayores vicios. Oyo lo, y aprueuo lo, pero a mi parecer no deuen menos velar, y estar sobre aviso, de no se asir, ni hazer tanto hincapie en estas cosas baxas, y pequeñas, q por ellas se oviden, y aparten del todo de las que son mayores. Que aunq en lo vno sea el peligro mas claro, en lo otro es muy mas graue, y de tal manera deues huir de aquella peligrosa roca, que llamā Sylla, que no cayas en la otra peor llamada Carybdis. Hazer estas cosas menudas, saludable es, pero confiar en ellas, muy dañoso es. Sant Pablo no veda que vses de los elementos del mundo, conuiene a saber, de las obseruancias exteriores, mas no quiere q el q es libre en Iesu Christo, sirua, ni este subiecto a los tales elemētos. No condena sant Pablo la ley de las obras, mas entōces lo aprueua, quando della se vsa legitimamente. Podra ser, q sin estas cosas exteriores no seas santo, mas ten porcierto, q ellas solas no te harā santo. Ayudarte han para la santidad, con tanto q solamente vses dellas para este fin, pero si ponés en ellastodo tu fin, y tu gozo, descāsando aqui,

N §

amararan

Galat. 5.

I. Cor. 1.

ENCHIRIDION DEL

Rom. 4. amataran, y consumirán toda la santidad. Tiene
 el Apostol en poco las obras de Abraham, que
 Galat. 3. ninguno duda auer sido muy excelentes, y con-
 fias tu en las tucas? Desprecia Dios, y aborrece
 los sacrificios, las fiestas, y las solennidades de su
 pueblo, las quales el mismo auia ordenado, pu-
 es se que no osaras tu cōparar tus reglas cō aque-
 llos mandamientos de la ley diuina? Mas oye con
 todo esto que hastio, y quan mal estomago le ha-
 zen aquellos a Dios. Para que quiero yo (dice el
 Isaias 1. por Isaias) la muchedumbre de vuestros sacri-
 cios? Lleno estoy, y no los he menester. Sacri-
 cios de carneros, y enxundias de animales grue-
 los, y sangre de bezerros, y de corderos, y de ca-
 brones no los quiero, quando vinieredes a mi
 presencia, quien pide nada de esto de vuestras ma-
 nos, para que assi seays dignos de entrar en mis
 templos? No cureys de aqui adelante de ofrecer
 sacrificios embalde, y sin prouecho. El encien-
 so vuestro abominacion es para mi, las solenni-
 dades que celebraps a la entrada de la Luna nue-
 va, ni Sabados, ni otras festiuidades vuestras no
 las puedo sufrir. Vuestros aiūtamientos todos
 son malos. Vuestras fiestas del primero dia del
 mes, y otras tales, aborrecidas las tiene mi ani-
 ma. Todas estas cosas me son enojosas, contra-
 bajo las sufro, y cō pesadumbre las espero, quan-
 do estendieredes vuestras manos, apartare mis
 ojos de vosotros, y quando multiplicaredes
 vuestras oraciones, entonces os oye menos.
 No teparece que quando Dios haze aqui men-
 ciō de las ceremonias, y ritos de los sacrificios, y
 dc

dela multiplicaciō de oraciones, que como con el dedo señala a aquellos, que ponen la religion en el numero de Psalmos, y de oraciones: No miras quan maravillosamente, y con q̄ eloquencia engrandece el Profeta este hastio diuino, q̄ ni con las orejas, ni con los ojos no puede Dios sufrir pa tales cosas. Y q̄ cosas si piēsas! No otras porcierto sino aquellas mismas, que el mismo Dios con tāta religion y acatamiento auia mandado guardar, y por tantos siglos las auian assi guardado con mucha veneracion tantos Reyes santos, y Profetas: y aborrece las Dios aū en la misma ley carnal, y tu tienes mucha confiança en vnas reglas nacidas dentro en tu casa, viuendo en la ley espiritual? Esto mismo manda Dios *Isaie. 58.*
 en otro lugar al mismo Profeta, q̄ llame y no cesse, y como trōpera ensalce su voz, a dara entender, q̄ es cosa no de burla, sino de veras digna de grā reprehēsiō, y tal q̄ no se ha de poder acabar co algunos, sino con mucha contienda y porfia. Mira q̄ dice: Buscan me dedia en dia, pero no como deurian, quieren subir mis caminos, presumiendo por su ingenio escudriñar mis secretos, y teniendo por muy sabia gente, como si vuiesen viuido muy justamente, y no vuiessen desamparado lo que su Dios les mando principalmente. Ruegan me que les haga justicia, y piden me que este a iupzio con ellos, q̄ quieren por su detecho, y merecimiento acercarle a Dios, y como si ya se les deuiesse, assi alegan lo que yo les soy en cargo, diciendo: Porq̄ Señor hemos ayunado, y tu no has hecho dello caso, aſligimonos, y maceamos

ENCHIRIDION DEL

ramos nuestros cuerpos, y aun no ha venido a tu noticia, respódeles Dios: Catad q̄ en el dia de vuestro apuno viuis a vuestra voluntad, y no a la mia, y molestaps entonces, y fatigaps a los necessitados q̄ algo os deuen: ayunaps, mas no de pleitos y diferēcias: pues no dexaps estas, antes heris, y maltrataps al que poco puede. No os creys pues de apunar de oy mas como hasta aqui, si quereys q̄ vuestras peticiones suban al cielo. Como, esse ayuno p̄says vosotros q̄ es el q̄ yo escogí, affligir le hōbre por todo el dia, sin emendarle en la vida? Dexar de comer los manjares licitos, y no dexar los hechos ilicitos? Traer el viétre vacío de mantenimiento, y el pecho lleno de mal pensamiento? Andar rostrituerto, y la cabeza inclinada, y la mala intencion leuantada? Echarte en vn saco, o en ceniza, y no acogera Dios en la cama de tu conciēcia? Este tal me llamas tu ayuno, y dia aceptable a Dios? Pues que diremos q̄ es esto? Condena Dios lo que el mādo? No por cierto. Pues que? Digo te, que aborreces, y vedas quen ninguno se quede, ni pare en la carne, y letra de la ley, ni confies en cosas que son de poco provecho; y por esto luego el demuestra, que es su voluntad que hagamos, en ambos estos dos lugares del Propheta. En el vno dize: Lauad vuestras animas, conuiene saber, vsando digna, y santomente de los sacramentos, y viviendo conforme a ellos, limpiad vuestras conciēcias, y la maldad de vuestros pensamientos, quitad la delante de mis ojos. Quando dize la maldad de los pensamientos, no te parece que claramente denota

c

Isaie. 2.

el espiritu, y tira al hombre interior? Los ojos del Señor no te satisfacen de lo manifiesto, mas miran, y callan lo encubierto. No juzga segun lo que por los ojos se ve, ni arguye segun por las orejas se oye. No sabe quien les son las virgines locas, muy polidas defuera, y vanas Mat.25.
dedentro? No conoce a los que con los labios le Mat.7.
llaman, Señor, Señor! Despues desto enseña nos
alli Dios, que el uso de la vida espiritual no con-
fiste tanto en ceremonias, como en caridad del
proximo, diciendo: Procurad de hacer justicia,
socorred al aflickido, favoreced en iuyzio al huer-
fano, defended la biuda. Semejante es a esto lo
que en el otro lugar del Propheta auiendo ha-
blado de los ayunos, añadio diciendo: Poruen-
tura no es este principalmente el ayuno que yo
escogis conuiene a saber: Desagravia al proxi-
mo, si en algun cōtrato le has perjudicado: buel-
ve le la obligacion, y suelta le la deuda, si esta ne-
cessitado: da le su prenda, si le haze alguna falta,
no ande desnudo, ni a mendigar por tu causa:
De vn pan que tuuieres, parte el medio con el Isaias.8.
pobre, y a los peregrinos, y que no tienen don-
de se meter, acoge los, y abriga los en tu casa.
Quando vieres al desnudo, cubrelo, y no le me-
nosprecies, pues es tu carne, y por esto manda
Dios que le ames como a ti mismo. Diras tu,
pues que hara el Christiano? Menospreciara por
uentura los mandamientos de la yglesia? Des-
preciara las constituciones honestas delos mayo-
res? Condenara poruentura las religiosas, y bu-
nas costumbres? No porcierto. Antes digo, que

ENCHIRIDION DEL

si es flaco en las cosas de Dios, y imperfecto, que
1.Cor.8. las guarde como cosas necessarias. Y si es firme,
y perfecto, tanto mas las cumpla y guarde, porq
con su exemplo no escandalize al proximo imper
fecto, ni sea ocasion que peque aquell, iuzgando
le por mal Christiano, y alsi muera su alma, por
la qual murió Iesu Christo. Cumple que estas co
sas no se dexen, pero las otras q̄ he dicho, de ne
cessidad se han de hazer. No reprehendemos las
Math.23. obras corporales, mas preferimos, y tenemos
en mas las espirituales. No cōdenamos las cer
emonias visibles, mas creeme, q̄ no se aplaca dios
sino cō la santidad y deuociō inuisible. Dios es
espiritu, y los sacrificios espirituales le son acep
tos. Torpe cosa es y fea, que no sepan los Chris
tianos lo que vn Poeta Gentil alcanço, el qual
queriendo dar regla como se auia de honrar, y
adorar Dios, dixo assi: Si Dios es espiritu, co
mo las escripturas nos lo dijen: a este has tu de
seruir y adorar principalmēte cō puro espiritu.
No despreciamos al Autor, sea Gētil, o sea quiē
quiera, la sentencia es digna de qualquier gran
Theologo, y (segun yo he prouado) tan malen
tendida de muchos, quanto lepda de todos. Ha
sepues de entender desta manera: Cada cosa se
aficiona y delepta con su semejante. Tu piensas
que haces gran seruicio a Dios, y que le has de
inclinar a tus ruegos con sacrificio de vn beze
rro muerto, o con el humo de vn poco de encie
so, como si Dios fuese cosa corporal. Pues ha
go te saber si no lo sabes, que el es espiritu puris
simoy simplicissimo, por ende cumple que le sa
crifiques

eris que con puro animo y espíritu. Tu piensas
 que encender un cirio ante Dios es gran sacrificio,
 mas Dauid dice, q el propio sacrificio a Dios, es
 el espíritu contribulado, y que aunque desprecia
 la sangre de cabrones, y bezerros, no desprecia-
 ra al corazón contrito y humillado. Si haces lo
 que tiene algun respeto a los ojos de los hom-
 bres, mucho mas deves hacer lo que requieren
 los ojos de Dios. Vistes tu cuerpo de un habi-
 to religioso, que te apruecha, si tu animo trae
 vestidura mundana. Si andas cubierto este hom-
 bre exterior de ropa muy blanca, sean tambien
 las vestiduras del hombre interior blancas co-
 mo la nieve. Guardas silencio afuera, ten mucho
 mas cuidado q tu anima este con otro mas santo
 silencio y reposo dedentro. Hincas las rodillas
 en el templo visible, poco es esto, si en el templo de
 tu corazón estas hielto y leuado contra Dios, ab-
 braças el madero de la cruz, mucho mas deves
 seguir y abraçar el misterio de la cruz. Ayunas y
 abstienes de no comer manjares q en la verdad no
 ensuzian el anima, y no refrenas tu lengua de pala-
 bras tan suizias, q empocionan tu conciencia, y la age-
 na. Quitas el mantenimiento al cuerpo, y hartas
 el anima de aquellos manjares viles que comen
 los puercos. Adornas y compones una capilla
 de piedra, y tienes en gran veneracion los luga-
 res sagrados, mas que te apruecha si el templo
 de tu corazón esta profano de las abomina-
 ciones de Egipto, que cuenta el Profeta Eze-
 chias. Estas en festejo porque no trabajas
 el dia de fiesta quanto a lo defuera, y ay dentro
 de

Psalm.50.

Eccl.1.

2.Theſſ.4,

Mat.15.

1.Cor.15.

Luce.5.

Ezech.8.

ENCHIRIDION DEL

de ti grandes ruydos del desassoliego, y traba
jo que causan, y au cansan los vicios a tualma.
No haze fornicacion tu cuerpo, mas eres auari-
ento, y tu anima ha fornicado. Cantas los Písal-
mos con la lengua corporal, escucha de dentro
lo que dize tu ánimo, con la boca bendizes, y cō
el coraçón maldizes. Esta encerrado tu cuerpo
en vna celda estrecha, y andan tus pensamien-
tos por las cosas del mundo derramados. Oyes
la palabra de Dios con las orejas corporales,
ope la mucho mejor con las espirituales. Mira q̄
dice el Profeta: Sino oyeredes, alla dentro llo-
ra vuestra anima. Que es lo que lees en el Euan-
gelio: Su maldad es causa que lo que veen no lo
vean, y lo que oyen no lo oyan. Y otra vez dice

Lucas. 8. el profeta: Con la oreja lo oyores, y por vuestra
culpano lo entendereys. Bienaventurados los

Actus. 28 que adentro oyen la palabra de Dios. Bien libra-
dos son aquellos aquien Dios habla alla den-
tro, porque se saluaran sus animas. Esta oreja de-

Psalms. 18. zia David que inclinasse aquella hija del Rey, cu-
ya excelencia, y hermosura toda es adentro, y su
librea maravillosa de oro, que son las virtudes,
y perfecciones que Dios puso en el anima, no se
parece assi tanto por defuera. Finalmente dime
que apruecha no hazer males, si con el aficion
desseas hazerlos? Que apruecha hazer afuera
bienes, haciendose dentro males cōtrarios a e-
llos? Es muy gran cosa poruentura y cō el cuer-
po a Hierusalem, teniendo dentro del anima a
Sodoma, y a Egypto, y a Babylonias (quiero de-
cir) mil maneras de vicios. No es muy grā cosa
con

con los pies carnales hollar las pisadas corporales de Christo, pero muy grā cosa es, con los deseos viudos seguir las píadas de la vida de Christo. Si es mucho auer tocado al sepulcro de Christo, no sera mucho mas imitar el misterio de su sepultura? Acusas tus culpas ante el sacerdote que es vn hombre, pues mira bien como te acusas ante Dios, porque la acusacion verdadera para con Dios no es otra, sino aborrecer dentro del animal los vicios. Tu tienes creydo, que con vna bula sellada con cera co vna blanquilla que ofreciste, o vna estacion que anduviste, son pa del todo lauadas tus culpas, sin tener nun verdadera contrición, ni arrepentimiento dellas. Nun errado estas. Porque adentro esta la llaga del vicio, y dentro es necesario que se pongala medicina. Esta corrupta tu afición, y estragado el apetito, que amaste lo que avias de aborrecer, y aborreciste lo q̄ deuias amar. Tuviestelo amar Isaiæ.5 go por dulce, y lo dulce por amargo. No curo agora tanto de lo que haces a fuera. Mas si tor nando al reues sobre ti, començares a aborrecer, y huir, y auer asco del mal q̄ hasta aqui amas, y si lo q̄ hasta aqui te amargaua como hiel, se haze pa dulce a tu paladar, y apetito, en tal ca so tomare poseñal, q̄ estas pa en terminos de sanar. Muchos pecados le fueron perdonados a Magdalena, porque amo mucho. Quanto mas amares a Christo, tanto mas aborreceras tus vicios, ca tras el amor de Dios, y deseo de su servicio, assi viene luego el aborrecimiento de todo pecado, como vemos que tras el cuerpo anda la sombra.

O

LUCA.7.

ENCHIRIDION DEL

sombra. Mas quiero q vna vez del todo, y con
verdad aborrezcas los vicios dentro deti, q diez
vezes con sola la lengua los confieses ante el sa-
cerdote, aunque esto no cuple tan poco que se
dexe. Resulta de lo q auemos dicho, y de algu-
nos exemplos que se han puesto, q has de tener
por cierto q en toda la plaça o theatro destemun-
do que veces, en la vieia ley, y en la nueua, en to-
dos los mandamientos de la pglegia, dentro de
ti mismo, y en todo negocio humano, ordina-
riamente lo defuera es carne, y letra, y lo deden-
tro es espiritu. En las quales cosas sino quer-
mos trastocar la orden (quiero dezir) no poni-
endo mas confiança en estas cosas visibles de la
que es menester, para que ellas nos lleuen a o-
tras mayores, antes teniendo siempre respeto al
espiritu, y a las obras de caridad, yo te digo que
nos mostraremos a andar muy alegres, y no co-
mo los otros que he dicho tristes, y con muy po-
ca firmeza vacilando, y que nunca salen de ser ni-
fios (como dice el Proverbio) animales segun el
Ezech. 38 crine el profeta, huesos secos que no tienen espi-
ritu sino el iuyzio casi trastornado atonitos o
tontos, pañimados, torpes, rixosos, enuidiosos,
recongadores, y murmuradores. Mas seremos
despiertos y de altos pensamientos, como miem-
bros de Iesu Christo, y para gloria supa, cumpli-
dos en caridad, robustos, y constantes contra
quier fortuna, passaremos con dissimula-
cion por las cosas menudas, esforçando nos
siempre a las cosas mas altas, llenos de vna li-
gereza alegre con presteza y desemboltura pa-
ga.

ra lo buteno, llenos de aquel saber y verdadera
sciencia, que los que la desechan, son desechados
de Dios Señor de todas las sciencias. Ca el
poco saber y falta de experiencia, acompañado
por vna parte de vn no quererse habilitar,
ni domeñar a aprender, ni poder acabar con
figo de suietarse ni disponerse a saber, y por otra,
de vn amor propio, y cōtentamiento de noso-
tros mismos, con q̄ estamos satisfechos con nues-
tra ignorancia, esto es causa q̄ como dice el pro-
feta Isaias, cōsiemos en cosa de poco proue-
cho, y hablamos vanidades, concibamos traba-
jo, y dolor, y vengamos a parir injusticia, y mal-
dad, y siempre siruamos temerosos, y abatidos
a vnas ceremonias muy frias y pesadas. Y de los
tales dice el Apostol: Yo doy testimonio dellos
que tienen zelo de Dios, mas no segun scien-
cia, ni como lo auian de tener. Que es lo en que
estos errauan? No sabian porcierto que el fin y
perficion de toda la ley es Iesu Christo, el qual
es espiritu, y es la misma caridad. Y aun mas a la
clara da a entender Isaias la inutil y miserable
seruidumbre destos tales en la carne, quando en
persona de Dios dice assi: Por esto fue mi pue-
blo llevado captiuo, porque no tuuo sciencia, ni
el verdadero conocimiento de la ley de Dios, y
los nobles del murierõ de hâbre, porque les fal-
to el manjar de la palabra de Dios, y toda su mu-
chedumbre se seco de sed, por defecto de la doctri-
na Euāgelica, que pura y claramente le auia de ser
administrada. No es maravilla porcierto que
el pueblo sirua a los elementos deste mundo, que

Isaias.59.

Rom.10.

EN CHIRIDION DEL

son las literales obseruaciones, teniendo toda su confiança en cosas exteriores, como gente vulgar, de grueso iuyzio, y que nunca fue enseñada, y que si algo sabe o alcança, no es sino por relación agena. Mas nos auemos de marauillar, q los postes, y principales de la religion Christiana en esta captiuidad mueren de hambre, y se secan de sed. Que es la causa que mueren de hambre? Porque no aprendieron de Iesu Christo a partir, quanto mas a repartir los panes de ceuada, y assí se andan lamiendo solamente al rededor la corteza aspera, y nunca llegan a sacar, ni a gustar el mollo. Y que es la caua que se secá de sed? Porque no aprendieron a sacar el agua de la piedra espiritual, a exemplo de Moysen , ni be

Exodi.17

Ioannis.7

uieron de los ríos del agua viua, que sale del pecho de Iesu Christo. Esto todo del espíritu se dice y se entiende en la sagrada escriptura, que no de la carne. Assí que tu hermano mio , porque no te fatigues tan tristemente en trabajos desabridos donde has de sacar tan poco prouecho, sino antes cō mediano exercicio te hagas en poco tiempo grande y valiente en Iesu Christo, abraça y sigue cō diligencia esta regla ya dicha. Y no quieras andar rastreando por tierra, como los animales rateros y suzios, mas efforçando tesié pre en aquellas alas espirituales (que segun dice Platon) salen con el calor del amor, y tornan de nuevo a echar plumas en los coraçones, procura de subir como por las gradas del escala q vio Jacob, y leuārtate del cuerpo al espíritu, del mundo visible al invisible, de la letra al mysterio , de las

las cosas sensibles, que por los sentidos parecen, a las inteligibles, que por entendimiento y espíritu se alcançan, de las que estan compuestas de otras cosas exteriores, a las que con sola su simplicidad tienen toda su perfeccion, y allegando te a Dios desta manera, luego Dios se allegara a ti. Y si con todas tus fuerças porfiaras por salir de tu escuridad y ignorancia, y desechar toda turbacion y ruido, que los sentidos causan aquien en ellos se detiene y ocupa, muy presto, y aun muy cōforme a lo que tu has menester, te saldra Dios a recibir desde aquella su luz, dōde ninguno pue dellegar, y de aquell su silencio que no se puede pensar, adonde no solamente todos los exercicios de los sentidos con sus alteraciones y imperfecciones cessan y descansan, por ser su ocupaciō en cosas exteriores, pero aun la pimaginaciō que passa adelante, y buela por las cosas inteligibles, que son mas altas, donde no pueden llegar los sentidos, tambiē esta reposa y soliega en Dios, teniendo del noticia y verdadero conocimiento (assī por todas las cosas criadas, como principalmente por el espejo y luz de su Euangilio) y estando perfectamente nuestro espíritu vnido por amor con aqueste vñico bien, de quien esperamos gozar para siempre iamas, Amen.

Regla sexta, que el Christiano deue desechar todas opiniones y juyzios vulgares y falsos.

Porque escriuiendo hombre no muy sobre pescado, vnas cosas se van encadenādo de otras, y ostrejendose a la memoria, quiero añadir ago

ENCHIRIDIÓN DEL

tra aquí otra sexta regla, q̄ es como parieta muy cercana de las que he dicho, y muy necessaria a la salud de todos, aunque pocos se curan dellas. Y es esta. Que el coraçō del hombre deseoso de p̄ a Chiristo, es menester que se aparte del todo de las obras y opiniones vulgares. Quiero de-
zir, que no se ría por lo que comunmente vec
que le iuzga, o se estima, ni mire a lo que por la
mayor parte hazela gente que agora se vía en
el mundo, ni a lo que tiene por opinion, sino
que de solo Iesu Chiristo tome el exemplo de lo
que deve obrar y tener, ca este es el verdadero
dechadó y original, del qual quien se apartare
por poco que lea, sepa que se aparta de la recti-
tud y bondad que era obligado a seguir, y que
va fuera del verdadero camino. Platon auer-
guia muy notablemēte vna sentencia entre otras
muchas supas, y es, que ningun hombre puede
firme y constantemente conservar en si la vir-
tud, sino tiene muy fundado, y arraygado en su
entendimiento vn cierto y determinado cono-
cimiento, de qual es en la verdad lo bueno y
honesto, y qual es torpe y deshonesto. Pues quā
to mas peligroso es, asentar del todo en el ani-
mo opiniones falsas, quanto a aquellas cosas
que tocan a la verdadera salud. Y por esto quic
re Platon que se tenga muy principal cuidado
en que aquellas sus guardas de la Republica, co-
uiene a saber, los principales del pueblo, que hñ
de endereçara los otros, y todos aquellos de
quien la gente es razon que tome exemplo de
vivir, o que se guie por su parecer, y consejo.
así

assí como son obligados a estar muy libres dentro de vicio, así tambien tengan muy buena y enterá noticia, y verdadero conocimiento de quales cosas son las que en la verdad se deuen desear, y quales se deuen huir. Y estas tales opiniones quando pa vna vez fueren muy ciertas y muy derechamente aueriguadas, cõviene que las abracen con mucha aficion, y funden todo su iugzio en ellas, y las tengā impressas y señaladas en sus coraçones, como vnas leyes lantíssimas. Porque has de saber q̄ lo q̄ a cada uno se le affieta vna vez en su coraçon, y toma por opinião aue riguada, que vna cosa es buena y que es razō de procurarla y desecharla, y q̄ otra es mala, y que es bien apartarse della, esto tal es lo que se queda tan firme y sellado, despues que hombre esta ya hecho y tener lo assí porcierto y creerlo, y iuzgar las cosas y escoger entrellas segun esta persuasion y concepto a q̄ se tiene, que en fin cōforn me a esto obra y biue, y assí son sus costumbres como son los pareceres que tiene embenídos. Y por esto el principal cupdado de los Christianos auria de atender a que los niños desde las cunas en que se crian, entre los regalos de sus amas, y los besos y halagos de sus madres, y entre las manos de los que les enseñan a leer, allí se comēçassen a enseñar en vna buena crianza q̄ fuese del todo Christiana, la qual creciesse en ellos con la edad, enseñandoles siēpre cōscios y doctrinas, que los hiziesen de verdad abiles y capaces de Iesu Christo, para que dēde entonces se ensayassen a vivir como miébros suyos, pues

ENCHIRIDION DEL

esta cosa muy cierta (como dice Quintiliano) que ninguna cosa se asienta mas de raya en el corazon, ni se imprime tan firmemente en el anima, como aquello en que se impone hombre desde nino, y lo que toma en aquellos tiernos, y primeros años. Vayan vayan muy lejos de las orillas de los ninos todas esas copillas vanas, y otros cartucillos de amores, que los Christianos en casa, y por la calle suelen cantar mas fujios, y deshonestos, que los que entre la gente mas perdida de los Getiles jamas se cantaron. No se inficie la ninez con estas burlerias tan hediondas. Nunca oyeron poco los ninos llorar a su madre porque se les perdio no se que de su hacienda. Nunca la oyeron llamar de desdichada y desamparada, por la muer te de alguna parienta o hermana. Ni menos oyeron al padre, que llama hombre para poco y cuando a otro hijo, o criado, porque no fue para vengarse muy bien de alguna injuria que recibio, y porque no supo satisfacerle con el doble del enojo que alguno le hizo. Ni le oyeron mucho alabar a los que por qualquier manera acrecientan la hacienda. Porque los ingenios de los hombres son inclinados a vicios, y tan presto arrebaran qualquier mal ejemplo, como el alquitran comprende en el fuego que tiene muy junto, aunque en la verdad no apena ninguna en que no sea menor procurar, que todos los errores comunes y vulgares que se nos han pegado, se arranquen del animo muy de raya, y que en su lugar se planten opiniones saludables, y se refirieren estas, y hagan raya, que por ninguna manera se pueden desarraigar.

desarrapgar. Y quiē esto hiziere, sin ningū traba
jo y de su propia gana seguirá la virtud, p a los
que viere hazer lo contrario, antes los iuzgará
por hombres de quien deua auer māzilla, que
no a quiey aya mucha enuidia. A este propolito
es aquella sentencia de Socrates, que no va muy
fuera de camino, aunque reprehēdida de Aristo
teles. Dize el, q̄ no es otra cosa virtud, sino vna
sciencia o verdadero conocimiento de las cosas,
quales se deuen huir, o quales se deuen desfcar.
No porque no sabia Socrates la diferencia que
ay entre conocer lo bueno y amargo. Mas co-
mo Demostenes dixo, que la primera, y segun-
da, y tercera parte de la eloquencia y del hermo-
so dezir, era la pronunciacion, o semblante y de-
nuedo en el modo de dezir, a dar a entender q̄
lo principal de la eloquencia consiste en aquel
apre y gracia que le pone el que dize, y en aquel
mēneo y desemboltura concertada assi en el ro-
no como en lo demas, assi Socrates disputando
con Pythagoras le conuence por argumētos y
pruevas, ser tanta parte la sciencia y conocimien-
to, y hazer tanto al caso para obrar qualquier
virtud, que no vienen de otra cosa los mas de
los pecados, sino de las opiniones falsas, quiere
dezar, de falta de saber y reconocer muy bien la
verdad. Porque aquel que ama a Iesu Christo, y
este otro que ama a los deleptes, a los dineros, y
a las hōrras falsas, cierto es, que el vno y el otro
aman lo que les parece iusto y bueno, y lo que
segun su opinion es hermoso y fabroso, y aun
prouechoso, y glorioso, sino q̄ estos perran de

O s pura

ENCHIRIDION DEL

pura necedad, tomando por dulce lo q̄ es muy amargo, y huyedo de lo q̄ es muy dulce, como si amargasse, y assi rābien siguiendo por bueno p̄ prouecho lo, lo q̄ claramēte es daño y perdida, y teniendo, y aun temiendo por cosa dañosa lo q̄ es singular y verdadera ganacia, iuzgando por hermoso lo q̄ en la verdad es muy feo, y por vergōçoso lo q̄ señaladamente es glorioso. Pero si alguno del todo y muy bien supiesse, y como manjar se le vuiiese ya conuertido en substācia del animala opinion verdadera, q̄ es, saber y tener firmemente, q̄ sola la virtud es buena y deleptosa, muy dulce y sabrosa, muy agradable y hermosa, muy honesta y honrosa, y finalmente muy prouechiosa, y de grande excelēcia, y q̄ por el contrario el vicio es vnico mal y tormento, y una cosa vergōçosa y dañosa, y assi nada desto no cōsiderasse ni juzgasse por la opinion vulgar y corrupta, mas por la misma naturaleza de las cosas, y por lo que ap en ellas, marauilla seria, q̄ teniendo esto firmemente creydo y sabido, se detuviess mucho tiepo estetal en los vicios. La verdad es, q̄ el iuyzio comun de la gente nunca jamas fue ni es regla muy cierta, ni aun muy derecha para regirse libbre por ella, ni venir conforme a su parecer, ni conformarse cō su sentir, ni nunca le vieno tanto biē al mudo, q̄ no fuessen siempre mas los q̄ andā errados, q̄ los q̄ aciertā, y assi lo peor siempre agrado a la mayor parte de los hōbres. Pero aunq̄ assi sea, q̄ los mas sigan lo malo, guarda te tu no hagas por esso tal cuenta, con yrte tras el hilo de la gente, diziēdo: Esto q̄ yo hago

VCO

veo q no apn nadie que no lo haga. Por este cami
no anduuiero mis antepassados, d'este parecer es
fulano tan gran letrado, p tā sabio, y fulano tan
grā Theologo y predicador, assi veo q viuē los
grādes, p esto alsi lo vslan siēpre los Repes, esto
mismo acostūbran los perlados, p no hazē me-
nos los Papas. Pues estoss se q no son de la gente
del vulgo. A esto respōdo, q no te muevas nada
por la excelēcia de los nōbres, ni piēses tampoco
de cerrar me los ojos cō el resplādor de los esta-
dos, ni atronarme cō el zūbido de los titulos, ni
aun ataparme la boca cō la grādeza y autoridad
de las dignidades. Porq te hago saber, q yo no
estimo a vno por hōbre diferente del vulgo a-
niendo respeto al lugar, y preeminēcia q possee,
sino al coraçō q veo q tiene, ni hago caso del el-
tado en q esta puesto, sino como esta su animo
dispuesto, ni cōsidero quāta gēte es la q rige, sino
por q espíritu se rige. Vulgares son, y de poco co-
nocimiento, y aun de baxos pensamiētos todos
aquehos q en este mundo (como en la cueua q
y imagina Platon) estan atados cō sus apetitos o
aficiones, estimando y iñzgando las ymagines
vanas de las cosas, como si fuesen verdaderas,
porque nunca iamas vieron sino las sombras, y
assi no piensan que ap mas de aquellas, ni creen
que estan engañados. No te parece que obraria
al reues el maestro, q quisiesse niuelar la regla
con la piedra, y no la piedra con la regla. Pues
no sera mas torpe cosa, y mas fuera de razon,
si alguno trabaia por retorcer yforçar a Chris-
to, que se conforme con las costumbres de los
hombres,

hombres, y no por confirmar la vida de los hombres con Christo. No pienses que luego vna cosa es buena y honesta, porque los principales, ni porque la mayor parte de los hombres la yfan, mas entonces la iuzga por derecha, quando qudra y se conforma con la regla y doctrina derecha de Christo. Antes te digo, que solo esto basta para tener vna cosa por sospechosa ver q agrad y contenta a muchos. Pequenuelo rebaño es y sera siempre el de aquellos, que en su corazon tienen la simplicidad, y llaneza, la pobreza el spiritual y desprecio, y la verdad de Iesu Christo. Pequenuelo es porcierto estrecho mas bienaueturado, pues a solo el se le deue el regno de los cielos. Estrecho es el camino de la virtud Christiana, y muy pocos van por el, mas no ay otro q nos lleue a la vida. Di me, si vn hombre prudente quiere edificar, no tomara antes exemplo y seguir lo mejor edificado, que lo que mas se vya fino es tal. Pues los pintores tambien siempre el cogen las mejores tablas de pintura, para tener por muestra de donde saquen lo que han de pintar. Nuestro exemplo Verdadero, y nuestro dechado propio, unico, y perfectissimo, es Iesu Christo, en quien estan labradas todas las maneras y artes de bien viuir, y de alli se deuen sacar. A este pues sin excepcion ninguna auemos de imitar y seguir, pero de los hombres por apruados que sean, en tanto y no mas auemos de tomar su exemplo, en quanto vieremos que mas se conforman con el dechado y original de Iesu Christo. De la gente comun y vulgar de los Christianos,

Luce.12. turado, pues a solo el se le deue el regno de los cielos. Estrecho es el camino de la virtud Christiana, y muy pocos van por el, mas no ay otro q nos lleue a la vida. Di me, si vn hombre prudente quiere edificar, no tomara antes exemplo y seguir lo mejor edificado, que lo que mas se vya fino es tal. Pues los pintores tambien siempre el cogen las mejores tablas de pintura, para tener por muestra de donde saquen lo que han de pintar. Nuestro exemplo Verdadero, y nuestro dechado propio, unico, y perfectissimo, es Iesu Christo, en quien estan labradas todas las maneras y artes de bien viuir, y de alli se deuen sacar. A este pues sin excepcion ninguna auemos de imitar y seguir, pero de los hombres por apruados que sean, en tanto y no mas auemos de tomar su exemplo, en quanto vieremos que mas se conforman con el dechado y original de Iesu Christo. De la gente comun y vulgar de los Christianos,

Math.7

tianos, has de pensar que ay muchas causas para juzgar, que jamas estuuio el mundo corrupto, ni aun entre los Gentiles como agora. Esto se entiende quanto a las maneras de viuir, y buenas costumbres, y quanto a estimar y conocer qual es bueno, y qual no. En lo demas quanto toca a la fe, y como sienten della, veanlo ellos, mas esto es muy cierto, que la fe sin obras y costumbres dignas de fe, que proceda della, no solamente no apruecha, mas iudece en acrecentamiento de mayor condenacion. Rebuelue todas las historias de los antiguos, y compara las costumbres de aquellos tiempos con las delos nuestros. Di me, quando hallaras que la verdadera bondad fuese jamas tan despreciada y tenida en poco como agora? Quando fueron tenidas en tanto precio las riquezas mal o bien ganadas? En q tiempo fue jamas tan verdadero aquell dicho del Poeta Horacio, que reprehede la corrupcion de la gente, diciendo: El dia de oy el dinero es poderoso para dar te muger con buen dote, y para que seas tenido por hombre de bien, y para que cobres amigos, y linaje, y disposicion? Y en otro lugar dice: El linaje y la virtud, do no ay hazienda pa no vale nada. Quien ay agora que no lea y tome de veras lo que el mismo Poeta escriuio, burlando y escarneiendo la ceguedad de tatos, quando dixo: O ciudadanos, ciudadanos, el dinero buscad primero, y despues q vna vez por vna tengays esto, entonces buscad la virtud. Quia do se vio jamas tanta dissolucion y exceso en todos los estados, tata demasia en todas las cosas,

tan

ENCHIRIDION DEL

tan poca regla y medida en lo que toca al cuerpo y a la sustentacion desta vida, lo qual todo nace de vna desordenada presuncion iusta con vna sobrada delicadez, y desseo de vivir cada uno muy a su plazer. Quando la fornicacion y adulterios se estendieron tan rotamente, y quando quedaron tan sin pena, ni fueron menos reprochados que agora! La causa es porque los principes y los otros mayores que lo auian de castigar y remediar, poruertura por encubrir sus vicios, dissimulan los agenos. Y assi pa qualquie rapiensa que es muy bien hecho todo lo que en la corte se acostumbra, o lo que veo que en los palacios se vfa. Quien ap q no tenga oyo por extremado y vergonçoso mal la pobreza! Antiguamente contra los vicios deshonestos y luxuriosos, contra los auarientos y codiciosos, y contra los fantasticos y vanagloriosos, y contra los que mucho preciauan el dinero, mil motes y injurias famosas se dezian. Y en las fiestas de los Gentiles y en aquellos carros dode ellos hazian sus representaciones, se publicauan, y holgauan mucho hasta los groseros del pueblo, en q assi graciosa y agudamente se reprehiediesen aquellos vicios, y aun se diessien sus xiques ciertos a los que eran viciosos, y agora los principales y señores entre los Christianos antes tienen por primor, y se huigan mucho mas de oyo alabar (aunque no muy primamente) assi a los vicios como a los viciosos. No pudiero acabar cõsigo los de Athenas de sufrir vna representacion de vna Tragedia de Euripides, q se hazia publicamente,

camente, dōde se introduzia vn auariento, que por sus palabras estimaua mas el dincro quctodos los bienes desta vida, y estauan ya determinados de echar fuera de aquel Theatre donde mirauan al representador con toda su farfa, sino fuera porque el Poeta se leuanto, y rogo les q se esperassen vn poco hasta ver donde pua a parar aquell que tanto caudal hazia del dinero. Quantos exemplos se hallaran acerca de los Gentiles que por auer bien gouernado la Republica, no quisieron lleuar a lus casas otra ganancia aunq pobres, sino la buena fama? Quantos hallaremos de aquellos q tuuierō en mas la fidelidad, q la haziēda, y la honestidad en mas q la vida? Y q ni en las prosperidades se ensoberuecierō, ni las aduersidades los pudieron derribar? Y q siēpre escogierō antes los honestos peligros, q los des honestos deleytos? Quātos leemos q contentandose solamente con saber q hazian lo q deuian, ninguna otra cosa desseauan, ni honrras, ni riquezas, ni otros bienes algunos de fortuna? Deixo de dezir la santidad de Focion. La pobreza de Fabricio, mas rica q ningunas riquezas. La magnanimitad de Camilo. La seueridad de Bruto. La honestidad de Pythagoras. La cōtinēcia nūica vēcida de Socrates. La integridad de Caton, y otros mil hermosos dotes de virtudes q cada passo se leen en las historias de los Lacedemonios, de los Persas, de los Atheniēses, y de los Romanos, q es harta verguēça y cōfusion para nosotros. Demas de todo esto el biēauēturado S. Augustin segū el mismo lo cōfiesa en el lib. de sus

EN CHIRIDION DEL
sus confessiones, muchos dias antes que fuese Christiano ya auia despreciado todo dinero y
hacienda, y tenia por cosa de apre las honrras
del mundo, ni de la fama hazia mucho caso, y te-
nia tan refrenados los deleites carnales, q siendo
mancebo infiel, se contentaua con aquella mu-
ger que tenia entonces, y assi le guardaua vna fe
de matrimonio, como si fuese Christiano, y cas-
ado con ella. Mas tales virtudes y exemplos, co-
mo los que auemos dicho, no se hallaran agora
ligeramente entre Caualleros y personas del pa-
lacio, ni aun entre los Eclesiaisticos (digo mas)
ni aun entre los religiosos, o si poruentura qual
o qual vuiere que quiere ser bueno, y de verdad,
luego todo el mundo ha de burlar del. Y assi se-
ra el carnecido como asno entre las monas, ha de
andar hecho terrero de necios, y aun de los que
son tenidos por cuerdos, y a vna voz de todos
llamado loco desuariado, bouo, inabil, yopocri-
ta, necio, malenconico, inconuersable, estrema-
do, fuera de toda razon y iuyzio de hombre, y
aun apenas sera tenido por hombre, finalmente,
que si no le llaman hereje, no le hazen poca hon-
rra, pero a lo menos inuentaran otros nombres
que tampoco no se tengan por muy honrados.
Y si no le perfiguen abiertamente, no sera poca
marailla, mas por bien que libre, no se elcpa
menos, fino que le han de roer las haldas, y aun
las baruas, calumnianto quanto hiziere, y dixer-
te, y echado mil iuyzios sobre su vida. Desta ma-
nera (si os plaze) tenemos pa los Christianos la
doctrina de Iesu Christo en yeneracion, y assi
honramos

honrramos y tratamos a los que procuran de seguirle, y asti procuramos nosotrostambien de ser vn traslado del mismo Christo, y conformar nos con el, y con sus miembros , que porcierto no ap op cosa mas abatida, ni persona mas corri da, que el que quiere tomar myp a pechos y de todo coraçon el camino de ser sieruo de Dios, y seguir la doctrina de Iesu Christo , si luego no se encierra en vn monesterio, y aii plega a Dios que alli este seguro, y que no halle alla quiē mure del, si poruentura excede en bondad a los mas antiguos que el. Como si no vuiera cōver fado Christo en el mundo para que viuan conforme a el los que viuen en el mundo , como si agora vuiessemos de vsar otra diferente mane ra de Christiandad, de lo que entonces el pedia y queria, o como si lo que el mando fuese para vnos, y para otros no. Destas opiniones seme iates, quiero yo hermano mio que estes tu muy lexos, y con todo coraçon te apartes dellas, mi diendo y estimando los precios de todas las co sas, segun que mas o menos comunican , y se allegan a Iesu Christo. Y porque veas claramen te, que tal es el conocimiento y opinion que tie nen de las cosas los Christianos q agora se vsan, vamos poniendo aqui ejemplos en muchas de llas. Dime, quien ay agora de qualquier estado que sea, que no iuzgue por excelente cosa, y que se deue contar entre los principales bienes desta vida, ser nacido de claros padres , y venir de muy buen linaje, que esto es lo que ellos llaman nobleza. No temues a ti nada hermano,

ENCHIRIDION DEL

aunque opas algunos prudētes del siglo, y aun a
ratos de los q̄ se tienen por fuera del siglo graues
varones, y de grādes letras y autoridad, en todo
tu feso disputar y deslindar todos los linajes, bla-
sonar de las insignias o armas, y presumir de a-
ueriguarlas, platicar y aun subtilizar las inuen-
ciones vanas y diuisas, q̄ es otro desuario muy
donoſo, y no piéſan ellos pues q̄ hazen poco en
tenerlo muy bien estudiado y decorado, y estar
muy resolutos en estas materias tā profundas y
tā necessarias, y lo bueno es q̄ no tienen menos au-
diēcia, ni cō menos atēcion, q̄ si hablaſſen algu-
na cosa de mucha substācia, y así quāto ellos cō
mayor aliincamiēto fe arrojā a dezir mayores mē-
tiras, tāto mas feso a mōton echā los otros para
alcāçarlas y recogerlas. Y ni mas ni menos te aui-
ſo, q̄ no hagas ningū caso, quādo vieres a vnos
muy hinchados por la grādeza y estado de sus
antepassados, y a otro la cabezatā llena de viens
zo, por las hazañas de su quinto ahuelo, q̄ no es-
timacn vn marauedi a todo el resto, y aun ape-
ñastienē eftos por liobres a los otros, legū ſe pre-
ciā a ſi mismos. Mas riendo te de ver ſu engaño
(como aquel Philosopho Democrito ſiēpre ha-
zia) paſſa por ellos, y piéſa cōtigo lo q̄ es la ver-
dad, q̄ ſola aquella es singular y muy alta noble-
za, que cōſiste no en ſer nacido de ſangre real el
Christiano, ſino en ſer renacido de la ſangre di-
uinal de Chrifto. No en estar trauado con gran
des por parētesco, ſino en estar enxerido por gra-
cia en ſu cuerpo místico. No en tener mucho deu-
do cō el Emperad or, ſino en estar hecho vn miſ-
mo

mo cuerpo, y vn mismo espiritu cõ Dios, q̄ es el verdadero Emperador. Sean los otros hijos de Reyes quanto ellos mādarē, ten tu por cosa muy excelēte para ti, ser llamado hijo de Dios, que es Rep de los Reyes, y q̄ en la verdad assilo eres. Esten los otros muy vfanos porq̄ moran en los palacios de los principes, tu escoge (como dice David) ser vno de los despaciados en la casa de Psalm. 83. Dios. Considera que tales eran los mas de los que Christo escogio, flacos y de poco poder, simples, y de no mucho saber, baxos de no muy gran valer, y como dize sant Pablo; no auia cierto muchos nobles, y de mucha estima entre ellos. La summa es en este caso, que segun la parte que traemos de Adam, todos nacemos sin nobleza, y por la que despues nos cabe de Christo, todos somos en el vna misma cosa. La verdadera nobleza es, despreciar la nobleza vana. Verdadera nobleza es ser fieruo de Iesu Christo. Aquellos haz cuenta que son tus antepassados, cupas virtudes abraçares. Oye lo que dixo en el Euangelio aquel verdadero apreciador de la nobleza contra los Iudios, quando ellos se vana gloriauan mucho por ser de linaje de Abraham. Y que tal piensas que era este Abraham, antes q̄ passemos adelante, porcierto no solamente ilustre, no solamente rico y abundoso, vencedor de reyes y valeroso, mas vno tā excelēte en bōdad, y tā noble en todas sus cosas, q̄ por sus virtudes diuinias en grā manera fue siēpre de Dios alabado, quiē no auia de tener todo esto por cosa muy noble, y tal q̄ se deue preciar della. Mas oye con

1. Cor. 1.

EN CHIRIDION DEL

todo esto lo que nuestro Señor entonces les dice
Ioannis.8. xo por quitarles su presuncion. Vosotros hijos
sops del diablo, y las obras de vuestro padre han
Rom.9. 37ps. Mira tambien como sant Pablo cōforme a
la regla de su maestro, estima la generosidad y
nobleza, diciendoles a aquellos: No todos los q
vienen de la circuncision de Israel han luego de
pensar que por esto ya son Israelitas, ni todos
los que son de simiente de Abraham, son tampo
co hijos de Abraham. Cosa es agena de toda no
bleza, y antes es vileza vergonçosa, seruir a los
vicios, y no tener parte ni hermandad ninguna
con Christo, el qual sabemos por su boca, q no
reconoce sino a los que hazen la voluntad de su
padre que esta en los cielos. Aquel es torpemente
bastardo que tiene al diablo por padre, y por
padre le tiene quien sus obras haze. Assi lo dice
nuestro Redemptor, y bien sabemos que no sa-

Vbi supra be mētir, pues es la misma verdad. Soberana ge
nerosidad es, ser hijo y heredero de Dios, herma
no y particionero en la herencia del cielo cō Je
su Christo. Las armas y deuicias de los otros que
tales sean, y que signifiquen, vean lo ellos, y alla
se auengan, pero de las insignias de los Christia
nos te se dezir, que son comunes porcierto a to
dos, y aunque no son muy diferenciadas, toda
avia son muy excelētes, conuiene a saber, la cruz,

Galat.6. las del Señor, q sant Pablo se glorifica de traer
las renouadas en su cuerpo. Y esto era sufriēdo
deshonras, y dolores en la manifestacion de su
Euangelio. Assi q de la nobleza y tu vces quan
diferente

diferente querria yo q fuesset iupzio, dela opinion que tiene op el mundo. Y pues hemos hablado de la nobleza, vengamos agora a ver lo q passa quanto a la riqueza, ya que comenzamos a ahödar estas materias. Quien aura agora segü el mundo tenemos, que no llame bienauenturado p rico al que mucho dinero tiene amontonado en su casa? Mas tu por mas bienauenturado, o por mejor dezir, por solo bienauenturado has de iuzgar al que posee a Christo, que es el summo bien. Y al que ha comprado aquella preciosísima margarita, que es la buena p limpia conciencia, aunque sea a costa de toda su haciëda, y aun de su vida, y al que ha hallado aquel thesoro de la sabiduria verdadera, mas preciosa que todas las riquezas, y al que de Iesu Christo q es muy rico, compra oro cendrado y prouado de amor de Dios, para hazerse el tambien rico. Que cosas son estas bien mirado, que la gente tanto estima, cõviene a saber, oro, joyas, possestiones, y otras cosas semeiantes? Son porcierto segun tu falso nombre, riquezas, mas segun el verdadero, vemos que son espinas que ahogan la simiente de la palabra de Dios, segun aquella parabola Euangelica lo dice. Son vnas cargas que los que van dellas cargados, ni pueden seguir a Christo desnudo por el camino estrecho, ni entrar por la puerta baxa en el repno del cielo. Assi q no te tegas ni vn pelo por mejor, aunque poseas mas riquezas que Mida, ni Creso, que tan afamados fueron de muy ricos, mas deues tenerte por mas impedido, mas atado, y mas cargado. Rico es y

Mat.13.

Prover.8.

Sapien.7.

Job.28.

Mat.13.

Mat.7.

Lucas.12.

ENCHIRIDION DEL

muy abundoso quien puede acabar consigo ; p
rocura muy de verdad menospreciar estas ri-
quezas de vanidad. Harto bié proueydo esta pa-
ra adelante aquél, a quien Christo prometió q
nada le faltaría de lo necesario para su saluacion.
Nunca morira de hambre quien toma sabor en
el manna de la palabra de Dios. Nunca estara
desnudo, el que se viste y atauia principalmente
de Iesu Christo. Solo esto has de tener por da-
ño y perdida, si ap algunas faltas en tu anima , o
si crecen algunos vicios en ella. Pienso q es muy
gran ganancia quando con acrecentamiento de
virtudes se mejora la conciencia, y cree que no te
falta cosa, si posees aquél en quien son todas
las cosas. Y pues hemos visto claramente el perro
quanto a la estima y opinion quetienen las gen-
tes de las riquezas , passemos agora a examinar
en que ponen sus deleynes. Y primero querria sa-
ber que es esto que los hombres malaventura-
dos llaman deleynes. Porcierto vna cosa muy a-
gena de lo que por su nombre suena, y lo prin-
cipal que le falta, es lo q parece que significa. Pues
que? Vna pura locura, y vna rila mortal como di-
zé los Griegos que era la de aquel su Telamon,
vna dulce pôcôna y halagueña destrucion. Mas
el verdadero y singular deleyte del alma, es el go-
zo de la sana y limpia conciencia. Los muy deli-
cados y fabrosos manjares son el estudio de las
santas escripturas. Las muy dulces y suaves can-
ciones son los Psalmos y Hymnos del espíritu
santo, sentidos y gustados espiritualmente. La
propia compagnia y muy agradable, es la comu-
nion

nion y hermandad con los santos. La conuer-
sacion alegre y prouechiosa, es con los verdade-
ros siervos de Dios, donde la participacion de
su espiritu se saca con deseo de mojar el nues-
tro, sintiendo lo que cada vno alcança, viendo
lo que obra, oyendo lo que habla, o leyendo su
Santa doctrina. Regalos verdaderos, y pasatié-
pos de grandissimo descanso, son gozar de la sum-
ma verdad, conociendola, y amandola. Por es-
to tu hermano mio, purifica y esclarece muy
bien estos ojos, alimpia y auiva los oydos, pur-
ga y despierta el paladar, y veras como luego to-
mas sabor y apetito en las cosas de Iesu Christo,
al qual si vna vez verdaderamente comienças a
gustar, yo te aseguro que te sea tan suave, que
todo lo de mas en su comparacion te ponga per-
petuo hastio, aunq; aquellos Epicureos tā gran-
des seguidores y mantenedores de deleites em-
pleassen toda su sciencia infame, y gastassen todo
su almacén y pertrechos en amontonarte todos
sus regalos suizios, y sabores exquisitos, y aunq;
otros muy afamados o infamados por ami-
gos de vivir viciosamente como aquellos Mi-
lesios, Sibaritas, y Assotos con sus oficiales y bo-
tilleres de golosinas y saynetes, consumiesen
en tu seruicio toda su arte bestial. Y despēdiessen
toda su blanda y delicada municion en inuen-
ciones mas curiosas de lo que entonces usauan
ellos, o mas nuevas de lo que despues aca han ya
agora alcançado los q; son sus deuotos, y final-
mente, aunque todos los maestros mas platicos
en vida vellaca, y fabricadores de banquetes,

ENCHIRIDION DEL

p de regozijos, hiziesen vltimo de potencia , y
los vnos iuntassien sus plazeres passados cō toda
luxuria, los otros rebolviessen sus cartapacios,
aunque sean de cozina, o por mejor dezir, de la-
trina. Antes todo esto digo, que en comparaciō
de los espirituales deleytes, te dara muy mayor
asco, p te ahitara en pensar lo. No pienses que es
dulce todo lo que sabe bien, mas lo que al pala-
dar sano le sabe bien. Quanto que si al que tiene
fiebre, el agua le sabe vino: no llamaremos a es-
te sabor ni suavidad, sino error p enfermedad.
Engañas tē, sino crees que a los buenos y santos
varones les son muy mas dulces y sabrosas sus
lagrimas, que a los malos sus plazeres, sus risas, y
sus burlas. Y que aquellos tienen por mucho mas
dulces sus ayunos, que estos sus fayfanes, sus frā-
colines, y perdizes, y que sus truchas y salmones,
y otros pescados muy preciados, y que las mesas
pobres y moderadas de los buenos, proueydas
de legumbres y peruejicas como las de Pythagō
ras les son muy mas sabrosas, que los costosos y
hastiosos manjares de los otros. En conclusion,
que el deleyte verdadero es, perder por amor de
Iesu Christo el cupido de todo deleyte falso.
Ya pues de los vocablos de amor y de odio es
cosa de ver, yaun de doler, quan falsamente via
dellos el mundo. Quando vn mancebo loco an-
da perdido por vna donzella, dizē luego que a
quello es que anda muy enamorado. Assi que a
esta locura y vicio llamā amor y bienquerer, sic
do en la verdad muy claro, que no puede ser ma
yor odio ni malquerer. Porque el verdadero
amor

amor siempre dessea mirar por el bien y prouecho ageno, aunque sea a costa suya. Mas este negro amador, dime tu a q tiene ojos? No porcierato a otro, sino a su delecte propio. Luego no ama a la muger, sino a si mismo, aunque en la verdad ni aun a si mismo no se ama porque ninguno puede amar a otro, si de buen amor fundado en amor de Dios no se ama primero a si mismo. Ni aun tampoco puede nadie aborrecer a otro, si primero no se aborrece a si mismo. Mas vezes ap que el bien amar consiste en aborrecer, y como dice Christo en el Euāgelio, bien aborrecer es bien amar. Pues el que por tanto prouecho supo (como a el se le antoja) o por cumplir su voto luntad peruersa (que es mas cierto) nunca cessa Mat.10
Luca.14
Ioan.12.
con lisonias y con dadiuas de armar lazos contra la inocente donzella, por robarle lo mejor que ella tiene, que es la limpieza, la verguença, la simplitud, la buena conciencia, y la fama , este tal parecete a ti que ama o que aborreces! Porcierato a mi parecer no puede auer otro odio mas cruel que el supo. Así mismo, quando los padres locos regalado a sus hijos dan lugar a sus vicios, disen luego los otros: O quan tiernamente aman estos a sus hijos: digo yo, o quan cruelmente los aborrecen, porque cumpliendo con sus apetitos y obedeciendo a sus aficiones, olvidan la salvacion de sus hijos. Que mayor mal nos dessea , y procura nuestro inuidioso enemigo el diablo, sino que no recibamos en este siglo pena ni castigo alguno quando pecamos, porque lo vamos a pagar todo junto a los tormentos eternos , y

P 5 fuego

ENCHIRIDION DEL

fuero del infierno. Llaman tambien piadoso al
maestro, y al principe misericordioso, quando al-
gunos vicios o los dissimula, o los favorece, y
no es aquello sino causa que tanto mas licencia
tenga para pecar, quanto menos castigo reciben.

Sino di me, q otra cosa amenaza Dios por el pro-
feta a los que tiene por indignos de su misericor-

Osee.4: dia, sino esta. No castigare yo (dice Dios) vue-
tras hijas quando fornicaren, ni a vuestras espo-
sas o mugeres quando adulteraren. Mas de otra

Psalm.88. manera se vuio cõ David quando entre otras muy
grandes mercedes q le prometio, llegado a hablar
de sus hijos, pone alli lo q entiende hazer cõ ellos
si pecaren diciendo: Visitare cõ mi vara, q es con
castigo de mi mano, o por mi mandamiento sus
maldades, y cõ azotes sus pecados, cmpero no as-
partare dellos mi misericordia. Vees agora co-
mo en Christo se mueuen y trastrueca todas las
cosas, y se mudan y alteran todos los vocablos de-
llas. El q se ama y no como due, este se aborrece
capitalmente. El q para si mismo es piadoso quan-
do no cõuiene, este comete cõtra si grana crudelidad,
descuidarse honbre bien de si, es tener verdadero
cuidado, y assi dnde ay mucho cuidado del cu-
erpo, siempre ap descuido del anima. Castigarsel
bien, es hazerse prouecho, bien perderse, es cõser
uarse. Entonces ternas de ti buen cuidado, quando
no lo tuuieres de satisfacer a lo q deseja la carne.
Si bien te encrueles o encarnicas cõtralos vi-
cios de algù honbre, haras le grande ayuda y bene-
ficio, en matar al pecador, conuiene a saber, en
procurar q dexe de serlo, y cõseruar al hombre.

Esto

Esto es destruir al pecado q hizo el hōbre, y restituirlo que hizo Dios. Digamos assi mismo el error q tiene el mūdo en los nōbres depotencia, y flaqueza, fortaleza, y floxedad, y q piensa el q son estas cosas. No vees como dicen que es un hōbre poderoso, quādo puede hazer mal a quiē quisiere a su saluo. Pues digo te, que no ap mas aborrerible poderio, que poder dañar y empecer, porque este tal poder tambien le tienen las serpientes, y los escorpiones, y aun el mismo demonio, cuyo oficio es hazer mal. Solo Dios es el Verdadero poderoso, que ni puede empecer, aunque quiere, ni quiere hazer mal, aunque pue de, porque de su naturaleza tiene el bien hazer. Mas passemos adelante y veamos, este aquie los hombres llaman poderoso, en que puede dañar a otro hombre? En tomarle los dineros, en apañarle el cuerpo, y en quitarle la vida? Si estas cosas las haze al que es buen varon, y verdadero Christiano, buena obra le haze en lugar de mala, aunque a el le costara cara, si las haze al que es malo, aquell le dio poruentura ocasion a ello con su maldad, pero el que le hizo el mal, a si mismo se daño. Porque ninguno recibe lesion ni perjuicio, sino de si mismo. Y ninguno quiere dañar a otro, que primero no se dañe muy mas gravemente a si. Tu me procuras hazer daño en mi hacienda, pa tu le has recibido mucho mas grave en tu alma, porque perdiste la caridad. No puedes darme a mi herida alguna, que no te la des a ti primero, y muy mas cruel. No me quitaras a mi la vida del cuerpo, sin que te quites a ti

ENCHIRIDION DEL

Philip.4. atila del espiritu. No vees como sant Pablo se glorificaua de muy poderoso en Iesu Christo, y como ministro y aun miembro suyo, porque para hazer injurias era muy couarde, y para sufrir las, era muy fuerte. Llaman tambien comunmente fuerte y esforçado, al que con ferocidad desatinado del coraçon hierue todo con ira, por qualquier injuria muy liuiana que a su parecer se le diga o haga, y quiere luego pagar vna mala palabra co' otra peor, y vn maleficio co' otro. Y por el contrario al que recibe alguna injuria, y entre si se la passa y dissimula: a este tal luego todo el mundo le burla, y le llaman floxo, couarde, y para poco, y le dijen q no es hombre, y q queda deshonrado para siempre, sino procura de vestirse muy a su honrra. Mas dime, que cosa amas lexos de magnanimidad y grandeza de coraçon, que mouerte por vna palabrilla, y salir desatinadamente fuera de razon, y ser de tan poco poder para despreciar la locura agena, que no lo puedes acabar contigo, nite tengas por hombre, sino sobrepujas el maleficio de los otros co' tus malas obras? O quanto mas esforçada cosa seria poder olvidar, y tener en poco todas las injurias con vn gran coraçon, y mucho mas hazer bien y mercedes, aquien te vuiesse hecho malas obras. No tengo yo por fuerte al que comete a su enemigo, ni al que escala las fortalezas, ni al q teniendo en poco la vida, pone a mil peligros su cabeza, pues estas cosas las hazen cada dia algunos soldados, no tanto por virtud, quanto de desatinados. Mas a aquel se deue renombre de fuer-
te,

te, y se le dara galardon de magnanimo que pudo vencer su propio coraçon, que puede querer bien aquien mal le quiere, y hazer bien, aquien mal le haze, y desfear bien, aquien mal le desfea. Veamos tambien y examinemos breuemente q̄ es aquello que el mundo llama loor y honrra, mengua y verguença. Eres alabado. Sepamos porque cosas, y de quien. Si por cosas feas, y de boca de los malos, este es loor falso, y mengua verdadera. Eres vituperado y escarnecido, tambien es de ver porque razon, y de quien. Si por labondad, o porque te conuiertes a Dios de ver dad y por la inocencia: este escarnio biē se que lo hazen los malos, no lo tengas por mēguia, pues no ap otra honrra mas verdadera, y puesto caso que todo el mundo iunto deseche tus cosas, y te escarnezca, no puede ser sino glorioso y honroso aquello que Iesu Christo aprueua. Y assi por el contrario, aunque todos los mortales te lisonieen y fauorezcan con mil muestras de grā contentamiento, no puede ser sino amenguado y vergonçoso lo que desagrada a Dios. Itē, prudencia llaman comunmente, saber adquirir hñienda con gran diligencia, y tener gran abilidad para trampearla, y despues no solo guardalla, si no doblalla, y proueerte hombre para muchos dias muy a su seguro. Y assi oyvemos a cada passo loar a otros muy en seso, y disen luego: aquel es vn hombre diligente, y graniero en estremo, sagaz y marcado, q̄ no le engañara el diablo, muy abil y para mucho, y que se ha sabido biē valer. Assi alaban aquien disen que se ha dado buena maña,

ENCHIRIDION DEL

maſía, y aun coſo ruyneſ mañas (ſi viene a mano) ha en breue enriquecido. Esto dize el mudo como quién el es, mētiroſo y padre de la mentira. Mas que es lo que dize en este caſo la misma verdad: O loco, esta noche te pediran el alma, y

Ioan.8. aunque te pese, te la lleuaran. Los bienes que

Luce.12. has apuntado, cupos ſeran. Dezia nuestro Señor por un rico que auia henchido ſus graneros de pan, y todas ſus camaras y despensas de provisiones, y auia encerrado en ſus arcas muchos dineros, y no le faltaua ya a ſu parecer mas, ſino gozar de todo ello. Aſſi que has de mirar, q̄ aun pa este pecador no auia allegado todo aquello para eſtarſe muy rico, y vivir pobremēte por no gaſtarlo, como hazen otros hartos, ni era ſu intencion eſtarſe adorando ſu dinero, ni velar ſobre ello, como aquel dragon que los Poetas cuétan que guardaun un velloſino de oro, ni que riаſer en fin el perro del Ortelano, ſino apruechar largamente dello fin tener otro cuprado, pero con todo esto le cōdena Chriſto por loco en el Euangelio. Que cosa ay pues mas loca, ni mas desatinada, que por andarſe perdiido tras las ſombras vanas, perder las cosas verdaderas y neceſarias, que es como lo del perro de Esopo, de quien ſolemos burlar, porque ſolto en el río la carne que llevaua en la boca, con delleo de tomar la lombra que ſe le antojaua mayor pieca, y aſſi ſe quedo fin nada. Pues no menos ſe deve reprender, aunque mejor ſe deuria llorar, ver tales cofias en las costumbres de los Christianos. No es muy sagaz el mercader q̄ no ſabe aquel dicho del Poeta,

Poeta, que algunas vezes la perdida es ganacia,
 ni tampoco es cuerdo el que toma vna pequena
 ganancia que le viene a las manos , si sabe cier-
 to que de aquella se le ha de seguir crecida perdi-
 da. Pues quanto menos sciso es, proueer con tan-
 ta diligencia a esta vida, que es vna sombra , y q
 a cada hora se va acabando, y mas teniendo Dios
 de nosotros el cupdado, y no proueer para la o-
 tra vida, la qual de necelidad auemos de passar
 llena de miserias para siempre, si de acanolosotros
 no nos proueemos desde luego con cupdado di-
 ligente. Oye tambien otro engaño, llaman co-
 munmente hombre avisado y bien entendido,
 y que sabe dar buena razon de qualquier cosa al
 que anda procurando saber muchas nueuas , y
 no se le escapa cosa de quanto se haze en todo el
 mundo. El os dira luego que tal fue la vna feria
 y la otra, y que es lo que ordena el Rey de Ingla-
 terra, que nouedades ay en Roma , y lo que se
 ha leuantado en Francia , y todo quanto en la
 corte pasa, que es lo que conciertan y consultan
 entre si los Principes, y tras esto como viuen los
 de Denamarca, que costumbres tienen los de Sci-
 thia. En conclusion que aquel se precia de parlar
 muy bien en qualquier negocio , do quiera que
 sea, y entre qualquier gente tienen le por hom-
 bre bien sabido, y que es en todo prudente. Pe-
 ro no se yo que mayor falta de aviso y prudēcia
 q esta, el cuderriñar co grā diligencia lo que se haze
 muy lexos, y que ninguna cosa te toca, y de lo q
 passa dētro en tu pecho, y te toca principalmēte
 no tener ningun pensamiento? Cuentas me los
 bullicios

ENCHIRIDION DEL

bullicios de Inglaterra , mejor seria que contasse la guerra q̄ la ira, la enuidia, la luxuria, la ambicion, codicia de honra, y vana presuncion haren (si para s̄ mientes en ello) dentro de tu corazon, y que platicassemos si piensas tan apna s̄ juzgar a estos enemigos, y que esperanza tienen de la victoria, que parte de su batalla has ya desbaratado. Y si esta bien armada y proueypda la razõ contra las passiones que son sus enemigas. Si en estas tales cosas estuviere tu desperto, y ve lares con la oreja alerta, y los ojos abiertos, y si fueres sagaz en este caso, y recatado por todas partes, entonces te juzgare yo por hombre auiado, ingenioso, y diligente. Y aquello con que el mundo suele motejar a los que nos damos al verdadero saber, diciendo que no es nada todo nuestro estudiar y aprender, pues no aprendemos a tener, ni a valer, esto mismo es para darles a estos en cara, rechaçandolo contra ellos, y reconueniendoles, pucs presumen de tanto saber, y ni saben lo que les cumple, y les ha de valer, ni tampoco lo procuran, ni aun desseñan saber. Si de la manera que tengo dicho, desemboluieres y examinares todos los cupydados de los hombres, sus gozos, sus esperanzas, sus temores, y sus diligencias, y descos, hallaras porcierto que todo esta lleno de error y engaño, llamando bueno a lo que es malo, y malo a lo que es bueno. Hazié

Isaie. 5. do amargo lo dulce, y dulce lo amargo. Teniendo las tinieblas por luz, y la luz por tinieblas. Y ciertamente assi passa ello entre la mayor parte de los hombres, pero toda uia es necesario, q̄ a estos

estos tales por muchos q̄ sea los menospries,
quiero dezir,q̄ no tengas en tanto su exemplo,
que pienses tu de hazer lo mismo,sino que tam-
biē apas cōpassion dellos,p dessees q̄ les de Dios
los deseos p conocimiento que te ha querido
dar a ti(por vſar de las palabras de Sant Augus-
tin)conviene a veces llorar losa estos,de quien
hombre se decia repr,p a veces reprſe dellos en
lugar de llorarlos. En las cosas pues que son ma-
las no quieras conformarte con este mundo,sí-
no antes reformarte p renouarte,p aun trāſfor-
marte quanto al espiritu en Iesu Christo,de tal
manera q̄ ninguna cosa por mas que sea precia-
da entre las Gentes,tu no la aprueves ,sino la
que sabes ya que Dios aprueba, ni te agrade,sí-
no lo que es a Dios agradable,nitengas por bu-
no sino lo q̄ es conforme a su voluntad p man-
damientos. Así que muy cerca estas de peligro,
p para dar de ojos contigo,si te andas a mirar lo
que hacen los mas,o te paras a calar lo que sien-
ten. Tu como hijo de vida,dexa a los muertos
sepultar sus muertos,segun amonesta Christo
(conviene a saber) a los q̄ no quieren ser de vi-
da,dexalos enuejecer p sepultar en la muerte de Ephe.5.
sus pecados,antes q̄ ser tu hijo de muerte con 1.Thessa.5
ellos. Y así mismo como hijo de luz,según que Math.15.
quiere Christo,dexa a los ciegos pues huyen de
la luz,que tomen por guias a otros ciegos,para
que los que adiestran,p los que van detras sigui-
endo los,cayan iuntamente vnos tras otros en
la hopea de las tinieblas del infierno.Guardate
que ni un punt oapartes los ojos de tu coraçon

Luc.e.9.

2. Reg.12.

Q de

ENCHIRIDION DEL

de Christo, q̄ es tu dechado, ni te desuies a mirar
otro exemplo diuerso, como pa mil vezes te he
avisado. Nunca erraras siguiendo por guia a la
verdad. No tropieceras en las tinieblas, andan-
do empos de la luz, que es Christo. Y si consu lú-
bre y claridad supieres hazer diferencia entre los
bienes fingidos y los verdaderos, y entre los q̄
en la verdad son males, plos que parecen males
y no lo son, en este caso no seguiras tu, mas antes
lupras y aborreceras la ceguedad de la gente q̄
andan en continuo desassosiego, hechos sus co-
raçones vn tempestuoso mar, creciendo y men-
guando mas sin reposo, que aquel golfo nōbra-
do Euripe. Y la causa de las alteraciones y bulli-
cios destos, son las perturbaciones que ellos se
reciben, segun la mudanza de las cosas vanas,
passionandose en diuersas maneras a cada burle
zia que se atrauiesa. De forma, que la ira, la en-
uidia, el amor, el aborrecimiento, la esperanza,
el miedo, el gozo, el dolor, y las otras aficiones
desmedidas que cada hora passan por ellos, son
como vnas olas q̄ passan sobre ellos, y los traen
de vna parte a otra sin dexarlos reposar. Y pues
sabemos que aquellos Gentiles tenidos por reli-
giosos y Philosophos, como eran los Bragma-
nes, los Cinicos, y los Estoicos, suelen defender
sus sectas y opiniones tan obstinadamente, sin q̄
baste todo el mundo por mas que dellos burle,
a sacarles de lo que han tomado a dientes, y por
mas que los cōtradigan y escarnezcan su doctri-
na, no lleva medio atraparles la boca, ni desqui-
ciar los de aquello en que estā fundados. Razon
es

es que tu tambien sin ningun temor te dispōgas
a imprimir muy de verdad en tu anima las sentē-
cias y determinaciones de la ley q tienen y crees,
y totalmente asegures y afirmes tu coraçon en
ella, y assi fundado, sigas luego, y pongas por la
obra, lo q tiene ordenado tu maestro Iesu Chris-
to en su escuela Euangelica.

*Que opiniones, y que tal juyzio y parecer des-
tie tener el Christiano en las cosas segun
la ley de Iesu Christo.*

Sean para ti muy firmes sentēcias y ciertas opi-
niones del verdadero Christianismo, estas q
se siguen, como ellas lo son en si muy aueriguadas,
aunq no seā tā cōformes a lo q las gentes siē-
ten. Primeramente q ningū Christiano piéle, q na-
cio para si solo, ni quiera vivir para si solo, y que
todo lo que tiene, y todo lo q es, no lo atribuya
a si, mas a Dios lo agradezca que es su hazedor,
y confiesle y reconozca auerlo recibido del. Asī
mismo q todos sus bienes tenga por comunes, y
para todos. Pues la caridad Christiana no sabe
tener cosa propia. Ame los buenos porque son
miembros de Christo: y a los malos, porque lo
manda Iesu Christo, pues el primero nos amo
siendo aun sus enemigos. De tal manera, que se
dio y entrego todo por redimir nos. Digo que
ame y fauorezca el Christiano a los buenos, por
que son buenos, y a los malos, para atraerlos
y hazer los buenos. A ninguna persona aborreza
ca, ni le tēga mas odio, que el bueno y fiel medi-
co tiene al enfermo, solamente sea enemigo de

ENCHIRIDION DEL

Los vicios. Antes quanto mayor fuere en el proximo la enfermedad, tanto mayor cuidado ha de poner la pura caridad. Es vn adultero, es sacrilegio, es Turco. Abortezca el Christiano al adulterio, no al hombre. Menosprecie al sacrificio, no al hombre. Mate al Turco, y no al hombre. Quiero dezir, trabaje en sacarle de su pecado, y assi procure que perezca lo malo que aquell puso en si quando se hizo malo, mas que se convierta el hombre, aquien hizo Dios. A todos dentro todo corazon quiera bien, y les deseé bien, y les haga bien. No haga daño al que se lo ha merecido, y haga bien y prouecho aun al que nunca se lo merecio. Assi se huelgue delos bienes y prosperidades agenas, como de las supas propias, y assi le duelan las aduersidades de los otros como las supas. Porque esto es en la verdad lo que el

Rom.12. Apostol nos manda. Gozar con los que se gozan, y llorar con los que lloran. Antes digo que el Christiano verdadero mas pena suele tener por la aduersidad o mal de su proximo que por el suyo propio. Como vemos tambien, que el amor muy crecido mas deseia el bien para la persona aquien mucho ama, que para si mismo, y mas se huelga que lo aya alcançado, hasta dar la vida por la del amigo. Pues quanto mejor pareceria tal caridad en el buen Christiano, haziendose por amor de Iesu Christo, y assi lo quiere sant Pablo, escriuiendo a los de Corintho, que no ande nadie tras lo que a el le esta bien, sino busque lo q mas al proximo cumple. No es de buen Christiano hacer esta cuenta conigo. Que tēgo yo

yo que hazer ni que ver con aquel. Ni se si es blanquio, ni si es prieto. No le conozco, ni tengo en el malo ni bueno, ni es mi amigo, ni nunca bién me hizo. Alguna vez me ha dañado, y nunca del vuestro provecho. Guarda nunca tal cosa pienses ni digas, solamente te acuerda que bienes te ha hecho Dios, y quan sin ningun merecimiento tuyo, el qual quiere que las mercedes que del has recibido las pagues no a el, sino a tu proximo por el. Mira assi mismo, que es lo que el proximo ha menester, y que puedes tu por el hazer, considera de mas de esto, que qualquier hombre que sea, aunque perezca estrano, es tu hermano en el Señor que es padre de entrados, y es heredero juntamente contigo, siendo el medianero de todos Iesu Christo, y es tambien miembro de vn mismo cuerpo donde lo eres tu, redimido por la misma preciosa sangre que tu, cōpañero en vna misma fe, que es a ambos comun, y llamado de Dios tambien como tu a vna misma gracia y bienaventurança de la vida venidera, segun lo escriuio el Apostol sant Pablo diciendo: Vn cuerpo Ephes. 5. y vn espíritu soys todos, y llamados para vna misma esperanza, aunque aca tenga cada uno su gracia, uno es el señor de todos, una fe, un bautismo, un Dios y padre de todos, que es sobre todos, y reparte su espíritu por todos, y tiene por bien de morar en las animas de todos. Quien te puede ser extrangero, teniendo tantas maneras de parentesco y conformidad, y aun unidad con todos? Alla entre los Gentiles no es mucho que se haga caso de algunas circunstancias que con-

ENCHIRIDION DEL

curren en alguna persona para querer la bien o no, segun lo tratan los Rhetoricos, conuenç a saber, por ser vno de la tierra de otro, o ser pariente o no lo ser, p assi mismo ser tambien familiar y allegado, y auer sido amigo de su padre, bien hechor, agradecido, de buen linaje, rico, o no ser sino todo por el cõtrario, y faltar estas calidades en el proximo, para auer por esto de dexar de hazer le bié o de amar mas entre Christianos o no, son dadas estas circuſtacias para q por ellas ayamos de mouernos a bié querer, o a bié hazer, mas principalmēte q por amor de Iesu Chrls

Ephe.5. to, o todas elllas (como dize Sant Pablo) son vna misma cosa, entreuiniendo en medio Iesu Chrls to, y concurriendo el, dōde se encierran todos los buenos respetos que se pueden yimaginar. Esto solamente deues traer ante los ojos, quanto a este proposito, y esto solo basta que digas. Mi carne es, hermano mio es en Iesu Chrls. No vees que el bié que se haze a vn miébro, redúnda y se comunica a todo el cuerpo, y por elcõfiguiē te se reparte o deriuia tambien en la cabeza. Todos pues entre nosotros somos miébros vnos de otros y como miébros ayuntados hazemos vn cuerpo. Deste cuerpo la cabeza es Iesu Chrls to, y la cabeza de Iesu Chrls to es Dios. Qualquier cosa de bien o de mal que a vno de los miébros se haze, a todos se haze, a Iesu Chrls to se haze, y a Dios se haze, porque todas estas cosas son vna misma: Dios, Chrls to, cuerpo, miébros. No suena muy bien entre Christianos aquello que suelen dezir, cada qual cõ su yugal.

Ni

Ni lo que dizan, que la dessemejança o desigualdad es causa a los hombres de auerir se mal. A que proposito ha de auer vocablos que quieran dezir discordia, donde ay tanta vnidad, madre de toda concordia? No sabe la Christiandad lo que agora en el mundo se vfa, que el del palacio, o el cortesano se auenga tan mal con el del pueblo, p el de villa con el aldeano, el cauallero con el ciudadano, el gouernador con el subdito, el rico con el pobre, el de claro linaje con el que es de baxo, el poderoso con el que menos puede. Item el Italiano con el Aleman, el Frances cõ el Ingles, el de Bretaña cõ el de Escocia, el Gramatico con el Theologo, el Logico cõ el Gramatico, el Jurista con el Medico, el hombre de letras con el que esta sin ellas, el simple con el letrado, el eloquente con el que no es tan bien hablado, el casto con el casado, el mancebo con el vicio, el clérigo con el lego, el sacerdote con el fraple, el Observante con el Claustral, el Carmelita con el Dominico. Y por no contar por menu do todas las diferencias, digo finalmente que no es de Christianos ser contrarios, o tener resabios vnos entre otros, y estos nacen de que en vnas cosas de tan poca substancia, o de tanta niñeria, no se parecen vnos a otros. Di me, donde esta la caridad que ama tambien al enemigo, quando llamar me yo de tal o tal apellido, o tener un poco de diferencia en la color del habito, o traer tal cordon o cinto, o tal deuisa de capato, o otras semejantes inuenciones de los hombres, bastan para quetu alla tengas no

ENCHIRIDION DEL

se que estrañeza, y aun polilla conigo, o yo no
esté tambien contigo. Porque no desechamos
ya estas burlerías de niños, y no nos acostum-
bramos a tener ante los ojos lo que mas haze al
caso, y lo quetantas veces y en tantos lugares re-
t. Cor. 12. pite sant Pablo . Que todos nosotros somos
miembros de vn mismo cuerpo, cuya cabeza es Ic-
su Christo, y animados por vn mismo espíritu,
si es así con todo esto, que nosotros queremos
tener vida, y ser parte en este cuerpo, de manera
que no ayamos envidia a los miembros mas
principales, y que socorramos de buena gana a
los que fueren mas flacos, y que tengamos por
cierto que nosotros somos los que recibimos
beneficio quando le hazemos a nuestro proxi-
mo, y que cualquier daño que nuestro herma-
no padece, a nosotros se haze. Y así mismo que
ninguno tenga solamente de si cuidado, mas
todo lo q ha recibido de Dios en quanto pudiere
lo comunique y aplique a todos , para que de tal
manera se estienda lo bueno q ay en cada miem-
bro, repartiendose por todo el cuerpo, que to-
das nuestras cosas se refieran y bueluan a parar
en la cabeza de do procedieron, y así se venga a
ensoluer el arropo en la fuente de do mano. Y
1. Cor. 12. esto es lo que queria sant Pablo escriuiendo a los
Corintios estas palabras. Así como el cuerpo
que es uno, tiene muchos miembros, y todos los
miembros de un cuerpo, aunque sean muchos,
no son mas de un cuerpo, así es Christo contra
dos nosotros, ca mediante un mismo espíritu, he-
mos todos participado del baptismo , para que
juntos

iuntos hagamos vn mismo cuerpo, agora Iуди
os, agora gentiles, vnos fieruos, y otros libres,
vn mismo espiritu es el que se ha repartido, y se
ha embecuido en todos, que el cuerpo claro esta
que no es todo vn miembro, sino muchos, y
por esto si dixesse el pie, yo no soy nada, ni val-
gotanto como la mano, por esto no tengo que
ver con el cuerpo, poruentura dexara por esto
de ser del cuerpo? Y si dixerela oreja pues yo no
soy ojo, no soy del cuerpo ni me tengo por par-
te en el, dexara por esto de ser del cuerpo? Si el
cuerpo fuese todo ojo, que seria del opodo? Si to-
do fuese opodo, donde estaria el sentido del oler?
Por esto puso Dios los miembros en el cuerpo,
como a el le fue mejor visto, y no como quisie-
sse escoger cada uno. Que si todos fuesen vn
miembro que seria el cuerpo? Por esto los miem-
bros son muchos, y aunque diuersos, pero el cu-
erpo que dellos se compone es uno, y en tal ma-
nera trauado, que no puede buenamente dezir
el ojo ala mano, yo no he menester tu ayuda, ni
tampoco la cabeza terna razon de dezir a los pi-
es, no me soys necessarios. Antes digo q̄ los miem-
bros que parecen mas enfermos y desprecia-
dos, aquellos son tanto y mas necessarios. Y los
que son estimados por mas viles y no tienen al
parecer tanta nobleza, por estos miramos antes
como anden mas a su honrra. Y los que son teni-
dos por algo deshonestos, aquellos procura-
mos mas de cobrilllos, guardandolos con do-
blada honestidad. Como quiera, que los miem-
bros que tenemos, que ellos se son honestos de

ENCHIRIDION DEL

Si mismos, ninguna necesidad tienen de ponerles otros atavios. Mas por esto templo Dios en el cuerpo los miembros por tal armonia, que el que es tenido por mas principal, esse tiene mas cupulado del no tal, y el que nacio con mas honra que otro, y estenido en mas excelencia, este pone mas diligencia que otro en suplir la men-
guia agena, porque assi no aya cisma ni discordia en el cuerpo, sino q como todos los miembros tienen necesidad vnos de otros, assi cada uno en su manera tengan cupulado de seruir vnos a otros. Puesse que vosotros hermanos (dice sant Pablo) tambien y aun mas excelentemente soy s miembros de Iesu Christo, y teneps parte en este su cuerpo, por esto es razon q tomeys aqui ex-
plo, pues teneps obligacion de hazer vnos con otros lo mismo. Semejante a esto es lo que

Rom.12 escriue el mismo Apostol a los Romanos dijiendo: Assi como en un cuerpo tenemos muchos miembros, y estos no tienen todos una misma operacion ni oficio, assi muchos somos en Christo un mismo cuerpo, y cada uno entre nosotros somos miembros vnos de otros, aunque segun la gracia que nos es dada en los dones que tenemos de Dios aya diferencia. Item escriue a los

Efes.4 Efesios en otra parte: Con el conocimiento de la verdadera doctrina, que es la de Christo, procuraremos de tener tambien caridad co el proximo, de tal manera que assi crezcamos en lo uno y en lo otro, que siempre nos conformemos con el en todo y por todo, y nos vamos haziendo miembros mas proporcionados y conuenientes con nuestra

nuestra cabeza, que es el mismo Christo, suma verdad, y la misma caridad, de cuya virtud imēsa, y vida verdadera deciende como de propia cabeza en todos nosotros que somos los miembros, toda la virtud y espíritu de vida q̄ se nos comunica. Y para esto es menester que estemos tan vnidos y trauados vnos con otros con los neruios y copunturas de la caridad Christiana, que tengal lugar el espíritu de Dios de animarnos y viuificarnos a todos, procediendo y derivándose de vnos en otros, y obrando en cada uno secretamente segun la capacidad q̄ se le vuiere dado, y segū la disposiciō q̄ tuviere, y segū mas cūple, para la vnidad y cōcordia de los miembros en trefi mismos, y para prouecho comū de todo el cuerpo, el qual mediante este amor y total cōformidad siēpre crece, y se perficiona cō mayor edificación de si mismo, y acrecentamiento de nueva gracia. O si pluguiesse a Dios cōsiderassemos, q̄ no sin grādissima causa el Apostol tātas y tantas veces nos repite esta cōparaciō de la vnidad y armonia maravillosa que tienen los miembros cō la cabeza. O si pluguiesse tambien a los predicadores que el tiēpo que gastan en subtilezas escusadas, y p̄maginationes vanas, se empleassen en atronar las orejas de todos, assi pequeños como grandes señores con esta doctrina, pero como no ay cosa mas olvidada, assi desde la planta del pie hasta encima de la cabeza (como dice el Profeta) no vemos que apa cosa sana en la iglesia y vniuersidad Christiana. En otra parte māda el mismo Apostol, q̄ los vnos cōdecendamos a los

Isaias. I.

EN CHIR ID ION D E L

a los otros, y cada uno procure de aliviar, y aun
llevar la carga de su proximo con toda diligen-
cia y humildad, viuos supliendo y emendando
los defectos de otros con su doctrina y exem-
plo, y con espiritu de charidad, otros socorrien-
do y remediendo la necesidad de los otros con
muchia alegría segun su posibilidad. Assí q pre-
gundo te agora, segun esto si te parece que son
parte en este cuerpo, de quien tanto auemos di-
cho, o si son miembros viuos del, aquellos aquiē
oymos a cada passo hablar desta manera, y les ve-
mos tener configo hecha esta cuenta. Mi hazien-
da es esta, y po me soy el señor della, ni es mal ga-
nada, ni la robe a nadie, sino auida por mi bu-
na diligencia, o porque la herede de mi padre.
Pues porque no vsare yo della bien o mal como
yo quisiere? haziendo guerra y paz, y despendie-
dola como se me antoiare, sin tener el crupulo de
conciencia, pues ni soy obligado a restitucion,
ni tengo tampoco aquien dar essa cuenta, porq̄
razon tengo yo de dar lo mio aquien no lo de-
uo, si lo destruyo, o lo gasto, o lo mal barato,
mio es, que ni lo tomo de lo agene, ni tiene que
ver nadie en ello. Como, y parece te bien que tu
proximo siendo miembro tupo, rauie, y se con-
suma de hambre, y que tu andes regoldando a
perdizes? Que tu hermano ande desnudo y espe-
luzado de frío, y a ti se te coman de polilla tantas
vestiduras? Que juegues tu en vna noche mil du-
cados al nappo o a los dados, y no dudes de los
perder, y que en este medio tiempo alguna misé-
rable donzella con pura necesidad ponga su cal-
tidad

tidad a vender, y perdiendose el anima por quié
Iesu Christo puso la suya, dizes tu: Que se me da
a mi, lo mio gaito a mi voluntad, y no lo hurto
para iugar. Y estando fundado en esto, y tenien-
do tu coraçon assí satisfecho, parecera te despues
que eres muy buen Christiano, no siendo en la
Verdad ni aun hombre humano. Item, oyes al-
guna vez en la compañía donde te juntas, mor-
der la fama de vno o de otro, y tu callas, o por-
ventura muestras buena cara al murmurador, y
despues dizes: Respondiera le yo a aquell, si lo q
dezia me tocara a mi, pero yo no tengo que ver
con aquell de quien alli se hablaua mal. Luego se
gun esto no tienes que ver con el cuerpo, sino
tienes que ver con el miembro, ni aun con la ca-
beza tampoco no tienes parte, pues con el miem-
bro no la tienes. Otros alegan que es cosa licita
segun derecho resistir por fuerça al que nos ha-
ze fuerça, y que si por tu ley, y por tu Rep, así
dice que tambien por lo tupo moriras. No cu-
ro yo agora aqui de lo que las leyes de los Empe-
radores permiten, mas marauillo me en grā ma-
nera, dedonde han venido a introduzirse en las
costumbres de los Christianos estas o semejan-
tes palabras. Verdad es, q a aquell yo le hize da-
ño, pero el me dio causa a ello. Mas quise hazer
le iniuria, que recibirla. No castiga el Empera-
dor al que haze lo que las leyes humanas con-
sienten, yo te lo confiesgo, mas que hara tu Em-
perador Iesu Christo, si fu quebrantas su ley que
esta escripta por sant Mattheo en esta manera.
Yo os digo, que no resistaps con mal al que os
quisiere

ENCHIRIDION D'E L

quisiere hazer mal, de manera que si alguno te
diere vna bofetada, antes te dispongas a recibir
otra, que no entiendas en vñgar aquella, ni del
sees mal al q te la dio, ni dexes de tenerle amor.
Item tan ajenos aueys de ser de traer a nadie en
pleyto, y que al que quisiere contender contigo
en iuyzio y sacarte tu propio sayo, antes se lo de
xes y aun tambien la capa, que no dexar de tener
toda caridad y voluntad Christiana, o antes que
no dar ocasion a otros con tus debates y conten
ciones, a que andan ellos tambien molestando
se vnos a otros con sus litigios y diferencias, de
manera que assi nunca aya entre vosotros ver
dadera hermádад ni cōcordia. Y al que te apre
miare o importunare a que vapas cō el mil pas
tos, antes deues acompañarle dos ratos, que no
poner te en porfia y dissencion para dar mal exē
plo o escandalizar al proximo. Amad a vue
tros enemigos, hazed bien a los que os aborre
cen, rogad por los que os persiguen y acusan, y
dessead les todo biē, porque seays hijos de vue
tro padre que esta en los cielos, el qual haze na
cer su sol sobre buenos y malos, y llueve sobre
justos y sobre injustos. Diras tu luego: No dice a
miesse sobrescripto, porque no habla ap Christo
comigo, sino dixo lo a sus Apostoles, y allalo
auia con los que querian o auian de ser perfectos.
No se vfa por aca, sino que a vn traidor dos ale
uosos. No opes lo que dice, porque seays hijos
de vuestro padre que esta en los cielos? Si tu no
quieres ser hijo de Dios, en tal caso no te toca a
ti esta ley. Y si me dizes que habla alli con los per
fectos?

setos? Yo te aviso, que ni aun bueno no estampo-co, el que no quiere ser perfecto. Digo mas, que si tu no quieres recibir galardon de Dios, no te toca a ti el mandamiento de Dios, ca luego dice assi alii: Si amays aquiē os ama, que galardō aureps? Mat. 5.
 Como si dixesse, Ningun, si solamente porque osama le amays: que quanto hazer esto no es mucha virtud, y no hazerlo, pareceria maldad. No deue nada vno a otro, quando es pqual lo que se da del vno al otro. Ope lo que dice sant Pablo gran Iurisconsulto o letrado, y interprete de las leyes Chiristianas: Bendezidalos que os Rom. 12. perfiguen, bendezidles, y no les queraps malde-
 zir, a ninguno deys mal por mal, si lleva medio poderse hazer, alo menos en quanto fuere en vuestra mano, procurad de tener paz con todo el mundo, no cureps de vēgaros mis hermanos muy amados, sino esperad al enojado que se le passe la ira, o dexad le passar con su ira que escrip-to esta: A mi es dado tomar la vengança, y yo me tengo el cupdado de tomarla, dice el Señor. Deut. 32.
 Pero lo que entretanto tu has de hazer por tu parte es, que si el que te es enemigo vuiere hambre, que le des de comer, y aun cures bien del: y si vuiere sed, assi mismo le prouee de beuer, y per-securando tu en hazer esto, juntaras brasas ar-diendo sobre su cabeza, quiere dezir, dasas le tanta ocasion a que en si mismo quede confun-dido, que por muy malo que sea, al fin vn dia o otro sera maravilla, sino le pesa de auer te aborrecido. De manera q̄ conuiertas toda su enemistad en doblada amistad, y en amor entēdido.

No

ENCHIRIDION DEL

No quieras pues dexarte vencer del mal, perdiédo la paciencia y mansedumbre Christiana, sino antes a poder de hazer bien, y ecer tu a qualquier mal que se te haga, procurando que la mala voluntad de qualquiera quede vencida como dicho es, y consumida con las brasas de tu amor, y buena tolerancia. Diras me tu: Ado yrian a parar las cosas, si con mi mansedumbre demasiada hiciesse yo crecer la desuerguenza agena? Y sufriendo la iniuria passada, diese ocasion a que de nuevo me hiziesen otra? Y siendo miel (como dice) me comiesen moscas. A esto digo, que si tu puedes escaparte del mal, o huyendo del, o dese chandole sin tu perjuicio, esto no a quien te lo vede. Mas si no puedes descabullirte sin venir a riesgo, no te atengas a que en tal caso mal por mal, mas vale preuenir que ser preuenido, y que es mejor hazer mal q padecerlo. Guardate pues de hazer esta cuenta, que es muy mala, sino, si puedes emienda al malo, sobrandole con buenas obras, y atapando le la boca, y aun atando le las manos con diuersos beneficios, o venciendo le con mansedumbre. Y si todo esto no basta, sea del mal lo menos, porque el si quisiere, y no entrambos. Mas vale que enriquezcas tu con ganancia de paciencia, que no dando mal por mal, el uno y el otro os hagays malos, y quedeys con vuestra perdida entrambos. Assi que la ley determinada del Christiano ha de ser, querer sobrepujar a todos, y ganar honra con ellos, en amor y mansedumbre, y en buenas obras, y procurar cada uno, que en este caso no

no le eche nadie el pie delante, pero en contiendas, en odio, en murmuracion, en injurias, y en daños, en esto tal dexarse vencer de muy buena gana, y aun de los mas flacos. Mas bien se q diras. No es digno mi enemigo que se le haga beneficio alguno, ni que vse yo con el deessa cortesia. No te cures tu de mirar a el, ni que lo q merece se haga con el, sino miralo que es razon q hagas tu, y lo mucho que Iesu Christo merece, por cuyo amor se ha de hazer. Dízen otros: Yo no quiero hazer mal a nadie, mas no quiero sufrir tampoco que me haga daño nadie. Pues no ha de ser assi, sino que quando te fizieren injuria, lo perdone, y que te guardes de no hazer ja mas cosa q otro te aya de perdonar a ti. Sep muy diligente en no cometer culpa, y muy facil en perdonar la agena. Quanto mayor fueres, tanto mas y maste humilla para gratificar a todos con cantidad verdadera. Si fueres de clarolinae, creeme que no se escurece, antes se aclara mas la nobleza, teniendo buenas costumbres y cōformes a la nobleza q Iesu Christo requiere. Si fueres muy letrado tanto con mayor templança has de sufrir y emendar la ignorancia de los que saben poco, pues tienes mayor obligacion de dar a todos buen exemplo, y pues tanto mas deves tu al proximo, quanto maste dio ati Dios. Eres rico, pues no te tengas por gran Señor, sino antes te acuerda que eres despensero de la riqueza, y mira con cupdado y solicitud, como tratas esta cosa que es comū. Tu crepas q a solos los fraples era vedado el tener propio, y les era mādado

R

ser

ENCHIRIDION DEL

ser pobres. Engañado estauas, que lo vno y lo otro si bien se entiende, a todos los Christianos se entiende. La ley humana castigarte ha, si tomareslo ageno, p no te dara pena, aunq dexes de dar lo tupo al proximo que tiene necessidad dello, mas Iesu Christo lo vno y lo otro castiga ra. Si tu vieres oficio de gouernacion, mira no te haga este cargo mas feroz y sobre salido, antes te haga esta carga cupadoso y co mas auiso. Dicas me tu, se que no tengo po oficio ni administracion de cosa de la pglegia, ni soy obispo, ni tengo cargo de animas. Cocedamos te agora esto. Mas di me, poruentura tu no eres Christiano? Pues luego tu te lo vee dedonde eres, si dela pglegia no eres. En tanto desprecio esa venida Christo en el mundo, que se tenga por cosa excelente y real, no tener poco ni mucho que hazer con el. Y que tanto mas vno sea tenido por abatido, quanto mas cercano estuiere de Christo? No opes cada dia que quando algunos Iegos o caualleros se enojan, por muy gran injuria nos dan luego en rostro a los eclesiasticos con llamar nos cleros o abades, cabezmordidos, o frayles. Y estos nombres no les parece a ellos que son sino como si nos llamassen sacrilegos o otro nombre de afrenta semejante. Asì q ya yo me maravillo como no nos dan por denusto ser baptizados, y como tambiē en lugar de virtud no nos llaman Christianillos, como veen que los Moros lo hazen. Aun ya si dicesen mal clero al que lo mereciesse, o frayle irregular al que mal viviesse, ternia se por tolerable,

ble, porq seria reprehender las malas costumbres de los hombres, sin menospreciar el estado virtuoso, o la profession loable. Mas es muy notable cosa, o no sino abominable que aquellos que tienen por gran gloria engañar donzellaz, p se traen por passatiempo infamarlas, y que tambien no piensan que es poca honrra y destreza darse mejor maña que otro a saquear en la guerra. Item el ganar mucho precio, o perder ie en el juego, lo tienen por parte de grandeza, y emplearle assi mismo en otros exercicios peruersos lo usan por punto de gentileza, y que con todo esto los tales ninguna cosa demas desprecio nide mayor injuria hallen, que llamar clero o frap lea vn sacerdote. Y assi a las vezes con tal titulo los traen, o por via de hazer estado, o por manera de truhanes, y aun querrian poner los en otros oficios indignos de nobrarse. Assi que segun esto se ve muy claro, como sienten de Iesu Christo estos tales, que solo en el nombre, y no en mas son Christianos. No pienses pues bolviendo al proposito, que es vno el Dios de los obispos, y otro el de los juezes seglares y gouernadores. Ca los vnos y los otros tienen las veces de vn mismo Dios, al qual no menos han de dar cuenta vnos que otros. Si tu aceptas el oficio publico, de gouernacion, y lo exercitas teniendo mas principal respeto a otra cosa que a Dios, verdad es que en tal caso no te llamara el pueblo Simoniaco, mas no va mucho en esto, pues que Dios assi te dara la pena como a Simoniaco. Situado ambicion procuras el oficio

ENCHIRIDION DEL

de la Republica, no para aprouechar al bien co-
mun della, sino por proueir particularmente a
tu hazienda, o por vengarte de quien mal quie-
res, este tal cargo para con Dios no es sino hur-
to. Persigues a los ladrones, no con intencion
que cobre su hazienda el que la perdio, sino por
sacar tu della algun repelon. Ruegote q me di-
gas que diferencia ap detia los mismos ladro-
nes, sino que ellos son poruentura robadores
de mercaderes, y tu robador de robadores, ellos
roban en despoblado, y tu en poblado. En con-
clusio, q sino tomas el cargo de justicia co animo
de estar aparejado en defenderla, no solamente
co perdida de la hazienda, mas au co peligro de la
cabeza, no aprouara Christo tu gouernacion
por buena. Y aun digo mas que segun opinion
de Platõ, ninguno es digno de ser gouernador o
de oficio publico, si de buena gana acepta el car-
go de serlo. Si eres principe o gran señor, guarda
te no te encaten aquellas ponçoñosas palabras
de los lisonieros q te andan diciendo: Señor eres,
palla van leyes do tu quisieres, pues eres tu so-
bre ellas libre y esento de todas ellas, no ap cosa
q haziendo latu, no sea justa y biē hecha, al Rey
todo le esta bien, licencia tienes para hazer lo que
te pluguiere, no te toca a ti lo q los predicadores
y sacerdotes dizien al pueblo. Yo te digo pues, q
pienes biē en ello, por q la verdad es en contrario,
ca Iesu Christo solo es el Señor de todos aquien
es necesario q tu seas muy semejante y le parez-
cas, pues tienes sus veces en la tierra. Su doctri-
na ninguno la ha de procurar de cumplir mas
estrecha-

estrechamente q̄ tu, pues a ti se ha de pedir mas
 estrecha cuenta que a otros. No pienses que lue-
 go es iusta y derecha vna cosa porque tu la quie-
 ras, mas tu solamente deues querer lo q̄ es recto
 p conforme a justicia. Nunca tengas para ti por
 honesto, lo que a qualquier otro le seria vergon-
 ñoso y feo. Antes digo q̄ aun muchas cosas no
 has en ti de consentir de las q̄ en la gente comun
 se suelen dissimular, y assi lo que es en los otros
 perro liuiano, has de pensar que en ti es graue
 pecado. No quieras fundar la dignidad y honra
 de tu estado en tener mas abundancia de todo q̄
 los vassallos, ni creas que consiste tu autoridad
 y gracia, en q̄ sean tus riquezas mayores quelas
 del pueblo, sino essa grande estimacion ganala y me-
 rece la tu con que sean tus costumbres mejores
 que las del pueblo. No sean pues las riquezas y
 los deleytes lo principal de estimar que hallen
 en ti los subditos, porque no les des ocasion a q̄
 aprendan de aqui a amar y tener en mucho co-
 sas, de do nace gran parte de los vicios q̄ tu man-
 das castigar en ellos mismos, ni tu te precies de
 lo uno ni de lo otro, pues vees ser y escay como
 un ceuo de tanto delito. Sino quita me tu apar-
 tete la gran estimacion y precio en que son teni-
 das las riquezas, y no auraladrones, ni robado-
 res, ni sacrilegos, ni salteadores. Quita la ciega
 opinion que tiene en tanto los deleytes corpora-
 les o brutales, ni auria quien tome la hija a su ve-
 zino, ni la muger a su proximo. Quando te qui-
 fieres mostrar mas poderoso a los tuyos, no sea
 haziendo alarde de tus riquezas delante de otros

ENCHIRIDION DEL

flacos, ni poniendo a ojos de tatos locos tus alhajas, casi como dandoles vna higa con ellas. Y quando quisiere parecer les mas bienaventurado, no sea dandoles pauonada, estendiendo en su presencia la pompa excesiva quanto al trato miento de tu persona con vna rapz encubierta, o poruentura descubierta de presuncion y vana gloria, ni quebrandoles el ojo (como dijen) con la curiosidad demasiada y fausto en la manera de tu seruicio, ni poniendoles dentera con la delicadez estremada, y abundancia de tus deleynes. Porque estas tales cosas de ti han ellos de aprender a despreciarlas. Y assi de ti han de tomar tambien exemplo de estimar en mucho la virtud, y tener en gran precio la moderacion, pareciendo les bien toda medida, y de alabar la templanza, teniendo por buena qualquier passadía honesta, y hazer honra a la modestia contentandose poco, y holgando de vivir muy a la llana. Nunca en tus costumbres se halle nada de aquello, que tus juezes suelen castigar en las costumbres del pueblo. Muy buena manera es de atajar maleficios, q el pueblo vea q tu desechas de ti deleytes y riquezas, q son ocasió principal de tatos vicios. No desprecies a ninguno, aunque sea de los mas baxos del pueblo, pues pgual y vn mismo es el precio con que ambos fuystes redemidos. Si quieres pues que los suposte tengan en mucho, y no te desprecien, no lo procures esto con ambicion soberuiosa, y cupido de apoderar te cada dia mas sobre ellos a su costa, teniendo para esto demasiada tu costa, ni sea con ferocidad

rocidad , ni con armas , ni a poder de alabarderos p guarniciones , con que ellos te aman menos p viuen mas pobres , mas antes con vna sabia inocencia , con limpieza p integridad de vida , con vna seueridad modesta , con vna grauedad no desdeñosa , ni altiuia , p con costumbres finalmente libres , p agenas de cualesquier vicios de los que se pueden hallar en el pueblo , en quien parecen tan feos , como las hezes que en lo bajo suelen hazer su assiento . Bien puedes tu en el señorio tener el primer lugar , p en la caridad p amor con todos no hazer diferencia de lugar . Piensa que no esta el principado en preceder y llevar ventaja en riquezas a todos , sino en aprochar mas que nadie con buenas obras a todos . Nunca conviertas en tu particular prouecho las cosas q son de la Republica , antes da liberal mente las q fueren tuyas , p aun a ti mismo para su prouecho comun della . Mucho te deue a ti el pueblo , mas tu a el se lo deuestodo . Estos renobres soberuios de inuictissimo , sacrosanto , y de Magestad , p otros ditados altos , aunq las orejas casi por fuerçalos oyan , el coraçon no los reciba ni acepte , mas todos los refiera y enderece a Christo , aquien solo competen . El crimen lese magestatis , que otros suelen tan demasiadamente agruiar , que si algun desacato se haze al Principe o Señor , luego con palabras sangrientas p bozes muy entonadas o enconadas per si guen p llaman traydores , no por esto lo tengas tu por tan capital para contigo , ni lo acrimines por ser cōtra tu persona y estado , sino aq̄llos has

ENCHIRIDION DEL

de pensar que son los que de veras ofenden la Magestad del Principe, que con titulo suyo, o so color que el lo manda, hazen lo que quieren injustamente, yfan de crudelidad y tyrania en su nombre, y agrauian al pueblo desaforadamente. Ninguna iniuria te deue menos alterar, que la q particularmente se haze a ti solo. Acuerdate q eres persona publica. Assi no cumple que pienles ni hagas caso fino de lo que toca a la Republica. Si eres cuerdo, no miraras mucho en la grandeza de tu estado y persona, fino a la grauez de la carga, que sobre tus ombros esta puesta, y ternas mapor respecto a sustentarla en manera que des buena cuenta della, y assi quanto es mas peligroso tu estado, tanto menos licencia deues tomar para viuir a tu apetito. Para bien gouernar tu senorio, no cures de seguir a escuras lo que fizieron tus passados, ni menos lo que te dixeran los lisomeros, sino lo que hizo y dixo Iesu Christo. Que cosa puede ser mas fea y agena de toda razón, que poner el Principe Christiano ante sus ojos por dechado a Hanibal, o Alexandre Magno, a Julio Cesar, o a Pompeyo, cuyas virtudes quando se le fizieren graues de alcançar, contara se co tomara de los otras cosas que antes era razon de las aborrecer. No se trapga luego por exemplo todo lo que hizo Cesar, aunque los historiadores lo aprueben, fino quando la obra que se alaba, fuere conforme a lo que Iesu Christo enseño, o a lo menos de tal calidad, que aunq no se deua imitar ni seguir del todo, empero pueda encender el deseo de la virtud, y conuidar al Principe

Príncipe a exercitarse en lo honesto. No tengas en tanto el imperio que portodo el quieras tener el camino dcrecho, ni apartarte de lo que es justo. Antes te deues despojar del, que desnudarte de Iesu Christo. No dudes, fino que tiene el otra cosa mas excelente que el Imperio, con que te pagara, si vuieres por el despaciado el Señorío. Ninguna cosa aptan conueniente, tan magnifica, ni tan gloriafa a los Repes, como allegar se quanto pudieren a la semejança de aquel summo Rep Iesu Christo. El qual así era el mayor, que tambien era el mejor, mas puesto en la tierra, dissimulo su grandeza, y plugole conociessemos su bondad, y della gozassemos, queriendo Ioan. 18.
 que en esta le pareciessemos. Dixo que su reyno Lucas. 21.
 no era deste mundo, siendo Señor del cielo y del mundo. Y aunque los Príncipes de los Gentiles se enseñorean sobre ellos, mas el Príncipe Chritiano no ha de exercitar sobre los supos el poder, fino el amor, y el que mayor fuere, no piense que es Señor, sino ministro de todos. Y por esto me maravillo mucho, como se han introducido ya tanto estos vocablos ambiciosos de potestad a Señorio, hasta venir a aplicarse a los Papas y Obispos, y que no ayan verguença algunos Theologos, con mas ambicion que doctrina entre la gente vulgar llamarse maestros. Pues que de lo uno y de lo otro dixo el hijo de Dios Mat. 22.
 a sus discipulos, q vno era nuestro Señor y nuestro maestro Iesu Christo mismo, que es cabeza de todos nosotros. Estos vocablos de Apostol, de Pastor, y de Obispo, nombres son de ministracion

ENCHIRIDION DEL

tracion mas que de administracion, y mas de oficio y ministerio q̄ no de señorío. Papa y Abad, renombres son de caridad, no de potestad, pues lo uno y lo otro quiere dezir padre. Mas para q̄ me quieras agora po meter en este pielago de errores comunes. A qualquier estado de hombre que quiera mirar, el que fuere verdaderamente espiritual, vera en cada parte muchas cosas de q̄ se ria, y muchas mas de que liore. Hallara assí mismo muchas opiniones muy estragadas, y muy diferentes en gran manera de la doctrina de Iesu Christo, de las cuales la mayor parte nos ha venido, porque auemos querido meter vn mundo en el Christianismo. Y assí quando hablan de mundo los antiguos Theologos, entiēden lo aca comunmente, que se dice por los que no son fraples, pero este es yn perro como los otros. Porque en el Euangilio, en las Epistolas de los Apostoles, en sant Augustin, en sant Ambrosio, en sant Hieronymo, por este vocablo mundo se entienden los incredulos, los agenos de la fe, los enemigos de la cruz de Iesu Christo, y los blasphemadores de Dios. Estos tales son los que del dia de mañana tienen grā cupydado, porque no tienen menor cupydado que confiar de Iesu Christo. Por riquezas, por señorios, y por deleutes se matan vnos a otros muy sin alco, como aquellos que se ciegan con el embaymento destas cosas sensibles que los tienen tras tornados, y assí abraçan por verdaderos los que son bienes falsos. Este es el mundo que no conoció la lumbre verdadera, que es Christo. Este so
bre

bre todo mal esta fundado, amase a si solo, vi
 ue para si solo, tienen cupdado p trabajo para si
 solo, porque no esta enuestido en Iesu Christo,
 que es verdadera caridad, p todo se comunica a
 su cuerpo, p a cada miembro. Deste mundo te-
 nia Christo por agenos, p apartados a sus Apo-
 toles, p tiene assi tambien por estraños del, a to-
 dos aquellos que el iuzga por dignos de los es-
 coger por susyos. Pues luego que es la razon por
 que este tal mundo p tan condenado siempre en
 las letras sagradas, le mezclamos agora en la pro-
 fession Christiana, p con este vano dezir que so-
 mos del mundo fauorecemos a nuestros vicios.
 Acreciéran este daño tan peligroso algunos doc-
 tores que adulterando la palabra de Dios (co-
 mo dize sant Pablo) quieren torcer la ecriptura 2.Cor.4
 diuina, hasta conformarla cõ las costümbres del
 tiépo, siéndo mas cõueniente cosa, emendar las cos-
 tümbres, p endereçárlas con la regla de las ecriptu-
 ras, como ya esta dicho. No ay otra mas dañosa
 p pestilécial manera de lisonjear, q quïdo quere-
 mos cõ palabras del Euñgelio o de los Profetas
 fauorecer las enfermedades del animo, p vntar
 les el casco, p no medecinarlas ni arrâcarlas del to-
 do. Quïdo al principe le dize quié le quiere traer
 la mano por el cerro, q todo poderio viene de
 Dios. tc. ponesse luego ta ancho, todo vfano, p
 la cresta muy hierta como gallo. Dime, porq te
 hazé las palabras de la ecriptura mas soberbio q
 solicito, p antes hinchado q penado? Acuerdas
 te q es de Dios el reyno, o el señorio, p que el te
 le dio para que le rigiesles, p no te acuerdas misé-
 rable,

ENCHIRIDION DEL

rable de lo que mas te cumple, que quando me
nos pienses se te pedira estrecha cuenta de como
lo registre? Quando oye el auariento que se man-
Luce.3: do a los Christianos, que quien dos ropa tuvie-
re, diese la vna al que no la tiene, y veo que el
Theologo se la declara, que por la vna ropa dice
que se entiende todo lo que sobra a la necessidad
de la naturaleza, y se possee con demasiada codi-
cia, dice luego el tal rico, como aquel que nunca
supo que cosa era dolerse de su proximo, ni le en-
tra Christode los diétes adentro: Bien esta esto,
que yo tambien en mi estado tengo necessidad a
ratos. Quando vn hombre del todo animal y
ageno de toda caridad, oye a otro no del todo
espiritual, que declara ser esta la orden de cari-
dad, que quiera mas su prouecho que el ageno,
y procure mas por lo supo, que por lo de su ve-
no, y que tenga en mas su fama, que la de su pro-
ximo, y su vida mas que a ninguna persona, muy
satisfecho el tal con este consejo, porque haze a
su propósito, dice luego: Pues q assí es, no quie-
ro dar de lo mio a nadie, porque despues a mi
no me falte, y quien me mete a mi en boluer por
la fama de este, para que piensen o que soy su pa-
ciente, o que me agrada su viuir, y assí murmuré
de mi tambien, o me tengan en lo que veo que
le tienen a el. Item, quien me da a mi ruydo, mas
quiero dexar a mi amigo en el peligro, que no q
me alcance a mi algun ramalazo. En cõclusion,
yo me quiero mas a mi que a todo el mundo, y
mas vale curar de mis duelos, que no cegar llo-
rando los agenos. Auemos tambien aprendido
otra

Otra tan buena doctrina como esta , y es tomar exemplo de los santos, de tal manera, que si algo hizieron alguna vez, que no sea razon de seguirlo, a aquello nos atenemos, y no hemos mas menester desta asilla, para pensar, que aunque hagamos nosotros lo mismo, que no es maravilla, nies por ello mala nuestra vida. Los adulteros, y que dan ocasion a muertes de hombres, favorecen se luego con Dauid, y aun aprenden su historia a este fin. Los que beuen los vientos por un real, ponen nos delante que fue rico Abraham. Algunos grandes que traen por gentileza y pasciamiento echar a perder donzelladas, alegan que tuvo Salomon tantas de mugeres y mancebas. Los viciosos de garganta, y de beuer, que tienen por Dios a su vientre, escusanse con que tambien le embriago Noe. Y aun los incestuosos presumen de encubrir su maldad con lo que acaccio a las hijas de Loth. O miserables, y porque quitamos los ojos de Christo, y los ponemos en ninguno destos? Porcierto yo oso decir, que si en los Prophetas, y aun en los mismos Apostoles se hallasse cosa que desviasse de niuel y doctrina de Iesu Christo, que esto tal no lo han de seguir los Christianos. Mas si tanto huelgas de imitar los Santos, que algun tiempo antes fueron pecadores, yo callare, con tanto que les parezcas en la emienda de sus pecados. Ya que por tu maldad seguiste a Dauid en el adulterio, siguele de verdad en el gemir de aqui adelante, y arrepentirte dello. Y si hasta aqui has parecido a la Magdalena, en obedecer al demonio, y andar ciego tras los

ENCHIRIDION DEL

los vicios, seas de oy mas otra Magdalena en servir a dios, y amarle mucho, q̄ derramas lagrimas de coraçon como ella hizo, q̄ seas al fin trañado supo en abatirte y humillarte cō vida nueva a los pies de Iesu Christo. Has perseguido la pglecia o a los fieruos de Dios como sant Pablo, has negado a Christo, o perjuradote como S. Pedro, haz pues de manera q̄ te aparezas desde luego a estender la ceruiz al martyrio quando fuere necesario por la fe de Iesu Christo, o por la verdadera doctrina de su euāgelio, como hizo el vno, y no te acouardes de ser crucificado sobre la misma demanda, como el otro. Y tambiē considera junto con esto q̄ la causa porque consiente Dios que grandes varones cayan en algunos vicios, es porque si por caso alguna vez nosotros caperemos por nuestra flaqueza, que no por ello perdamos la esperanza, con tal cōdicion que assi como ya hemos sido cōpañeros en el errar, assi lo seamos agora en emēdar los perros. Pero nosotros andamos al reues, q̄ si algunos vicios vuo en ellos, pintamos los aun mas agraciados, porque los nuestros parezcan mas liuanos. Y tras esto enturuiamos o estragamos todos los bienes que hicieron, porque con su resplendor, y en comparacion de aquellos, no parezcan tan feos los males que nosotros hazemos. Assi que somos como las arañas, que se ceuan de lo peor do quiera que llegan, o chupando tan solamente la ponçoña que hallan, o si no ap nada ponçoso, el cūmo saludable y sano lo conviertē ellas en veneno. Que comparaciō ap de ti a Abrahā, aunque

aunq' el fuese rico? Piensas que porq' el querien
do Dios acrecentarle tanto el esquilmado sus ga
nados, vino a ser mas rico que otros, p aun esto
en tiempo de aquella ley carnal, o a lo menos
mucho antes de la espiritual, luego te sera licito
a ti por esto siendo Christiano allegar hazienda
a diestro y a sinistro, o amontonar de todas par
tes las riquezas de Creso, para gastarlas y des
truyrlas muy mal, a atesorarlas muy peor? Quā
poca aficiō tuviese Abraham con la hazienda q
como de supo se le venia, no quieras ver mayor
prueua desta, que mandādole Dios que matasse
su unico hijo que el tanto amava, lo puso luego
por obra. En quan poco te parece que deuiate re
nir los hatos de las vacas, quien tuvo en tan po
co la vida de su hijo con deseo de hazer lo que
Dios mādava. Y tu que nunca otra cosa sueñas
sino tratos y trampas, ninguna otra cosa estimas
sino dinero y ganancias, y labes tu muy bien, si
quieres meter la mano en tu pecho, q estas preso
to y aparejado, para cada p quando se te ofrecie
re cosa de interesse, aunque no sea mucho, en
gañar a tu hermano, y no tener lo que man
da Christo en nada, y quieres con todo esto cō
parar te con aquelsanto patriarcha. Demas del
to, aquellas hijas de Loth, que eran vnas sim
plezillas viendo q aquella region por todas par
tes se ardia, y teniendo por cierto q no auia mas
mūdo de lo que desde alli se parecia, doliendose
q de tan cruel y general fuego del cielo no esca
paua otra persona ninguno, acordaron final
mente no por vicio ninguno de la carne, sino por

Genesis. 22

Genesis. 19

ENCHIRIDION DEL

VN piadoso consejo, y como por vltimo remedio de auer hños casi ahurto de su padre, solo porque quedasse esperanza de auer linaje humano para adelante, mayormente que aun tenía fuerça y vigor entonces aquell mandamiento de

Genn.1.8.9. Dios. Creced y multiplicad, el qual ellas a mas no poder, querian a lo menos guardar de aquel arte, y tienes me tu atrevimiento de cōpatar tus delectaciones enormes y feas cō el hecho destas donzellaz. Antes digo que aun no dudaria yo de tener en menos tu calamiento, que lo que tu en estas llamas incesto, si sirues solamente al desley carnal enel matrimonio, y no a la procreacion de los hños que Dios quiere, o al remedio de tu flaqueza q̄ lo permite. Dauid auiendo dado desf̄i tan señalados exemplos de santidad tanto tiempo, permitio Dios, que despues cayesse vna vez en adulterio, no porque el buscasse para ello ocasion, sino porque vn rezio caso se ofrecio, y parecete a ti que es bien traer esto a consequencia, y que te es lícito andar deshonrando casadas toda tu vida. Sant Pedro vna vez que entro en palacio, viendo la muerte al ojo, nego a Christo de puro turbado por quien despues vuo de aceptar la misma muerte tan de grado, y quieres tu tomar de aqui causa, de perjurarte quando se te antoja. Sant Pablo es cierto, que no pecco por malicia, sino por ignorancia, y assi siendo desengañado, luego se conuertie y arrepintio: tu sobre acuerdo, asabiendas, y conociendo tu intencion dañada a ojos vistas, dexaste enuejecer en malas obras casi obstinado, y consuelas

2.Reg.ii

Math.26. das toda tu vida. Sant Pedro vna vez que entro en palacio, viendo la muerte al ojo, nego a Christo de puro turbado por quien despues vuo de aceptar la misma muerte tan de grado, y quieres tu tomar de aqui causa, de perjurarte quando se te antoja. Sant Pablo es cierto, que no pecco por malicia, sino por ignorancia, y assi

1.Timot.i

Actuum. 9 siendo desengañado, luego se conuertie y arrepintio: tu sobre acuerdo, asabiendas, y conociendo tu intencion dañada a ojos vistas, dexaste enuejecer en malas obras casi obstinado, y consuelas

fuelas te con exemplo de sant Pablo? Sant Mat
 theo en mandando se lo Christo de media pala
 bra, sin mas detener se, dexo totalmēte aquella
 su cobrança con que se mantenía, p a ti que estas
 tan captiuo del dinero, ni te emiendan exem-
 plos de santos, ni baſta oyr tātas veces los Euau
 gelios, ni hazen mella en ti los sermones, ni me-
 nos y co que te apruechan confesiones para
 sacarte de tu auaricia? Tambien notan algunos
 obispos, que sant Augustin dize que tuuo dos
 amigas, pero el era Gentil quando algo desso
 auia, nosotros Christianos toda nuestra vida.
 El mancebo entonces, nosotros con nuestros
 años acuestas. Pues parecete agora la cōparaciō
 Gentil, porque sant Augustin siendo vn māce-
 bo infiel, por no entredar se cō lazos de casamiē-
 tos tuuiesse vna mugercilla cō quien haziā vi-
 da de casado, y no menos le guardana lealtad q
 si fuera marido, q por esto los que somos Chri-
 tianos, que con nuestra simpleza y castidad de-
 uriamos confundir los paganos, y hombres ma-
 yores, de quien han de tomar exemplo los man-
 cebos, y sacerdotes, que auiamos de parecer en
 estavirtud a los angeles, y obispos sobre todo,
 que cō libertad han de reprehēder y castigar las
 flaquezas de los subditos, no tengamos por cosa
 fea embolucernos en mil vicios suzios. Perdid as
 van pa las buenas costumbres despues que repa-
 ran entre Christianos estos dos males. El uno
 que a los vicios les hemos puesto nombre de vir-
 tudes, y el otro, q tenemos por costumbre de ser
 mas agudos para excusar y apocar nuestros pecca-
 dos,

Luce.ii.
Math.ii.

ENCHIRIDION DEL

dos, q̄ diligētes para emēdarlos, p mas quādo ya
nuestra deluerguēça va tā de rota, q̄ nos aueza-
mos a adulterar la sagrada escriptura, para fauo-
recer p sustētar nuestras dañadas opiniones, su
autoridad p nuestra inteligēcia assi corrupta. Así
si q̄ pues esto passa, tu hermano mio suauissimo,
despreciādo la manera de vivir q̄ comunmēte se
vía, p reprouado para cōtigo lo q̄ las gētes tiene
por bueno, abraçate muy de verdad cō la doctrī-
na de Christo, p todo lo demas q̄ en este mundo
se te puede ofrecer a los sentidos, o te pueda trae-
r assi cō alguna bōdad aparēte o te pueda apartar
y desquiciarte de tu proposito cō temores o in-
cōueniētes q̄ te pōga delāte, todo lo menospre-
cia, no haziēdo mas caso de lo uno q̄ de lo otro,
cō deslizo viuo de seguir a Christo por amor su-
yo, y como ello quiere. Solo Iesu Christo te bas-
te, aquīe tu deues mirar, pues es suficiēte para q̄
por el te deuas regir, p a su Euangilio se le ha de
dar totalmēte credito, pues el solo es el q̄ absolu-
tamēte nos endereça a lo q̄ deuemos rectamēte
sentir, y nos da la regla necessaria para bienauē-
turadame te vivir. Biē se, q̄ el mundo tiene esto

1.Cor.1 por desatino y locura, pero esto es por dōde le
plugo a Dios de llevar a los q̄ creyēdole y cōfiā-
do le del, se vuiessen de saluar. Bienauenturada
es la neccedad tā sabia, y la locura tā cuerda, y el

1.Cor.3. desatino tan discreto, que con todo su poco sa-
ber o su no saber nada, sabe agradar a Christo,
y sabe sus palabras a la llana. Aquella me di tu
que es miserable neccedad y mala ventura, que
de tanto saber nos priua, como es saber que co-
sa

sa es Christo, y saber seguir su doctrina. Pero todo lo digamos, cata que aunque esto sea, toda via es bien avisarte de vna cosa, que assi como quiero q con todas tus fuerças te apartes de minadamente de las opiniones y parecer de toda esta otra gente comun, assi tambien te requiero q no tomes el negocio en lo defuera tan sin tiecto, ni tan por el cabo, q te andes representando vn Filosofo Cynico, hecho mofador o ladrador (como aquellos) de todas quuntas cosas operes hablar, o vieres passar, ni seas de la cõdicion destos en cõdenar luego cõ mucho sobrerecio, y como pa muy perfeto, lo q note satisfaze tanto, ni los sigas en tener yn atreuimiento importuno, ni vna libertad pesada, queriendo echar luego fuera lo q siétes, y esto cõ pésamiento q no alcâa nadie aquello q tu, o tambiē cõ proposito de hazer los luego a todos ta santos como lo querrias ser tu, sin tener en esto peso ni razõ, ni mirar oportunidad, ni aguardar sazõ. Ni te cures tâpoco de andar murmurado en secreto, ni menos abominando en publico la vida de ninguno. Porq si assi lo haces, no puedes ganar sino dos incôuenientes. El vno, q estaras siépre en odio y desgracia de todos, y no aura nadie q no te trayas sobre ojos. El otro, q estâdo comunmente aborrecido o no bié quisto, no podras assi apropuechar a ninguno. Hazte pues tu con todos (como sant Pablo) todo quanto vieres que les cumple, humanando te segun todas las calidades y diferencias de todos, por ganar los para Christo a todos, como vemos que por otra via hazen los

1. Cor. 9.

ENCHIRIDION DEL

que son aca amigos de ganancia no ay cosa a q
no se ponen, y que no traygan, si tienen esperança
de salir con que quiera, alsi tu mirando de no ha-
zer cosa que no deuas, o que sea ofensa de Dios,
no dexes con este intento aca en lo de fuera de
conceder con todos, y lleuarles buenamente sus
condiciones. Tu proposito este siempre firme y
entero, de no aprumar ni seguir, sino lo que sa-
bes que es mas cierto, ni repose tu anima, ni ten-
ga su descanso con nada de este otro. Pero estan-
do vna vez por vna muy fundado sobre esto,
bien es que aya en ti toda cortesia y buena crian-
ça, y que a vnos y a otros hagas buen acogimiē-
to y semblante, no mostrando pesadumbre ni a-
zedia con nadie, de arte q tu buena condicion, y
comendimiento aprueche para atraer alsi por
amor a tu proximo, a q te ame, y te de credito, y
tengas por aqui mejor entrada, auriendole gana-
do la voluntad primero, para venir despues por
bien a lo que haze al caso, y combidarte sabro-
famente, y engolosinarle en lo bueno, y caçarle
finalmente para Iesu Christo: antes por tus bu-
enos rodeos y con tu conuersacion humilde y a-
morosa, que no con sequedad, ni desacato en
las palabras, ni con austerioridad y dessabrimiento
inconuersable en todo lo demas, que esto antes
daña que apruecha, y a los que no han entrado
en el juego espanta los, y haze los tirar a fuera,
y a los que tenian algun principio de bien, haze
les perder la deuucion por no templarse vn po-
co con la flaqueza agena. En conclusion, lo que
siétes, mas vale darlo a enteder cō buena vida y
santas

santas costumbres, que no desmedirte tu agora apassionadamente en palabras. Pero no searás poco esto por tal estremo, que quieras temporizar con la flaqueza de los otros tan sin ningun zelo, ni deseo de su emienda, que seas acouardado, y no tengas atreuiimiento en su tiempo y lugar, para defender libremente y sin ninguna flaqueza la verdad. Ca la humanidad de que arriba deziamos, ha de vsar para atraer a los hombres a que se emienden, no para que tomen ocasion de aprumar lo que hazen, que esto seria engañar los en buen Romance.

Regla septima, que si no pudieremos ser tan ayna perfectos, al menos trabajemos desde luego por no ser malos.

D E mas desto digo, que si por ser principian tes en estos exercicios Christianos, y assi por no tener aun tantas fuerças ni virtud en el animo, no alcançaremos tan presto a llevar el hilo destas cosas espirituales, no por ello hemos de aflojar, antes deuemos con gran diligencia procurar, como alomenos tégamos tino de alligarnos a las q estan (como dizan) pared en medio. Ello cierto esta, que para tomar hombre lo mas seguro, y no errar el verdadero y mas breve camino para la bienauenturança, es conuertir muy determinadamente y de vna vez todo su entedimiento, en conocimieto, amor, y seguimiento de las cosas espirituales y celestiales. En tal manera q assi como la sombra sigue al cuerpo, assi el amor de Christo, y el amor de las cosas

ENCHIRIDION DEL
eternas y honestas naturalmente tragan consi-
go vn hastio de las cosas caducas, y odio de las
deshonestas. Porque estas dos cosas de necesa-
rio siguen la vna a la otra, y la vna, o crece o
mengua co la otra. De manera que hallaras si
bien quieres examinar lo que passa por ti, que
quanto mas aprouecharas en el amor de Chris-
to, tanto mas aborreceras al mundo, y quanto
tuuieres en mas precio las cosas invisibles, tanto
en menos tenuas estan momentaneas, y que pres-
to se passan. Asi q conviene que lo q Quintilia-
no enseña que se haga en el aprender de las le-
tras, aquello mismo hagamos en el exercicio de
las virtudes. Quiero dezir que luego al princi-
pio escojamos y sigamos lo que fuere mejor, pe-
ro si esto por culpa nuestra no pudieremos al-
cançar, si quiera por via de vna prudencia hu-
mana nos apartemos de los vicios, o alo menos
de los q mas nos dañan la conciencia, y en qua-
to fuere possible nos conseruemos enteros y no
corruptos ni presos dellos para que mejor obre
en nolotros la gracia de Dios. Porq asi como
el cuerpo purgado aunque este flaco, pero por
q esta libre de malos humores cõualece presto,
y tiene mas aprecio para gozar de salud q otro,
asi el anima esta mas abil y capaz de la diuina
gracia, quando no esta llena de culpas graues,
puesto q aun este vazia de las verdaderas virtu-
des. Si somos ta flacos q no podamos seguir ni
parecer a los apostoles, ni a los martyres, ni a las
santas virgines, a lo menos viuamos de tal ma-
nera, q en esta carrera no parezca q los Gétilles
nos

nos echan el pie delante, ni cōsintamos q̄ tal cosa pase. De los quales vuo muchos que sin cono-
cer a Dios, aquiē adorassen, p̄ sin creer q̄ auia in-
fierno de quiē temiesen, sino por sola la fealdad
de los vicios determinarō que en todas maneras
deuiā todos huir dellos. Y tales vuo entre estos,
q̄ quisierō mas perder la fama, la vida, p̄ la haziē-
da, que apartarise de lo bueno p̄ honesto. Pues si
el pecado de supo es vna cosa tā mala, que ni por
prouecho q̄ trayga cōsigo, ni por incōueniente
q̄ queramos euitar, se deue cometer, porcierto q̄
al hōbre Christiano quando la iusticia de Dios
no le espātasen, ni las mercedes q̄ le ha liecho, no
le mouiescen: y quādo ni la esperāça de la imor-
talidad, ni el miedo de la pena eterna no le reuocas-
sen: y dado caso assi mismo, que ni la misma
fealdad del pecado, que fue bastāte para retrair
a los coraçones Gentilicos de pecar, no le retraxi-
essen: deurian le a lo menos atemorizar otros
mil inconuenientes p̄ daños que en esta vida acō-
pañan a los que pecan. Como son infamia, per-
dida de haziēda, pobreza, el menosprecio y abo-
recimiento en que caen entre los buenos, fati-
ga y cōgoxa del coraçón, dessassossiego, y sobre
todo aquel malauenturado tormento y remordim-
iento de la cōciencia, el qual aunque algunos
al presente no le sienten, o porq̄ estā ciegos cō la
torpeza de la mocedad, o embriagados cō el de-
leite del pecado, pero sentir lo hā despues aun-
que se tarde, y aun tāto mas desuenturadamēte
quāto mastarde, y por esso los mācebos señala-
damēte deuēser acōsejados, q̄ quierā creer a tātos

ENCHIRIDION DEL

sabios que les enseñan, quan mala es la cōdicion del pecado, antes que no prouarlo ellos en si mismos por malauenturada experientia, y q̄ se guarden de no amanzillar con vicios su vida, antes que sepan aun bien que cosa es viuir. Sino quires huir de los vicios por amor de Iesu Christo aquien tan caro costaste, ni precias tanto a aquell que en tanto precio te tuuo a ti, haz lo a lo menos por tu propio prouecho. Y aunque sea en gran manera peligroso para mucho tiempo en este estado, que es (como dijen) niestar al vado, ni a la puente, pero ya mucho mejor es, los q̄ no pueden assí leuantar se a las virtudes mas excelentes, que llaman Heroycas, detenerse si quiera en estas virtudes Polýticas y morales, viuiendo sin vicios, que no dexarse caer de uno en otro, en mil maneras de pecados. No porque en ellas esté el fin de la bienauenturança, mas porque para subir a ella, estos son mas propios escalones. Pero entreranto siempre auemos de rogar a Dios, nos quiera lcuantar a las virtudes mas altas y mayores.

Regla octava, que el que fuere tentado no se tangga por pecor, ni por mas oluidado de Dios.

S I muchas veces te acometiere la tempestad de las tentaciones, o te aquexare reziamente, no por esso comiences luego a estar descontento ni desaluziado de ti, como si (por ser tentado) vuiesse ya dios perdido el cuidado de ti, o vuiesse dexado de amatarte, o como si por esso estuieses ageno de todo bien, o no fuesses apruechando

chando en la virtud , antes agora le da mucho mayores gracias, porque te enseña, como aquic tiene escogido para su heredero. Y te castiga como a hijo muy amado, y te prueua como a amigo. Ca muy gran señal es de ser el hombre desechado de la misericordia diuina, quando no es molestado de tentacion ninguna. Acuerdate en tal caso del Apostol sant Pablo, que aunque me recio ver los mysterios del tercero cielo, no dexo de ser tentado del angel malo. Mira lo q pasa a quel santo Job, siendo tan amigo de Dios. Consideralo que passaron muchos santos , assi como Hieronymo, Benito, y Francisco, y con estos, otros innumerables padres que de grandes vicios fueron tentados. Pues si con tantos y tan grandes varones tienes compaňia en esto que pades, que razon ap para que desconfies? Esfuercate tu a vencer como ellos, que note desamparara Dios tampoco como a ellos. Antes te proveera para la tentacion de tal esfuerzo , con que puedes sostenerla, y aun ganar tierra contra el demonio.

Regla nona, que siempre auemos de estar sospechosos y recatados.

Así como los capitanes diestros y muy avisados, aun en tiempo de paz, y quando mas seguro está el campo, no dexan de traer sus velas y rondas, y aun a ratos tambié sus espías, assi es menester que tu tengas siempre en vela tu corazón, recatando te por todas partes para qualquier acometimiento que el enemigo quiera ha-

S S 3er

ENCHIRIDION DEL

zer de sobresalto, porque el nunca jamas dexa de andar cercando por hallar aquien destruya. Y desta manera estaras mas apareciado para en acometiendo rechaçar le muy fuertemente, y hazerle huir, quebratando luego la cabeza de aquella ponçoñosa serpiente antes que passe adelante, ca en ningun tiempo se puede ella vencer mas facil ni mas perfectamente, que a los principios de la tentacion. Y quando esto no se haze, es querer dissimular, y dexar al enemigo que entre y se apodere de hombre. Por este es muy buen consejo, y muy necessario, y que no embalde el profeta llama biçautenturado aquie assi lo haze, no dexar crecer los niños, es Babilonia, que son los primeros mouimientos de las tentaciones, sino luego rezien nacidos dar con ellos en la piedra, que es Christo crucificado, para que con su memoria, y con la firmeza de su doctrina se haga luego pedaços, assi no tengâ lugar de hazer daño.

Regla decima, de algunos remedios particulares contra tentacion.

Las mas principales maneras para vencer y rechaçar al tentador son estas. Contradezir Jerezamente en tu coraçon. Y luego en fintiendo que tienta, escupirle y arrojarle de ti, o poner te a orar con gran feroz, cõuertiendote todo a Dios cõ entera confiança, y pidiéndole socorro y remedio con perseverancia, o ocuparte tambien otras veces en algun santo exercicio, poniendotadas tus mientes en aquello, o responder al tentador

tentador cō palabras tomadas de la Santa escriptura, como antes de agora auemos dicho. Para lo qual apruechara mucho tener aparejados, p a la mano siépre algunos dichos y autoridades cōtra todo genero de tentacion, mayormēte aquellas cō q sintieres q ya otras veces suele tu coraçō moverse notablemēte a tomar odio de nuevo cō los vicios q el demonio acoseia, o abraçar se de verdad cō las virtudes y con lo que Dios manda.

Regla undecima, que ni nos dexemos vencer, ni nos ensoberuezcamos quando vencieremos la tentacion.

A Dospeligros principales estā siépre puestos a los q son buenos, o lo dessean ser de veras, de q se deuen guardar. El vno, de no se dexar vencer en la tentacion. Y el otro, de no se ensoberuecer en la cōsolacion quādo vuierē vēcido, quedādo cō vna vana gloria encubierta cō titulo de gozo espiritual. Destos dos incōuenientes al pri mero podemos dezir segū el Profeta, temor de enemigo, q acomete de noche, conuiene a saber, q viene en habitu de enemigo. Y el segundo es, demonio de medio dia, por el qual se entiēde el *Psal.ii.* pecado enuestido en color de virtud, q trae apariencia de biē. Pues para q tu estes seguro del vno y del otro, haz de tal manera, q quādo el enemigo te prouoca a algunas cosas viciosas, no mires a tu propia flaueza, mas solamēte (cō S. Pablo) *Philip.4.* te acuerda q en nōbre de Christo, y cō su fauor no ap cosa que no puedas acabar y salir cō ella. *Ei*

EN CHIRIDION DEL

El qual no a solos los Apostoles, mas ati p a todos sus miembros por mas baxos que sean dixo:
10.11.15. Confiad que pa po os he vencido al mundo. Itē si despues que vuieres vencido al tentador, o tā bien si haziendo alguna buena obra, sientes que tu anima alla dentro recibe alguna secreta y espirital delectacion, entonces mucho mas te deves guardar de no atribuir cosa alguna destas a tus propios merecimientos, mas todo lo agradezas a la gran bondad y magnificēcia de Dios, que por su misericordia tiene por bien de hazer las mercedes de gracia , y comunicar sus dones baldados, sin que nadie se los merezca, y assi te retrapas luego a ti mismo con las palabras de sant
1.Cor.4. Pablo diciendo: Que tienes hombre pobre que no lo ayas recibido de Dios? Y si lo recibiste , y te es ageno, porq te glorificas dello, como si no lo recibieras, o como si fuese de tuyo? Assi que contra estos dos males que auemos dicho , estaras proueydo de dos remedios. El primero, que en la pelea de la tentacion desconfiando de tus fuerças, te acojas a Christo, que es tu cabeça , y pongas toda la esperança de la victoria en sola su benignidad y clemencia. Y el segundo, que en la consolacion espiritual si vencieres, luego des a el mismo las gracias por la merced que te hizo, reconociendo con humildad q tu no la merecias.

Regla duodecima, que de la misma tentacion podemos tomar ocasion para virtud.

Q Vando peleares cōtra tu enemigo el demonio, no te contentes solamente con huir de

de sus golpes, o con rechaçarse los, ni cõ hurtar
le el cuerpo, mas procura de arrebatarle con to-
da fuerça sus mismas armas, para quebrar se las
en la cabeza, y matarle con su propia espada. Es-
to se podra muy bien hazer, si quando fueres te-
tado para que cometas alguna maldad, tu por el
contrario no solamente te guardas de pecar, mas
aun de aqui tomas ocasion para la virtud. Y assi
como los Poetas fingen elegantemente que a
Hercules le crecian las fuerças en el coraçón, y se
le doblauan tambien en el cuerpo, quādo ama-
pores peligros le poniala otra iu madrastra Iu-
no que le queria mal, assi tu has de trabajar que
con las tentaciones del enemigo no solamente
no empcores, mas te hagas cada dia mejor. Pon-
gamos exemplo. Eres tentado de luxuria, cono-
ce tu flaqueza, y poca virtud, y aun de los passa-
tiempos y delectaciones que son en si honestos,
te priua y retrae en alguna manera, y por otra
parte añade algo en las santas y virtuosas ocupa-
ciones, y toma las mas de verdad, y con mas ga-
na que primero. Eres prouocado a codicia y es-
casieza, acreciēta mas en las limosnas, y abre la
mano mas sin duelo que hasta aqui. Retienta te
la vana gloria, tanto mas te humilla en todas las
cosas, y te apoca con todos, abatiendote mucho
mas que antes. Y desta manera veras, que cada
vna de las tentaciones se te conuertira en hazer
te renouar tu santo proposito, y en dar te mas vi-
uos deseos de passar adelante con otro aliento,
y sera como vna aguzadera, en que se tome un
filo mas delgado, y para crecer en las cosas de
Dios

ENCHIRIDION DEL

Dios con mayor apropuechamiento. Y ten por cierto, que no ap en el mundo otra maneratan prouechiosa para desbaratar y hazer huir a nuestro enemigo, que viniendo el por lana (como dizen) embiarle trasquilado, ca no osara otra vez tornar a tetar, por no darte ocasion de bondad, el que siempre huelga ser causador de maldad.

Regla decimatercia, assi deuemos pelear en la tentacion, como si aquella vniessse deser la postrera.

PElea siempre con esta intencion y con tal esperanca q aquella batalla ha de ser la postresa, si della escapas vencedor, porque podra ser que la misericordia de Dios quiera dar este galardon a tu virtud que el enemigo aquien una vez vuieres vencido, nunca despueste tornear a cometer, auiendose escapado de tus manos tan confuso y deshonrado, segun leemos, que a algunos sanctos varones ha acaecido. Y no va muy fuera del camino lo q Origenes dice, que quando los Christianos vencen, se diminuyen y apocan las hazañas de los enemigos, porque si una vez fuertemente es derribado un demonio, nunca despues le consiente Dios que tornear a tentar al hombre. De manera que estando peleando, siempre has de tener confiança de alcançar perpetua paz, si entoces derribas a tu aduersario. Mas tambien por otra parte digo, q si vencieres, assi te has de auer en la victoria, como quie luego ha de tornar a la batalla. Ca siempre tras una tentacion, se ha de esperar otra, y nunca se han

han de dexar las armas, nunca desamparar la estancia, y nunca aflojar las velas y rondas todo el tiempo que estamos en este cerco, y que tenemos cargo de defender el alcazar de este cuerpo, y siépre le ha de tener en el coraçon aquella pala bra del Profeta: Sobre mi guarda estare firme y bien apercibido.

Abac.2.

Regla decimaquarta, ningun vicio se tenga en poco, porque quien no haze caudal de los liuianos, viene a caer en los graues.

C On gran diligencia y auiso miremos en no menospreciar ni dissimular coñ ningun vicio por pequeño que sea. Ca no ap enemigo q mas veces vença, que el que fue tenido en poco. En lo qual yo hallo que muchos de los hombres miserablemente se dexan engañar, y aun ellos mismos se engañan, quando queriendo dissimular y no hazer caso de vn vicio o de otro que cada uno segun su condicion y manera se piensa que es venial, aborrecen y reprehenden grauemente todos los demas, y del que tienen ya hecha costubre, no tienen agora assi remordimiento. Vna buena parte de aquellos, q comunmente son tenidos por varones virtuosos y agenos de vicios, aunq abominan de los pecados q traen consigo notable infamia o escádalo, assi como hurtos, robos, homicidios, y adulterios, y incestos, y quando los veen en otros, blasphemā dellos, pero de vna simple fornicaciō, de quando en quando,

o

ENCHIRIDION DEL

o de otro vicio semejante, si no la vfan muy amenuado, no hazen tanto caso, ni huyen dello, teniendo lo por pecado liuiano. Hallaras vno que en otros vicios es harto limpio, pero beue mas de lo necessario, o en los gastos superfluos excede y es destemplado. Otro es algo suelto en el hablar, y vicioso de la lengua, otro liuiano y vana glorioso. De que manera podra ninguno carecer de vicios, si cada vno fauorece al supo, señal es y indicio que estos aquien algun vicio aplaze, no posseen verdaderamente las otras virtudes que parece que ay en ellos, o que ellos picisan que tienen, sino vnas y magines y semejanças de virtudes, o sombra dellos, que o la natura, o la crianza, o la costumbre puso tambien en los coraçones de los Gentiles. Mas entre Christianos el que vn vicio qualquiera aborrece, necesario es que de todos los otros reniegue. Y assi aquel cuyo coraçon vna vez ocupa la caridad verdadera, con vn mismo odio, y casi por vn raso persigue toda la compaňia de los males, y aun a los veniales no da passada por no resular poco a poco de los pequeños vicios en otros mucho mayores. Y porque el descupardarse en las cosas liuianas, no sea para caer de las mas altas y necessarias. Tu si por ventura no pudieres assi luego desarraygar tan por el cabo todas las razones de los vicios, alomenos procura de arrancar o desmenguar cada dia como mejor pudieres algo de tus ruyndades, y añadir siépre algo a las buenas costumbres, plantandolas continuo mejores, y desta manera crecera el móton de las virtudes

tudes y descrecerá el de los vicios, quitando, del uno y poniendo en el otro, como el otro montón que Esiodo poeta acostumbra que se allegue poco a poco, diminuyéndo de lo mucho cada dia, y añadiendo a lo poco, muchos poquitos en muchos dias.

*Regla decimaquinta, que comparacion se deue
hacer en la tentacion, y que se deue
considerar en ella.*

SI mucho te espantare el trabajo que comunmente las tentaciones suelen traer contigo, sea este el remedio. Que nunca tu compares ni cotes la fatiga que sufres de la pelea, con el deleite que esperas del pecado, mas compara la amargura presente de la pelea que agora pasas, co la amargura venidera del pecado, q de necessidad padecerás, la qual sigue siempre al vencido, y es doblado mas graue: porq es condicion del pecado, dar luego el pago al q en el cae, con vna tristeza y tormento que trae consigo. Y tambien compara el placer presente de la culpa q a la faz de te provoca y siente pone delante para q piques, co la dulcura venidera de la victoria, y de la seguridad y alegría de conciencia q se le sigue al q como diestro y esforzado peleare, y luego veras, quan desigual sera la comparacion, y quanto mas razon es abrazar desabrimiento de resistir al vicio, q no nos a meter por las puertas del enemigo, q nos esta convidando con tan gran engaño. Mas en esto pertan los que no estan, o no quieren estar sobre aviso, que cotejan la tristeza de la pelea con la de

T lectacion

ENCHIRIDION DEL

Iedtacion del pecado, y no miran que es lo que
traslo vno y tambien tras lo otro se suelc seguir.
Siguese le por cierto al vñcido, mucho mas gra-
ue, p mas continua molestia, que la que en la bat-
lla pudiera sufrir para auer de vencer, y siguese
le al vencedor muy mayor y mas durable dele-
te, que el que recibio el vñcido quando cayo en
la culpa. Esto todo nuzgara facilmente quien am-
bas cosias vuiere experimentado, si bien quiere
mirar en ello. Pues razon es en verdad, que nin-
gun Christiano sea tan flaco, que auiendo se
procure ya si quiera alguna vez de prouar que
cosa sea vencerla p vñrse a ello, porque quan-
to mas veces esto hiziere, tanto se le hara la victo-
ria mas dulce.

Regla decimasexta, nunca el Christiano pierda
la esperanza de vencer, aunque alguna
vez sea vñcido.

POrientura si te acaciere en esta batalla espi-
ritual recibir alguna herida mortal, guarda
te que por esto no te rindas luego al enemigo,
arrojando deti el escudo, p soltando las armas,
como p a po he visto, que a muchos ha acacci-
do, siendo naturalmente de tan flaco coraçõn y
mugeril, q a la primera cayda no osan mas tor-
nar a la lucha, antes se dexan del todo vencer de
sus propias paſſiones, y nunca piensan en como
podrá tornar a cobrar su libertad. Creceme, q el
ta falta de animo y poquedad de coraçõn es muy
peligrosa. La qual aunque algunas veces se halla

en

en ingenios y inclinaciones no malas, fino de buē natural, pero suele traer a los hōbres al mayor mal de los males, q̄ es la desesperacion. Pues cōtra este mal se deue armar primero nuestra anima cō esta regla, para q̄ despues de caydos en el pecado, no solamente no desesperemos, mas procuremos parecer a los buenos caualleros y clforados, q̄ muchas veces el zelo dela hōrra, y la vergüenza de la afrenta, y el dolor de las heridas no solo les hāzē esperar, pero aū les esfuerçā y ayudā para pelear mas fuertemente q̄ antes. Desta misma manera deuemos nosotros hazer, q̄ a la hora que sintieremos auer caydo en alguna culpa mortal, luego nos demos priessa por bolver sobre nosotros, y reconocer el mal de q̄ nos hemos dexado v̄cer, para reparar la vergüenza de nuestra cayda cō vna nueua presteza de virtud. Mas ligeramente curaras vna herida q̄ muchas, y mas presto sana la llaga fresca, q̄ la vieja y afistolada. Esfuerçate a ti mismo cō aquell versico muy comun cō q̄ leemos se solia escuchar o escudar Demosthenes mas eloquente q̄ auia sido valiente: El q̄ ha hyndo vna vez, aun se podra vengar despues: q̄ es casi como en otro proposito suelē dezir. Amanazados pan comen, assi vencidos manos tienen. Acuerdate de David, del Rey Salomon, de Sant Pedro Principe de la iglesia, y de Sant Pablo Apostol, tan grandes lumbreras de santidad y en quan graues pecados cayeron. A los cuales poruentura permitio Dios que cayesen, porque tu quando cayesses, no desesperasses. Leuanta te pues, y enliesta te como hombre

T 2 en

ENCHIRIDION DEL

en tus pies, pero ha de ser sin mas dilacion, y con
muy grande y animoso coraçón, y buelue a la
batalla con nuevo denuedo, y no con menor as-
uiso, porque tambien algunas veces acaece que
grandes deleites primero cometidos, se los con-
vierte Dios a los que muy de veras quieren ser
suyos, en acrecentamiento de mas bondad y de
mas fundada y humilde santidad, como ya arri-
ba auemos dicho, esto quādo aman a Dios con
mayor encendimiento, viendo que le han antes
ofendido con mayor desacatamiento.

Regla decimaseptima, que el mas eficaz reme-
dio para todas las tentaciones, es la cruz y
passiō de Iesu Christo nuestro redēptor.

YAunque para diuersas tentaciones son apro-
piados diuersos remedios, y vnos apro-
uechan mas en vn caso que en otro, pero has de
tener por remedio vniversal, y maravilloso so-
bre todos, el mysterio de la cruz y passiōn de
Christo, que para cada genero de tentaciones y
de aduersidades es socorro vñico, y medicina efi-
cacissima. Esta es la que endereça a los que cami-
nan como vn padron puesto para que todos
atinen, para los errados que bueluan al verdade-
ro camino, y los que van bien, tiren adelante
por el sin perderse. Es refrigerio y descanso para
los que trabaian: es vna armadura muy fina pa-
ra los que pelean. Esta sola, es la que principal-
mente se ha de poner delante, cōtra todas las fle-
chas de nuestro maluado enemigo. Por tanto co-
uiene q̄ diligētemente en esta nos exercitemos.
Y

Y no como se haze por ay comumente, que algunos cada dia rejan de costumbre y assi de boca las horas de la Cruz, o leen la historia de la passion del Señor, o adoran la p'magen, o la señal de la misma cruz, o con mil signos della se signan por toda parte, y perfigan todo el cuerpo de pies a cabeza cercandose de cruces por todas partes, o tienen guardada en su casa vna reliquia del lignum crucis, q' es vn poquito del sagrado madero, o traen a la memoria a ciertas horas la passion de Christo, no para mas de auer lastima, como a vn buen hombre q' padecio todo aque llo sin culpa ninguna, por la enuidia y maldad de aquellos maluados ingratos que fueron en la trpcion, y le crucificaron, y assi con vna aficion toda humana se duelen desta manera, y se compadecep, y le lloran. No lo tengo yo esto por malo, mas digo que no es este el fruto verdadero de aquell arbol de vida. Y aunque estas tales deuociones al principio apruechen, y sean como leche para las animas de los imperfectos que son casi ninos, mas tu encima de la palma has de subir para coger los frutos verdaderos della. Los quales principalmente consisten en q' nosotros pues somos miembros de Christo, trabajemos por conformarnos con el, que es nuestra cabeza, en mortificar las afecciones que son como dice sant Pablo nuestros miembros sobre la tierra. Y este tan precioso fruto no solamente no senos deue hazer amargo, mas muy agrable y apazible, si el espiritu de Iesu Christo mora en nosotros, dandonos vida. Sino dime, quien

ENCHIR IDION DEL

puede amar verdaderamente a aquél, a quién en
ninguna manera querría parecer. Mas porq cō
mapor fruto se cōlidere, y aun si tome el myste-
rio de la cruz, es necesario q cada vno aprenda
para si vna cierta manera de pelear, y se empon-
ga en vna santa esgrima; y se exercite diligente-
mente en ella, porq cada p quādo el negocio lo
requiera, este apareiado, y esta arte podra ser des-
ta manera: Que para crucificar qualquiera de tus
aficiones, q no son tā cōformes a Dios, apliques
a aquella tal la parte de la cruz, q mas propiamē
te respōda y cōuenga cō ella, porq ninguna ten-
taciō ni otra aduersidad se puede pensar, q en la
cruz de Iesu Christo no tenga su propio reme-
dio. Pógamos exéplo. Quādo te tentare la am-
biciō deste mūdo, y te viniere vn deseo de va-
ler, y de poder, y de mādar, y por el cōsiguiente
se te hiziere cosa vergonçosa, ser escarnecido y
menospreciado, acuerdate o miembro flaco y
miserable, quā grande es Christo tu cabeza, y que
no has menester otra grandeza vana, pues esta de
Christo, q es la propia y verdadera se te comuni-
ca, siendo tu miembro luyo, y esta es la q te bas-
ta, y la q te es necessaria. Considera por otra par-
te, quanto se quiso abatir por tu causa el mismo,
para q aprendas a seguirle en esto, y a tener por
cosa muy prouechosa y fabrosa, ser apocado y
abatido por su exemplo. Quādo te retentare la
passion de la envidia, trae a la memoria quā dul-
ce y quā benignamē te se dio todo Christo a nues-
tro prouecho, y quā bueno fue para cō los que
erā muy malos, para que tu sepas que has de ha-
zer lo mismo, y arranques de ti tā mala rayz, y tā

agenia de virtud, si quicresser plátado cō Christo, que es todo amor, y la misma caridad. Quādo la gula te cōbatie religeramente desecharas sus halagos si se te representare la hiel p vinagre que le dieron a beuer a Christo, de mas de los otros regalos semejantes de que antes gozo en este caso assi ayunando en el desierto, como en todo su mā tenimiento ordinario, comiendo siempre el pan con tanto sudor p trabajo, dexando nos en estas cosas muy grande exemplo, para refrenar nuestro apetito desordenado, que de muchos daños nos es causa, assi para el anima como para el cuerpo. Quando de algū torpe deleite fueres tentado, pon delante los ojos aquell espejo de limpia Iсаїе.4. Iesu Christo, p mira quan ageno de todo deleite fue toda la vida de aquell que es tu cabeza, p quan lleno de aficiones, tormentos, y fatigas. Quando la irate commouiere, acuerdate luego 2. Cor.8. de aquell, q como cordero ante el tresquillador, assi estuuo mudo al tiempo de su passion, y no abrio su boca para la contradezir. Si mucho te Math.8. congoxa la pobreza, o te pone solicitud la codicia de tener mas, vēga tē luego a la memoria quel vniuersal señor de todos, hecho pobre por enriquecerte ati como dice S. Pablo, y tā necel sitado, q no tuuo dōde reclinar su cabeza, p q desnudo en la cruz por vestirte de inocēcia, la inclino alli, por q tu anima supiesse inclinarse a su criador, q antes estaua declinada a las criaturas, como Psal.16. dice el profeta. Assi ni mas ni menos quādo te dierē alguna impaciēcia las enfermedades effergate a cōsiderar como el hijo de dios se humano

ENCHIRIDION DEL

atomar sobre si mismo todos nuestros dolores, como dize el Propheta, y vestirse de aquella carne tan subjeta a flaquezas y passiones, y como recibio en si nuestras enfermedades y miserias, por sanarnos de la cruel enfermedad del pecado tan incurable y mortal, y dar nos verdadera salud, y vida imortal. Y si por esta misma forma te vieres en todas las otras tentaciones, no solamente no se te hara amargo auer hecho fuerça a tus passiones, mas aun te sera muy dulce, porque cono ceras que es por aqui el camino para conformarte como miembro con Christo tu cabeza, y que comienças casi a pagarle en la misma moneda, dandole gracias por los imensos dolores, q por tu causa sufrio, las quales gracias tanto mas aceptas seran assi por la obra, que no de boca, quanto vade dezir, a hazer o a padecer.

Regla decimaoctava, de la dignidad y excedencia del hombre, y la fealdad y abominacion del pecado.

Y Aunque esteremediosobredicho como mas eficacissimo de todos, sea el que pone en el anima enferma vna medicina de virtud tan presa, que trae consigo aparejada la effecucion de lo que en ella obra, sin mucha dilacion ni discuso, si se apruechan del los que algo mejor estan impuestos, y se han adelatado en este camino de la vida, pero a los que son mas flacos, tambiē les apruecharan algo los remedios siguiētes. Que quando el apetito les instigare, o acossare que cometan alguna maldad. Pongan luego ante los ojos

Ojos del anima, quā sea, quan aborrecible, y quā pestilencial cosa sea el pecado. Y por el cōtrario, quan grande sea la dignidad del hombre. En otros negocios, aunque sean de poco precio, consultamos primero en alguna manera lo que sera mejor, y hazemos nuestra cuenta con nosotros, y en vna cosa tan grande como esta, antes que por nuestro consentimiento (como por vna obligacion firmada de nuestra mano) nos obliguemos al demonio, no entraremos en cuenta con nuestro coraçón, cōsiderando mup en seño, quā grande sea nuestro hazedor, quan excelēte maestro nos formo, en quan excelente y alto estado estamos puestos de su mano, por quan imenso precio fuymos redemidos, y para quan grā bič-auenturanza estamos llamados. Así mismo, que el hombre es aquella generosa criatura, por cuyo solo respeto fabrico Dios todo este maravilloso artificio del mundo, y que este es ciudadano, y ha de ser vecino y morador de la misma ciudad que los angeles. Item, que es hijo de Dios heredero de la vida imortal, miembro viuo de Iesu Christo, miembro así mismo de su Santa Iglesia, y que nuestros cuerpos (como el Apostol lo dice) son templos del espíritu santo, y nuestras animas vnas y magines y semeianças de la divinidad, y vnas camaras secretas, o retraymientos, donde mora y reposa Dios. Y por el contrario, que el pecado es vna espantable pestilencia, y vna enfermedad abominable y cōtagiosa, así del anima como del cuerpo. Y así lo uno y lo otro reflorece, y permanece en su frescura natural

1.Petri.1

Ephe.2.

1.Cor.2.

T S en

ENCHIRIDION DEL

en su propia figura, mediante la rayz de la inocencia, y por el consiguiente, podrida esta o corrupta, lo uno y lo otro se marchita aun en este siglo por la comunicacion pegajosa del pecado, que falta del anima en el cuerpo, y cuando del cuerpo en el anima, y assi queda inficionado lo uno y lo otro. De mas desto es vna pocaña mortal de aquella muy suzia y hedionda serpiete. Es un sueldo que el demonio paga a los supos, en descargo y recompensa de tal servicio, que no solo es en estremo torpe, pero aun sobre manera miserable. Estas y otras cosas semejantes, quando bien las vuiere tanto eado, mirando la haz y enues que en ellas ap, considera vna y muchas veces, si es buen consejo por tan pequeno delcyte del pecado, y aun este contrariecho, momentaneo, y poncioñoso, caer de tan gran dignidad, en tan gran baxezza, donde despues por ti no puedes librarte, ni diligencia humana sin especial ayuda diuina, baste para leuantarte.

Regla decimanova, quien es Dios, y quien es el diablo, y el cargo que somos el uno al otro.

D Espues desto, haz vna comparacion entre aquellos dos autores o señores que entre si son tan diuersos y tan diferentes, conviene a saber, Dios, y el diablo: de los quales pecando has al uno tu enemigo, y al otro tu señor. Por la Rom.8. inocencia y por la gracia eres contado en el Galat.4. numero de los amigos de Dios, y adoptado y pro Hebre.9. hijado del, con q'stete da derecho de gozar de la heredad

heredad de sus hijos. Por el pecado te hazes fiero y hijo del diablo. El uno es vna fuente personal, forma y dechado perfetissimo de suma hermosura, de sumo deleite, y de sumo bien, y que a todos se comunica. El otro es padre de todos los males, de la fealdad y torpedad extrema, de la suma infelicidad y acabada miseria. Trae a la memoria los beneficios que el uno te ha hecho, y los maleficios que has recibido del otro. Acuerdate con quanta bondad te crió Dios, con quanta misericordia te redimio, con quanta liberalidad te enriquecio, con quanta mansedumbre te ha sufrido, pecando cada dia contra él, y con que alegría te recibe, quando boluiendo sobreti, te arrepientes de veras, y te conviertes a él. Y por el contrario, con quanta enuidia siempre el diablo desde que supo hacer mal vrde asse chanças atu saluacion, y en que desuenturas te ha puesto, y como ninguna otra cosa piensa ni rebuelue contino, sino como lleuara todo el linaje humano ala eterna perdicion contigo. Y quando todas estas cosas de vna parte y otra vuieres bien cotejado y ponderado, haras contigo tal cuenta: Como, y tan ingrato hombre he de ser yo, que no mirando aquien soy y de donde vengo, ni acordando me de tantos beneficios como soy a cargo: por tantoico placer de un deleite falso me he de apartar de un padre tan noble, tan amorofo, tan bienhechor, y aquien tanto deuo como es Dios, y subietarme de mi propia voluntad a un señor tan torpe y abominable, y aun tan cruel y fiero tyraño, como

ENCHIRIDION DEL

es el diablo. Como, y no hare yo por Dios si quiera lo que haria por qualquier hombre, que me vuiesse hecho buenas obras, y no huyre del demonio, como huyria de vn hombre que me desseasse hazer mal.

Regla vigesima, quan diferentes son los galardones de la virtud, y los de los vicios en esta vida y en la otra.

Pues si estos dos autores son tan desemejantes, no menos desiguales son los galardones que prometen. Que cosa ay de mayor desigualdad, que muerte eterna y vida imortal? Y que gozar sin fin de aquel summo bien en compagnia de los ciudadanos celestiales, o ser tormentado sin fin de males estremos, en compagnia malauenturada de los dañados? Y quien duda de algo desto, aun hombre no es, quanto mas Christiano, y quien no lo considera, mas loco es que la misma locura. Quanto mas que allende de los galardones de la otra vida, aun aca en esta tiene la maldad y la bondad sus frutos muy diferentes. Porque de la bondad cogese vn solliego y seguridad de coraçon, y aquel bienauenturado gozo de la pura conciencia, del qual quien vna vez vuiere gustado, ninguna cosa tan preciosa, ninguna tan deleitosa puede este mundo tener, con quiē le quieira trocar. Y por el contrario, con la maldad siempre se acompañan mil males, y se sigue aquel miserable tormento que el coraçon padece en la mala conciencia. Este fruto de la bondad, es aquilcient doble, o ciento tanto de gozo espiritual

ual, que Christo prometio en el Euangilio. Y *Math.19.*
 da se aun en este siglo, como en arras p señal de la
 bienaventurança venidera. Este es vn comien-
 zo de aquellos dones maravillosos, de quiē dice
 el Apostol, que ni ojo vio, ni oreja oyó, ni cora-
 çon de hombre alcanço lo que aparecio Dios a
 los q̄ le aman, assi que esto aun en esta vida pre-
 sente se comienza. Y por el cōtrario en esta mis-
 ma vida el gusano de los malos no muere, antes
 siendo aca terrenales, por mas q̄ dissimulen, pa-
 decen dentro de su conciencia tormentos infer-
 nales, que los podemos llamar assi pues grā par-
 te del tormento que de aquella flama resulta, en
 que era atormentado el rico auariento, de q̄ ha *Isaie.66.*
Luce.16.
 En memoria el Euangilio, y de aquellos tormentos de los infiernos, de quien tantas cosas escri-
 uieron los Poetas, es vna perpetua cōgoxa, que
 trae consigo la mala conciencia, que suele venir
 en compagnia dela costumbre del pecar. Assi que
 dexados aparte los galardones de la vida veni-
 dera, que entre si son tan diuersos: po te digo, q̄
 aun en esta vida tiene la virtud consigo vn tal
 bien anexo, por cuyo respecto se deua largamē
 te dessejar, y tiene el pecado su falsa rebuelta, por
 cuyo miedo se deua totalmente aborreccer.

*Regla vigesimaprima, de la breuedad de la vida,
 y certinidad de la muerte.*

Allende de todo lo que auemos dicho, pien-
Iob.7.
 sa quan subiecta a miserias y a peligros es ei-
 ta vida presente, y como hupe contino quando
 puede, y quan aparejada està siempre la muerte
 para

ENCHIRIDION DEL

para dar sobre nosotros, y como por todas partes nos pone aslechâcas, y assi quantas veces por nuestros pecados toma debaxo a los que estan desapercebidos. Y pues ninguno tiene seguro, ni aun vn pequeño momento de la vida, piensa agora quan gran peligro es, detenerte tu en tal estado de vida, donde si la muerte subita te tomasse (como suele acacer) sin duda serias perdido para siempre.

Regla vigesimasegunda, quan gran peligro
es no saber si nos daran tiempo
para arrepentirnos.

Eccle.14. *Math.13.* *Proverb.1.* *Ifiae.5.* *De mas desto, siempre se ha de recelar aquell extremo de todos los males, que es la impunitancia, considerando entre tanta muchedumbre de hombres, quan pocos son los que verdaderamente y del todo se arrepienten de los pecados, quanto mas si hasta el fin de sus dias han enhillado sus maldades, encadenado vnas de otras como el Prophetadize. Pienso tambien que en los vicios presta y facil es la cayda, mas tornar, o arrepentirte y leuantarte dellos, aqui esta todo el negocio, y todo el trabajo. Assi que auisado si quiera por exemplo del cabron que dice Esopo: Antes que deciendas al pozo, mira bien que no es assi ligera la salida del.*

Siguen se algunos remedios particulares contra los vicios, y primamente contra la luxuria.

Hasta

HAsta aqui auemos demostrado assi como quiera, p abulto algunos remedios comunes cõtra todo genero de vicios, agora prouaremos a poner algunos en especial, p dar forma como te deuas amparar p resistir a qualquier pecado por si. Y primeramente cõtra la luxuria, que entre todos los males, no ay quien mas ayna p primero acometa, ni que mas rezio combata, p ningun vicio mas largamente se estiende, ni mas personas lleva consigo a total perdicion. Pues si este feo pecado tentare tu coraçon alguna vez, acuerdate de salir luego al encuentro con las armas siguiétes. Primeramente considera quan suzio, quan hediondo p quan indigno en fin de qualquier hombre es vn tal deleyte, que nos haze yguales p semeiantes, no solamente a las bestias comunes, mas a los puercos, cabrones, p perros, p a los mas brutos de los brutos animales, p nos abate p haze de mas baxa suerte, o condicion que las bestias siendo como somos vna massa yliechura de las manos de Dios naturalmente disputados p criados para la compañia de los angeles, p para la comunicacion de la diuinidad, como ya arribahemos visto, p iuntamente con esto, quan breue, momentaneo p suzio es este vicio, p quanto mas acivar que açucar trae consigo. Y por el contrario piensa, quan generosa cosa sea el anima, p quan sagrada cosa es el cuerpo, segñ en las reglas passadas auemos mostrado, pues siendo esto assi, que locura tan mala p tan desatinada es la nuestra, por tantica, tan fea

ENCHIRIDION DEL

fea y suzia sombra de delectacion, querer ensuziar de ta mala manera el cuerpo juntamente co el anima y violar y profanar el templo, que Iesu Christo consagro para si con su sangre preciosa. Cuenta tambien cõtigo, quan gran monton de males trae consigo esta halagueña pestilencia. Primeramente roba la fama, q es la mas preciosa possession que puedes tener, ca ningun rutor de vicio huele mas mal, ni trae consigo mayor infamia que el de la luxuria. Item, consu me el patrimonio, debilita las fuerças del cuerpo, y aun amortigua la hermosura, y quita la buena disposicion. Haze gran daño a la salud, pare enfermedades sin cuenta, y estas muy suzias y feas. Desflora antes de tiépo la frescura de la iuuentud, y haze venir mas temprano una torpe veiez. Quita la fuerça del ingenio, embora la agudeza del entendimiento, y casi le torna brutal. Aparta al hombre de todos honestos estudios y virtuosos exercicios, y assi le cabulle todo en el cieno, que pano se huelga de pensar cosa que no sea vileza, baxeza, suziedad, y lo que era propio del hombre (que es uso de razon) aquello le roba del todo. Haze loca la iuuentud, y infame, y la veiez aborrecible, torpe y miserabla. Tu hermano mio, si quieres ser cuerdo, haz contigo tal cuenta diciendo: Aquel o aquel vicioso delepte tan mal me sucedio, tanto daño, tanta deshonra, tanto trabajo y enojo, o tales enfermedades me traxo, y sere yo tan loco, que asabiendas me torne a prender a su anzuelo, y buelua acometer cosa, de que de nuevo me aya de.

de arrepentir. Item, es bien que tu mismo te retrayas, por exemplo de otros q̄ conocieres auer seguido torpe y desuenturadamente este vicio. Y que por el contrario tambien te esfuerces a ser casto, por exemplo de tantos mancebos, y detā tas donzelllas delicadas, que han guardado castidad, y cotejadas las circunstancias, tu mismo te reprehendas de ser tan para poco, o de auerte de xado vencer. Porque has tu de poder menos, q̄ pudieron y pueden aquellos o aquellas q̄ fueren de hueso y decarne tābién como tu, de tu edad, de tu condicion y manera, nacidos y criados assí como tu. Amatu a Dios como ellos, deseá y procura lo que ellos, que mediante su fauor no podras menos que ellos. Pon assí mismo delante los ojos, quan honesta, quan agradable y fresca, quā florida cosa es la pureza del cuerpo y del anima. Esta es la q̄ señaladamente nos haze amigos de los angeles, y abiles y capaces para recibir al espíritu santo. Porque en la verdad no aprecio de que tanto huya, y de donde assí resurta aquel espíritu amador de limpieza, como este de la luxuria, y en ninguna parte reposa, y se deleita de mejor gana, que en las animas atauadas de virginidad. Piensa tambien, quāta deshonestidad y locura es todo su negocio del que anda enamorado, aquel pararse todo amarillo, assí girse, llorar, lisongear, andar a sabor de vna mugercilla desuergonçada, abatiendose torpemente a su obediencia, dar le musica de noche a las puertas, estar colgado todo de la voluntad de la señora, sufrir y padecer la tyrania de vna muger

ENCHIRIDION DEL

vana. Andar dādo quexas de vna parte a otra, y
diziendole lastimas. Refir otras veces, y enojar
te, y luego a la hora tornar en su gracia, y total-
mēte entregarte de tu grado a vna loba, q te tres-
quile cruelmente, te apalee, y te despoje, y des-
pues sobre todo te escarnezca, y se burle de ti. En
tre tales cosas como estas, dime por tu fe, donde
esta aqui el nombre y barua de varon? Que es
de aquell generoso animo nacido para cosas mas
excelentes? Considera tambien quan gran re-
baño de otras maldades fuele traer configo este
vicio, despues que pa vn hombre anda metido
en el. Aun los otros vicios poruentura se po-
drían compadecer, o tener alguna compagnia a
ratos cō algunas de las virtudes, mas cō la luxu-
ria ninguna cosa anda iūta, sino muchos y gran-
des pecados. Y aunq la fornicaciō y pestos amo-
res carnales fueran alguna culpaliuiana, força-
do es que sea muy graue, no obedecer a los pa-
dres, despreciar los amigos, desperdiciar la ha-
zienda propia, robar la agena, perjurar, beuer
demasiado y glotonear, hurtar, procurar hechi-
zerias, andar en diferencias con otros, cometer
homicidios, y blasfemar de Dios. En las qua-
les cosas y otras muy peores, este delecte aquié
tomas por Señor, te ha de derribar y despe-
ñiar a la hora que dexando tu de ser tuyo dieres
tu malauenturada cabeza a ser atada con su ca-
bestro para yr desbocado a donde te lleuare sin
ningun freno. Allende desto, acuerdate quanto
mas ligera q el humo, y mas vana que la sombra
es esta vida presente, como antes deziamos, y
quantos

Quantos lazos nos arma la muerte, que en todo tiempo y en todo lugar nos asiecha. Apruecharte ha tambien mucho en este caso traer a la memoria, y aun contar por sus nombres algunos, que solian ser tus conocidos, tus amigos, tus yguales, y otros de menos edad que tu, y especialmente aquellos que tuviste algun tiempo por compaños en los vicios, a quien la muerte no pensada aura pa arrebatado, y escarmienta (como dicen) en cabeza agena, piensa quan dulcemente vivieron a su penilar, y quan amargamente murieron a su pesar, y quan tarde cayeron en la cuenta de su perdicion, y quan tarde comenzaron a aborrecer su deleyte pestilencial. Venga te a la memoria assi mismo la severidad de aquell iugizio final, y aquell temeroso rayo de la sentencia diuina, que nunca se podrá jamas reuocar, y d malditos en el fuego eterno. Piensa tambien que este plazer momentaneo breve y pequeño se ha de pagar con tormentos eternos y grauissimos. Examina y pesa con diligencia, quan desigual trucco sea, por vna torpe y breve sombra de deleyte, perder en esta vida el gozo de la buena conciencia, que es muy mas dulce y mas auetajado sin comparacion, y en la otra ser priuado, y querer ser defraudado de los gozos q para siem pre han de durar, y sobre todo lo demas, comprar portan ligera y vana delectacion, dolores que jamas se acabaran. Si por uertura se te hiziere cosa dura despreciar vna no nada, y vn miserable deleyte por amor de Iesu Christo, acuerdate, quantos tormentos y quan grandes recibio el

V z por

ENCHIRIDION DEL

por amor deti. Alléde de los trabajos comunes que consigo le traxo la naturaleza y carne humana, quanta de su sacratissima sangre derramo, y
Hebre.6. quan vergonçosa y quan cruel muerte padecio por tu causa, y tu oluidado de todo esto, tornas otra vez a crucificar al hijo de Dios, boluiendo te a tus locas y malas delectaciones, y reboluiendo te en ellas que a Christo tu Señor y tu cabeza fueron causa de emboluerle en tā crueles tormentos y penas. De mas desto conforme a otra regla passada, mira muy bien y nota quantos beneficios te ha hecho Dios vnos sobre otros sin tu merecerlo, por los quales todos (puesto que ninguna gracia sean suficientes) pero el no quiere de ti otras, sino que por exemplo supo refrenes tu coraçon de los vicios mortales, y le ciertas al amor de aquel que es el mismo y excelente bien. Compara tambien entre si aquellos dos amores y dos deleytos que escribe Platon (conviene a saber) el amor honesto y el deshonesto. El santo deleyte, y el torpe. Y coteja la materia muy diferente del uno y del otro, las natalezas de entrumbos, y tambiē sus galardones. Y en qualquier tentacion, pero mayormente quando fueres molestado de la luxuria, pon delante los ojos la presencia del angel tu guardador, que continuamente ve y es testigo de quanto haces, y siente lo que piensas. Mira tambien que el presente Dios, a cupos ojos son manifiestas todas las cosas, y sentado sobre los cielos, penetra su vista los abismos, y acordandote desto, dime, no auras verguença delante el angel q̄ esta apar

de

de ti, y delante Dios, que con todo el coro celestial te esta mirando, y abominando, cometer cosas tan feas que delante qualquier hombrezillo te auergonçarias de hazer las. Cōsidera pues lo que passa en la verdad, que aunque tu tuviesses vnos ojos mas viuos q vn lince, o que vn aguila, no podras ver con ellos en mitad del dia tan cierta ni tan claramente lo que otro hombre hiziese en tu presencia, quanto vee Dios notoria y manifiestamente todos los escondriños y escrutadad de tus intenciones y pensamiētos. Así mismo haz en tu coraçon esta cuenta, que quando de la luxuriate dexares vencer, aun a dos grādissimos peligros y inconvenientes te pones: el primero, que gustado vna vez este torpe deleite en tal manera te hechizará y escurecera el entendimiento, que te hara pr de vn vicio en otro, hasta que pa ciego vapas a parar en vn reprouado sentido, teniendo por bueno lo que de supo es muy malo. Y assi obstinado en el mal, vernalas a que no puedes aun entonces dexar el vicio, quando el mismo te dexare a ti, como hemos visto q ha acocido a algunos, que amortiguado pa y consumido el cuerpo, desfigurada la cara, refriada la sangre, enflaquecidas y perdidas las fuerças, y medio ciegos los ojos, aun con todo esto nunca les falta el apetito carnal. Y mas suxiamente hablando agora en los vicios, que otro tiempo los obrauan, que no puede ser cosa mas aborrecible ni mas monstruosa que esta. El segūdo daño es, q si poruentura (por vn singular fauor de Dios) algun tiempo acacciere arrepentirte deste vicio,

Prou.18

V 3 has

ENCHIRIDION DEL

Ias detener por cierto, que con grauissimo dolor de tu coraçon, cō grandes trabaios , y cō muchas lagrimas se ha de pagar aquella brcue y huydiza delectacion que passo por ti. Pues mira agora quanto mejor consejo es no dexar entrar la ponçona de los deleptes carnales, que caer por causa dellos en vna desesperada ceguedad y perdition, o auer de pagar con tan gran molestia, tā pequenita y tan falsa apariencia de delectacion. Puedes tambien de las circunstancias de tu persona tomar muchos argumentos, para prouar quanta obligacion tienes de retraeerte y huir deste vicio. Eres sacerdote, piensa como fuyiste todo consagrado y dedicado, y assi lo eres a las cosas de Dios, y quan grauissima maldad seria, con aquella boca con que recibes aquel cuerpo de Iesu Christo tan digno de ser adorado , con aquella misma tocar suzientemente la carne de vna desuergonçada muger , y con aquellas manos con que celebras aquel inefable mysterio adonde los angeles son ministros, con aquellas mismastratar tan abominables suziedades. Piensa quan desconuenible sea, que tu cuerpo y tu espíritu se hagan vna misma cosa con Dios, y que el mismo cuerpo se haga tambien vna misma cosa cō vna mala muger.

I.Cor.6: Si fueres letrado, ya veces, que quanto mas ennoblecido y mas semeliente a Dios es tu animo, tanto menos merece se le haga injuria contal vicio. Si eres gran señor, o de noble lineaie, considera que quanto mas manifiesta ha de ser tu maldad, tanto mas graue es el escandalo della. Si eres casado , mira quan honesta

honesta cosa es, guardar limpieza al matrimonio, y procura que el apuntamiento tuvo y de tu muger parezca en quanto fuere posible a aquellas santissimas bodas de Christo con la pglegia, cuya figura representan las tuyas, y asy entre otras cosas en que han de ser lemejantes, ha de ser vna, que en ellas se apa mas respecto a la fecundidad, que es auer hños para gloria de Dios, que no a la delectacion carnal, pues es lode menos. Ca no ay estado ninguno en esta vida, en que no sea cosa muy fea y agena de toda honestidad, seruir a la carne, y andar a su voluntad. Si eres mancebo, muy mas deues mirar no corrompas locamente la flor de tu iuuentud, que nunca mas ha de tornar, ni estragues en tan torpe cosa vnos tan buenos años, y aquella edad como de oro, que muy ligeramente se passa, y nunca buelue jamas, y que agora por poco saber o descuydo que son faltas deessa misma edad, no cometas cosa que despues para toda tu vida te remuerda, persiguiendo te la conciencia del mal que heziste, y punçando te siempre aquellas amargas espinas, que este vicio dexo hincadas en tu coraçon al tiempo que se despidio, que es el momento q lle go. Si eres muger, piensa que ninguna cosa es mas propia a tu estado, ni mas natural que la limpieza y honestidad. Si varon, tanto mas digno eres de cosas mas altas, y tanto mas indigno de ceuarte en cosastan viles. Sieres vicio, deseas tener ojos agenos, para que mejor puedas ver quā poco conuenga a tu edad este vicio,

Ephe.5.

ENCHIRIDION DEL

que en los mancebos es cosa miserable, y que tanto se due refrenar, y en los vicios es monstruosa, y que aun los mismos viciosos la suelen burlar. Porque entre todas las cosas monstruosas, ninguna lo es mas que la luxuria en el viejo. O loco, desuariado, y olvidado de ti mismo: cõten plaz si quiera al espicio tu cabeza toda neuada, y es la barua cana, tu frente arada, hechla fulcos cõ las rugas, tu rostro que es una calauera y poco menos, y como quien esta ya el pie en la sepultura, ten cuprado de otras cosas mas conuenientes a essa edad antigua. Y lo que no ha podido contigo la razõ, haga lo si quiera la multitud de años que tienes acueitas, que esto te amonestan, y aun a ello te fuerçan. El mismo deleyte te ha despido diciendo: Ni yo vengo bien ya para ti, ni tu traes juego de ver, en andar de op mas tras mi, harto te has holgado, harto te has enuiciado en comer y beuer demasiado, ya no es para ti nada de esto, tiempo es de yrte de aqui, que es menester tirar de la halda a los deleytes desta vida para los detener, pues la misma vida no te quiere a ti ya mas sostener. Tu no querrias desampararla a ella, pero ella te quiere desamparar a ti. Tiempo seria ya, si a ti te pluguiesse, que aquella casta Abigail donzella del vicio Rey Dauid, por quien se entiende la diuina sabiduria, començasse acostar se contigo, esta pues con su fantoferuor escallen te tu anima, y repare tus miembros frios y debilitados con sus limpios y suaves braços.

Recapitulacion de los remedios cõtra la luxuria.

Haziendo

HAziendo pues agora vna brcue summa , estos son los avisos que principalmente has de tener para defenderte de las tentaciones de la carne. Primeramente huyr las ocasiones con mucha cautela p diligencia, aunque esta regla en todas las tentaciones es menester guardarla (por Eccle.5. que quien ama el peligro merece caer en el) mas en este vicio particularmente las ocasiones son aquellas peligrosas serenas, de quien por maravilla se escapa, fino el que mas lexos huye. Tambien es menester tener moderacion en el comer p beuer, p dormir, p aun templarte en otros passatiē pos, aunque de si sean licitos. Item, acuerdate de tu muerte, p contemplala de Iesu Christo. Ayudarte ha tambien mucho tener compagnia con personas castas p limpias, p apartarte de toda comunicacion de hombres corruptos p deshonestos, como de vna pestilencia. Asī mismo huyr toda ociosa soledad, p desprouechada ociosidad, p exercitar tu animo con diligencia en los pensamientos de las cosas celestiales , en los honestos estudios mayormente si de todo coraçon te das a escudriñar los mysterios de la sagrada escriptura, p asī mismo, si puramente orares, p muchas veces, p especialmente quando la tentacion te sobreuiniere.

*Remedios contra las instigaciones de
la auaricia y codicia.*

SI sintieres q naturalmēte, o por induzimiento del demonio eres inclinado al vicio de la codicia, acuerdate de la dignidad en que fuyste

V S puesto

ENCHIRIDION DEL

puesto de Dios , conforme a las reglas de arriba, p que solamente fupste criado p redemido, para q gozasses siempre de aquel summo bien, y en lo de mas que toda esta fabrica tan grandisima del mundo, ordeno y dispuso Dios, para q todas las cosas del firuiessen a tus necessidades. Mira agora pues, quan vil cosa y de quan apocado y estrecho coraçon es, no tomar las para lo que son, sino en lugar de vñar dellas, teniendo las debaxo de los pies, adorar y tener en gran estimacion vñas cosas mudas y vilissimas. Si no quita tu de en medio (como arriba deziamos a otro proposito) el engaño en que estan los hombres, y assi, que sera luego el oro y la plata, sino un poco de tierra o bermeja o blanca? Y como tu, siendo discípulo de Iesu Christo que fue pobre, y viendo que eres llamado a possession de cosas tanto mas excelentes, has de tener en mucho una cosa como esta, q no vuo Filosofo ninguno entre los Gētiles que no la menosprecias. No pienses q esta la magnificencia en possesar las riquezas, sino en despreciarlas. Mas luego reclamara aqui cōtra mi toda la multitud de aquellos, q solo en el nōbre son Christianos, y como aquellos q se huigan mucho de engañarse a si mismos lo mas astutamente que pueden, diran a esto. La necesidad es la q nos cōstriñe a procurar hazienda, porque si esta nos falta, no es posſible passar la vida, y teniendo poco, no se escusan mil trabajos. Pero ya teniendo hōbre largamente, mil prouechos se figue. Cura hōbre lo mejor que puede de su salud. Ay de q proueet a los hijos,

los, socorremos a los amigos, y alomenos no somostenidos en poco, y aun hasta la buena fama crece, quādo crece la haziēda. Entre mil pares de Christianos por marauilla hallaras vno, o muy pocos, que no lo digan y lo sientan desta manera. Mas para responder a todo esto. Prime ramente a los que so color de necessidad, doran su codicia, les porne delante aquella parabola *Math.6.*
 O exemplo Euangelico de los lirios del campo, que tā frescos estā, y tan ataviados, y de las aues, no tienen cupido del dia de mañana, a cupa imitaciō nos cōbida Iesu Christo, requiriendo nos que nos descupudemos nosotros alsi mismo. Ar gupre les tā bien, como el mismo Christo no permitio que sus discípulos lleuassen curron ni saco. Cōfundirlos he finalmente con lo que a todos nos mando en su Euangilio, que dexadas a *Vbi supre* *Luce.12.* parte las otras cosas, buscaslemos principalmen te el reyno de Dios: y haciendo esto, nos promete que todo lo de mas se nos añadira por accessorio, y como cosa que eslo de menos. Sino dime, quando jamas falto lo necesario para su mantenimiento, a los que de todo coraçon procuraron ser siervos de Christo? Quāto mas bien mirado, que tanto es agora esto, que la natura nos pide? Pero tu no te curas de medir tu necessidad, con lo que ha menester natura para la sustētacion, fino con lo que codicia la carne y el mundo para su fausto y delectaciō, mas los buenos aun lo q para lo natural es poco, tienen ellos por mucho. Aunq̄ po no me marauillo mucho destos, que de vna vez dexantoda su hazienda, dedonde

EN CHIRIDION DEL

de donde resulte, que sin empacho mendiguen la agena. Ca no está el vicio en poseer el dinero, mas en adorar y tener en mucho el dinero. Así que tu si tienes hacienda, vía con ella del oficio de buen despésero, p si te la quitan note armentes, como si de vna gran cosa te vuiessen despojado, antes te goza, porque te quitaron vna carga peligrosa. Mas el miserable q todo el principal estudio de su vida consume en amontonar riquezas, y el que así las estima, y tiene en tan grandissimo precio, como si fuesen vna cosa muy excelente, y que se deua mucho desear, y las esconde y guarda para adelante tan de propósito, como si vuiesse de llegar hasta la edad de Nestor, que es vida detres hombres, o cuatro, a este tal podran le llamar porventura buen mercader, mas buen Christiano no se lo llamará por cierto, ni le terne por tal, pues todo se confia en si, y desconfia de las promesas de Iesu Christo. Cupa bondad pues a los paxarillos benignamente da de comer y vestir, parecete, q estariamos buenos, si pélafsemos que al que fué se buen Christiano, y se confiase del, que le auia de desamparar. Entendiendolo como quiere S.

2.Theff.3 Pablo, que nadie este ocioso tampoco, sino que
1.Cor.4. buenamente trabaje por no ser pesado a sus pro-
Ephe.4. ximos, y reparta de lo que ganare con los necesi-
Psal.125. fitados, sin otras codicias ni ansias, y el que así lo hiziere, téga por cierto, que no le faltara Dios en sus enfermedades y trabajos, aunque no apa-
allegado para la velez tanto como sus vecinos.
Agora examinemos los prouechos, que estos di-

zen se les siguen de las riquezas. Quanto a lo pri-
mero. Entre los bienes que se llaman prouecho-
sos, las riquezas tienen el mas bajo lugar, y son
avuidas por cosa de menor quilate. En lo qual
aun los Philosophos Gentiles consienten, y co-
mo quiera que todas las otras cosas salvo la vir-
tud del animo, esten defuera del hombre (segun
la division que Epiteto Philosopho haze) cierto
es, q̄ ninguna cosa nos caetan defuera de noso-
tros como el dinero, y ninguna trae al hombre
tan poco prouecho. Sino dñe, si tu posseyses
todo quanto oro, y quantas perlas y piedras ap-
en el mundo, porventura seria por ello tu anima
vn solo pelo mejor, o mas prudente, o mas en-
señada. O seria mas prospera la salud de tu cuer-
po, o harian te los dineros mas valiente, o mas
hermoso, o mas mancebo? No por cierto, segun
nos lo significa por sant Lucas Christo, donde Luce.12.
dice, que no esta la vida del hombre en su dine-
ro, sino en las manos de Dios. Sime dizen: Las
riquezas traen a lo menos consigo deleites, ver-
dad es, mas son pestilenciales. Acrecientan hon-
ra, y que tal sera ella? Porcierto muy falsa, pues
por su respeto detus riquezaste hōrran los que
no saben estimar ni hazer honra, sino a cosas va-
nas, y agradar estos tales para ser dellos acatado
y honrado, es casi ser vituperado. La verdadera
honra es, ser alabado y honrado de los que
son en si dignos de toda honra. La summa hon-
ra es, aplazer a Iesu Christo. La honra cierta no
ap porque se deua a las riquezas, sino a las virtu-
des. Haze te lugar y acatamiento el pueblo, y tie-

EN CHIRIDION DEL

ne te en gran veneracion. O loco, cata q aquella
horra no se haze a ti, sino a tus atauios. Porq no
te abaxas a verte a ti mismo, y no consideras la
miserable pobreza de tu anima! La qual si el pue
blo la viesse, por ta desfuturado teiuugaria, quia
to agora te ensalça por vcturoso. Tambien dijen,
q la riqueza gana amigos. Confieso lo. Mas es
tos son falsos. Y assi no los gana para ti, sino pa
ra si misma, q aun por solo esto es harto malauen
turado el rico, pues no puede conocer quales le
son amigos, sino q uno le aborrece dentro en su
pecho, teniendo por escaso, otro le ha enuidia
porq es mas rico, otro teniendo respeto a su pro
picio interesse, andasele alli a lisomicar, y a aprouar
co el, y a reyrlle, porroerle. Y el que mas se le mues
tra amorofo, aquel le deseja q se muera mas pre
sto, y ninguno dellos le ama tanto, q no le querria
mas ver muerto q vivo. Ninguno le es ta familiar,
de quién opa iamas verdad. Y puesto q apa al
guno q sin doblez ni engaño ama al rico, pero
no ap ninguno, aquí el por fuerza no aya dete
ner por sospechoso. A todos los tiene por bup
tres q andan pico a viento, hambrientos de carne
muerta. Todos piensa q son como moscas q caen
a el por su propio interesse. Assi q quanto proue
cho parece traer consigo las riquezas, casi todo es
fingido, engañoso, y como una cosa de sombra.
Gran parte de verdaderos males traen consigo,
y gran parte de los verdaderos bienes quitan.
De manera que si bien sacas la cuenta del recibo
y del gasto (como dijen) hallaras en verdad, que
nunca es tanto el prouechio q las riquezas traen
consigo,

conigo, que no sean mucho mas los daños y inconvenientes q acarrean tras si. O con quan miserables trabajos se ganan, cō q peligros y cupidos se cōseruā, y cō quāto dolor finalmēte se dexā o pierde. Por las cuales razones muy bien las llamo Christo espinas, q desgarrā cō mil cupados toda la tranquilidad y reposo del coraçō, que es vna de las mas dulces cosas que los hombres posseen. Nunca amatan la sed que dellas se tiene, antes mucho mas y mas las enciēden, y llevan a los hombres sin ningun tino, hasta comer por ellas qualquier maldad. Y no estes satisfecho vanamente contigo diciendo , que no ap quien te estorue de ser bueno, aunque procures de ser rico. Acuerdate de lo que dixo la misma Verdad, que mas ligera cosa es passar vn cameillo o vna maroma por el ojo de vna aguja, q entrat el rico en el reyno del cielo. Y no ap duda, si no que es verdad lo que dice sant Hieronymo, que comunmēte el rico tiene algo mal ganado, auido por su lança, o heredado. Nunca sin pecado, o se allega, o se conserua la mucha hacienda. Piensa tambien, de quanto mas preciosas riquezas te despojan estas que amas , porque todo hombre que estima mucho los dineros, luego aborrece los respectos virtuosos, y otras honestas artes de buen saber. Y allende de todo esto a solo el vicio de la auaricia llama sant Pablo ydolatria , y no ap otra que mas nos aparte de Iesu Christo , ni es posible finalmente a ninguno , seruir juntamente a Dios, y al dinero.

Lucas.8.

Math. 19.

Ephes. 5.

Coloss. 5.

Math. 6.

Recapi-

ENCHIRIDION DEL
Recapitulacion de los remedios
contra auaricia.

DExaras pues de tener en mucho el dinero, si diligentemente cotejares los bienes verdaderos con los falsos, y los prouechos fingidos con los daños verdaderos, y si te auezares a considerar profundamente, y amar iuntamente aquell summo bien, el qual solo basta, donde el esta (aunque falte todo lo de mas) para henchir cumplidamente el coraçón del hombre, en quien cabe mucho mas de lo que pueden hartar todos los bienes del mundo juntos. Item, si muy continuamente traxeres ante los ojos, qual te recibio la tierra rezien nacido, y qual te boluera a recibir desque muerto. Tambien si se te representare delante aquel loco aquiē se le dice en el Euā gelio: Esta noche te han de pedir essa alma, y cu yo sera quanto has allegado? Assi mismo si conviertieres tu entendimiento, dexando las costumbres corruptas dela gente, y le aplicares a la pobreza de nuestra Señora la virgē Maria, y de los Apostoles, y Martypres, y principalmente de Christo que es tu cabeza. Y siempre traxeres en la memoria aquella temerosa maldicion, con q̄ el amenazo a los ricos deste siglo diciendo: Ay de vosotros los que soys ricos, que vuestra consolaciō toda la teneps aca baxo. Ay de vosotros los que estays aca hartos y contentos, que en la otra vida estareys hambrrientos. Cuytados de vosotros y malauenturados quando la gente os honra, y tiene por bienauenturados. Tristes de

LUCAS. 12. Luca. 12.

LUCAS. 6. Luca. 6.

de vosotros, que os reys y pandaps alegres, q des
pues llorareys y aullareys para siempre.

Contra la ambicion y codicia de honrra.

Si alguna vez la ambicion co sus encantamie
tos te tentare, arma tu coraçon con estos re
medios. Ya vna vez te funda en lo q hemos arri
ba dicho, y no te saque nadie dello que aquella
sola es honrra, la qual se haze a alguno por su
virtud propia, sin que ella quiera ni dese, antes
aun esta se deue huir a las vezes, segun nos lo
enseño Iesu Christo, assi de palabra como por
su exemplo propio. Y por esto la verdadera hon
rra, y la que deue desechar el Christiano, no esta
en ser alabado de los hōbres, sino de Dios. Por
que (como dice el Apostol) aquel es aprouado, 2.Cor.10:
a quien Dios aprueua y alaba. Que en lo de mas
la honrra si se haze a hombre por cosas deshon
estas, los que se la hazen, bien se que no seran
muy honestos, y assi esta tal honrra digo la yo
muy gran mengua. Si se le haze por cosa media,
que nies honesta ni deshonestta, ni ap nada que
se le agradezca como por la buena disposicion o
hermosura, por las fuerças, por las riquezas, o
por ellinaie, ni entonces tampoco terna razon
de llamarse honrra. Porque ninguno merece hon
rra, donde no merece alabança. Si la honrra se
haze por cosa honesta como es la virtud, en tal
caso verdad es que sea honrra, pero el que la me
rece, no ha de desecharla, pues deue contentar se
con la misma virtud, que est tener la fuente de dō
de procede esta honrra, y con que su conciencia

ENCHIRIDION DEL

este satisfecha que ha obrado bien, y que su intencion ha sido derecha. Considera pues, quan grande burla y quan de repre son estas honrras, tras que se anda la gente contanta sed y continua congoxa . Y primero me di , quien son a la postre estos, de quienes se esperan las honrras? Claro esta que son personas, que ninguna diferencia saben hazer de qual es honrra o deshonrra. Y por que se haze esta honrra? Las mas veces por cierto por cosas medias, q ni son en si malas ni buenas como deziamos agora, y aun a las veces por cosas torpes y feas. Y aquien hazen honrra final mente? Al que menos la merece. Y assi quien te honrra, o lo haze de miedo, y a este tambien le deuen tu temer, o por apruecharse de ti, y este ya burla de ti, o porque las cosas q enti ap, q son de poco valor, y no merecen honrra ninguna, las estima el en mucho precio, y desto tal es de auer cōpassion que esta ciego, o porque iugga por hombre en quien caben los meritos, por dō dese te deua qualquier honrra, y si este le engaña, en tener tan buena opiniō deti, procura quā zo pudieres por sacarle verdadero, y si acierta, refiere toda tu honrra a Dios, agradeciendo se lo a el, y desceando con el profeta, q no a nosotros, sino a su nombre se le dela gloria , y la honrra, y reconociendo que del tienes aquellas cosas, por cupa cōtemplacion se te haze la honrra. Assi como no conviene atribuirte a ti la virtud ni ensobrecerte della, assi tāpoco has de aplicar a ti la honrra, pues se te haze por aquella. Y de mas desto, que mayor desatino puede ser q cassar

Psal.113.

tassar el precio de lo que tu vales, a dicho de vnos hombrezillos que esta en su mano, cada vez que se les antoijare, tornar te a quitar essa buena de honrra que te auian dado, y si ayer te fizieron mucha cortesia, hazerte oy mayor afrenta. Y por esso no ap mayor locura, que estar hombre muy vfano, quando alcança estas tales honrras, o atormentarse, quando se le quitan. Las quales en todo esto puedes conocer no ser verdaderas, en que tambien se hazen a hombres muy malos y peruersissimos. Antes por la mayor parte a ningunos suceden mas cumplidamente estas honrras fallas, que a los que son mas indignos de las verdaderas. Assi mismo pié sa quan bienauenturado es el reposo de la vida moderada, aiena de mandar y de grandeza, y apartada de todo ruydo de soberbia, y por el contrario, quan llena de espinas y de cupdados, de peligros y de dolores es la vida de los poderosos, acompañada de estruendo, y desamparada de solliego. Item quan dificil cosa es en la prosperidad tener el hombre memoria de si mismo, y quan aparejado esta a caer el que se sube a los res valaderos. Quā peligrosa es la cayda de lo alto, y como toda honrra trae consigo gran carga, y quan seuero sera el iupzio de aquel soberano iuez cōtra aquellos, q̄ aqui quisieron llevar vēta ia a otros en presumir y usurparse a si la honrra. Mira tābien, q̄ a quien se humillare como un p̄ queñito, a aquel socorrera la misericordia de Dios. Y el que se ensalça para ser muy acatado, el mismo se pone impedimento, y estorua el

ENCHIRIDION DEL

socorro de la gracia diuina. Assi mismo este sellado siempre en tu coraçō el exēplo de Iesu Christo, que es tu cabeça. Que cosa pudo auer quāto al mundo mas baxa, mas despreciada, y mas sin honra que el. Quanto hupo las honras con q̄ le combidauan, siendo mayor que qualquier honra. Quanto las escarnecio, sentado en vn asnillo. Quanto las condeno vestido de aquella ropa de purpura, y coronado de espinas, y q̄ muer te escogio de tanta deshonra. Mas este hñño de Dios, aquien el mundo desprecio, a este mismo glorifico y honrro Dios padre. Tu gloria y tu
Galat. 6. honra sea en la cruz de Iesu Christo, en la qual esta tu salud. Que te apropuecha, q̄ los hombres te hñren, si Dios te deshecha y menosprecia, y si los angeles te abominan y aborrecen.

Remedios contra la soberuia y altiuez de coraçōn.

No te ensoberueceras lleno el coraçō de viēto, si acordandote de aquel muy visto proverbio: Te conocieres a ti mismo, quiero dezir, si qualquier cosa que en ti vuiere grande, o hermosa, o excelente, la tuuieres por don de Dios, y no por bien tuyo, y por el cōtrario, si qualquier cosa baxa o apocada y no buena que en ti vuire la atribuyeres a ti solo. Item, si te acordares en quantas suziedades fuyste concebido, y en quantas nacido. Quan desnudo, quan pobre, quā bruto, y quā miserable saliste, o te sacarō arrastrando a estaluz. Y a quantas enfermedades, a quantos

tos acaecimientos y desuenturas este tu corpo-
 zuelo esta subjecto y obligado por todas partes.
 Y quan pequeñita cosa puede consumir y desha-
 zer subitamente este muy valiente gigante y bra-
 uo, que no ay quien pueda agora con el de hin-
 chado. Examina tambien, que es esto de q estas
 tan vfano, porque si es de las cosas naturales o
 medias, es necedad (como ya esta dicho arriba)
 si de las torpes es locura, si de las honestas, es des-
 agradecimiento. Y junto con esto te acuerda, que
 ninguna señal ay mas cierta de ser vn hombre lo-
 co o necio, que estar muy contento de si mismo,
 ni ay genero de locura mas incurable y sin reme-
 dio. Si tu coraçon se ensoberuece, porque otro
 hombrezillo se te humilla, piensa quanto mayor
 y quanto mas poderoso es el que tiene tu cabeza
 debaxo de sus pies, que es Dios, que humilla to-
 da ceruiç enhiesta, y allana los montes, y qualido
 los con los valles, y aun hasta al angel que se en-
 soberuecio, no quiso perdonalle. Aprouechar
 te han tambien otros remedios, aunque mas li-
 uianos. Assi como coteiarte siempre con otros
 mas excelentes que tu. Si estas muy contento de
 la hermosura de tu cuerpo, compara te coñ otros
 que en ella te hazen ventaja. Si el mucho saber te
 ensoberuece, pon ante los ojos a otros, en cuya
 comparacion te parecera que no aprendiste le-
 tra. Tambien hara algo al caso, que eches la cué-
 ta no de los bienes que te sobra, sino de los que
 te faltan. Y si como sant Pablo dije, oluidado lo
 que queda atras, te efforçares siempre por alcan-
 carlo de adelante. Allende desto, no sera mal co-
 Psal.28. Luce.3. 2.Petri.24.
 philip.3.

ENCHIRIDION DEL

sejo, si quando el viento de la soberuia se leuanta
re, luego hagamos de nuestros males remedio
y medecina para ellos mismos, como quien con
vna ponçona alanca otra, y esto se hara, si tene-
mos algun señalado defecto corporal, o si por no
poder mas o por no saber mas, yuieremos an-
tes capdo en algun gran inconueniente que re-
muerda mucho nuestro coraçon y lo ponemos
luego esto todo ante los ojos, y como haze el
Pauo, miremos principalmente en nosotros
aquella parte en que fueremos mas diformes, y
luego desharemos la rueda. Item, se deve conli-
derar, que allende de ser esta presumptuosa so-
beruia vn vicio mas aborrecible del mundo en
el acatamiento de Dios, aun entre los hombres
en toda parte es odiosa, y escarnecida mas q' otro
vicio. Assi como por el contrario la humilde
moderacion estan accepta, que gana el fauor de
Dios, yatrae a si y cōbida la buena voluntad de
los hombres. Assi que por abreuiar, dos cosas
principalmente te retracerá de la soberuia. La vna
fite acordares lo que en ti mismo eres, conui-
ne a saber, podricon quanto a la generacion de
dienes, manjar de gusanos alla a la muerte
donde paras, y en el discurso de la vida vna ei-
puma que se leuanta, o bexiga de agua hincha-
da como dice el proverbio, que tan presto como
se haze de ayre y anda encima, assi se ensuelue
vna tras otra, sin quedar luego mas memoria.
La otra, si considerares lo q' se hizo Iesu Chris-
to, pa lo que se puso por tu causa.

Reme-

Remedios contra la ira y apetitos de vengança.

Qvando el arrebatado dolor del coraçon te prouocare a tomar vengança, no pienses que esta ira es parte de fortaleza, ni tiene q ver con ella, aunque te parezca que le semeja. Antes no ap cosa tan mugeril, ni de tan flaco y abatido coraçon, como holgarse hombre con la vengança. Procuras de ser animoso en no dexar la injuria sin vengança, pues pa en solo esto descubres tu poquedad y niñería, que no bastas para templar tu ánimo, siendo esto propio del varo. O quanto mas fuerte y mas generosa cosa es despreciar la locura agena, que seguirla. Diras tu, este me ha hecho daño, es vn hombre sobresalido, amigo de puñadas, y contino se me atreue. Pues quanto peor el fuere, tanto mas te guardara tu de parecerle. Que ira de Dios es tan gran locura, que por vengar la maldad agena, cometes tu otra nucua, y si el otro lo hizo mal, que lo hagas tu peor. Si no hizieres calo de la palabra iniuriosa, todo el mundo creera que no cabe en tu persona, y si veen que te quemas (como dijen) ya pones sospechia que no se dixo sin causa. Allende desto piensa bien lo que es en la verdad, que si daño has recibido, no se quita con vengarte, antes lleva terminos de acrecentar se. Si no dime, quando acabaran de auer sin las injurias de vna parte a otra, si porfia cada uno a qual ganara mas honra, satisfaziendo su dolor con otra nucua vengança.

X. 4

Desta

ENCHIR IDION DEL

Desta manera los enemigos crecē de ambas partes, reuerdecen los dolores , y con nuevas lastimas se encrudelecē cada dia mas, y assi las llagas mas se enconan, hasta que enueiecen, y llegados a tal estado dese arrapgar, ya lleuā muy peor remedio de sanar. Mas quando el negocio se guia por via de blandura y sufrimiento, a las vezes se gana tambien el mismo que hizo la iniuria, y tornando en si, reconocida tanta bondad y nobleza, de enemigo se buelue muy fiel amigo. Pero facandolo deste norte, y llevandolo por punta de lança el mismo mal y iniuria, de que te quieres librar por rigor de vengança, quiebra sobre ti, y lo paga con las setenas tu cabeza o tu casa. Tambien ay para prouecho contra la ira este remedio, que cōforme a la diuision, que arriba hezimos en este proposito, consideres que ningun hombre por mas que haga, puede dañar a otro en cosa que sea de substancia, sino en estos otros bienes que a defuera le caen, y no son propios de hombre, ni le tocan en tāta manera. Que los verdaderos bienes, que son los del anima , solo Dios es el q los puede quitar, aunque no lo suele hazer sino a los desagradecidos , y solo el los puede dar, mas tampoco lo acostumbra a los apurados y feroces. Assi que ningun Christiano recibe daño sino de si mismo, como ya antes vimos dicho, ni empece la iniuria a nadie, sino al q la haze. Tambien ayudan otros remedios, aunq mas lúianos, para no te dexar vencer desta passiōn, ni consentir que reyne este dolor y se apodere del coraçón. Conviene a saber, si recoligiēdo cuerda-

Cuerdamente las circunstancias, de que suelē tā-
bien vsar los Rhetoricos, aliuiares tu mismo el
daño que de allise te figuio, y la injuria q̄ el otro
te hizo desta manera o casi. Este hombre me hi-
zo daño, mas ligera cosa sera repararlo. Item, es
vn mochiacho, y tiene poco seso, y si yo me to-
massé con el, ternia menos, o es mancebo, y no
sabe lo que se hizo, o es muger, y por esto es bien
dissimular, o hizo lo por induzimiento de otro,
y no tiene tāta culpa, o no miro en ello, y assí no
es razon de hazer mucho caso, o fue despues de
bien beuido, justo sera perdonar se lo. Y puedes
lo llevar por otra via, si viene mas a propósito
assí. Verdad es que la ofensa es grande, mas el q̄
la hizo es mi padre, o misuegro, o es mi herma-
no, o mi maestro, o mi amigo, o mi muger, cau-
sa razonable es que por su amor, o por su autori-
dad pierda esta quexa. Tābien podras hazer vna
manera de equiualencia, o recompensa, aguan-
do la injuria que alguno te hizo cō algunas bue-
nas obras que antes te auia hecho, o cotejando
la ofensa que alguna vez le heziste, con la q̄ ago-
ra del recebiste. Y assí podras dezir. Verdad es q̄
me ha ofendido, mas por otra parte le deuo yo
mucho. Condicion es de personas rupnes y apo-
cadas, oluidar las buenas obras recibidas, y acor-
darse de injurias pequeñas, y tābien si agora me
ofendio vna vez, otras muchas le he ofendido
yo a el. Quiero perdonarle, porque haga comi-
go lo mismo quando de mi le enojare. De mas
desto, te sera muy cierto remedio, y que aproue-
chara de presto, si todas las veces que alguno pe-

ENCHIRIDION DEL

care contrati te acordares quantos y quan graves pecados has tu cometido contra Dios, y por quantas razones deue tener mayor ira contra
Mat. 6.18 ti. Quantas deudas tu soltare a tu hermano, *tú*
Luce. 6. taste soltará Dios a ti. Esta manera de satisfacer nuestras deudas, nos mostro el mismo nuestro acreedor q̄ es Dios, y no rehusara de passar por el assiento, que el mismo concerto. Tu por ser perdonado de tus culpas nauegas a Roma, o vas por tu pie a Santiago, y das el dinero por las bulas de indulgencia plenaria. Yo por cierto no reprehendo lo que haces, mas aunque todo esto hagas, ten por cierto que no ay otra mas propia manera, ni mas breue camino para reconciliarte con Dios, auiendo le ofendido, que hazer p̄zes contu proximo, que a ti ofendio. Perdoná a tu proximo vna culpa liuiana(que todo es en fin liuiano, quanto vn hombre cometé contra otro) porque tantos millares de culpas te perdona a ti Christo. Diras tu. Rezia cosa es refresnar el coraçon quando esta aprado y todo encendido. Mas duras las padecio por ti Iesu Christo. Que eras tu quando el puso por ti su anima preciosa? No eras poruentura su enemigo? Si por cierto. Pues mira agora con quanta blandura te sufre, tornando tu a renouar las culpas y ofensas passadas, y haziédo cada dia vnas tras otras. Y con que mansedumbre padecio finalmente de nuestros, prisiones, açotes, y sobre todo muerte muy deshonrada. A que proposito te preciosas detener a Christo por cabeza, llamādote Christiano, sino te curas ser de su cuerpo? Tē por cierto,

to, que no puedes ser miébro de Iesu Christo, si
 no siguieres sus pisadas, como ya esta dicho. Y si
 te parece que no merece aquél, que tu le perdo-
 nes. Dime, y parecerá poruentura que lo mere-
 cias tu mejor quando te perdonó a ti Dios? Co-
 mo quieras que contigo se use de misericordia,
 y executar tu contra tu hermano se uera justicia?
 Es muy gran cosa poruentura que vn pecador
 como tu, perdón a otro, auiendo Christo ino-
 centissimo rogado al padre por los mismos pe-
 cadores que le crucificaron. Haze se te muy di-
 cultoso no vengarte de tu proximo, mandando
 te Dios le ames como a ti mismo. Hallas que es
 cosa muy dura, no hazer mal aquí te trato mal,
 sabiendo que si no das bien por qualquier mal,
 ya no te has con tu hermano y compañero, co-
 mo se vnu Christo con cada siervo. En fin, si
 no es digno de tus buenas obras, por las malas
 que el hizo, mira que eres tu digno de lo hazer,
 y muy mas digno Christo por quien se ha de ha-
 zer, como ya antes vimos dicho. Diras tu: Si
 lo dexo passar agora, dop le ocasion que otro
 dia me trate peor, y assí quido se le antoiare, ha-
 ra otro tanto, si desta se va alabando. A esto ya
 otra vez tengo respondido, que si te puedes es-
 capar del daño, de qualquier manera que sean o
 haziendo tu daño, que esto es a menos coste, y si
 es possibile remediarlo, y poner medecina en e-
 llo, que lo hagas, si lleva medio soldarlo, o repa-
 rarlo, que lo reparés, y hagas quanto fuere en ti,
 por sanar la furia deste, y por sanar su intención pa-
 ra contigo. Y si no te apruecha ninguno destos
 medios,

ENCHIRIDION DEL

medios, sino que todos son embalde, ya a lo me-
nos tu te justificas, haciendo estas diligencias, y
en lo de mas, si el quisiere perecer, mas vale que
perezca a solas, que no te pierdas tu con el. Este
que piensa auer te hecho grande injuria, mas me
rege compassion que pena. Quieres tu indignar
te loablemente, y emplear bien tu ira, tenla con-
tra el vicio, y no contra el hombre. Y quanto mas
inclinado fueres naturalmente a esta passion de
la ira, tanto con mas diligencia, y mucho antes
te deues proueer contra ella. Y primeramente el
criue en tu coraçon vna vez, por determinada
vna ley de nunca dezir ni hazer iamas cosa algu-
na, entre tanto que sientes que estas a yrado, ni
confies de ti en nada, quando te conoces estar al-
terado. Tenlo todaavia por sospechoso, todo
quanto aquel impetu del coraçon te aconsejare,
aunque sea honesto. Mira que entre el frenetico
y el furioso no ay mas diferencia de ser la vnalo
cura breue, y la otra perpetua. Acuerdate quitas
cosas auras dicho o hecho con ira, de que agora
te arrepiétes fin que te aprueche, y querrias mu-
darlas si pudiesses. Porende quando hirviere en
ti la colera, fino pudieres luego y del todo ex-
imirte de ira, a lo menos despide vn poco la pas-
sion, solo para conocer que estas con passion, q
ya este conocimiento alguna parte es para librarte
de della, y haz contigo esta consideracion: yo es-
to y agora apassionado, de aqui a poco estare de
otra intencion, pues porque dire yo con ira en
este medio tiempo contra mi amigo palabra, q
despues sin ira quiera mudarla y no pueda? Porq
agora

agora que no estoy en libre iuzgio , hare cosa q
 quado tornesobre mi, me pese mucho por auer
 la hecho? Porque no acabara comigo la razon, y
 la bondad, y el mismo Dios, lo que de aqui a po
 co acabara el discurso del tiempo? No pienso yo
 que a ninguno dio la naturaleza tan encendida
 colera,nitan demasiada, que a lo menos hasta
 en esto que hemos dicho, no pueda ser señor de
 si, si lo procura. Muy buen remedio sera, toma
 dos estos principios ponerlos por obra, juntan
 do la razõ virtuosa, que assi lo enseña, cõ la bue
 na costumbre de guiar se por ella, hasta hazer ho
 bre callos de sufrimiento y reposo, de arte que ya
 no se altere ni indigne el animo por cosa del mun
 do. Mayor perfucion sera, si solamente te ayra
 res contra el vicio, y en lugar de vengança hizie
 res obras de caridad aquien te injurio. Muy mas
 perfecta y excelente cosa sera, no solamente rece
 bir con paciencia las injurias, mas aun desearlas
 y holgarte con ellas por amor de Iesu Christo:
 A mas no poder, templança humana es no de
 xarle hombre vencer de la ira. Nunca ayrarse, es
 cosa semeiable a Dios, y por esto es muy excelẽ
 te. Vencer el mal a poder de bien, es seguir la per
 feta caridad de Iesu Christo. Refrenar la ira apa
 gandola consigo y ponerle rienda, es de hombre
 cuerdo. Dexarle derribar y sojuzgar della , aun
 de hombre no es, sino de bestias brutas , y aun de
 las mas fieras. Si has gana de conocer quanfea
 y deshonesta cosa sea dexarse el hombre vencer
 de la ira, no has menester mas de contemplar el
 gesto del que esta ayrado, estando tu libre desta
 passion,

CONCLUSION.

passion, o mirarte a vn espejo a ti, quando estu-
ties con ira, y quando estan assi los ojos como
centellas ardiendo, el rostro demudado, la boca
torcida, los labios llenos de espuma, los miem-
bros todos temblando, la voz turbada que pare-
ce bramar, y los gestos y meneos sin ningun re-
poso ni assiento, quien aura que entonces tejuz
gue por hombre? Vees agora amigo mio dulci-
simo, quan hondo pielago se nos ofrece, si qui-
siessemos proceder desta manera en cada vno de
los otros vicios. Mas yo acuerdo de coger las
velas al medio camino, remitiendo lo que que-
da por dezir a tu discrecion y buena diligencia.
Pues mi proposito en la verdad no era estender
me tan de proposito a dezir todo lo que en cada
vicio ap que agrauiar, para le aborrecer, ni exa-
minartan poco por menudo las excelencias y pro-
uechos de cada virtud, para combidar a las ab-
raçar, como hemos tratado algo desto hasta a-
qui, porque fuera para nūca acabar, solo fue mi
intencion, pareciendome que esto bastaua, mos-
trarte vna forma y arte para este nuevo exer-
cio de pelea con que pudiesse estar a recrudo, y
guarnecerte contra los vicios y reliquias de la vi-
da passada, si por caso tornasien en algun tiem-
po a brotar. Y assi lo que hasta aqui hemos he-
cho en remedios particulares con la ira y apeti-
to de vencer vno o dos vicios (como por ma-
nera de exemplo) esto es necessario que tu ha-
gas en cada vno, y mayormente en aquellos a q
te conocieres particularmente inclinado, o por
vicio de naturalez a portu mala costumbre, que
contra

contra estos tales es razon tengamos pa ecripta
cierta forma de vn aranzel en la tabla de nuestra
anima para leerle continuamente , p renouarle
muy amenudo, porque no se oluiden los capitulos
y leyes que alli se han de contener, ni se dexe
desviar y guardar, introduziendo se costumbre
en contrario. Assi como contra el vicio del mur-
murar y de hablar deshonestamente, contra en-
uidia, y contra la gula, con todos los de mas. Es-
tos tales son los verdaderos enemigos del caua-
llero de Iesu Christo, y assi ha de proueer de ar-
mas mucho antes su animo para el acometimien-
to que recela dellos, apercibiendose con oracio-
nes y clamores a Dios, con sentencias de sabios
y sanctos, con doctrinas escogidas y saca-
das para esto de la sagrada ecriptu-
ra, con el exemplo de grandes
sieruos de Dios, y señala-
damente sobre to-
dos con el de Ie-
su Christo.

Conclusion de la obra.

Fadas estas cosas, aunque se cierto que abundosamente las hallaras , leyendo ecripturas santas, mas el amor que como a hermano te tengo, y agora muy mucho mas que primero, me ha prouocado , a que con esta breuejica ecriptura ordenada de presto, acrecentasse segun mis fuerças, p apudase tu santo proposito. Y escreuila agora assi tan de priessa, con temor que no viniesse en poder de algun escrupuloso, como ay algunos que co demasiado zelo, aunque sin discrecion, y alas veces por su interesse propio, andan cercando la mar y la tierra , como dixo Iesu Christo a los Phariseos, y si poruentura les viene a las manos alguna persona que se quiera arrepentir de sus vi cios, y aplicarse a bien vivir, luego le arrebantan en iusto y en crepente, y con importunas amonestaciones, con amenazas, y con halagos traba ja por encerrarle en su monesterio. Como si ninguno pudiesse ser Christiano , sin andar vestido de su cogulla o habito, y despues que alla està obligado a sus constituciones y ceremonias, y poruentura cargado de escrupulos, acacce a las veces que lo que el pobrezillo aprende , vemos q es a temer y no a amar. Yo te digo hermano, q lo principal de la religion verdadera , que es la Christiana, no consiste en meterte fraple, pues sa bes, que el habito(como dicen)no haze el monje. En la verdad aquella es vna cierta manera de vivir

viuir, que a vnos les arma, p a otros no, segun la condiciõ, inclinacion y cõplexion de cada vno, por esto no te combido a ella, ni tñ poco te quito la gana della, de vna cosa sola te aviso aqui, q no pienses que esta solamente la santidad y culto diuino en el maniar ni en el habito, como rango pa dicho, ni en ninguna cosa destas visibles, sino en las que aqui te liemos señalado. En lo de mas, do quiera que tu hallares tan buenas personas que en su vida y conuersacion sean vn traslado de Iesu Christo, con aquellos tales te junta, y quando assi no sintieres hombres cupa con uersacion te haga mejor, y sea para tu apruechamiento, el remedio es, apartarte de otras comunicaciones lo mejor que pudieres, y tomar en tu compagnia los santos Prophetas y Apostoles, para entenderete con ellos, y al mismo Iesus Christo. Quiero dezir, que sean tu passatiempo y recreacion las santas escripturas de aquellos. Y el sagrado Euangilio, y con sant Pablo te encomiendo yo mucho, tengas grande amistad, lependo le y exercitando te en su doctrina. A este deues traer siempre en el seno, que de noche ni de dia no se te cayga de la mano, y aun si pudiere ser que le sepas decoro. Sobre las epistolras del qual yo entendia con mucha diligencia en componer cierta exposicion, a la sazon que se ofrecio escreuirte el presente tradictio. Assi que por tu contemplacion vue de desocuparme de aquella obra, que va mas de proposito, para entender vnos poquitos dias en señalarte aqui como con el dedo vn camino



mino

E O N E L V S I O N.

mino breue, oatajo par allegar mas presto a Se-
su Christo.

Plega a el dedonde yo cōfio procede tu buen
proposito, tenga por bien de fauorecer estos tus
santos principios, o por mejor dezir, esta tā buen
a y excelente obra, que el por su infinita bōdad
ha comenzado a obrar en ti, haziendo el mismo
vnatal mudanza en tu anima, la lleue adelante,
y la perficie, de manera que crezca prestamen
te en virtudes Euangelicas , enxerido en el por
gracia, y vniido con amor, y assi mediante su san
to espiritu, seas miembro no tierno ni flaco en el
te su cuerpo mystico , que ha de ser finalmente
perfēctissimo, siendo todo compuesto de miem
bros ya rezios y perfectos en su proporcion,
conformes en las fuerças y espiritual vigor
con la cabeza de todos , que es Iesu
Christo hñ de Dios nuestro Se
ñor. Al qual sea gloria por
siempre jamas. Amen.

FINIS.

S Tractado, o Sermon
no menos dulce que prouechososo , llamado
Del Niño Iesu,y en loor del estado de la ni-
ñez Christiana. Compuesto en Latin por el
famoso y gran doctor Erasmo Roteroda
mo, para que lo predicasse o pronun-
ciasse vn niño a los otros del estu-
dio en la ciudad de Londres,
sacado despues en
Romance.

*El Niño que haze el sermon desde
el pulpito , dice agora assi.*



Iendo yo niño, y auiendo de
hablar entre niños del inefable
niño Iesu, no quiero des-
ear para bien dezir aquella
eloquēcia del Tulio, que con
breue y vano deleite hal-
guc y enlabie los oydos de
los presentes. Porque es cierto, que quanto esta
apartada la sabiduria de los de Iesu Christo, dela
sabiduria de los del mundo, que en la verdad es
ta muy lexos vna de otra: tanto cōviene que la
eloquencia Christiana sea diuersa y agena de la
eloquencia del mundo. Mas otra cosa querria, y
es, que con ardientes deseos juntamente comi-

Y z go

TRATADO O SERMON.

go pidiesedes a aquel soberano padre del muy
buén Iesu, del qual como de vna fuente, mana la
summa de todos los bienes, y el qual solo haze di-
cretas las lenguas de los niños con la abundante
gracia del espiritu santo, y que suele manifestar su
perfeto loor hasta ponerlo en la boca delos que
mamá, nos concediesse, q así como toda nuestra
vida no es razon que sea sino vn traslado de este
Iesu de quiē he aqui agora de tratar, así esta nues-
tra presente oracion o sermon no tenga otro sa-
bor sino del , y q a este nos represente, y tome ali-
ento y espiritu del, que es verbo o palabra del pa-
dre, y que es solo el que tiene palabras de vida.
Cuya palabra biua es de tanta fuerça, que pene-
tra mas que qualquier espada de muy agudos si-
los, traspassa hasta las entrañas, y hasta lo mas se-
creto del coraçon. Y así mismo le pidamos, que
pues el es de cuyo vientre continuamente manan
arropos de agua biua, no se desdeñe como por
vna canal embiarlos op, y hacerlos correr por el
organo de mi voz, para q se derramen en los co-
raçones de todos vosotros, con que sean rega-
dos, y reciban en si el çumo de la gracia celestial.
Y así confio yo muy amados cōpañeros mios
hermanos en letras q sera ello, si iuntamente co-
tener estos santos deseos me aparejaredes ago-
ra con mucha gana de opr, con lir pieza y gran-
de atencion, las orejas tales, como las que pide el
verbo eterno, y quiere que se le den, diziendo en
el Euangelio, el que tiene oydos dispuestos pa-
ra opr oya. Y pues q así es, porque razon noso-
tros no nos atreveremos a acometer cosa que

aunque en la verdad es ardua, y de mucho peso,
 pero es religiosa y de santo zelo. Principalmen-
 te apudando nos el mismo Dios, con cu po fauor
 tanto es mas poderosa la flaueza humana, quan-
 to mas desconfia de sus propias fuerzas, y en cu-
 ya virtud se glorificaua sant Pablo que lo podia
 todo. Y pues vemos a los que andan en la caualle-
 ria del mundo o por mejor dezir del diablo, con
 quanto huelgo y diligencia trabaian en ensalzar
 con alabanzas cada uno a su capitán, q otra cosa
 alguna es razon que tengamos por mas princi-
 pal, o de q hagamos mas caudal, que de celebrar
 a porfia co santos, y humildes pregones y loores
 a este maestro y libertador gran capitán nuestro
 Iesu, que aunq lo es de todos pero mas especial-
 mente lo es de nosotros, digo de los niños. A es-
 te pues ante todas cosas trabaiemos de conocer,
 para que conociendo, le alabemos: y alabado,
 le amemos: y amandole, seamos traßado supo y
 le imitemos: imitandole, le posseamos: posseyan-
 dole, gozemos con el de bienauenturança para
 siempre. Mas donde tanta multitud y abundan-
 cia de cosas fin cuento se ofrecen, como os pa-
 rece que podra nuestro sermon hallar de que ha-
 zer principio, ni en que finalmente concluyr,
 siendo este de quien nos ponemos a hablar
 Vna fuente, o por dezir mas verdad, vn mar
 Oceano, y vn piealgo sin suelo lleno de todos
 los bienes? Pero rodauias pues el con ser de su
 propia naturaleza incomprehensible y infinito,
 se quiso en alguna manera abreviar, o ca-
 si como estrecharse en pequeño espacio, assi

TRATADO O SERMON

tambien es cosa conueniente que nuestra presente oracion o sermon tenga alguna orden, y para manifestar sus alabanzas que no lleuan medio, lleue ella algun medio. Hallo yo, que tres cosas principalmente suelen encender y arizar los animos de los discipulos o de los guerreros, para hazer qualquier cosa muy como deue, y son la grata reputacion y excelencia de la persona del capitán, y el amor, y el galardón, pues que son para obedecer mejor, y con mas alegres y diligentes exercicios a este nuestro maestro y Capitan Iesu. E a veremos luego, y con vna curiosidad santa y humilde nos paremos agora a considerar en el cada vna de estas cosas. Lo primero sea quan digno es de ser en todo sobre manera estimado y acatado segun su espantable excelencia, y tras esto, quan en gran manera deue ser amado, y por el siguiente imitado y obedecido. Y finalmente, quan grande sea el fruto y prouecho deste amor. Y en semejantes propositos veo que es costumbre de los que saben bien hablar, trazar por otra parte ejemplos de ilustres y afamados principes, y esto para que crezcan mas la excelencia del que entienden en alçar con sus alabanzas, cotejandole y haciendo del comparacion con tan otras personas, pero este nuestro gran Capitan y Emperador en tanta manera sobrepnia toda ciubre y alteza humana, que qualquier cosa que le poggias a la par por muy excelente que sea, vereys luego como es mas tinieblas que no luz. Sino to mad agora qualquier linaje por muy alto que sea, y muy ataviado de hazañas memorables, o

tomad

tomad qualquier solar por muy antiguo y noble
que sea, y dezid me por amor de mi, no os pare-
ce todo de humo, comparandolo y queriédolo
y igualar con Iesu, el qual siédo Dios en vna cierta
manera que no se puede hablar, ni ay tam-
po co quien la alcance a pensar, nace siempre y sin
ningú respeto de tiempo de Dios, y es igual en
todas las cosas a su muy alto y eterno padre. Y
aun si miramos tambien la generosidad de su na-
cimiento en quanto hombre, no está claro que
ella basta para escurecer qualquier claridad ilus-
tre de todos los Reyes del mundo que con ella
se quisiesen comparar, pues vemos que estando
atonita y no obrando aqui nada la comun na-
tura leza de todas las cosas, sino autorizandolo
el padre celestial, obrando inuisible y secretame-
nte el espíritu santo, siendo padrino vn angel, de
virgen celestialmente preñada nacio virgen, y sin
operacion de hombre nacio temporalmente ho-
bre. Y aun en tal manera nacio hombre, que ni
dexo por esto de ser Dios, ni se le apego nada de
nuestras culpas y fealdades. Pues ya si passamos
adelante, que cosa se puede pensar mas cumplida
que el, ni cupa virtud assi se estienda, el qual
infundiendose y comunicandose a todas las co-
sas, sin embarráçarse en ninguna dellas, y sin es-
tar determinadamente situado en algun cierto
lugar, se queda en si mismo Dios imenso. Que
cosa mas rica que aquel, que es el mismo summo
bien, de donde todos los bienes abundantem-
ente manan, sin que el por esto pueda ser diminui-
do. Que cosa mas esclarecida que aquel, que es

Y 4 relplan-

TRATADO O SERMON

resplendor de la gloria de Dios padre, y que solo el alumbrara todo hombre que viene en este mundo? Quién mas poderoso que aquel a quien su padres todo poderoso entregó poder universal en el cielo y en la tierra? Que cosa mas eficaz, y que mas virtud y fuerza muestra en acabar perfectamente sus obras, que aquel que con la simple muestra de su voluntad crió todas las cosas, a cuyo mandamiento se asegura la mar, se buelven las cosas de unas en otras diuerzas, huyen las enfermedades, caen en la tierra los armados, son lançados los demonios, obedecen los elementos, quiebranse las piedras, resucitan los muertos, convierten a los pecadores, y renuevanse finalmente todas las cosas? Que cosa de mas magestad que aquel, al qual acatan con admiración los del cielo, y temblan los del infierno, y este mundo que está aca en medio con tanta humildad adora, en comparación del qual los muy altos Reyes se confiesan no ser ellos sino unos guisnillos, que cosa mas fuerte, y menos jamás vencida que aquel, que con su muerte venció el solo la muerte de otro nunca vencida, y destruyó la cruel tiranía de Satanás con virtud y poder celestial? Quién mas triunfante que aquel, que quebrantados y despojados los infiernos, acompañado de tantas animas santas, entró como vencedor en los cielos donde está asentada la diestra de Dios padre? Quién mas sabio que aquel, que por tan maravillosa manera y razon crió todas las cosas, que hasta en unas auejitas, quisiera aca dexar tantas y tan grandes maravillas pa-

ra muestra de su gran sabiduria, y que contan
 espantable orden y compas en todas las cosas,
 concierta, sustenta, y administra el mundo vni-
 verso, entendiendo y teniendo cargo de todas
 las cosas, sin que en si mismo aya distractio-
 namento? Mouiendo todas las cosas, y que durado el
 sin mouerse, haciendo temblar todas las cosas,
 quedando el sosegado, y finalmente es tal, que
 lo que en el ay que mas parece baxo, y sin sabi-
 duria sobrepuja muy largamente, y sin ninguna
 comparacion toda la sabiduria de todos los mas
 excelentes sabios desta vida. Cuya autoridad es
 razon que sea tenida en mas que la de aquel del
 que el mismo padre celestial dio manifiesta-
 mente testimonio, y lo aprouo diciendo del. Es
 te es mi amado hijo, en todo muy apazible a mi,
 por esto a el oyd? Que cosa ay aquien assi se de-
 ua reverencia, como a aquel cuyos ojos son to-
 das las cosas claras y manifestas? Que cosa de-
 ue ser contan gran miedo temida, como aquel
 que consola su voluntad puede licitamente echar
 el anima, y aun el cuerpo en el profundo del in-
 fierno? Assi tambien que cosa mas hermosa que
 aquel, cuyo gesto da al que lo mira y contempla
 entera y verdadera bienaventurança. Final-
 mente si la antiguedad haze que muchas cosas
 sean tenidas en gran estima, que cosa mas anti-
 gua, que aquel que ni tiene principio ni me-
 nos ha de tener fin. Pero cosa sera quiza mas
 conueniente, que nosotros niños le considere-
 mos como a niño. Y no sin admiracion, pues

Y 5 tan

TRATADO O SERMON

tan de espantar se nos ofrece tambien en esta forma de niño. En tanto grado es verdad, que lo que en el se puede hallar muy bajo, esto tal es mas alto que todas quantas cosas entre los hombres son tenidas por altissimas y encumbradas. Que tan grande os parece, que era aquel q siendo vn niñito, y estando llorando, embuelto en sus mantillejas, echado por alli como cosa desechara en vn pesebre. Pero con todo esto los angeles le celebran con canto celestial, los pastores lo adoran, y aun adorale la que lo pario, reconocen lo los brutos animales, y enseñalo la estrella, hazen le tanta reverencia los Magos, tiene del temor el Rey Herodes, y toda Hierusalem tambien tiembla de miedo. El santo Simcon le toma en sus braços. Anna profetiza, y los buenos y santos son consolados con esperanza que por el hâ de ser saluos. O que alteza y cumbre tan humilde, y que humildad tan alta y tan encumbrada, si de las cosas nuevas nos marauillamos, q otra cosa ha auido semejante a esta, ni hecha, ni dicha, ni aun pensada. Si las cosas de grandeza nos ponen en vna admiracion iunta con acatamiento, que otras cosas me dareys de mas alta grandeza en todas las cosas, que nuestro Iesu. Al qual ninguna criatura podra ni manifestarle enteramente palabra, ni aun entenderle tampoco, ni alcançarle con el pensamiento. Y quien se pusies sea querer comprehendier su grandeza por palabras o en sermon, estetal mayor locura haria, q si pusiesse diligêcia, y porfiasse de agotar el muy copioso mar Oceano, y encerrarle todo en vn vafico

vasico pequeño, mas razon es pues, que su grandeza incomprendible y imensa sea adorada, q̄ no q̄ sea por mas menudo relatada, la qual quanto menos se alcança, tanto mas nos conviene q̄ con humilde admiracion se acate, y esto porque nosotros no lo haremos, pues aquel gran embaxador y precursor sant Juan se halla indigno, y por tal se cōfiessa para auer de desatar las correas de sus çapatos? Agora pues niños mios suavissimos gloriemonos con vna santa soberbia, pues al niño Iesu tenemos por nuestro tan señalado y famoso maestro, y por nuestro tan ilustre y excelente capitán. La cúbre y alteza deste nos de alas y nos acreciente esfuerço para tener vna santa osadía y atrevimiento, en este solo seā nuestros plazeres y contentamiento, y solo el nos sea apazible, para q̄ cōsiderando y estimando todas sus cosas y exceléncias ser nos muy comunicadas a nosotros, de manera que tā bien sean nuestras: Nos estimemos en tanto, que visto como estamos todos dados y aliados ya de vna vez a vn tan alto y tan gran capitán, no nos habilitemos tanto, ni nos acueilemos, sirviendo al mundo, o sus vienos señores por cierto muy suzios y muy abatidos. Mas tambien los demonios le tienen en grā de admiracion, y tiemblan, y han temor del, pero solos los buenos le aman, y por ello la segunda parte de nuestro sermon así como mas apropiadamente pertenece a nosotros, así es razon de mirar mas en ella, y que con mas atenciō no temos quantas cosas ay que nos obligan a que amemos a Iesu, o por mejor dezir, a que le agradezcamos

TRATADO O SERMÓN

dezcamos cō amor el amor que siempre nos tuvimos , pues antes que fuessemos criados , y antes q̄ vuiesse tiempo ninguno , ya nos amava en si mismo , en quien ya entóces estauan todas las cosas que auian despues de ser , assí que por su propia bondad natural , no siendo nada nosotros , el nos dio el ser , y nos hizo , y digo que hizo a cada uno de nosotros y a todos , no cierto algunos animales qualesquiera de por ay , sino hōbres , y hijosnos asu misima ymagen y semeiāça , conuiene a saber , suficientes , para poder gozar del summo bien que es Dios , y con el sagrado huelgo de su boca infundio y puso en nosotros este esp̄ritu de vida , y de mas desto sometiendo todos los otros animales debaxo de nuestro mando , y para que nos obedezcan , y aun tambien señalando angeles para que lean en nuestra guarda y amparo nos dio y adjudico para nuestros v̄sos esta tan espaciosa y tan hermosissima fabrica y obra desto mundo , en el qual nos puso como en vn mirador o theatro maravilloso para que vistas desde aqui y consideradas las cosas criadas , nos maravillassemos , y tuviessemos en mucho la sabiduria de su criador , y amassemos su bondad , y honrassemos y acatassemos su gran poder , y para que mejor pudiessemos hazer esto , adorno y atraio nuestra anima con tantos dotes y virtudes naturales , hermosaola con vna tan clara y tan aguda lumbre del ingenio que puso en ella . Que cosa se pudiera pintar mas maravillosa , ni mas bienauenturada y dichosa que esta tal criatura ! Mas o inuidia siempre compañera y perseguidora

guidora de qualquier bienaventurança que luego por otra parte el miserable hombre engaña do por el astucia de la serpiente vino a caer en el pecado, que fue como quien se torna a hazer peor que nada. Mas veamos como te vuiste por el contrario muy buen Iesu en tal caso como este, y con quan inefable consejo, y porque maniera tan nunca jamas oyda, y con que amortan sin cōparacion, restituiste y remediateste a esta tu obra que auias hecho de no nada. Ciento de tal manera la restituiste, que casi nos fue bien el caer, y no andaua muy fuera de razon el que dejia a esta tal culpa bienaventurada, pues asī nos auia salido a bien. En todo y por todo nos teniamos por tus deudores, viendo que eras nuestro hazedor, pero agora muy mas q en todo y por todo nos reconocemos por deudores, teniendote por nuestro reparador y redemptor. De muy buena voluntad abatiste a ti mismo del reyno de tu padre, baxando a este nuestro destierro, para que los desterrados del paraiso fuessemos por ti restituydos y hechos ciudadanos del cielo. Tomaste en ti nuestra humildad, para que pudiessemos nosotros ser por ti llevados a tener parte en tu diuinidad. Vestiste te dese este nuestro barro, para vestirnos de la gloria de immortalidad. Encubierto debaxo de nuestra figura quiesciste vivir con nosotros muchos años en aqueste mundo lleno de miserias, para atraer nos si quiera desta arte mucho mas a tu amor. Desnudo saliste del vientre aca a la claridad, o por mejor

TRATADO O SERMON

mejor dezir, a la escuridad, y con nosotros, p so-
lo por nosotros, lloraste, vuiste sed, hambre, frio,
calor, trabaiaste, velaste, ayunaste, anduiste fa-
tigado, y pobre, quesiste ponerte y necessitarte
a tantos males nuestros, porque nosotros esen-
tos de todos males, y libres de todo punto, tu-
uiessemos comunicacion y parte contigo, que
es con el summo bien. De mas desto por todo el
discurso o proceso de tu vida santissima, co quan
manifestos y poderosos exēplos inflamas nues-
tros coraçones. Co quan saludables mandamiē-
tos los instruyes, enseñas y reformas, con quan
espantables milagros los despieras, con quan-
tas amonestaciones y halagos los atraes, co quan
ciertos galardones y promessas los combidas.
De manera que no ay mejor ni mas seguro cami-
no por donde yr a ti, fino por ti mismo, que so-
lo eres el camino, y eres la verdad, y la vida, pues
el camino no solamente tu nos enseñaste, pero
aun tu lo abriste, quando por nosotros quesiste
ser atado, y assi deshonradamente llevado, co-
denado, elcarnecido, escupido, açotado, injuria-
do, y finalmente quesiste cordero sin manzilla
ser en el altar o ara de la cruz sacrificado, para
nos desatar con tus ataduras y prisiones, para
sanarnos con tus llagas, para lauarnos con tu
sangre, para llevarnos mediante tu muerte a dō
de no pueda auer muerte. Y en suma todo en-
teramente nos diste, para q aun con perdida
de ti, si ser pudiera, los perdidos fuessemos sal-
uos. Despues de resuscitado apareciste tantas ve-
zes a los tuyos, y viendo lo ellos subiste al cielo,

P tornaste a tu padre, para que los miembros acá
 confiesen, que ellos despues han de yr a iuntar
 se con su cabeza la qual ya vieron como fue de
 lante, y sobre todo para mas confirmar a tus
 amigos, apaziguado ya, y amansado tu padre
 embiaste aquella noble prenda, y empresa de tu
 perdurable amor, aquel espíritu sancto, median-
 te el qual siendo nosotros quanto a las cosas
 mundanas muertos muy mas verdadera y mas
 bienauenturadamente viuiessemos ya en ti, y por
 ti, que viuimos con este nuestro espíritu. Dejid
 me agora por amor de mi, que otra cosa de mas
 destas podia quedar con que mas se mostrasse
 este tan grandissimo amor, y aun todas estas co-
 sas siendo tantas y de tanto peso, no te satisfazia
 segun tu muy encendido amor para con nolo-
 tros. Porque de mas desto todo, las muertes de
 tantos martyres con que nos animas al despre-
 cio desta vida, quien las podra contar? Cõ quan-
 tos exemplos de virgines nos effuerças y encie-
 des al amor de la castidad? Con quantas memo-
 rias y obras de santos nos requieres y atraes siem-
 pre a bien y santamente viuir? Con quan mara-
 uillosos sacramentos de la yglesia nos fortaleces
 y iuntamente tambien nos enriqueces? En quan
 alta manera nos consuelas, leuantas, armas, en-
 señas, y amonestas? Quan secreta y marauillosa-
 mente nos atraes y nos sacas fuera de nosotros
 mismos? Como nos mudas y trasformas en
 otros? Y todo esto mediante tu singular y sagrada
 escriptura, en la qual quefiste que centellas que
 dassen viuas de ti mismo escondidas, para que
 estas

TRATADO O SERMON

estas despues se enciendan y dellas se pueda leuistar gran fuego de tu amor cada y quando que qualquiera con santa y humilde diligencia se pusiere a buscarlas y enprenderlas. Finalmente como por todas partes te nos andas en todas las cosas representando, y quā cōtinua ocasiones nos ofreces para que nūca te podamos olvidar? De mas desto con q paciencia de padre sufres a los que contra ti pecan? Cō quanta clemencia recibes a los que a ti se tornā? Que ni cañieres los beneficios que de pura gracia has hecho, ni quādo boluemos en nosotros, y nos conuertimos a ti, tampoco cargas a nuestra cuenta los maleficios que hemos cometido. Como nos despertas y atraes cō tātas inspiraciones secretas q vna tras otra nos embias? Como nos emiēdas cō aduertidas, como nos allegas a ti con prosperidades, como ninguna diligencia queda, que para esto no hagas, como nunca iamas tu ardentiſſima caridad cessa de hazernos mercedes, abracādonos con tu fauor, libertando nos, cōseruandonos, y haziendonos bienauenturados. Pero q os parece cōpañeros mios en armas de tan innumerables cosas, como auia que contar, quan pocas han fido las q brevemente hemos traçado. Y por otra parte no mirays con todo ello, quā sin medida es el colmo y abundancia de sus beneficios. Alleguese agora quiē quisiere, y ensalcenos con palabras hermosas y muy afeyradas, las amistades muy nombradas de tales como Pilades, Orestes, Pritoos, Thescos, Damonas, y Pitias, puros desuarios a respecto del amor y amistad

amistad de Iesu, con que nos ha hecho tantas mercedes y tan de gracia, sin merecerlas nosotros, antes siendole traydores y enemigos, y de quie el en recompensa ningun beneficio jamas esperaua. Si aca entre los hombres nos incitamos tan de buena gana a amar a algun hombre por algunos beneficios que del recibimos, pareceos que no seria razon a este nuestro hazedor y redemptor que tanto nos ama, que tanto merece, si quiera que le retornassemos este su amor, con nuestro amor, pues sola esta paga es la que nos demanda, no cierto porque el tenga della necesidad, sino porque nosotros somos los que ganamos en esto. El diamante se ablanda con la sangre del cabron, las aguilas, los leones, aunque sean los que llaman pardos, los delfines, y los dragones tienen reconocimiento, y aun agrado cimiento a los beneficios que reciben, y tu o du reza del coraçon humano mas impedernida que de diamante, si con vn amortan nunca oydo no te domeñas y amansas. O desagradecimiento peor que bestial si puede olvidarse de tantas mercedes, o estremada desverguenza y desmesura, o no se si diga locura, si con auer sido assi criado, assi redemido, assi cubierto hasta mas no poder de tantos beneficios, llamado a tan grandes y tan altas cosas de q espera gozar, puede co todo esto acabar consigo de amar otra cosa ninguna fino a solo este Iesus, pues en el son, y del procede todas las cosas, y el nos las comunica todas a nosotros, comunicando nosa si mismo. Mas por cierto aunque estas cosas a todo mortal comprehendan

TRATADO O SERMON

Henden y alcançã, empero aca nosotros mas particular y propiamente se las deuenemos, por quanto con muchas prueyas declaro el auer fido de nuestra orden, quiero dezir de los niños, y aficionado a ella con vna singular inclinacion y regas. Lo primero porque siendo grande sin medida, quiso nacer niño pequeño, así como estaua prometido por las profecias en los profetas. Allende desto porque aun estando encerrado en el pauellon del vientre virginal, quiso ser saludado con un brio y alegría de otro niño que tambien aun no era nascido, que fue sant Iuan baptista. Tras esto porque luego quiso que su nacimiento fuese consagrado con la sangre de los niños inocentes, para que con estos como con un esquadron de gente mas ligera, que va en la del tera, el capitan inuencible comiençasse la batalla contra toda la hueste infernal. Y aun mas allende desto, porque acercandose a la muerte triunfal viniendo a Ierusalem tuuo por mejor de atuuiarse con el recebimiento de los niños, y tuuo por bien que sus alabanzas fuesen cátadas con bozes de niños. Dexo ya pues de dezir quanto se muestra patron muy amante y cupadoso de los niños, y como lo representa quando se indigno contra los discípulos que vedauan a las madres que no llegassen a ofrecer sus hijos niños para que fuesen consagrados con el tocamierto de Iesu, diziéndoles: Dexad a los niños pequeñitos que vienen a mi. Y no solamente echo su bendicion a los niños, mas aun niega y defiende que la entra da del reyno de los cielos este abierta a qualquier de

de los mortales saluo a aquel que se abaxare y hu
millare a manera de niño. Tambien con quanto
amor dije aquello quando tan grauemente es-
panra y amenaza para que no escandalizan ni o-
fendan a los pequeñitos, y con quanta leueridad
confirmalas amenazas, diciendo ser mucho me-
jor, q antes qualquierá apa de caer de cabeza en
el mar atado al cuello vna piedra molar, que au-
ver de ofender o escandalizar a qualquier de es-
tos pequeñitos, y quan señalada sentencia añade
a esto que ha dicho para mas encomendar los ni-
ños desta manera. En verdad os digo que los an-
geles que guardan a estos chiquitos, siépre veen
la cara de mi padre. Muchas gracias pues te da
este rebaño tupo, y a ti mismo ofrecido Iesu pre-
ceptor y maestro, sobre el qual te ruego, quede
contino quieras poner tus manos sacratissimas, y
arredrallo de todo escandalo. Que fue pues lo o-
tro? Poruentura no fue vna gran prueua de amor,
quando puesto vn niño en medio de los Aposto-
les propone vn exemplo a sus discípulos, dizien-
do: Sino os couirtieredes, y fueredes assi como
este pequeñito, no entrareys en el reyno de los
cielos. Poruentura no haze tambien a este pro-
posito aquello que a Nicodemos quando le pre-
guntaua por que via pudiesse alcançar la vida im-
mortal, le manda que torne a nacer de nuevo,
que quiere dezir, que de viejo se torne en niño?
Tanto por cierto agrado a Christo la edad de
la niñez, que aun a los viejos apremia y obli-
ga a que se ayan de tornar niños, si quieren ser

Z 2 admiti-

TRATADO O SERMON

admitidos a su compagnia, y que ellos recibe por
compañeros, fuera del qual ninguna esperanza
ay de salud. Ni tāpoco lant Pedro se aparta de
la voluntad de Christo, quando nos amonestá
que como niños rezien nacidos desseemos la le-
che que es su Santa doctrina. Ni tāpoco discre-
pa desta sentencia lant Pablo diciendo. Hñitos
mios catad q̄ otra vez os bueluo a parir, hasta q̄
Christo se forme en vosotros. Este mismo en o-
tro lugar da a beuer leche, q̄ es la mas ligera doc-
trina a los pequeñitos en Iesu Christo. Muchos
lugares y authoridades desta manera ay en la sa-
grada ecriptura. Finalmente el Christianismo o
el ser bue Christiano no es otra cosa, sino vn tot-
nar a nacer por se, no es otra cosa finalmente si-
no vn boluer a ser niño. Grande pues es niños
mios el sacramento del niño, grande es el sacra-
mento de la niñez, con la qual Iesus en tanta ma-
nera se delepto. Pues que assi es no menosprecie-
mos ni tengamos en poco nuestra edad, la qual
aquej verdadero tassador de todas las cosas tu-
vo en tanto, y en tanto la estimo. Solamente tra-
bajemos que seamos niños de aquella manera,
como los ama Iesus, quiero dezir niños inocen-
tes, doctrinables, simplezitos dispuestos y apare-
jados para ser enseñados: y con todo esto toda
uia trapgamos a la memoria aquello que la sa-
grada ecriptura dize. Que esta niñez es agrada-
ble a Dios quando esta situada, no en los años,
mas en los animos, no en la edad mas en las cos-
tumbres y en bondad, porque ay vn linaje de
niños peruersos, y hecho al reues que se deue
huyp

huyr y evitar en gran manera que aunque en la barba son lisos y llanos, mas en el anima muy asperos, crespos y brosños quiero dezir que no tienen señal de barba, y traen la señal y vandera serpentina del demonio quando siendo mancebos en la edad, son vicios en la astucia llena de vicios. Ay pues vn nuevo linaje de niñez, el qual es aprovado por Iesu Christo (de niñez digo) fuera de toda niñeria y mochacheria. Y es vna niñez de todo punto vieja y aprovada, la qual consiste no en numero de años, mas en inocencia y vna buena simplicidad de vna condicion natural. Poruentura no lo demuestra esto claramente sant Pedro quando dice, dexando pues toda malicia y todo engaño y mentiras, y enuidias, y detracções y murmuraciones, desfiead la leche de la pura doctrina assi como niños rezien nacidos, viendo de razon como razonables, y sin engaño, porque en ella y por virtud della crescapas en salud. Porque añadio estas palabras razonables, porcierto por excluir la necesidad, la qual ha costumbre casi ser compañera desta edad de niñez. Porque retraxo y aparto las inuidias las mentiras y todos los otros vicios desta manera, que casi son propios de los viejos. Por cierto, porq̄ conociessemos los niños ser estimados ypreciados de Christo solamente por la simplicidad y limpieza que ay en ellos, y no por razon de los nacimientos y linajes. En esta forma dice san Pablo. Sed pequeñitos en maldad mas en seso muy perfectos, aunque a la verdad en essa misma edad de los niños ay de todo punto vna bondad

Z 3 motiuua

T R A T A D O O S E R M Ó N

motiuo natural, y que es assi como vna sombra y imagen de inocencia, o vna muestra o respecto de la bôdad que en ellos ha de ser. Y en animo ternezito y obedecedor de qualquier cos tumbre en que le impusieren, vna verguença q es muy buena guarda de la inocencia, vn inge nio vazio de vicios, vn resplandor y hermosura de cuerpo, y assi como vna flor de la frescura de su edad, y no se que cosa como de espiritu diuino con ellos juntamente nacida, y a ellos muy familiar, por esto no fincausa vemos que quando aparecen algunos angeles, se ofrecen a los ojos del que los ve en especie y forma de niños. Y aun dizen que tambien los encantadores, si en algun tiempo facan el espiritu con sus encantamientos, dizen que le llaman, y le quieren para que se passe por mejor a algun cuerpo de algun niño. Pues quanto de mejor voluntad a quel espiritu diuino llamado con deuotos y san tos deseos, passara en las moradas que fueren desta manera, quicno dezir como de niños. Pues que assi es, si la imitacion de aquel soberano y todo poderoso niño a estas dotes de naturaleza se allega para juntarselo vno con lo otro, entonces seran viistos los niños ser agradecidos a el, y dignos del, porque quien podra ser aquel que no ame a vno de tanto merecimiento? Pues tambien por cierto la fuerça del verdadero amor es de tal calidad q te haze desear ser muy semeliente a aquello que amas, lo qual si el amor humano puede en nosotros bien acabar, quanto mayor sera el poderio del amor diuino para

para poner en nosotros vn estudio muy inflamado, vna viua diligēcia de imitarle. Al qual amor diuino si aquel humano fuere cotejado y comparado, podremos dezir que apenas es vna sombrezilla de amor, por tanto si verdaderamente y de coraçón, no de palabra solamente, amamos a Iesu, trabajemos con nuestras fuerças ser dechados sacados de Iesu, o por mejor dezir, transformarnos en el, y pues no lo podemos alcançar ni seguir sus cosas de varō, alomenos pues somos niños imitemos al niño, quiero dezir, que pues en las obras que hizo siendo varon no le podemos seguir, a lo menos niños imitemos las cosas que hizo siendo niño, aunque porcierto tal hazaña como esta no es de niños, antes es mayor que la fuerça de los vicios, aunque es tal que casi nunca se halla suceder mejor ni mas dichosamente que en los niños, porque quando el negocio depende de diligencia humana, entonces haze respeto a la fuerça y a la edad, y la naturalezā tambien se considera, mas quando se trata cosa de gracia y no de natura, entóces tanto con mayor eficacia se demuestra el milagro del espíritu, quando menos socorro y confiança ay en la carne. Finalmente porque auemos de temer o desconfiar, formando nos, haciendo nos, y tránsformando nos esse mismo, a quiē trabajemos de parecer. Quiē dio tanta prudēcia al niño Daniel? Quiē dio tanto saber a Salomon que aun era niño? Quiē dio tan gran sufrimiento a aquellos tres niños? Quiē hizo q̄ el criado de Heli fuese digno q̄ Dios le hablasse?

Z 4 Quien

T R A T A D O O S E R M Ó N

Quien al nifio Nicolas? Quien a Gil? Quiē a Be
nito, que desde niños fueron santos? Quiē a san
ta Ynes? Quien a santa Cecilia? Quien a tantas,
y tan tiernas donzelllas les dio virtud tan varo-
nil, y tan esforçada, y tā inuiisible? Por cierto no
la naturaleza, mas la gracia: y donde quiera que
menos socorre la natura, ay obra mas marau-
illosamente la gracia. Pues en esta confiando to-
memos con grande animo y con grande esfuer-
ço el exercicio de imitar, seguir, y ser semeiantes
al nifio, y nunca desluemos a otra parte, ni apars-
temos nuestros ojos del camino de vna seña
muy cierta, y como de vn hito muy firme, tome-
mos perfetissimo dechado. Ninguna cosa ay q̄
tengamos necessidad de buscarla en otra parte,
toda su vida nos enseña y dice a vozes, que es lo
que nosotros deuemos seguir. Y que otra cosa
nos enseño aquel nifio purissimo nacido de la
purissima virgen su madre, sino que huygamos
y desechemos toda suziedad y enluziamētos del
te mundo, y que desde agora exercitemos en la
tierra, y nos ensayemos en vna vida angelical,
quiero dezir, q̄ procuremos y trabaiemos de ser
aqui aquello q̄ auemos de ser alli para siēpre. Y
de mas desto el espiritu de Iesu aun aborrece to-
das suziedades y vicios, mayormēte aborrece a
quella luxuria bestial, y de todo pūro indigna q̄
persona ninguna se ensuzie en ella. Que otra co-
sa nos enseño aquel nacido lexos de casa, y en o-
tro pueblo, y que le pario su madre en vna caba-
ñuela, abatido en vn pesebre, embuelto en paña
Ics,

Ies, sino que de contíno nos acordassemos q̄ so-
 mos aquí huēspedes de pocos días, para que ho-
 lladas las riquezas, y menospreciadas las falsas
 honras del mundo, cō trabajos de santas obras
 nos aquexemos y apresuremos por yr desemba-
 raçados a aquella tierra celestial, en la qual dēde
 agora conviene vivamos con el espiritu, puesto
 caío que entre tanto toquemos la tierra con los
 pics corporales. Y por el contrario que otra co-
 sa nos amonesto huyendo a Egypto, fino q̄ en
 todas maneras huygamos la cōpañía de los ma-
 los y suzios, que trabajan de matar en nosotros a
 Iesu (quiero dezir) la inocencia y menosprecio
 del mundo, que otra cosa nos enseño siendo cir-
 cizado, fino que cortemos y circūcidamos to-
 das las paſſiones y deseos de la carne, que emba-
 raçan y estoruan a los que se dan priuila a yr a Ie-
 su Christo, y así como muertos en nosotros mis-
 mos, seamos guiados y recreados con solo el es-
 piritu de Iesu. Que otra cosa nos enseño siendo
 ofrecido en el templo, fino que a nosotros ente-
 ros desde la misma niñez nos dediquemos y ofre-
 zcamos, y nos consagremos para Dios y para
 las cosas sagradas, y que luego en todas maner-
 as aun con el casco reziente del anima embeua-
 mos a Iesu Christo. Porq̄ ninguna edad ay sin
 razón, y que no este madura para deprender la
 verdadera santidad, antes no ay otra mejor sazo-
 nada, ni de mejor tiempo para conocer a Iesu
 Christo, que la q̄ aun no conoce al mundo. Con-
 siderad ya pues vosotros niños, y entre voso-
 tros mismos pésad aquell niño así nacido, y así a

Z 5 DIOS

TRATADO O SERMON

Dios ofrecido en quan santos estudios apa gaſta
do p empleado toda la niñez, no con ociosidad,
no con manijares, no cõ sueño, no holgado , no
con juegos de liuiandad, no con hablillas locas,
no con andarse por ap sin propósito , no gaſtan-
do el tiempo perdidp sin prouecho, como haze
el vulgo y comunidad de los niños, mas exercito
ſe en obedecer y ſeruir a lus padres, o en ſagradas
oraciones , o en oyr con atencion , y escuchar a
doctores, o en deuotos pensamientos y exer-
cios , o en ſantas y verdaderas platicas con otros
niños lus yguales en edad: poruentura no cõpre-
hendio en ſumma todas estas cosas y otras mu-
chas ſemejantes ſant Lucas quando eſcriue desta
manera: Crecia el niño y arreziava ſus fuerças lle-
no de ſabiduria , y la gracia de Dios eſtava en el.
Poruentura no veps claramente agora aqui vn
nueuo linaje de niñez, que aſſi como de los otros
primeros niños ſe dixo: la locura eſta atada en el
coraçon del niño, aſſi deſte nouezito agora oys,
lleno de ſabiduria, pues para que alegamos pa el
poco ſaber de la edad de niñez, como quiera que
oygamos, no ſabio niño, mas lleno de ſabiduria.
Mirad de que manera trastorna la orden de todas
las cosas este niño , el qual en el Apocalipſi diſe:
Mirad bien que todas las cosas hago nueuas, pier-
deſe el ſaber de los viejos, y repreueuase la pruden-
cia de los letrados y ſabios, y los niños ſe hinchen
de ſabiduria. Y aſſi vemos en verdad que a esta
cauſa da gracias al padre diſiendo: Graciaste dop
padre y Rey del cielo y tierra , porque el con-
diste

diste estos secretos a los sabios, y los reuelaste a los pequeñitos. Y de mas desto porque no desfaseemos la sabiduria loca y afeptada deste mundo, luego dixo el bienaventurado sant Lucas esto que se sigue: Y la gracia de Dios estaua en el. Porque aquel ciertamente dezimos que sabe, el que quanto al mundo no sabe, y ninguna otra cosa sabe sino a Iesu Christo. Este tal no por los libros de los Philosofos, no por las sutilezas de los Escotistas, mas por limpia lealtad y fe se conoce, con esperanza se tiene, co caridad le ata. Ya pues quanta multitud de cosas nos enseño, quando siendo de doze años secretamente se escondio y se aparto de sus padres, y no pareciendo entre los parientes y conocidos, finalmente despues de tres dias lo hallaron? Poruentura en los corros y danças? Poruentura en las calles o en la plaça, do de comunmēte suelen hallar a los niños que se demandan? Oyd niños, oyd el lugar donde fue hallado Iesu Christo dexados sus padres, hecho en alguna manera fugitivo, y sabreys en que lugar os conuenga tratar y conuersar, digo os que en vn templo fue hallado, assentado en medio co los doctores, y oyendolos, y a veces de su parte preguntandoles. Que es lo que nos enseño Iesu Christo con estos hechos tan marauillosos? No ay q dudar sino que nos aya enseñado vna cosa grande, vna cosa muy de veras, vna cosa digna de ser imitada, y q cosa mas sino q creciendo y engrādeciéndose Christo en nosotros, pues

TRATADO O SERMON

es cosa cierta q en nosotros nace, y tiene sus grados de edad, hasta que le salgamos a recibir varon perfecto, y en la medida de su cumplimiento, pues assi es, quando se engrandece en nosotros, enseña nos que los naturales deseos de nuestros padres y parientes los mudemos y los traspongamos en Dios. Ninguna cosa amemos aqui, ninguna cosa tengamos en mucho para que robe nuestra voluntad saluo en Iesu Christo, y a Iesu Christo en todas cosas. Acordemos nos q en los cielos tenemos el verdadero padre, la verdadera tierra, los verdaderos parientes y amigos. Empero porque ninguno piense que este dexar las aficiones de los padres tuuo algun resabio de soberania, o de menosprecio, o de inobediencia, siguele luego en el texto del Euangilio: Y estaua subierto a ellos. Antes digo que ninguno ama mas de verdad a sus padres, ninguno con mayor humildad los honra, ninguno mas lealmente ni con mayor obseruancia haze lo q quiere, y cumple sus mandamientos, que el que desta manera santamente los menosprecia. Item, q otra cosa es estar asentado en el templo, fino reposar y tener su descanso en las cosas santas, y traer el animo libre y desembaraçado de todos cupidos para deprender. Y en la verdad ninguna cosa ap de mayor turbacion que los vicios, y la sabiduria ninguna otra cosa ama y quiere si no reposo, y holgança, y descanso. Ya pues de quien se nos hara de pena deprender, y de quien por baxo que sea nos desdenaremos de ser discipulos, mas antes quan atentos oydos nos conuerna

uerna tener a los maestros y aquellos que nos enseñan la hora que aquel niño celestial siendo sabiduría de Dios padre, esta assentado en el templo en medio de los doctores y maestros, oyendo a veces y respondiendo, mas de tal manera respondiendo, que todos se marauillassen de su sabiduría. Y no es maravilla, como quiera que fuese aquel en comparacion del qual todo el saber del mundo es locura y necedad, cosa es tenida en mucho la sciencia de las leyes, cosa es notable el conocimiento de la Philosophia, cosa es digna de ser tenida en mucho la profession de la Theologia, empero si alguno opera allí al niño Iesu, luego en este punto todas estas otras sciencias las tuuiera por cosa de locura, empero pues nuestra respuesta no puede mouer a miraglo de sabiduría, a lo menos tenga un sabor de templanza, tenga un sonido de inocencia. Tambien devidme, quan obedientes, quan seruiciales nos conseguenga ser a nuestros padres, y también a los maestros, a los cuales tenemos por mejores padres, por quanto son padres de nuestro ingenio, pues vemos que aquel señor de todos, aunque de sus padres no fuese entedido. Empero siendo subieto a ellos y obediente, bolvieron ellos a Nazareth. Deuese esto a la humildad, deuese esto a la reverencia de los padres, que algunas veces concedemos con su voluntad que hagamos lo que quieren, aunque nosotros veamos otra cosa mejor, mas pa justa cosa es y de notar, q oygamos con quan conuenible fin sant Lucas aya concluydo la niñez y puericia de Cliristo diziédo: Y Iesu Christo

TRATADO O SERMON

Christo pua apruechando siempre, y crecia en
saber, y en edad, y gracia acerca de Dios y de
los hombres. Quan grandes cosas, y con quan
pocas palabras nos enseño, lo primero como
nos conviene que en el acrecentamiento de la
edad iuntamente crezca la piedad y bondad, por
que con razon no se pueda dezir contra nosos
tros aquello que contra el vulgo de los hom-
bres, y contra la mayor parte dellos dixo sant
Augustin: Quien es mayor en edad, es mayor en
maldad. Y porque en esta hermosa contienda y
pelea continua contra los vicios, nunca nos pa-
remos ni aflojemos, ni pensemos auer ya alcan-
çado lo que queremos, antes a manera de los
que corren en la carrera, menospreciando todo
lo que atras dexamos, corriendo a lo de adelan-
te tengamos nuestra agonía, y para allí moitre-
mos nuestras fuerças. Y continuo trabaiemos de
aprouechar de bien en mejor, y de mejor en co-
sas mucho mejores, hasta que lleguemos al pue-
sto, conviene a saber, al fin y termino desta vida.
Socrates aquel gran Philosopho siendo ya muy
viejo, tenia vnos deseos tan sedientos por sa-
ber y deprender que como si ninguna cosa su-
piera, assi deseaua deprender de continuo y de
qualquiera, y assi nosotros quanto mas estuvi-
remos puestos en Iesu Christo, por participació
de sus misterios, tanto menos nos fiaremos de
nosotros con soberbia, y tanto menos contenta-
miento ternemos de nosotros, conociédo nues-
tras imperfecciones, tanto menos nos amaremos
si de veras una vez comenzamos a crecer, y pas-
famos

samos siempre adelante en la reformaciō de nuestra anima, porque de otra manera este amor propio que nos tenemos tan demasiadamente p cō tentamiento de nosotros, es tan gran pestilēcia para destruir no solamente el edificio de las virtudes Christianas, pero tambien para que no se logren bien los estudios p letras, que segun dice Vn fabio dicho Quintiliano: Est tal genero o linea e temprano p sin sazon de ingenios, que siendo niños presumen de resabidos, no de continuo viene a madurez, o de enseñamiento, o de inocencia. En verdad yo no pienso que la orden p concierto es cosa ociosa o demasiada acerca de Dios p de las gentes, sino es razon que conozca mos que ante todas cosas auemos de trabajar q nuestra vida sea agradable a Dios, porque haciendo esto, luego el fauor humano sin buscarnos nos seguira. Porque no ap cosa mas hermosa, ni mas digna de ser amada que la virtud, la qual tanto mas suele ser loada, quanto menos el alabanza es codiciada. En breues palabras segun pudimos os hemos declarado el traslado del niño, al qual mucho deuemos amar, p con gran estudio p diligencia deuemos imitar p seguir. Y en todas maneras tanto parecera que le amamos, quanto le imitaremos, p por el contrario tanto mas cumplidamente le imitaremos, quanto con mayor ardor le amaremos. Por tanto esto mismo le demandemos cada dia importunandole con nuestros ruegos p oraciones limpias p puras, que nos conceda que seamos encendidos en su amor, para que vengamos a ser semejantes

TRATADO O SERMON

mejores a el, quiero dezir castos, puros, limpios, másos, senzillos, cō vna sabiasimplitud, fabrosos en nuestra conuersacion, alienos de toda dobladura, no solapados, no astutos para engañar, estraños y apartados de toda inuidia, obedientes a nuestros padres, subjetos a nuestros maestros, menospreciadores del mundo, todos aplicados a las cosas diuinas, atentos a las letras de humildad y de piedad, de contino mejorando nos a nosotros mismos, queridos delos santos, agrables a los hombres. Atrapendo de contino muchos a Christo con olor de buena fama. Esto pues es lo que digo que demandemos continua mente con gran importunidad, esto trabajemos con pies y manos, en tanto que la edad rige nueras fuerças, considerando por otra parte que la edad en breue tiempo ha de huir de nosotros, y nos ha de dexar, porque si bien nos amonesto Fabio Quintiliano que luego desde niños deuemos comēçar a deprender cosas muy buenas, q̄ cosa se deve primero deprender que Iesu Christo, pues ninguna cosa ay mejor que el. Mas que otra cosa conviene q̄ apa de deprender el Christiano sino solo a aquel que conocele es vida perdurable. Assi como el mismo lo dice en el Evangelio rogando al padre. Si esto procuramos, si esto hizieremos y trabajaremos lo mejor que pudieremos ayudando la gracia y segun nuestras fuerças bastaren, pagaremos alguna cosa a aquel que tan singulares beneficios nos ha hecho y pagado le lo que pudieremos, ganar lo hemos a el mismo para nosotros, y tanto mas cumplidamente

le

le pagaremos, quanto con mayor vehemencia
y feruor le amaremos en retorno (quiero de-
cir) en pago del amor que nos tiene, por cierto
tanto mas le pagaremos con amor el amor que
nos tiene, quanto mas con nuestra vida y costum-
bres le parecieremos, siendo trañado supo, y ef-
tonces quanto mas conformes fueremos a su
ymagen, tanto mas por el seremos enriqueci-
dos. Mas considerando estas cosas, a algunos
poruentura les passara por pensamiento ser esta
muy rezia cosa y ser guerra muy dura, que dese-
chadas y renunciadas todas las cosas del mun-
do, ayamos de llevar la cruz cō Iesu Cristo. Mas
acorda os hermanos mios muy amados la natu-
raleza del mundo ser muy diuersa de la de Chris-
to, y muy apartada vna de otra, porque el mun-
do, como vna mala muger afeitada, al princi-
pio se nos muestra blādo, fabroso y dorado: mas
despues que entrases vn poco mas adentro, quā-
to mas cerca lo mirares, tanto mas y mas todas
las cosasson negras, pezintas, podridas, hedion-
das, amargas, llenas de hiel. Por el contrario
Christo a los que de lexoslo miran, les parece-
duro, la hora que vemos los trabajos y cruces,
la hora que miramos el menosprecio de los de-
leptes y de la vida, mas si alguno con vn animo
lleno de santo atreuiimiento y amor, cō el fuerço
de cōfiança y enterase cō Iesus, todo se arrojare
en el, y se pusiere en sus manos, hallara ninguna
cosa ser mastierna ni mas blanda, ninguna co-
sa ser mas dulce ni mas conuenible (salvo si la
Verdad no dixo verdad en el Euang.) quādo di-

TRATADO O SERMON.

3e: Llevad mi pugo sobre vosotros, y hallareys
holgāça, y reposo, y mucho descanso para vuei
tras animas, porque mi pugo es muy suave, y mi
carga es muy liuiana. Este es porcierto aquel eſ-
trecho camino de la virtud, que mucho tiempo
antes que Christo viniesse al mundo en alguna
manera ſoño Eſiodo, y parece q̄ quiso atinar a el
el Poeta pintandolo desta manera, que a la pri-
mera entrada era muy aspero, y en ſu proceſſo
quanto mas adentro entraua, tanto era mas fa-
cil y mas deleytoso. Mas porque ha de ser visto
y iuzgado por aspero aquel camino por el qual
todos los que caminan vñ a tan grande y tan cier-
to premio? Si (segun que dice el ſabio) la eſpe-
rança del premio que esperamos diminuye la
fuerça del tormento y del trabajo que paſſamos,
quiē ſera aquel que en esta vida de vn momē
to no iuzgue el trabajo por vna cosa liuiana y
dulce con el qual adquiera para ſi aquella vida
celestial y nunca perecedera? Aquel eterno rey-
nar para ſiempre cō Iesu Christo? Aquel eterno
mirar, contemplar, y gozar de aquellumo biē?
Conuerſar entre aquella compañía de angeles?
Estar apartado para ſiempre de todo miedo, y
de todo temor de males? Quiē ſera aquel (os pre-
gunto) q̄ no quiera cōprartan grandissimo pre-
mio aunque ſepſcientas mil muertes le costasse?
Empero que dire que tā gran don pioya como
esta promete nuestro gran capitán Iesu Christo
a ſus caualleros y guerreros, el qual no puede en-
gañar, ni menos ſupo mentir? Considerad pues
y entre vosotros mismos los frutos, la eternidad,

dad, la grandeza de tan gran premio como este, y por el contrario paraos a pensar, quan breue es el tiempo desta guerra, porcierto bien se q no es mayor ni mas largo, que el mismo termino de la vida. La qual que otra cosa es sino vn humo, porq en breue tiempo se muestra vna niebla q muy poco dura, vn sueño de vna hora. Mas yo quiero si os parece q callemos por agora la grandeza deste premio inestimable dela otra vida, y miremos si quiera quan abundosamente y con quan gran sueldo nuestro gran capitán recompenسا y satisfaze aun en esta vida los trabajios de sus guerreros: p quanto sean diferentes las riquezas q se reparten a los q batallan y guerrean por el mundo, de las q reciben aquellos que ganan sueldo debaxo la vandera de Iesu Christo. Oyamos pues agora que es lo que dijen los malos en el libro de la Sabiduría: Fatigados estamos, porque nos hemos cansado andando por la via de la maldad y de la perdició, anduimos carreteras y caminos dificultosos, y el camino del Señor no lo hemos sabido. Atrae pues el mundo para si a los hōbres cō y imagines cōtrahechas y afep-tadas de bienes, las quales no son otra cosa sino pōcoñas confitadas o por encima vntadas con miel, y luego en esse puto q son assi engolosinados y atraydos, q como hechizados estan ya assidos a los vicios, y embueltos en ellos, o incōmitable Dios, q son los cupydados q cōgoxas, q son las turbaciones, q son los daños y peligros, que son las desuerquēcas, q son las deshōrras y men guas, q son las afrentas, q son los tormentos que

TRATADO O SERMON.

estos crueles verdugos ensapá, encarniçados en
qualquier cōciencia dañada, quan deldichado
fin es al que trae a los miserables, de manera q̄
quiē quiera iuzgara que hā ya aca padecido los
tales harta pena y malauentura en pago de sus
maldades, aunq̄ tras estas ningunas le siguiessen
del infierno, las cuales empero sabemos que se
han de alcançar vnas a otras. Mas por el contra-
rio aquellos que desechados los afeyres y burle-
rias del mundo ponen en Iesu Christo que es
summo bien, todo su amor, todo su cupdado y
estudio, y todos enteramente paran en el y estan
como colgados del, quiero dezir totalmente
atenidos a el, tienen oio a solo el. Aquestos ta-
les posseeran (segun la promessa Euāgelica) no
solamente la vida eterna, mas aun recibirán en
este siglo cien veces doblado, o ciēto tāto. Que
cosa es recibir ciēt veces doblado, porcierto no
es otra cosa fino por los bienes contrahechos q̄
dexaron, recibir bienes verdaderos, por incier-
tos y dudosos ciertos, por transitorios perdura-
bles, por bienes tintos en ponçoña, otros muy
seguros y sin çocobra, por cupydados ocio y re-
poso, por congoxa confiança y tranquilidad,
por turbaciō, seguridad y serenidad, por menoi-
cabos y daños, prouechos, por pecados abomi-
nables vna sanidad del anima y integridad, por
tormento de conciencia carcomida, gozo secre-
to, y que no se puede bien declarar: por feo y des-
dichado fin, muerte gloriosa y triumphal. Menos
preciaste las riquezas por amor de Iesu Christo,
en esse mismo hallaras thesoros verdaderos, re-
chacaste

chaçaste las falsas honrras, en este seras mucho
 mas honrrado. Menospreciaste el amor de tus
 padres por estete recreara con mas regalo el pa-
 dre verdadero que esta en los cielos, no tuiste
 en nada el saber del mundo mucho mas verda-
 dera p bienauçturadamēte sabras en Iesu Chriſ-
 to. Menospreciaste los pestiferos deleytes, en el
 se mismo hallaras otros muchos muy meiores, p
 delicadezas perdurables. Y breuemēte , despues
 que quitada la escura ñiebla del mundo , vieres
 aquellas secretas (empero verdaderas) riquezas
 de Iesu Chriſto, todas aquellas cosas que antes te
 agradauañ p te lleuauan empos de si, no solamen-
 te no te embeueras , ni te andaras perdido tras
 ellas , mas antes así como pestilencias las hup-
 ras, p las rechaçaras, p les seras contrario. Por-
 que acontece en admirable manera que despues
 que aquella luž celestia del todo ha tocado
 nuestros animos luego en esse mismo punto na-
 ce otra diuersa p nueva faz a todas las cosas con
 que se nos representan en otra contraria forma
 que las teniamos antes. De manera que lo que
 un poco antes te parecia dulce , agora te amar-
 ga p helea, lo que parecia amargo, agora es sa-
 broso p se te haze dulce lo que espantaua: ago-
 ra contenta , lo que contentaua: agora espan-
 ta , lo que antes a tu parecer era resplandecien-
 te : agora se te haze feo , como en la verdad:
 entonces tambien lo era , lo que antes podero-
 so: agora es de pocas fuerças p muy baxo , lo
 que antes hermoso: agora disforme , lo que an-
 tes era noble: agora es vil, lo q antes rico: agora

TRATADO O SERMON

menguado y necessitado: lo q̄ era alto, agora es baxo: lo q̄ era ganācia, agora es perdida: lo q̄ era fabio, agora es necio: lo que era vida, agora es muerte: lo que era cosa de desear, agora es cosa de huir della: y assi por el cōtrario. De manera q̄ mudada de presto por la gracia en tu entendimēto y razon la especie y forma de las cosas, iuzgaras que ninguna cosa ay que menos sea aquello, que ellas antes pareciā ser, que ellas mismas. Pues que assi es, en vn solo Iesu Christo se halla en suma ayuntrados, y todos los verdaderos bienes, cupas p̄magine vanas y mentiroslas, cupas sombras como vn iuego de passa passa, cuyos embapamientos aqui en el mundo demuestra, a las quales cosas el vulgo miserable de los mortales con tanto bullicio de animo, con tantos rodeos y afanes, con tantos peligros a tuerto o a derecho persigue. Dime, que bienauēturāça podras cosechar cō este animo que ya es libre de yerro, libre de passiones y deseos, seguro, hecho ya gozoso para siēpre por el testimonio y prueua de su cōciencia, de ninguna cosa cōgoxolo, por ningu na cosa solicito, alto, ensalçado, y muy cercano del cielo, y puesto pa sobre toda suerte humana. El qual estribando en Iesu Christo piedra muy alta todas las vanidades deste siglo, los bullicios, todas las tēpestades escarneca, menosprecie desde lo alto, o por mejor dezir, se duela y apa cōpassion dello. Y que temera aquel que tuviere a Dios por cōbatiente para su defension? Ignominia? Mas antes grā gloria es sufrir ignominia por Iesu Christo. Pobreza? Mas antes de buena voluntad

Voluntad desecha la carga de las riquezas qualquiera que se aquexa y se da priessa para pra Iesu Christo. Muerte? Mas antes esta es muy deseada de qualquiera, por la qual sabe que ha de ser trasladado a la vida imortal. Por qual razon ha de ser sollicito? Por qual causa, o porque cosa ha de tener cõgoxa aquel, cuyo padre celestial aun hasta los pelitos tiene contados? Que cosa ha de codiciar aquell, que en Christo posee todas las cosas, pues que no ap cosa que no sea comun a los miembros p a la cabeza, pues pa quã grande es no solamente la buena vutura y felicidad, mas aun la dignidad del hõbre en ser como es miembro viuo del santo cuerpo de la yglesia, y ser vna misma cosa con Christo, vna misma carne, un mismo espiritu, tener con Iesu Christo comun un mismo padre en los cielos? Tener a Christo por hermano, ser determinado iuntamente con el, para poseer la herencia comun cõ el? Breuemente, pa no ser hombre, sino Dios. Añade tu sobre todas estas cosas un gusto de la bienauenturãa que esta por venir, el qual las animas deuotas aqui reciben de continuo, estas cosas porcierto auia visto, estas cosas auia sentido el Propheta quando dixo: Ni vuio oreia que oyesse, ni ojo que viesse, ni coraçõ de hombre que considerasse aquellas cosas que tu mi Dios apareiasste para aquellos que te aman, portanto compañeros amados si trabajaremos como verdaderamente seamos miembros de Christo, segun en aquel dicho del Propheta: El justo florecera alsi como palma, aun en esta vida gozaremos siempre de frescura, cõ vna juuãtud

TRATADO O SERMON

Qnūca se marchite, nosolamente en el anima, mas aun en el cuerpo. Porq assi como aquel florecido espiritu de Iesu redundara y se comunicara abundantemente en nuestro espiritu, assi nuestro espiritu por el conseguiente se derramara en su cuerpo, y reluzira o se trasluzira co esta participacion en el alegria del espiritu, y tanto quanto pudiere en el se transformara. Ni sera posible que tan gran resplandor de anima y cuerpo pueda sufrir las suziedades de las vestiduras, porque nuestro animo es morada de Dios, la posada del animo es el cuerpo, y aun tambien essa misma vestidura del cuerpo en alguna manera es el cuerpo. Desta manera veria a ser, que todo el hombre, con uiene a saber, anima y cuerpo, tenga vna conformidad, y corresponda a la pureza y limpieza de su cabeza, que es nuestro Iesus, hasta que feneda esta vida, sea llevado y trasladado a la immortalidad.

Ea pues muy escogidos condicípulos, y juntamente guerreros y hermanos en armas, trabajemos con todas nuestras fuerças para alcançar ta gran felicidad. Contemplemos con aficion a vn solo Iesu nuestro Capitan, pues ninguna cosa puede ser mayor que el, antes sin el ninguna cosa es de todo punto grande. A este solo amemos, pues ninguna cosa puede ser mejor que el, antes fuera del ninguna cosa es de todo punto buena. A este solo sigamos, que solo es verdadero dechado de verdadera santidad y humildad fuera del qual:qualquiera que sale, sale de seso. A este solo nos alleguemos, a este solo abracemos,

Te solo gozemos, a este solo logremos, en el qual solo es verdadera paz, gozo, seguridad, deleite, vida imortal. Para que son menester muchas labras: En fin es suma de todos los bienes. Fuera de este ninguna cosa tengamos en mucho, ninguna cosa amemos, ninguna cosa deseemos, a este solo con cuidado contentemos, p a este solo agradar procuremos. Acordemos nos q todo quanto hazemos, delante los ojos deste, y delante sus angeles como delante testigos lo hazemos, zeloso es, p ningunas fealdades del mundo sufre ni consiente, y por esto viuamos en el vida pura y angelica. El sea en nuestro coraçon, en nuestra boca, y en toda nuestra vida. A este sepamos de todo punto. A este hablemos, a este en nuestras costumbres parezcamos, siédo vn traslado suyo. En el pongamos todo negocio, ocio, gozo, solaz, esperanza y socorro. Este nunca se aparte de nuestros animos quando velamos. Este se nos represente de continuo quando durmieremos. A este sepan y del tomen sabor assi nuestras letras como nuestros iugos. Por este, y en este crezcamos hasta que le salgamos a recibir, como dice sant Pablo, para que iuntando nos con el, sea acabado el cuerpo místico de Iesu con todos sus miembros, que somos los fieles, y vñidos con el que es nuestra cabeza, sea hecho varõ perfecto, y diligentemente acabada en la tierra nuestra guerra, iuntamente triunfemos con el en los cielos para siempre. Amen.

Fin del tratado o Sermon
del niño Iesu.

Aa 5

Porque

AL LECTOR.

Porque este prudente Doctor Erasmo pone en principio de algunas sus obras vna exhortacion, que el segun lo Griego intitula Paraclesis, y es tan elegante y prouechosa para todos los que de verdad quieren ser Christianos en las obras, no contentandose solo en el nombre, acorde poner la aqui para consolacion de aquellos que sin passion leen para a-prouechar Christianamente, sin morder los buenos y santos trabajios agenos. En la qual translacion si falta hallares falso Lector, comporta la como yerro humano. Vale.



Su Paraclesis , que quiere
dezar: Exhortacion , de Erasmo , en la
qual amonesta a todos los Christianos
generalmente, a que muy de veras
se exerciten en la doctrina de
Iesu Christo , y de Fi-
losofia Christiana.



Quel grā Laetancio Firmian
no (Christiano Lector) de cu
pa eloquēcia y gentil arte de
dezar, sobre manera se mara
uilla S. Hieronymo, querien
do cō su pluma defender la re
ligiō Christiana cōtra los Gē
tiles, desseaua mucho tener casi tā excelēte elo
quēcia, como aquituuo Tulio. Deuicra el (creo
yo) pēsar q̄ no era harto dessealla pgualmēte tā
alta como la del otro. Pero ciertamēte (si es ver
dad) q̄ cō estos desseos algo se alcança, dessearia
miētras q̄ con mis palabras procuro atraer a to
dos los hombres al santissimo y muy saludable
exercicio de la Philosofia Christiana, alcançar
vna eloquēcia muy de otra manera q̄ fue la de
Tulio, y no se me daria nada q̄ no fuese tā poli
da como fue la sua, cō tanto q̄ fuese de mayor
virtud y eficacia, y aun mal digo q̄ si ha auido al
guno q̄ apa alcāçado tā grande eficacia y vigor
en su dezir, como es la q̄ no sin alguna causa las
viejas

PARACLESIS O EXORTACION

viejas fabulas de los Poetas atribuپero a Mercurio, que aquella tal eficacia desearia yo en mi, la qual no solamente deleitasse los oydos delos oyentes, con deleite que ha de durar poco, pero muy de rayz imprimiese vnos perpetuos deseos, en los animos dellos, q los arrebarasse, los transformasse, y en fin dexasse muy de otra manera al oyente q lo tomo. Esto pues es lo q yo al presente desearia. Aunq en la verdad lo q se de ue deseiar, es q el mismo Iesu Christo, acupa gloria esto se escriue de tal manera temple mi pluma, que esta persuasion muy de veras enamore y conuierta los animos de todos. Porque ciertamente para este efecto ninguna necesidad ay de gertelezas, ni policias de Rhetoricos. Antes la via mas cierta por donde se alcança esto que yo al presente deseo hazer, es por la misma verdad, la qual entonces es de mayor fuerza y vigor, quando se dice co mas llaneza y simplicidad. Pues quanto a lo primero, no quiero yo agora traer a la memoria aquella querella, cierto no muy nueva pero mal pecado, mas que muy iusta, y no se si en algun tiempo fue mas iusta que en el te nuestro, pues vemos que todos los hombres, con vnas ardientes agonias, cada qual se aplica a sus exercicios, y tambien vemos que sola esta Philosophia de Iesu Christo, vnos ay, que aunque se llaman Christianos, se rien della, y vemos q muchos la menosprecian, y vemos assi mismo q los que la tratan son pocos, y q estos lo hazen muy friamente, no quiero dezir muy ruynmente, la causa por q es esta cosa de mayor dolor, es, porque

porque vemos por vna parte traerse desta ma-
 nera la Filosofia de Iesu Christo, y por otra par-
 te que en todas las otras disciplinas que se han ha-
 llado con industria y saber humano , no ay cosa
 por escondida y encerrada que este, que no la
 ay a escudriñado y alcançado la sagacidad y astu-
 cia de los ingenios humanos, ni menos ay cosa
 tan dificultosa, que con puro y continuo traba-
 jo no ayan los hombres salido con ella. Y pues
 esto es assi, que es la causa porque todos los que
 nos llamamos Christianos, somos tales que no
 queremos abraçar con tales animos, quales con-
 viene, estan alta Philosophia? Los Philosofos
 Platonicos, los Pythagoricos, los Diademicos,
 los Estopcos, los Cynicos, los Peripateticos , y
 los Epicureos, cada uno de estos tiene muy entre-
 tamente sabidas, y muy decoradas las enseñan-
 ças de su secta, y por defendellas contienden en
 tre si de tal manera, que antes moriran, que des-
 amparen y dexen de defender a su maestro. Pues
 estos hazen esto, dad aca, veamos porque noso-
 tres, pues tenemos muy mayor razon, no traem-
 mos tales animos y voluntades, a las enseñan-
 ças y doctrinas de nuestro maestro y principe
 Iesu Christo? Ciertamente ninguno ay que no
 piense que es cosa muy torpe y fea , que el
 que se precia de llamar se Philosopho Aris-
 totelico , no sepa que es lo que Aristoteles
 sintio de las causas de los rafos , y de la pri-
 mera causa, y delo infinito, lo qual todo ni al
 que lo sabe haze dichoso, ni menos al que no
 lo sabe desdichado. Y pues es esto assi , mala
 verguença

PARACLESIS O EXORTACION

verguenza es que nosotros, siendo por tantas
maneras instruidos, y por tantos y tan altos sa-
cramentos allegados a Christo Iesu, no tenga-
mos por cosa fea, no saber q̄ es lo que Iesu Chri-
sto enseñá, y que es su doctrina, la qual da sin fal-
ta a todos los hombres que la abraçan cumpli-
da felicidad y muy cierta! Así que no ay para q̄
me ponga yo aqui a engrandecer esta cosa con-
tenciosamente pues esta claro, que seria vna im-
pialocura querer cōparar a Christo cō Zenon
o con Aristoteles , y cōparar la santiſíma doc-
trina de Iesu Christo cō los preceptillos destos
otros. Atribuyan ellos quanto quisieren, y quā
to pudieren a los inventores y principes de sus
ſeetas, ciertamente desto no ay q̄ dudar, ſino q̄ ſo
lo Iesu Christo es el doctor y maestro venido
del cielo, y solo el es el q̄ pudo enseñar la ver-
dad, pues q̄ solo el es eternal ſabiduria, y ſiendo
ſolo hazedor de la ſalud humana, solo el enſeñó
cosas ſaludables, y solo el por obras cumplió todo
quanto por palabras enſeñó, y solo el es el q̄
puede dar todo quanto quiso prometer. Allen-
de desto vemos, que ſi alguna cosa ſetrae de tie-
rra de Caldeos o de Egypto , por ello con ma-
yor deseo la abraçamos y queremos conocer,
porque vino de tierras eſtrañas, y por ello es te-
nida en mas porque vino luengo camino. Y así
mismo vemos q̄ por entender los ſueños y niñe-
rias q̄ algunos hombrezillos eſcriuen nos aſfigi-
mos y atormentamos, y esto no ſolamente no
ſacando dello ningun prouecho, pero aun con
gran perdida de nuestro tiempo, y puesto caſo q̄
pudiera,

pudiera , nolo quicre encarecer mas , aūque en la verdad sola esta perdida de tiempo , dado que no vuiesse otra , es mas q muy graue . Pues dad aca , veamos que es la causa que esta misma codicia , no combida p mueve de la misma mane ralos animos de los Christianos , los quales se tienen persuadido , lo q es la misma verdad , quie ro dezir , que esta doctrina de Iesu Christo , no vino de Egypto , ni menos de Spria , pero del mis mo cielo , que es la causa porque todos no pensamos desta manera entre nosotros diziēdo : No es possible sino que es vna nueua y marauillosa manera de Philosophia esta , que para comunica la con los hombres , aquel que era Dios se hiz o hombre , y el que era immortal , se hizo mortal , y el que estaua alla junto con su eterno pa dre , descendio al mundo y anduuo entre nosotros . Y no es possible sino q es alguna cosa muy grande y de gran precio aquella que aquel tan marauilloso doctor vino a enseñar , despues de tanta multitud de excelētes Philosophos , y despues de tantos y tan señalados profetas . Porque con vna sinta curiosidad no procuramos cono cer escudriñar , y examinar particularmente cada cosa destas , especialmente pues esta manera de sabiduria siendo tan alta que assi de vna vez hizo necia y bous toda la sabiduria y sciēcia del mundo , de ynos poquitos libros , como de fuentes muy claras , la podamos sacar , y esto con muy menor trabaio que sacariamos la doctrina de Aristoteles , de tātos y tā escabrosos libros , y de tāta multitud de comentarios de interpretes .

los

PARACLESIS O EXORTACION

los quales jamas en vno concuerdan , pues con quanto mayor fruto esto hariamos , no ap ne-
cessidad q̄ yo lo diga , pues ello se está biē claro .
Y tē hermano esta por muy gran verdad , q̄ no
ap necessidad que te allegues a esta Philosophia
Euangelica , armado con tan enoiosas discipli-
nas , como algunos piensan . Porq̄ este es mājar
simplicissimo para los que nauegan por el mar
deste mundo , para gozalle solamente basta que
procures allegarte a el cō animo puro , santo , p
principalmente adornado con fe simple y ente-
ra , tu haz que estes aparejado para recibir y alcā-
çar esta Philosophia : y quando assi lo hizieres ,
haz cuēta q̄ has alcāçado buena parte della . Ella
misma al que enseña da espiritu , el qual a aque-
llos cō mas alegre y entera voluntad se comuni-
ca , q̄ tienen los animos mas simples y puros . Las
disciplinas de los Philosophos dexado aparte , q̄
la felicidad q̄ prometē es falsa y engañosa , a mu-
chos apartan de si por la mucha dificultad de
sus preceptos . Pero esta Filosofia de Iesu Chris-
to a todos ygualmente se comunica , para los pe-
queños se abaxa y haze pequeña , conformando
se con la capacidad dellos , cria los como con le-
che , sufre los , recrea los , sostiene los , y en fin ha-
ze todo lo q̄ se puede hazer con nosotros , hasta
tanto que alcancemos estado de perfeccion en el
cuerpo mystico de Iesu Christo , y assi como no
falta a los que son enfermos y pequeños , assi
tambien es a los perfectos y grandes admira-
ble . Tābien quiero que sepas , que quanto mas y
mas alcāçares destas riquezas , tanto mas y mas

te hara q las reuerēcias y acates la magestad y va-
lor dellas. Porq esta filosofia a los pequeños es
muy pequeña, y a los grādes mas q grāde, ningu-
na edad desecha, ningū genero, agora sea de ho-
bres, agora de mugeres, ningū estado, y ningu-
na manera degēte. Este Sol q vemos, no estā co-
mun ni tā comunicable a todos, como es la doc-
trina de Iesu Christo, y a ninguno por ninguna
manera aparta de si, si el mismo no se aparta, no
queriendo gozar de tā alto bien. Yo en otras mu-
chas partes lo tēgo dicho, pagoralo torno a de-
cir, q de ninguna manera me parece bien la opi-
niō de los q no querriā q los pdiotas leyessen en
estas diuinias letras, traduzidas en la lengua q el
vulgo usa: esta opiniō tienē algunos. O como si
Iesu Christo vuiesse enseñado cosas tā entri-
das, que apenas pudiesen ser entēdidas, sino de
vnos pocos Theologos, o como si el presidio y
amparo en la religiō Christiana estuviesser sola-
mēte puesto en q no se entēdiese. Los secretos
de los Reyes poruētura cuple q no se diuulgados,
pero Iesu Christo lo q quiere es, q sus secre-
tos muy largamēte se diuulguen. Desearia yo
porcierto q qualquier mugercilla leyesse el Euā
gelio, y las Epistolas de S. Pablo, y aun mas di-
go, q pluguiesse a Dios q estuviessen traduzidas
en todas las lēguas de todos los del mundo, para
q no solamēte las leyessen los de Escocia, y los
de Hibernia, pero para q aun los Turcos y los
Moros las pudiesen leer y conocer, porq no ap-
duda, fino q el primer escalon para la Christian-
dad, es conocella en alguna manera. Y si me di-

P A R A C L E S I S O E X O R T A C I O N

xeren que auria algunos q se burlarian de nues-
tra Euāgelica doctrina, tābien dire yo: Auria o-
tros q conocida se aficionariā a ella, p aficiona-
dos la abraçarian, y por esto digo, q pluguiel-
se a Dios q el labrador andado al cāpo , cantasse
alguna cosa tomada desta celestial Philosophia,
y q lo mismo hiziesse el texedor estando en su te-
lar, y que los caminantes hablando en cosas se-
mejantes, aliviassen el trabajo de su camino, y q
todas las platicas y hablillas de los Christianos,
fuesen de la sagrada escriptura, porque sin duda
ninguna por la mayor parte tales somos, quales
son nuestras continuas platicas y cōversaciones.
Coia pues de aqui todo hombre quanto pudie-
re, y ponga tābien por obrar todo lo q sus fuer-
ças bastare, p el q atras queda, mire q no se mué-
tre inuidiolo cōtra el q le va delāte: p assi mismo
el delātero cōbide y ayude al q le sigue , y no le
haga desesperar. Allēde desto, no le yo q pacien-
cia basta para ver q tenemos esta religiō Chri-
stiana que es comun a todos, desterrada y puesta
en vnos pocos, no se que tales, porque sin duda
ninguna, no es cosa razonable que pues el baptis-
mo generalmēte es comun para todos los Chri-
stianos en el qual esta la primera profession de la
religion Christiana, y assimismo lo son todos
los otros sacramentos, y en fin, pues el premio
y galardon de la imortalidad a todos y qualmē-
te pertenece,, que solamente la doctrina de Jesu
Christo este escondida en éstos pocos, que el vul-
go llama Theologos y frayles. Los quales, pues
to caso que si los comparamos con todo el pue-
blo

blo Christiano, son vna pequeñuela parte. Desearia yo que ellos fuesen tales, quales deurian de ser, segun los nombres quetienen. Porq; tēgo temor que no apa entre los Theologos, algunos que esten muy lexos de responder a sus titulos, quiero dezir, que hablen cosas terrenales, y no diuinales. Y tambien remo, q; no se hallen entre los frayles, los quales prometen la pobreza de Christo, pel menosprecio del mundo, costubres muy mas q; mundanas. Quāto q; en mi opinion aquello es verdadero Theologo, q; enseña como se ha de menospreciar las riquezas, y esto no con artificiosos argumētos, sino cō entero afecto, cō honestidad, cō buena manera de vivir, y q; enseña assi mismo q; el Christiano no deue tener cofiança en las cosas deste mundo, y q; le conviene tener puesta toda su esperāça en solo Dios, y tābiē, que no deue dar mal por mal, sino desear biē a los q; le desear mal, y hazer biē a los q; le han zē mal, y q; deue pgualmēte amar y amparar a todos los buenos, como a miēbros de vn mismo cuerpo, y q; deue sufrir a los malos, sino los pudiese corregir, y q; enseña assi mismo q; aquellos q; despoja el mundo de sus haziēdas, y echa de sus possessiones, y en este mundo llorā, son verdaderamente biēauēturados, y q; assimismo enseña q; los verdaderos Christianos no hā de temer la muerte, antes la hā de desear, pues q; no es otra cosa a los tales, sino vn passatiēpo desta vida mortal, para la otra q; es imortal. Pues el q; estas cosas, y otras tales, inflamado cō espíritu de Iesu Christo enseñare cōtinuamēte, y a ellas amonestare, cōbidare

PARACLESIS O EXORTACION

y animare los coraçones de los hombres , sera en fin verdadero Theologo , puesto caso que el tal , sea cauador o texedor , y el que estas mismas colas en sus costumbres demostrare , este tal sera grande y exceilentissimo docto. Quereys ver q
tengo razon , cosa clara es que puede auer algu-
no q aunque no sea Christiano , declare y mues-
tre , en que manera los angeles entienden , pero
persuadir a los hombres , que miétra en este mun-
do biuen estando puros y limpios de todas im-
mundicias y pecados empiecen a vivir vida an-
gelica , oficio es solamente de Theologo Chris-
tiano , y si alguno saliere a dezir que estas cosas
son grosseras , y de poca erudicion , a este ningu-
na otra cosa le respondere , sino que estas cosas
que a el le parecen grosseras , son las que Iesu
Christo principalmente enseno , y estas muchas
vezes manda a los Apostoles , y q estas por muy
fisiccia que a su parecer sea , ha sido causa que
apa en la yglezia de diostantos y tan legitimos y
verdaderos Christianos , y tanta multitud de mar-
tyres muy señalados , y que esta filosofia Chris-
tiana , que a ellos les parecera sin letras traxo y
puso debaxo desus leyes muchos grandes prin-
cipes del mundo , y tantos reynos como vemos ,
y tantas gentes , lo qual ni pudiera hazer poder
ninguno de rep , ni menos sabiduria ninguna de
filosofos . No quicre tampoco que piense nadie
que contra digo yo , q las altas sabidurias , si pare-
ciere que conviene no se hablen sino entre los
que son perfectos , pero puede se cierto conso-
lar el vulgo de los Christianos , con que estas
sotilezas

forilezas q esto tratan, si las supieron los Apóstoles, iuzguen lo otros, ciertamente claro está q no las enieñaron. Pues po os prometo que si estas cosas que llamā baxas, cumpliesen por obra como deuen los principes, y los predicadores las dixesssen muchas veces en los sermones, y si los preceptores las enseñassen a los mochachos en los estudios, y no aquellas cosas curiosas que de las fuentes de Aristoteles, y de Auerroys se toman, que no andaria por todas partes la religion Christiana como andarebuelta, casi con perpetuas guerras, ni menos con tan loco exercicio andarian las gentes boca abierta por alcançar y allegar a tuerto o aderecho haziendas y riquezas, ni todas las cosas assí sagradas como profanas, en todas partes andarian alborotadas con questiones y renzillas, y en fin no seria solamente lo que nos diferencia de los que no son Christianos, el nombre y las ceremonias. Porque esta claro que el negocio de reformar o acrecentar la religion Christiana, de estos tres estados de hombres principalmente pende. Primeramente de los Principes, de sus Gouernadores y Justicias, despues de los obispos, y sus vicarios, y en fin de los preceptores, porque estos instruyen la primera edad de los hombres, la qual sigue, lo q le ponen delante. Los quales todos, si dexando de tener oio a sus intereses, vnanimes y conformes no tuviessen respeto sino a la gloria de Iesu Christo, yo os prometo, que terniamos antes de muchos años, vn verdadero y legitimo genícro de Christianos, q a cada paso remane-

PARACLESIS O EXORTACION

ciese, el qual demostrasse en silla filosofia q̄ Iesu Christo no tan solamente en ceremonias, ni en questiones pero escrita en sus coraçones, y manifestada por su buen viuir. Ciertamente con esas tales armas muy mas presto traeríamos a la fe de Iesu Christo a los enemigos del nōbre Chilano, que no con amenazas, ni cō guerras, por que puesto caso q̄ ayuntemos contra ellos todas quantas fuerças ay en el mundo, cierto es q̄ no ay cosa mas poderosa q̄ es la misma verdad por si. Cosa es muy aueriguada q̄ el q̄ nūca leyó los libros de Platō no se puede llamar Platonico. Pues de la misma manera no se puede llamar Theologo, el que no ha leydo la doctrina de Iesu Christo. El q̄ me ama dice Iesu Christo, guarda mi palabra. Esta es la señal Cristiana q̄ el dios, y pues que así es, si verdaderamente y de centro coraçō somos Christianos, y si verdaderamente creemos que Iesu Christo fue embiado del cielo, para enseñar nos aquellas cosas que la sabiduria de los Filosofos no alcāçaua, y si verdaderamente esperamos de Iesu Christo lo que ningunos principes, por muy ricos que sean nos pueden dar, que mala verguença es que ay a cosa que tengamos nosotros en mas que lo que el enseño? Porque nos ha de parecer cosa ninguna de quantas ay en el mundo prudente ni erudita, sino es cōforme a los decretos y mandamientos de Iesu Christo? Porq̄ nos tomamos la misma licēcia, y aun no se si digo mayor, en tratar las esencias de Iesu Christo que los interpretes se glares tomā en tratar, o los libros de lyes, o los de medicina: y así como si tratassemos alguna

cosa de burla, que quiera q̄ se nos viene a la boca añadimos, y peruertimos y rebolucmos en la doctrina de Iesu Christo, y de aqui es que la trae mos forçada, y como de los cabellos, a que cō- cuerde con nuestro rypn arte de vivir, y miētra viuimos, por las vias que podemos huymos de no ser tenidos por poco letrados, mezclando cō esta Filosofia Christiana, todo lo que nos halla mos en los autores Gētiles, las cosas que en ella son mas principales no solamente las corrompe mos, pero lo q̄ negar no podemos, atribuymos a vnos pocos hōbres aquellas cosas, q̄ principal mēte quiso Iesu Christo q̄ fuesen comunes a to dos. Pues quiero que sepays que esta manera de Filosofia mas cōsiste en los afectos del animo, q̄ en argumētaciones, y mas se muestra en bien vi vir, que en bien argupr, y mejor se aprēde cō di uinas inspiraciones, que con trabaios de escue las: y que mas cōsiste en transformacion de ani mo, que no en razones naturales. Muy pocos ay que alcāçan a ser letrados, pero todos pueden ser Christianos, y todos puedē ser pios y santos, y aū quiero me atrever a mas, y digo que todos tābien pueden ser Theologos. Allende desto ya vemos que las cosas que son naturales, se impri men muy ligeramente en los animos de los hōbres, pues si queremos mirar en ello, hallaremos que no es otra cosa la Filosofia de Iesu Christo, la qual el llama renacēcia, sino vna restauraciō y renouaciō de nuestra naturaleza, q̄ al principio fue criada en puridad, y despues por el pecado fue corrōpida. Assi q̄ aunq̄ iamas ha auido quien

PARACLESIS O EXORTACION
enseñé tā enteramente lo que para este efecto con-
viene, ni menos cō mayor eficacia que Iesu Chri-
sto, hallan se empero en los libros de los Gentí-
les muchas cosas que cōcuerdan con la doctrina
de Christo. Porque nunca jamas yuo opinió tā
grossera de Philosofos, que enseñassen que los
dineros dan al hōbre felicidad, ni ninguno tā fin
iupzio, que pusiesse el fin de la bienaventurança
del hōbre, en estas honrras tras que el vulgo de
los hōbres anda, o en los deleytes. Los Esto-
cos alcançarō a conocer por razō natural, que lo
lo el buen varon es el verdadero sabio, y cono-
cieron, que ninguna cosa ap que sea verdadera-
mente buena, o verdaderamente honesta, fino la
perfeta virtud, y que ninguna cosa ap espantosa
ni mala fino solo el vicio. Pues Socrates en los li-
bros de Platō por muchas maneras enseña, que
no deuemos dar mal por mal, y el mismo dice, q
pues el anima es imortal, no deuen ser llora-
dos los que salen deste mundo con cōfiança que
han viuido bien, pues van a otra vida muy mas
dichosa y alegre. Dice tambien, que el anima en
todas maneras deue ser apartada de los afectos
y deseos del cuerpo, y passada a aquellas cosas
que verdaderamente tienen ser, puesto caso que
no se vean. Aristoteles en su Política escriue, que
ninguna cosa ap q al hōbre sea suave, q no se me
nosprecie en alguna manera, sacando la sola vir-
tud. Y aū los Epicureos cōfiesan q el hōbre q no
tiene pura y limpia cōciēcia, no puede gozar de
verdaderos deleytes, porq de alli como de fuēte
nace y mana el verdadero deleyte. Y allēde desto
mup

muy grā parte desta doctrina enseñarō muchos destos Philosofos, principalmēte Socrates, Diogenes, Epiteto. Pero pues sin ninguna cōparacion Iesu Christo la enseño, p dió mas cūplidamente que todos estos juntos, no os parece que es cosa de marauillar lo que vemos, que esta Philosofia los mismos Christianos o no la saben, o la menosprecian, o se burlan della? Si hallamos que ay otras doctrinas q̄ mas enteramente nos muestren a ser Christianos, dexada la de Christo, sigamos aquella, pero si sola esta es la q̄ nos puede hazer verdaderamente Christianos, por que casi queremos tener las letras Euangelicas por mas sin prouecho p desechadas, que los libros de Mopson. Pues digo que el primer grado del Christiano es saber, que es lo que Christo enseño, p el segundo es obrar segun sabe. Ciertamente no creo yo que ay alguno que se persuada ser Christiano solo porque sepa disputar aquellas enojosas perplexidades de palabras que los Theologos ponen, de instantes, de relaciones, de calidades, p de formalidades, sino si sabe, entiende, p obra lo que Christo mando. No digo yo tampoco esto con intencion de condenar el estudio de los que buenamente exercitan en estas subtilezas las fuerças de sus ingenios. No querria cierto que alguno se escandalizasse cō mis palabras. Pero digo esto, porque piéso yo, p bié se que no me engaño, que aquella pura y legitima Philosophia de Iesu Christo de ninguna parte se saca ni aprende mejor, que de los libros que los Euāgelistas escriuieron, p de las letras Apostolicas,

PARACLESIS O EXORTACION

tolicas, porq el que en estas santamēte se exercitare, cō oraciō mas que con argumentaciones, y buscado antes como trāsformar en si el espíritu de Iesu Christo, que como armarse para argumētar; este tal os prometo que hallara que ningunā cosa ay que pertenezca para la felicidad del hombre, ni para el vſo de las cosas desta vida, que en estas santas letras no este puesta, exprimida, y perfectamente enseñada. Ven agora aca Christiano por tu vida, y dime si desseas saber algo, porque te huelgas mas de buscar otro autor que te enseñe, que al mismo Iesu Christo. Y si buscas manera de vivir, porque quieres tomar en otro alguno exemplo de vida, antes que en el dechado de los Christianos, que es Iesu Christo. Si desseas alguna medicina cōtratus enojosos desseos del alma, porque piéñas de hallarla en otra parte mas eficaz y prouechosa. Si quieres cō algū passatiēpo apartar tu animo de los enojos desta vida, porque te agrada otros deleites mas que este. Yo quieres hermano que te diga, no puedo aca bar de entēder que es la causa porque queremos mas deprēder la sabiduria de Iesu Christo de las ecripturas de los hōbres, que de la boca del mismo Iesu Christo, el qual aquello que prometió de estar con nosotros hasta el fin del mundo, en estas sagradas letras en alguna manera lo cumple, en las cuales aun agora para nuestra edificación viue, y habla, y aun cali diria, que cō mayor eficacia que quādo cōversaua aca en el mundo. Ciertamēte Christiano puedes creer, que era menos lo que los Iudios veian, y menos lo q̄ oyā, que

que lo que tu opes p vces en las escripturas Euā gelicas, cō tanto que tengas los ojos y las orejas tales, como son menester para ver y oyr a Iesu Christo en ellas. Tengo yo de verdad esto por vna cosa muy rezia de iufrir, que si vn amigullo nuestro nos embia vna carta, la guardemos, la besemos, la traygamos con nosotros , y la leamos muchas vezes, y que apa tantos millares de Christianos, que aun siendo letrados, jamas en todos los dias de su vida se han puesto, si quiera, a leer los Euāgelios, ni las Epistolas de los Apóstoles! Los moros saben y entienden su ley, y los Judios aun el dia de oy, desde que nacen aprenden lo que les mando su Moylen. Pues porque nosotros no hazemos lo mismo con Iesu Christo, Los fraples de sant Benito, deprenden , tieñen, y saben muy sabida la regla que con vn hōbre casi ydiota, y escripta a ydiotas les dio, y los que son fraples de la orden de sant Augustin entienden bien la regla del autor de su orden, y los fraples de sant Francisco adoran las constituciones de sant Francisco, y las abraçan , y por donde quiera que van las lleuan consigo, y no piensan que van seguros, sino lleuan el librillo dellas en el seno. Pues porque veamos estos han de hazer mas caso de vnas reglas que los hombres escreuieron, que todos los Christianos de sureglia, la qual Iesu Christo dio para todos , la qual assi mismo todos prometimos de guardar en el baptismo. Y en fin siendo tal, que aunque añadaps otras seyscientas, no hallareys otra que tenga tanta santidad. Y pluguiesse a Dios , que assi como

PARACLESIS O EXORTACION
como S. Pablo escriuio, q la ley de Mosen perdió su gloria, por causa de la magestad del Evangelio, que despues della vino, así las letras de los Euangeliatas, p de los Apostoles en tanto grado fuesen tenidas en veneracion de todos los Christianos, q todas estas otras no pareciesen mas de lo que son. Atribuya pues por lo mio quien quisiere, quanto se le antojare a Alberto Magno, o a Alexándre de Ales, o a Santo Tomas, o a Egidio, o a Ricardo, o a Ocā: no quiero yo a nadie quitarle ni disminuyalle su gloria, ni tampoco quiero contender con los vicios estudios de algunos hōbres, seā si quiera estas nueuas Theologias que estos tratan, tan sabias, p tan santas, y tan Seraphicas, si les pareciere quāto ellos quisieren, pero al fin, aunque les pese, han de cōfessar, que la mas cierta sabiduria es la que Iesu Christo enseñó. S. Pablo quiere que sea examinado el espíritu de cada vno, para ver si es de dios. Y S. Augustin leyo cō recatamiento todos los libros de los hōbres, y lo mismo pide que se haga con los supos: y assi dice, que solamente las letras sagradas no se ponía a iuzgar, y que adoraua lo que no alcançaua. Solamēte a este doctor p maestro Iesu Christo nos aproouo no la escuela de los Theologos, pero el mismo padre celestial con voz venida del cielo, y esto dos veces. La primera en el río Jordán quādo fue bautizado. La segunda en el mōte Thabor, quādo se trāfiguro. Este(dixo el padre eterno) es mi muy amado hijo, cō el qual yo a maravilla me deleysto, a este oyd. O que firme y valedera autoridad, y q por ninguna

ninguna via se puede cōtradezir. Pues veamos q̄ quiere dezir, A este opdt Sabcys q̄: Como si dixera: Este es vnico doctor, mirad q̄ scays sus discípulos. Ensalce quiē quisiere todo quanto se le atojare a su maestro, ciertamente no ap duda, sino q̄ estas palabras que tēgo dichas, solamente se dixerō de Iesu Chirsto. Sobre este solo decēdio la paloma del cielo, para apruar y cōfirmar la voz del padre. Al espíritu deste tā alto maestro tiene sabor principalmente lo que escriuio S. Pedro, al qual aquel gran pastor tres veces encomendo sus ovejas, para que las apacētasie, y que las apacētasie, entēdiēdo sin duda, cō el māiar de la doctrina Christiana. Este mismo espíritu casi se tornó a renouar en S. Pablo, al qual el llama, yaso escogido y señalado, pregonero de su santissimo nōbre. Y S. Iuā en lo que escriuio, manifesto lo que el jueves de la cena auia beuido de aquella consagrada fuente del sagrado pecho de Iesu Chirsto. Deqidme por vuestra vida, que ap en Escoto semejante a esto, o que ap en S. Thomas? No piése nadie que lo digo esto por injuriarlos, porque el ingenio de Escoto yo lo tēgo en mucho, y reverencio y acato la santidad de S. Thomas. Porque todos nos damos, gastamos, y empleamos todos los días de nuestra vida en leer y hablar en lo que estos tan santos y tan excelentes Autores escriuieron. Porque no lo traemos siēpre con nosotros? Porque no lo tenemos siēpre en las manos? Porque no lo escudriñamos y rebuscamos cada dia? Porq̄ dan algunos mayor parte de su vida a Auerrrops, q̄ a los Euāgelios?

Porque

PARAC. O EXORT. DE ERAS. R.O.T.
Porque casi toda la vida entera de los hombres
se gasta en leer decretos y constituciones de ho-
bres, que entre si no concuerdan; sean si quiera
pues que assi les agrada, estas tales cosas de los
grandes Theologos, pero en las escrituras sagra-
das ha de ser el primer exercicio del grande y ver-
dadero Theologo. Tenga se pues por amor de
vn solo Dios respeto a esto, que todos quantos
juran en el baptismo, de biuir conforme a la doc-
trina de Iesu Christo, entre los abraços de sus
madres, y entre los regalos de sus amas, embe-
uan en sus animos los preceptos y mandamien-
tos de Christo, y porque lo que se aprende desde
la niñez, claro está q se encaxa y embeue cō ma-
yor eficacia en los animos humanos, por esto
conviene que lo primero que sepa el niño nom-
brar, sea Iesu Christo, y que la primera niñez sea
instruyda con la doctrina de los Euangelios, la
qual toda de tal manera deseo yo que se enseña-
se, que aun hasta los mochachos la amassen, y al
si despues de criados se deuen siempre exercitar
en estos tales exercicios, hasta que secreta y espi-
ritualmente caminando, crezcan tanto que lleguen
a ser varones robustos y perfectos en Iesu Chris-
to. Allende desto. Vemos conocidamente que
todas las doctrinas de todos los otros hom-
bres, son de tal calidad q a muchos de los que
las aprenden, les pesa despues del tiempo que gas-
taron en ellas, y tambien vemos muchas veces
que algunos, que toda su vida han gastado en
questiones que toman por defender las opi-
niones

niones de sus doctores, a que son aficionados. Quando veen la muerte al ojo se arrepienten de su necia y loca aficion, y la dexan. Pues por esto digo yo que aquel ciertamente es dichoso, que le toma la muerte estandose exercitando en las diuinias ecripturas. Estas pues, estas de todo corazon abracemos todos, nuestra sed sea por gozar dellas, en estas de noche y de dia nos exercitemos, estas besemos, en estas empleemos toda nuestra vida, en estas nos transfromemos, pues que tales son nuestras costumbres, quales son nuestros estudios. El que no pudiere alcançar los mysterios que tiene, adore si quiera estas letras Euangelicas, assi como arca de aquel pecho diuinal, aunque en la verdad ninguno apreque no pueda, sino solo el que no quiere. Dejid me assi os guarde Dios, quando nos muestran alguna reliquia, assi como es vna señal del pie de Iesu Christo imprimida en vna piedra, no nos echamos luego los Christianos en tierra, y la adoramos? Si por cierto. Pues de verdad, que seria mas razon que acatassemos y reverenciamos en estos santos libros la vida de Christo y su espíritu, que siempre alli tiene vida, y como la tiene, assi tambien la da. Y si en algun lugar se mostrasse la vestidura de Christo, quinches tierras andariamos porq nos fuese licito besalla? Pues sabe hermano, que aunque rebuelas todo el axuar que Christo tiene, no hallaras cosa que mas clara y verdaderamente te muestre a Christo, que las ecripturas de los sagrados Euangelistas.

PARAC. O EXORT. DE ERAS. R.O.T.
gelistas. Tambien vñamos adornar con piedras
preciosas o con oro, vna pñagé de Christo, que
es hecha de madera o de piedra, bién esta, pero no
sería mejor que con las mismas cosas, o si ay o-
tras que sean mas preciosas, adorase mos aque-
lla cosa que nos representa mas verdaderamente
a Christo q̄ ninguna pñagé. Porq̄ la pñagé en
ninguna otra cosa nos muestra, si empero algo
muestra, mas q̄ la figura del cuerpo de Iesu Chri-
sto. Pero estas ecripturas santas, nos representan
la viua pñagen de su sacratissima anima, y al
mismo Iesu Christo hablando, sanando enfer-
mos, muertos resucitando: y en fin assí le ponen
a el todo en presencia de todos, que aun te digo,
que mucho menos le verias con los ojos corpo-
rales, aunq̄ delante lo tuviesses, que alli lo puedes
ver. Plega a su imensa bondad abrirmos de tal
manera los ojos de nuestras animas, que puest o
das las cosas nos manifiestan su suma bondad, en
todas ellas le veamos, y viendole le creamos,
y creyendole, le amemos tan entrañables-
mente, que ninguna otra cosa queram-
os ni deseemos, sino a el solo,
pues solo es vida del anima.

A el sea gloria por sié-
pre jamas Amen.

FINIS.

Soli Deo Honor &
Gloria. Amen.